



البنك المركزي الأردني

النشرة الإحصائية الشهرية

آذار ٢٠٠٣

المجلد ٣٩ - العدد ٣

دائرة الأبحاث



البنك المركزي الاردني

النشرة الاحصائية الشهرية

دائرة الأبحاث

● يسمح باعادة نشر الجداول التي تتضمنها النشرة كلا او جزءا بشرط الاشارة الى المصدر - النشرة الاحصائية الشهرية للبنك المركزي الاردني - والعدد الذي ظهرت فيه.

● يفضل توجيه الاستفسارات حول شمولية البيانات وحدثتها وغير ذلك، الى مصادر البيانات الاصلية المبينة اسفل كل جدول، علما بأن البنك المركزي الاردني هو مصدر الجداول التي لم يذكر مصدر لها.

● تصدر هذه النشرة عن دائرة الابحاث في البنك المركزي الاردني

العنوان البريدي : ص.ب. ٣٧ عمان - ١١١١٨ الاردن

هاتف : ٩٦٢ ٦ ٤٦٣٠٣٠١/٩ +

فاكس : ٩٦٢ ٦ ٤٦٣٨٨٨٩ +

٩٦٢ ٦ ٤٦٣٩٧٣٠ +

البريد الالكتروني: redp@cbj.gov.jo

وتتوفر هذه النشرة على شبكة الانترنت على العنوان

<http://www.cbj.gov.jo>

رقم الايداع لدى دائرة المكتبة الوطنية

٢٠٠٢/٧٠٥ د

الفهرس

الصفحة

أ- ج
١
٣ - ٢
٤
٥
٧ - ٦
٨
٩
١١ - ١٠
١٣ - ١٢
١٥ - ١٤
١٧ - ١٦
١٩ - ١٨
٢١ - ٢٠
٢٣ - ٢٢
٢٥ - ٢٤
٢٧ - ٢٦
٢٩ - ٢٨
٣١ - ٣٠
٣٣ - ٣٢
٣٥ - ٣٤
٣٦
٣٧
٣٩ - ٣٨
٤١ - ٤٠
٤٢
٤٣

دليل المنهجية والمفاهيم الاحصائية

معلومات اساسية حول الاردن

١ - اهم المؤشرات الاقتصادية.

النقد والبنوك

٢ - المسح النقدي للجهاز المصرفي.

٣ - التغير في عرض النقد (٢٤) والعوامل المؤثرة عليه.

٤ - عرض النقد وفقا لمكوناته والجهة المحتفظة به.

٥ - النقود الاحتياطية.

٦ - النقد المصدر والودائع في الاردن حسب نوع العملة.

٧ - الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي.

٨ - الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقا لنوع الائتمان.

٩ - صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة.

١٠ - ميزانية البنك المركزي الاردني.

١١ - الاحتياطيات الاجنبية للبنك المركزي الاردني.

١٢ - شهادات الايداع الصادرة عن البنك المركزي الاردني.

١٣ - الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة.

١٤ - موجودات ومطلوبات البنوك المرخصة من العملات الاجنبية.

١٥ - توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة

وفقا للنشاط الاقتصادي والجهة المقترضة.

١٦ - التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة

حسب النوع وتاريخ الاستحقاق.

١٧ - الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة.

١٨ - الودائع بالعملات الاجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة.

١٩ - الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية.

٢٠ - الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة.

٢١ - اجمالي التسهيلات الائتمانية حسب الجهة المقرضة.

٢٢ - هيكل اسعار الفوائد.

٢٣ - اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني.

اسعار صرف اهم العملات الاجنبية (رسم بياني).

٢٤ - تقاص البنوك.

المالية العامة

٢٥ - خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية.

٢٦ - الايرادات المحلية للحكومة المركزية

٢٧ - التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية.

الدين العام الداخلي والخارجي

٢٨ - الدين الداخلي للحكومة المركزية.

٢٩ - حركة اوراق الدين العام الداخلي.

٣٠ - الدين العام الخارجي.

٥١ - ٥٠
٥٢
٥٣

القطاع الخارجي

- ٣١- ميزان المدفوعات.
٣٢- ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات.
٣٣- المساعدات الحكومية المقبوضة في ميزان المدفوعات.
٣٤- خلاصة تطورات التجارة الخارجية.
٦١- تطورات التجارة الخارجية (رسم بياني).
٦٢- ٦٣- التركيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية.
٦٤- ٦٥- التركيب السلعي للصادرات الوطنية.
٦٦- ٦٧- التركيب السلعي للمستوردات.
٦٨- ٦٩- التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية.
٧٠- ٧١- التوزيع الجغرافي للمستوردات.
٧٢- ٤٠- الصادرات الوطنية الى الدول العربية.
٧٣- ٤١- المستوردات من الدول العربية.
٧٤- ٧٥- المستوردات من دول الاتحاد الاوروبي.
٧٦- ٤٣- الارقام القياسية لاسعار وكميات الصادرات الوطنية.
٧٧- ٤٤- الارقام القياسية لاسعار وكميات المستوردات.
٧٨- ٤٥- القادمون حسب الجنسية.
٧٩- ٤٦- المغادرون حسب الجنسية.
٨٠- ٤٧- نشاط ميناء العقبة.

الانتاج والاسعار والشركات

- ٨١- ٤٨- المصدر الصناعي للنتاج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية.
٨٢- ٤٩- مخفض الناتج المحلي الاجمالي.
٨٣- ٥٠- الاهمية النسبية القطاعية للنتاج المحلي الاجمالي باسعار ١٩٩٤.
٨٣- ٥١- التغيرات النسبية القطاعية للنتاج المحلي الاجمالي باسعار ١٩٩٤.
٨٤- ٥٢- الطلب الكلي والعرض الكلي.
٨٥- ٥٣- الدخل القومي المتاح وتخصيصاته بالاسعار الجارية.
٨٦- ٥٤- التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالاسعار الجارية.
٨٧- ٥٥- الانتاج الزراعي والرقم القياسي للانتاج الزراعي.
٨٨- ٥٦- كميات الانتاج للصناعات الرئيسية.
٨٩- تطورات انتاج الفوسفات والبوتاس والكهرباء (رسم بياني).
٩٠- ٩١- ٥٧- الرقم القياسي للانتاج الصناعي.
٩٢- ٩٣- ٥٨- نشاط البناء.
٩٤- ٩٥- ٥٩- الرقم القياسي لتكاليف المعيشة.
٩٦- ٩٧- ٦٠- الرقم القياسي لاسعار تجارة الجملة.
٩٨- ٦١- الشركات المسجلة حسب النشاط الاقتصادي.
٩٩- ٦٢- ارباحية الشركات المساهمة العامة الاردنية.
١٠٠- ١٠١- ٦٣- قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان (السوقين الاول والثاني).
١٠٢- ٦٤- الرقم القياسي لاسعار الاسهم مرجحا بالقيمة السوقية لرأس المال.

دليل المنهجية والمفاهيم الإحصائية

أولاً: النقود والبنوك

تغطي الجداول الإحصائية رقم (٢) الى (٢٤) إحصاءات النقود والبنوك ويعتبر البنك المركزي المصدر الرئيسي لهذه الإحصاءات، وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في جداول هذا الجزء:

- **البنوك المرخصة:** تشتمل على جميع البنوك الأردنية و غير الأردنية العاملة في المملكة والتي تقبل الودائع، ولا يشمل هذا التعريف المؤسسات المالية .
- **الجهاز المصرفي:** يشتمل على البنك المركزي الأردني والبنوك المرخصة.
- **الحكومة المركزية ضمن الموازنة:** الوزارات والدوائر الحكومية التي تعمل ضمن أجهزة السلطة المركزية في الدولة، وتصدر موازاناتها السنوية ضمن قانون الموازنة العامة.
- **الحكومة المركزية بموازنات مستقلة:** الدوائر الحكومية والهيئات الرسمية التي لا تعمل من اجل الربح وتصدر موازاناتها ضمن كتاب يسمى موازنات المؤسسات الحكومية المستقلة.
- **الحكومة المركزية:** تشتمل على الحكومة المركزية ضمن الموازنة والحكومة المركزية بموازنات مستقلة.
- **المؤسسات العامة:** تشتمل على كل من المؤسسات العامة غير المالية (المؤسسات والشركات التي للحكومة مصلحة و/او قوة تصويتية مؤثرة فيها)، والمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي، والبلديات والمجالس المحلية.
- **القطاع العام:** يشتمل على الحكومة المركزية والمؤسسات العامة.
- **الحسابات المدينة العائدة للحكومة المركزية ضمن الموازنة (جدول رقم ٩) تمثل:**
 - حساب جاري مدين لدى البنك المركزي.
 - التسهيلات المباشرة لدى البنوك المرخصة.
- **الحسابات الدائنة:** تمثل اجمالي ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار وبالعملة الأجنبية.

- **صافي الحسابات الحكومية:** يمثل المجموع الجبري للحسابات المدينة والحسابات الدائنة العائدة للحكومة المركزية ضمن الموازنة لدى الجهاز المصرفي.
- **المؤسسات المالية غير المصرفية*:** هي تلك المؤسسات التي تقوم بتجميع الأموال ولكن ليس على شكل ودائع، وتتولى توظيفها في الأسواق المالية للحصول على أنواع أخرى من الأصول المالية، مثل شركات التأمين وشركات الصرافة ومؤسسة إدارة وتنمية أموال الأيتام.
- **المؤسسات المصرفية الأخرى*:** هي المؤسسات التي توفر عددا كبيرا من الخدمات المالية، ولكن ليس لديها التزامات قابلة للتحويل والاستخدام كوسائل للدفع. وتتضمن هذه الفئة: بنك الإنماء الصناعي وبنك تنمية المدن والقرى ومؤسسة الإقراض الزراعي، والشركات المالية الأخرى (بيتنا) والشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري.
- **المؤسسات المالية:** تشتمل على المؤسسات المالية غير المصرفية والمؤسسات المصرفية الأخرى.
- **مؤسسات الإقراض المتخصصة:** هي المؤسسات التي تخصص في تمويل قطاعات محددة، ولا تشكل الودائع مصدرا رئيسيا من مصادر أموالها، وهي مؤسسة الإقراض الزراعي وبنك الإنماء الصناعي وبنك تنمية المدن والقرى ومؤسسة التعاونية الأردنية والمؤسسة العامة للإسكان والتطوير الحضري.
- **المقيم:** الشخص الطبيعي أو الاعتباري الذي يقيم عادة داخل الأردن أو مضى على إقامته في الأردن مدة سنة فأكثر، بغض النظر عن جنسية هذا الشخص. باستثناء الهيئات والمؤسسات الدولية والطلاب والمرضى الأجانب الذين يقيمون لأكثر من سنة.
- **غير المقيم:** الشخص الطبيعي أو الاعتباري الذي يقيم عادة خارج الأردن، و/أو الذي لم يكمل مدة سنة من الإقامة داخل الأردن، بغض النظر عن جنسية هذا الشخص. باستثناء العائلات والأفراد الذين لهم مركز أو مصلحة اقتصادية ولهم سكن دائم حتى لو أقام به بشكل منقطع.
- **الموجودات الأجنبية (صافي):** يظهر هذا البند في الجداول رقم (١) الى (٣) ويمثل الموجودات الأجنبية للجهاز المصرفي مطروحا منها المطلوبات الأجنبية على الجهاز المصرفي استنادا الى مفهوم الإقامة. ويحتسب لكل من البنك المركزي والبنوك المرخصة من واقع الموجودات الأجنبية والمطلوبات الأجنبية الواردة في ميزانية البنك المركزي الأردني جدول رقم (١٠) والميزانية الموحدة للبنوك المرخصة جدول

*: أعيد تعريف هذه البنود وفقا للتصنيف المعدل للحسابات لدى الجهاز المصرفي اعتبارا من كانون ثاني ٢٠٠٠

رقم (١٣). ويذكر بأن المطلوبات الأجنبية للبنك المركزي تعدل لغايات احتساب صافي الموجودات الأجنبية بإضافة صافي رصيد عمليات شراء وإعادة شراء حقوق السحب الخاصة الى المطلوبات الأجنبية الواردة في ميزانية البنك.

- **الموجودات المحلية (صافي):** يظهر هذا البند ايضا في الجداول (١) الى (٣)، ويمثل مجموع بنود صافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع الخاص، والديون على المؤسسات المالية، وصافي العوامل الأخرى في المسح النقدي (جدول رقم ٢).

- **النقد المصدر:** هو النقد الذي أصدره البنك المركزي ويتكون من النقد المتداول بيد الجمهور مضافا إليه النقد في الصندوق لدى البنوك المرخصة.

- **عرض النقد (١٤):** النقد المتداول مضافا اليه ودائع تحت الطلب بالدينار لدى الجهاز المصرفي لكل من القطاع الخاص (مقيم) والمؤسسات العامة والمؤسسات المالية غير المصرفية. مضافا اليه ودائع المؤسسات المصرفية الأخرى تحت الطلب بالدينار لدى البنك المركزي الأردني فقط.

- **شبه النقد:** الودائع تحت الطلب بالعملات الأجنبية مضافا إليها ودائع التوفير ولاجل بالدينار والعملات الأجنبية لكافة القطاعات المذكورة في تعريف عرض النقد (١٤) لدى الجهاز المصرفي.

- **عرض النقد (٢٤):** يساوي عرض النقد (١٤) مضافا اليه شبه النقد، ويعادل أيضا مجموع كل من صافي الموجودات الأجنبية وصافي الموجودات المحلية للجهاز المصرفي.

- **احتياطي البنك المركزي من العملات الأجنبية :** النقد والأرصدة والودائع الجاهزة بالعملات الأجنبية القابلة للتحويل وسندات وأذونات بعملات أجنبية، ونقد وأرصدة وودائع بعملات أجنبية غير قابلة للتحويل مطروحا منه ودائع كل من البنوك المرخصة وغير المقيمين بالعملات الأجنبية لدى البنك المركزي.

- **الاحتياطي الإلزامي :** قيمة الحد الأدنى الذي يتوجب على البنوك المرخصة الاحتفاظ به لدى البنك المركزي الأردني وفاءا بنسبة الاحتياطي النقدي الإلزامي المفروضة على الودائع لدى البنوك المرخصة.

- **الاحتياطي الفائض للبنوك بالدينار:** الزيادة في ودائع البنوك المرخصة بالدينار لدى البنك المركزي الأردني عن متطلبات الاحتياطي الإلزامي. ولا تعتبر شهادات الإيداع بالدينار ونافذة الإيداع (بالدينار) ضمن الاحتياطي الفائض.

- **النقود الاحتياطية:** مجموع النقد المصدر مضافا اليه احتياطات البنوك الإلزامية والفائضة بالدينار لدى البنك المركزي.
- **التسهيلات الائتمانية المباشرة:** الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي على هيئة قروض وسلف مضافا اليه كمبيالات واسناد مخصومة مضافا اليها حسابات جارية مدينة.
- **الديون على القطاع الخاص (مقيم):** يشمل هذا البند التسهيلات المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة للقطاع الخاص وقروض الاسكان لموظفي البنك المركزي بالاضافة الى استثمارات البنوك المرخصة في اسهم الشركات واسناد القرض الصادرة عن القطاع الخاص.
- **الديون على الحكومة المركزية:** التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة للحكومة من الجهاز المصرفي مضافا لها استثمارات الجهاز المصرفي في السندات والاذونات الحكومية و المساهمة في المؤسسات المالية الدولية.
- **صافي الديون على الحكومة المركزية:** الديون على الحكومة المركزية مطروحا منها الودائع الحكومية، علما بأن الودائع الحكومية الواردة في ميزانية البنك المركزي تخفض لغايات احتساب هذا البند في جدولي الوضع النقدي (رقم ٢) والائتمان المحلي (رقم ٨) بقيمة صافي رصيد عمليات شراء واعادة شراء حقوق السحب الخاصة.
- **صافي الديون على القطاع العام:** صافي الديون على الحكومة المركزية مضافا اليه الديون على المؤسسات العامة.
- **الائتمان المحلي:** يظهر هذا البند في الجدولين رقم (٧) ورقم (٨) ، ويشمل صافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع الخاص (مقيم) والديون على المؤسسات المالية.
- **صافي العوامل الأخرى :** يظهر هذا البند في الجداول رقم (٢) و (٣)، وهو محصلة الموجودات الأخرى للجهاز المصرفي مطروحا منها المطلوبات الأخرى للجهاز المصرفي وهي البنود التي لم ترد ضمن تعريف صافي الموجودات الأجنبية وصافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع (مقيم) والديون على المؤسسات المالية من ميزانية البنك المركزي والميزانية الموحدة للبنوك المرخصة.
- **سعر الفائدة الموحد على شهادات الإيداع بالدينار:** يمثل الوسط المرجح لاسعار الفائدة المقبولة بعد تدويره لأقرب خمس نقاط أساسية.

ثانيا: المالية العامة

تغطي الجداول من (٢٥) حتى (٢٧) بيانات الموازنة العامة للحكومة المركزية، ومصدر هذه البيانات وزارة المالية. وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- العجز/الوفر الأولي: إجمالي الإيرادات والمساعدات الخارجية مطروحا منه إجمالي الانفاق وصافي الاقراض (باستثناء مدفوعات الفوائد الداخلية والخارجية).
- العجز/الوفر الجاري: الإيرادات المحلية مطروحا منها النفقات الجارية.
- العجز/الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق): إجمالي الإيرادات والمساعدات الخارجية مطروحا منه إجمالي الانفاق وصافي الاقراض.
- العجز/الوفر الكلي (على اساس النقدي): العجز/الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق) مضافا إليه الفوائد المجدولة .
- الضريبة العامة على المبيعات: فرضت هذه الضريبة في عام ١٩٩٤ على كافة السلع المستوردة والمنتجة محليا باستثناء قائمة محدودة من السلع الضرورية، كما فرضت في البداية على قائمة محددة من الخدمات، تم توسيعها في عام ٢٠٠١ لتشمل كافة الخدمات باستثناء مجموعة محددة منها. وقد حلت هذه الضريبة محل ضريبة الاستهلاك التي كانت مفروضة سابقا على قائمة محددة من السلع المستوردة والمحلية.
- الضرائب الأخرى ضمن بند الضرائب على المعاملات المحلية: يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٢٦) ويشمل ضريبة تذاكر السفر بالجو والضريبة الإضافية على عقود التأمين وضريبة المغادرين وضريبة بيع العقار.
- الضرائب الأخرى ضمن بند الضرائب الإضافية: يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٢٦) ويشمل الضرائب الإضافية على كميات الكهرباء المستهلكة والضرائب الإضافية على معاملات دائرة الأراضي والمساحة والضرائب الإضافية على رخص السيارات والسواقين وضرائب اضافية أخرى.
- الفوائد والأرباح ضمن الإيرادات غير الضريبية: تشمل فوائد القروض المستردة مضافا إليها الأرباح المحولة الى الخزينة من قبل عدد من المؤسسات الحكومية، منها البنك المركزي ومؤسسة الموانئ و المؤسسة الأردنية للاستثمار.

ثالثاً: الدين العام الداخلي والخارجي

تغطي الجداول الاحصائية رقم (٢٨) الى رقم (٣٠) احصاءات الدين العام الداخلي والخارجي. وتعتبر وزارة المالية مصدر هذه الاحصاءات، باستثناء حركة اوراق الدين الداخلي التي تصدرها البنك المركزي. وفيما يلي تعريف بمضمون ابرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **الرصيد القائم للقروض المتعاقد عليها:** عبارة عن الرصيد القائم للقروض مضافا اليه المبالغ غير المسحوبة من القروض.
- **الرصيد القائم للدين الخارجي:** يمثل المبالغ المسحوبة من القروض الخارجية مطروحا منها الأقساط المسددة ، علما بان الاقساط المسددة تتضمن رصيد القروض التجارية المضمونة لوديعة نقدية مجمدة.
- **معدل خدمة الدين الخارجي على أساس (الاستحقاق):** نسبة التسديدات المستحقة من الأقساط والفوائد الى إجمالي صادرات السلع والخدمات عدا دخل خدمات عناصر الإنتاج.
- **معدل خدمة الدين الخارجي على أساس (نقدي):** نسبة التسديدات المدفوعة فعلا من الأقساط والفوائد الى إجمالي صادرات السلع والخدمات عدا دخل خدمات عناصر الإنتاج.
- **الدين الداخلي للحكومة المركزية:** يمثل الرصيد القائم للديون المحلية على الحكومة المركزية (ضمن الموازنة وبموازانات مستقلة) . ويشتمل على الرصيد القائم للسندات والاذونات الحكومية بالاضافة الى الرصيد القائم للتسهيلات الائتمانية المباشرة التي تحصل عليها الحكومة من الجهاز المصرفي ومن المصادر غير البنكية.
- **سندات واذونات الخزينة :** تشتمل على الاذونات قصيرة الاجل والسندات متوسطة الاجل الصادرة عن الخزينة.
- **سندات حكومية اخرى :** وتتكون من سندات التنمية طويلة الاجل الصادرة عن الخزينة بالاضافة الى السندات المكفولة من قبل الحكومة الصادرة عن بعض المؤسسات الحكومية بموازانات مستقلة مثل سلطة المياه والتي تم تحويلها الى سندات حكومية.

رابعاً: القطاع الخارجي

تغطي الجداول الاحصائية رقم (٣١) الى (٤٧) احصاءات ميزان المدفوعات والتجارة الخارجية. والمصدر الرئيسي لبيانات ميزان المدفوعات البنك المركزي، اما بيانات التجارة الخارجية والتي تصنف وفقا للنظام المنسق لتصنيف وتبويب السلع المعد من قبل مجلس التعاون الجمركي، فمصدرها دائرة الاحصاءات العامة، وفيما يلي تعريف بمضمون ابرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **الحساب الجاري :** يمثل مجموع الميزان التجاري وميزان الخدمات وصافي التحويلات الجارية.
- **الميزان التجاري :** الصادرات الكلية مطروحا منها المستوردات في ميزان المدفوعات.
- **الصادرات الكلية :** الصادرات الوطنية مضافا اليها المعاد تصديره.
- **المستوردات في ميزان المدفوعات :** إجمالي المستوردات من بيانات جداول التجارة الخارجية مطروحا منها المعفيات والتي تمثل مستوردات الجهات غير المقيمة.
- **ميزان الخدمات :** يمثل المقبوضات مطروحا منها المدفوعات من الخدمات المبينة ادناه:-

* **دخل الاستثمار (المقبوضات):** يمثل عوائد او ايرادات الجهاز المصرفي الأردني من استثماراته في الخارج مضافا اليه ارباح الاستثمارات المباشرة في الخارج.

* **دخل الاستثمار (المدفوعات):** يمثل مدفوعات الجهاز المصرفي الأردني من الفوائد على ودائع غير المقيمين لديه مضافا اليه إجمالي الفوائد المستحقة على القروض الخارجية بما فيها الفوائد على قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي + ارباح الاستثمارات المدفوعة على استثمارات غير المقيمين.

* **حوالات العاملين (مقبوضات):** تمثل تحويلات الأردنيين العاملين في الخارج الموجهة لغايات الانفاق الجاري في الاردن، ويتم تقديرها استنادا لبيانات الدخل بالعملات الاجنبية للجهاز المصرفي.

* **حوالات العاملين (مدفوعات):** تمثل التحويلات للخارج من قبل العمالة الوافدة للأردن، ويتم تقديرها بالاستناد الى بيانات وزارة العمل حول العمالة الوافدة والى معدل التحويل الشهري بالدينار للعامل الواحد. كما تتضمن حوالات العاملين غير الحاصلين على تصاريح عمل، وذلك ابتداء من عام ١٩٩٧، والتي كانت تحتسب ضمن بند خدمات اخرى (مدفوعات).

* **السفر (مقبوضات):** يمثل إنفاق السياح الوافدين للأردن، ويتم تقديره بالاستناد إلى نتائج مسح القادمين والمغادرين لدائرة الإحصاءات العامة وبعتماد معدلات إنفاق مختلفة حسب جنسية السياح يتم تعديلها بمعدلات التضخم السائدة خلال الفترة المراد احتسابها.

* **السفر (مدفوعات):** يمثل إنفاق المقيمين في الأردن في الخارج الذين يسافرون لغايات السياحة سواء للتعليم أو للسياحة ولل علاج، ويتم تقديره بالاستناد إلى نتائج مسح القادمين والمغادرين لدائرة الإحصاءات العامة، وحسب معدلات إنفاق مختلفة حسب الدولة يتم تعديلها بمعدلات التضخم السائدة خلال الفترة المراد احتسابها.

* **النقل (مقبوضات):** يشتمل على إيرادات الملكية الأردنية وسلطة الطيران المدني ومؤسسة الموانئ ومؤسسة الأجنحة العربية والمتحصلة جراء خدماتها المقدمة لغير المقيمين، ويتم الحصول عليها من المؤسسات ذاتها.

* **النقل (المدفوعات):** يشتمل على نفقات المؤسسات المذكورة أعلاه بالعملات الأجنبية، إلى جانب مدفوعات أجور النقل الأخرى واثمان تذاكر السفر التي يشتريها الأردنيون من مؤسسات الطيران الأجنبية، والتي ترد ضمن كشف المدفوعات الفعلية بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفي.

* **الحكومة (مقبوضات):** يمثل دخل البعثات السياسية الأردنية في الخارج، ويتم تقديره من خلال كشف الدخل بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفي.

* **الحكومة (مدفوعات):** ويمثل إنفاق الحكومة من الخدمات غير المنظورة، ويتم تقديره من خلال كشف المدفوعات الفعلية بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفي.

* **الخدمات الأخرى (مقبوضات):** تشمل الخدمات غير المصنفة في البنود أعلاه والتي من أبرزها خدمات التأمين التجاري وغير التجاري وخدمات الاتصالات والحاسب الآلي وعمولات المتاجرة والخدمات المالية ورسوم الامتياز والتراخيص. ويذكر ان الخدمات الحكومية المعرفة أعلاه والتي تظهر في بند مستقل ضمن جدول ميزان الخدمات رقم (٣٢)، تضاف إلى هذا البند في جدول ميزان المدفوعات رقم (٣١).

* **الخدمات الأخرى (مدفوعات):** وتمثل المدفوعات على الخدمات غير المصنفة أعلاه، وهي نفس الخدمات المذكورة في بند الخدمات الأخرى مقبوضات أعلاه.

- **التحويلات الجارية:** تتضمن المساعدات العينية وغير العينية التي لا يترتب عليها التزامات مالية أو حقيقية.

- حساب راس المال: صافي حركة قروض القطاع العام (المسحوبات مطروحا منها المدفوعات) مضافا اليه القطاع الخاص (صافي).
- المسحوبات من قروض القطاع العام: تمثل المبالغ المسحوبة من القروض الخارجية من قبل القطاع العام، ولا يشمل ذلك المسحوبات من قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي المدرجة ضمن التمويل.
- المدفوعات من قروض القطاع العام: تمثل التسديدات المستحقة على القروض الخارجية عدا قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي المذكورة أعلاه.
- القطاع الخاص (صافي): يمثل هذا البند صافي التحويلات الرأسمالية للقطاع الخاص ويتضمن صافي الاستثمارات في سوق عمان المالي والمساهمات الأجنبية في رؤوس أموال الشركات والتحويلات الرأسمالية للأردنيين العاملين في الخارج، وأية تدفقات واردة عن طريق الجهاز المصرفي لغايات الاستثمار في المملكة.
- التحويلات الرأسمالية للعاملين: تمثل تقديرا لتحويلات الأردنيين العاملين في الخارج التي ترد الى الاردن لغايات استثمارية.
- تغطية المستوردات بالاشهر من احتياطي البنك المركزي الرسمي من العملات الأجنبية: تمثل احتياطيات البنك المركزي مقسومة على قيمة المتوسط الشهري من المستوردات السلعية مطروحا منها قيمة المتوسط الشهري للمعاد تصديره.
- التمويل: يمثل صافي مسحوبات القروض من صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي مضافا اليه فوائد وأقساط الدين الخارجي المعاد جدولتها والتغير في متأخرات السداد مضافا اليها التغير في صافي الموجودات الأجنبية للجهاز المصرفي.

خامسا: الانتاج والاسعار

تعد الحسابات القومية في الأردن في الوقت الحاضر استنادا الى نظام الحسابات القومية الصادر عن الأمم المتحدة عام ١٩٦٨، مع العمل حاليا على التحول من هذا النظام الى نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣. ويتم تقدير القيمة المضافة القطاعية بالأسعار الجارية استنادا الى نتائج المسوحات الميدانية والدراسات حول مختلف القطاعات والأنشطة الاقتصادية. ولتقدير القيمة المضافة بالاسعار الثابتة، يتم تخفيض القيم المضافة القطاعية بالاسعار الجارية باستخدام اسلوب المصحح المزدوج او اسلوب التقدير الاستدلالي بقيمة الانتاج القائم بالاسعار الثابتة كأساس لتقدير القيمة المضافة الجارية في سنة المقارنة بالاسعار الثابتة، علما بأن التخفيض يتم على اساس اسعار عام ١٩٩٤.

ويذكر ان البيانات الفعلية النهائية الخاصة بالحسابات القومية تنشر من قبل دائرة الإحصاءات العامة بفجوة زمنية تتراوح عادة بين سنة وسنتين.

تغطي الجداول الإحصائية رقم (٤٨) الى (٦٤) إحصاءات هذا الجزء والمصدر الرئيسي لبيانات هذا الجزء هو دائرة الإحصاءات العامة ، وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **قطاعات الإنتاج السلعي :** تشمل كل من قطاعات الزراعة والتعدين والصناعات التحويلية و"الكهرباء والمياه" والتشييد.

- **قطاعات الانتاج الخدمي :** تشمل كل من قطاعات التجارة والمطاعم والفنادق، والنقل والاتصالات، وخدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الأعمال، وخدمات اجتماعية وشخصية، ومنتجات الخدمات الحكومية، ومنتجات الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات، والخدمات المنزلية، مطروحا منها الخدمات المصرفية المحتسبة.

- **صافي دخل عوامل الإنتاج من الخارج :** يحسب اعتمادا على بيانات ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات، ويتضمن صافي دخل الاستثمار مضافا إليه جزء من صافي حوالات العاملين، ويمثل هذا الجزء حوالات كل من الاردنيين العاملين في الخارج والوافدين الذين يعملون في الاردن، ولكنهم يعتبرون مقيمون في بلدهم الاصلي حسب المنهجية الدولية لتعريف مفهوم الإقامة.

- **الدخل القومي المتاح :** هو الناتج القومي الإجمالي بسعر السوق الجاري مضافا إليه صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي ومطروحا منه اهتلاك رأس المال الثابت.

- **صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي :** يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٥٣) ويحتسب من بيانات ميزان المدفوعات ويمثل صافي الحوالات الجارية مضافا إليه ذلك الجزء من صافي حوالات العاملين الذي لم يحتسب ضمن بند صافي دخل عوامل الإنتاج من الخارج.

- **فائض التشغيل :** يمثل قيمة الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري مطروحا منه تعويضات العاملين واهتلاك رأس المال الثابت وصافي الضرائب غير المباشرة. شمل هذا البند كل من الربيع والفوائد والأرباح وغيرها من دخل الملكية.

- **الادخار المحلي :** هو الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري مطروحا منه الاستهلاك الكلي (العام والخاص).

- **الادخار القومي :** هو الناتج القومي الاجمالي بسعر السوق الجاري مطروحا منه الاستهلاك الكلي.
- **الادخار المتاح الصافي :** هو الدخل القومي المتاح مطروحا منه الاستهلاك الكلي. وهذا المفهوم هو المعتمد في نظام الحسابات القومية ، علما بان مفاهيم الادخار الاخرى الواردة اعلاه يتم استخدامها من قبل الهيئات والمؤسسات المالية الدولية.
- **التكوين الرأسمالي الاجمالي :** هو الانفاق على السلع الرأسمالية الثابتة مضافا اليه التغير في المخزون. ويمول التكوين الرأسمالي الاجمالي من خلال الادخار المتاح الاجمالي مضافا اليه صافي التحويلات الرأسمالية من العالم الخارجي وصافي الاقتراض من العالم الخارجي.
- **مخفض الناتج المحلي الإجمالي :** يقيس المستوى العام لأسعار كافة السلع والخدمات المنتجة محليا (بما فيها السلع الرأسمالية والوسيطية) والداخلية في الناتج المحلي الإجمالي، ويحتسب بقسمة الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية على الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة وضرب حاصل القسمة بـ ١٠٠.
- **الرقم القياسي لتكاليف المعيشة (١٩٩٧=١٠٠) :** يقيس المستوى العام لاسعار سلة ثابتة من السلع والخدمات التي تستهلكها الأسرة في المملكة (٧٢٩ سلعة وخدمة)، بما فيها السلع والخدمات الاستهلاكية المستوردة من الخارج. ويعد الرقم من قبل دائرة الإحصاءات العامة، بالترجيح بمعدل اتفاق الاسرة على السلع والخدمات الداخلة في الرقم القياسي استنادا الى نتائج دراسة نفقات ودخل الاسرة (١٩٩٧).
- **كميات الانتاج للصناعات الرئيسية:** يرصد جدول رقم (٥٦) كميات الانتاج الفعلي للمنتجات الرئيسية في قطاع الصناعة، ويتم جمع بياناته شهريا من الشركات الصناعية التالية:
- الفوسفات : شركة مناجم الفوسفات الاردنية.
- البوتاس : شركة البوتاس العربية.
- الاسمدة : شركة مناجم الفوسفات الاردنية (ثنائي فوسفات الامونيوم) + شركة الاسمدة اليابانية الاردنية (ثنائي فوسفات الامونيوم + الاسمدة المركبة).
- الاحماض الكيماوية: شركة مناجم الفوسفات الاردنية (حامض الفوسفوريك + حامض الكبريتيك) + الشركة الهندية الاردنية للكيماويات (حامض الفوسفوريك).
- الاسمنت والكلنكر : شركة مصانع الاسمنت الاردنية.

- الكهرباء : شركة توليد الكهرباء المركزية + شركة مناجم الفوسفات الاردنية + شركة البوتاس العربية + شركة مصانع الاسمنت الاردنية.

- المنتجات البترولية: شركة مصفاة البترول الاردنية وتمثل مجموع الكميات المنتجة من الغاز المسال والبنزين والافتور والكاز والسولار وزيت الوقود والاسفلت والنفط الابيض والنفثا.

- الرقم القياسي للإنتاج الصناعي : يقيس التطورات الشهرية في النشاط الحقيقي (الكمي) لقطاعات الصناعة التحويلية والاستخراجية والكهرباء (نحو ٢٠% من الناتج المحلي الاجمالي الحقيقي). ويحتسب على اساس الإنتاج الفعلي لعينة تمثل غالبية الصناعات المحلية مرجحا بالقيمة المضافة في سنة الاساس لكل صناعة.

- الرقم القياسي لاسعار الأسهم : يقيس هذا الرقم المستوى العام لاسعار اسهم الشركات المدرجة في السوق النظامي لبورصة عمان ، مرجحا بالقيمة السوقية لاسهم تلك الشركات ويحتسب من قبل بورصة عمان.

- القيمة السوقية للأسهم : تمثل القيمة السوقية لرأسمال الشركات وتحتسب بضرب إجمالي عدد الأسهم المكتتب بها في سعر إغلاق آخر يوم تداول. (المصدر: بورصة عمان).

معلومات أساسية حول الأردن

- نظام الحكم** : نيابي ملكي ورثي .
- الموقع الجغرافي** : يقع الأردن بين خطي عرض (٢٩) و (٣٣) شمالا وخطي طول (٣٤) و (٣٩) شرقا .
- السكان** : يقدر عدد السكان بواقع ٥,٣٣ مليون نسمة في عام ٢٠٠٢ .
- المساحة** : تبلغ مساحة المملكة حوالي ٨٩,٣ ألف كيلومتر مربع، منها ٧,٨% أراض زراعية .
- المناخ** : حار وجاف صيفا معتدل وماطر شتاء .
- التوقيت** : يسبق التوقيت في المملكة توقيت غرينتش بثلاث ساعات صيفا وبساعتين شتاء .
- النظام الاقتصادي** : يعتبر الاقتصاد الأردني اقتصادا حرا وموجها نحو السوق .
- حجم الاقتصاد** : بلغ الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري لعام ٢٠٠١ ما قيمته ٦٢٦٠ مليون دينار أو ما يعادل ٨٨٢٩ مليون دولار أمريكي .
- مستوى المعيشة** : يبلغ نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري حوالي ١٢٠٨ ديناراً أو ما يعادل ١٧٠٤ دولاراً أمريكياً عام ٢٠٠١ .
- الموارد** : يتميز الأردن بوفرة العديد من الخامات الطبيعية من أهمها الفوسفات والبوتاس، كما يتميز بوفرة الأيدي العاملة المؤهلة والمدربة ، فضلاً عن تعدد الأماكن السياحية .
- العملة الوطنية** : الدينار الأردني ويعادل ١,٤١ دولاراً أمريكياً ويتمتع بقابلية تامة للتحويل .

جدول رقم (١) : أهم المؤشرات الاقتصادية

TABLE NO. (1) : MAIN ECONOMIC INDICATORS

JD Million

مليون دينار

	2003	2002	2001	2000	1999	1998	
Money and Banking ⁽¹⁾	January						النقد والبنوك ^(١)
Currency with the Public	1268.3	1252.7	1202.4	1239.9	1106.6	952.8	النقد المتداول
Deposits of Residents in Jordan Dinar ⁽²⁾	5209.7	5217.9	4842.9	4611.5	4357.9	3940.8	ودائع المقيمين بالدينار ^(٢)
Deposits of Residents in Foreign Currencies ⁽²⁾	1982.0	1948.5	1820.8	1583.3	1283.1	1132.7	ودائع المقيمين بالعملة الأجنبية ^(٢)
Money Supply (M2)	8460.0	8419.1	7866.1	7434.7	6747.6	6026.3	عرض النقد (٢ع)
Foreign Assets (Net)	4506.5	4418.7	3991.0	3852.1	3003.4	2374.8	صافي الموجودات الأجنبية
Domestic Assets (Net), of which:	3953.5	4000.4	3875.1	3582.6	3744.2	3651.5	صافي الموجودات المحلية، منها :
Claims on Public Sector (Net)	1609.7	1666.1	1560.3	1388.8	1465.2	1355.4	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	4849.2	4847.8	4723.6	4243.9	4062.1	3872.6	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
	التغير النسبي من رصيد عرض النقد (٢ع)						
	في العام السابق %						
	Percentage Change of Begining Stock of (M2)						
Money Supply (M2)	0.5	7.0	5.8	10.2	12.0	-	عرض النقد (٢ع)
Foreign Assets (Net)	1.1	5.4	1.9	12.6	10.4	-	صافي الموجودات الأجنبية
Domestic Assets (Net), of which:	-0.6	1.6	3.9	-2.4	1.6	-	صافي الموجودات المحلية، منها :
Claims on Public Sector (Net)	-0.7	1.4	2.3	-1.1	1.8	-	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	0.0	1.6	6.4	2.7	3.1	-	الديون على القطاع الخاص (مقيم)

Public Finance							المالية العامة
Domestic Revenues	1752.1	1718.6	1610.1	1617.4	1529.1		الإيرادات المحلية
Foreign Grants	277.4	249.4	240.2	198.5	203.0		المساعدات الخارجية
Current Expenditures	1852.3	1788.5	1718.3	1643.1	1644.6		النفقات الجارية
Capital Expenditures	436.8	403.8	335.8	396.4	443.1		النفقات الرأسمالية
Overall Deficit / Surplus (Commitment Basis)	-259.6	-224.3	-203.8	-223.6	-355.6		العجز / الفائز الكلي (على أساس الاستحقاق)
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)	-184.8	-155.5	-119.8	-140.4	-296.6		العجز / الفائز الكلي (على الأساس النقدي)
	نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي %						
Overall Deficit / Surplus (Commitment Basis)	In Percent of GDP						العجز / الفائز الكلي (على أساس الاستحقاق)
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)							العجز / الفائز الكلي (على الأساس النقدي)
Domestic Revenues							الإيرادات المحلية
Current Expenditures							النفقات الجارية
Capital Expenditures							النفقات الرأسمالية

(1) : New Classification for Both Government and Public Entities Accounts at the Banking System was Adopted Effective January 2000. Data for 1998 and 1999 has been Reclassified Accordingly .

(2) : Excluding Central Government Deposits .

(١) : تم اعتماد تصنيف جديد لحسابات الحكومة وحسابات المؤسسات العامة لدى الجهاز المصرفي اعتباراً من كانون ثاني ٢٠٠٠ وعليه ، تم تعديل البيانات النقدية لعامي ١٩٩٨ و ١٩٩٩ وفقاً لهذا التصنيف .

(٢) : باستثناء ودائع الحكومة المركزية .

جدول رقم (١) : أهم المؤشرات الاقتصادية (تابع)

TABLE NO. (1) : MAIN ECONOMIC INDICATORS (CONTINUED)

JD Million	مليون دينار					
	2003	2002	2001	2000	1999	1998
Internal and External Public Debt	الدين العام الداخلي والخارجي					
Gross Domestic Debt of Central Government ⁽³⁾ (Budgetary and Own - Budget Agencies)		1,656	1,397	1,235	1,054	1,152
As Percent of GDP			22.3	20.6	18.3	20.5
Movement of Domestic Debt Instruments ⁽⁴⁾	حركة أوراق الدين العام الداخلي ^(١)					
Amortization		808.0	730.0	600.0	441.4	61.4
Interests		37.9	27.4	22.5	23.2	18.8
As Percent of Domestic Revenues		2.2	1.6	1.4	1.4	1.2
External Public Debt Outstanding (Excluding Collateralized Brady Bonds)		5,123.5	4742.8	4794.7	5186.2	5009.8
As Percent of GDP			75.8	79.9	89.9	89.3
External Public Debt Service (Commitment Basis)		566.7	546.8	518.0	550.0	550.3
As Percent of Exports of Goods and Non-Factor Services			19.8	20.7	22.0	21.9
External Public Debt Service (Cash Basis)		412.4	401.7	376.4	353.9	361.4
As Percent of Exports of Goods and Non-Factor Services			14.5	15.0	14.1	14.4
External Sector	القطاع الخارجي					
Trade Balance (Deficit -)	الميزان التجاري (العجز -)					
Services Balance	ميزان الخدمات					
Workers' Remittances (Receipts)	مقبوضات حوالات العاملين					
Travel (Receipts)	مقبوضات السفر					
Net Current Transfers	صافي التحويلات الجارية					
Current Account Including Public Grants	الحساب الجاري متضمنا المساعدات الحكومية					
Current Account Excluding Public Grants	الحساب الجاري باستثناء المساعدات الحكومية					
Gross Official Reserves	احتياطي البنك المركزي من العملات الأجنبية					
In Month of Imports	تغطيتها بعدد أشهر المستوردات					
Commodity Exports	الصادرات السلعية					
Commodity Imports	المستوردات السلعية					
	In Percent of GDP					
Trade Balance (Deficit -)	الميزان التجاري (العجز -)					
Services Balance	ميزان الخدمات					
Current Transfers	صافي التحويلات الجارية					
Current Account Including Public Grants	الحساب الجاري متضمنا المساعدات الحكومية					
Current Account Excluding Public Grants	الحساب الجاري باستثناء المساعدات الحكومية					
Production and Prices	الإنتاج والأسعار					
Nominal GDP at Market Prices (JD Million)	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الجارية (مليون دينار)					
Population (In Millions)	عدد السكان (بالمليون)					
Per Capita GDP at Current Market Prices (JD)	نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الجارية (دينار)					
	Percentage Change					
Nominal GDP at Market Prices	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الجارية					
Real GDP at Basic Prices	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار الأساس الثابتة					
Real GDP at Market Prices	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الثابتة					
GDP Deflator at Market Prices (1994=100)	مخفض الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق (١٩٩٤=١٠٠)					
Cost of Living Index (1997=100)	الرقم القياسي لتكاليف المعيشة (١٩٩٧=١٠٠)					

(3) : Data for Outstanding Internal Public Debt Published for Periods Preceding 1998 Are Not Comparable with New Data for 1998 And after (as They Appear in This Table and Table 28)

Because of The Different Methodology Applied

(4) : Including Public Entities Bonds.

(٣) : بيانات رصيد الدين العام الداخلي المنشورة للفترة التي تسبق عام ١٩٩٨ غير قابلة للمقارنة مع بيانات عام ١٩٩٨ وما بعده (في هذا الجدول و جدول ٢٨)

نظرا لاختلاف المنهجية

(٤) : تشمل سندات المؤسسات العامة

جدول رقم (٢) : المسح النقدي للجهاز المصرفي

TABLE NO. (2) : MONETARY SURVEY OF THE BANKING SYSTEM

JD Million

مليون دينار

End of Period	2003	2002						نهاية الفترة
	كانون ثاني January	كانون أول December						
Foreign Assets (Net)	4506.5	4418.7	4418.7	3991.0	3852.1	3003.4	2374.8	الموجودات الاجنبية (صافي)
Central Bank	3391.9	3271.1	3271.1	2650.4	2848.1	2424.7	2000.9	البنك المركزي
Licenced Banks	1114.6	1147.6	1147.6	1340.6	1004.0	578.7	373.9	البنوك المرخصة
Domestic Assets (Net)	3953.5	4000.4	4000.4	3875.1	3582.6	3744.2	3651.5	الموجودات المحلية (صافي)
- Net Claims on Public Sector	1609.7	1666.1	1666.1	1560.3	1388.8	1465.2	1355.4	- صافي الديون على القطاع العام
A) Net Claims on Central Government								أ) صافي الديون على الحكومة المركزية
General Budget	1405.5	1454.7	1454.7	1336.7	1174.1	1204.9	1105.7	ضمن الموازنة
B) Net Claims on Central Government								ب) صافي الديون على الحكومة المركزية
Own Budget	-51.3	-49.9	-49.9	-60.7	-103.2	-47.6	-53.4	بموازانات مستقلة
C) Claims on Public Entities	255.5	261.3	261.3	284.3	317.9	307.9	303.1	ج) الديون على المؤسسات العامة
- Claims on Private Sector (Resident)	4849.2	4847.8	4847.8	4723.6	4243.9	4062.1	3872.6	- الديون على القطاع الخاص (مقيم)
- Claims on Financial Institutions	74.9	74.4	74.4	78.7	79.9	78.4	70.6	- الديون على المؤسسات المالية
- Other Items (Net)	-2580.3	-2587.9	-2587.9	-2487.5	-2130.0	-1861.5	-1647.1	- صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	8460.0	8419.1	8419.1	7866.1	7434.7	6747.6	6026.3	عرض النقد (ع٢)
Money Supply (M1)	2340.7	2316.2	2316.2	2119.7	2026.7	1777.1	1613.9	عرض النقد (ع١)
Currency with the Public	1268.3	1252.7	1252.7	1202.4	1239.9	1106.6	952.8	النقد المتداول
Demand Deposits in Jordan Dinar	1072.4	1063.5	1063.5	917.3	786.8	670.5	661.1	ودائع تحت الطلب بالدينار
Quasi-Money	6119.3	6102.9	6102.9	5746.4	5408.0	4970.5	4412.4	شبه النقد
Demand Deposits in Foreign Currencies	359.3	334.7	334.7	249.6	176.0	160.2	147.9	ودائع تحت الطلب بالعملات الاجنبية
Time and Saving Deposits of which:	5760.0	5768.2	5768.2	5496.8	5232.0	4810.3	4264.5	ودائع التوفير ولأجل ، منها :
In Foreign Currencies	1622.7	1613.8	1613.8	1571.2	1407.3	1122.9	984.8	بالعملات الاجنبية
<u>Memorandum Items</u>								<u>بنود تذكيرية</u>
Private Sector (Non-Resident) Deposits	1992.2	2003.5	2003.5	1798.2	1735.6	1620.5	1580.2	ودائع القطاع الخاص (غير مقيم)
In Jordan Dinar	103.6	105.3	105.3	85.4	77.9	74.2	59.8	بالدينار الاردني
In Foreign Currencies	1888.6	1898.2	1898.2	1712.8	1657.7	1546.3	1520.4	بالعملات الاجنبية

جدول رقم (٣) : التغير في عرض النقد (٢ع) والعوامل المؤثرة عليه

TABLE NO. (3) : CHANGES IN MONEY SUPPLY (M2) AND FACTORS AFFECTING IT

JD Million

مليون دينار

	كانون ثاني January					
	2003	2002	2001	2000	1999	
Foreign Assets (Net)	87.8	427.7	138.9	848.7	628.6	الموجودات الاجنبية (صافي)
Central Bank	120.8	620.7	-197.7	423.4	423.8	البنك المركزي
Licensed Banks	-33.0	-193.0	336.6	425.3	204.8	البنوك المرخصة
Domestic Assets (Net)	-46.9	125.3	292.5	-161.6	92.7	الموجودات المحلية (صافي)
- Net Claims on Public Sector	-56.4	105.8	171.5	-76.4	109.8	- صافي الديون على القطاع العام :
A) Net Claims on Central Government						أ - صافي الديون على الحكومة المركزية
General Budget	-49.2	118.0	162.6	-30.8	93.0	ضمن الموازنة
B) Net Claims on Central Government						ب - صافي الديون على الحكومة المركزية
Own Budget	-1.4	10.8	42.5	-55.6	12.0	بموازانات مستقلة
C) Claims on Public Entities	-5.8	-23.0	-33.6	10.0	4.8	ج - الديون على المؤسسات العامة
- Claims on Private Sector (Resident)	1.4	124.2	479.7	181.8	189.5	- الديون على القطاع الخاص (مقيم)
- Claims on Financial Institutions	0.5	-4.3	-1.2	1.5	7.8	- الديون على المؤسسات المالية
- Other Items (Net)	7.6	-100.4	-357.5	-268.5	-214.4	- صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	40.9	553.0	431.4	687.1	721.3	عرض النقد (٢ع)
Money Supply (M1)	24.5	196.5	93.0	249.6	163.2	عرض النقد (١ع)
Currency with the Public	15.6	50.3	-37.5	133.3	153.8	النقد المتداول
Demand Deposits in Jordanian Dinar	8.9	146.2	130.5	116.3	9.4	ودائع تحت الطلب بالدينار
Quasi-Money	16.4	356.5	338.4	437.5	558.1	شبه النقد
Demand Deposits in Foreign Currencies	24.6	85.1	73.6	15.8	12.3	ودائع تحت الطلب بالعملات الاجنبية
Time and Saving Deposits	-8.2	271.4	264.8	421.7	545.8	ودائع التوفير ولأجل
of which in Foreign Currencies	8.9	42.6	163.9	284.4	138.1	منها: بالعملات الاجنبية
التغير النسبي عن الفترة السابقة %						
Percentage Change of Begining Stock						
Foreign Assets (Net)	2.0	10.7	3.6	28.3	26.4	الموجودات الاجنبية (صافي)
Domestic Assets (Net)	-1.2	3.2	8.2	-4.3	2.5	الموجودات المحلية (صافي)
Net Claims on Public Sector	-3.4	6.8	12.3	-5.2	8.1	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	0.0	2.6	11.3	4.5	4.9	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Claims on Financial Institutions	0.7	-5.5	-1.5	1.9	11.0	الديون على المؤسسات المالية
Other Items (Net)	-0.3	4.0	16.8	14.4	13.0	صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	0.5	7.0	5.8	10.2	12.0	عرض النقد (٢ع)
التغير النسبي من رصيد عرض النقد (٢ع)						
في العام السابق %						
Percentage Change of Begining Stock of (M2)						
Foreign Assets (Net)	1.1	5.4	1.9	12.6	10.4	الموجودات الاجنبية (صافي)
Domestic Assets (Net)	-0.6	1.6	3.9	-2.4	1.5	الموجودات المحلية (صافي)
Net Claims on Public Sector	-0.7	1.4	2.3	-1.1	1.8	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	0.0	1.6	6.4	2.7	3.1	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Claims on Financial Institutions	0.0	-0.1	0.0	0.0	0.1	الديون على المؤسسات المالية
Other Items (Net)	0.1	-1.3	-4.8	-4.0	-3.5	صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	0.5	7.0	5.8	10.2	12.0	عرض النقد (٢ع)

جدول رقم (٤) : عرض النقد وفقاً لمكوناته والجهة المحتفظة به

TABLE NO. (4) : MONEY SUPPLY BY COMPONENTS AND HOLDER

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
نيسان	أذار	شباط	كانون ثاني						
April	March	February	January						
2155.7	2150.6	2126.2	2103.4	2316.2	2119.7	2026.7	1777.1	1613.9	عرض النقد (١ع)
1221.9	1206.4	1221.2	1196.2	1252.7	1202.4	1239.9	1106.6	952.8	- النقد المتداول
933.8	944.2	905.0	907.2	1063.5	917.3	786.8	670.5	661.1	- ودائع تحت الطلب بالدينار
813.8	803.5	801.2	802.1	919.2	805.7	720.9	609.1	604.4	أ (القطاع الخاص (مقيم)
111.8	131.7	97.5	98.8	137.0	103.7	58.6	58.1	55.5	ب) مؤسسات عامة
8.2	9.0	6.3	6.3	7.3	7.9	7.3	3.3	1.2	ج) مؤسسات مالية
5888.5	5846.3	5863.7	5801.2	6102.9	5746.4	5408.0	4970.5	4412.4	شبه النقد
271.1	255.2	267.5	257.5	334.7	249.6	176.0	160.2	147.9	- ودائع تحت الطلب بالعملة الاجنبية
258.0	244.1	246.2	243.1	321.3	231.1	160.2	147.9	138.4	أ (القطاع الخاص (مقيم)
11.8	9.1	18.9	12.8	12.0	17.5	15.1	10.9	8.2	ب) مؤسسات عامة
1.3	2.0	2.4	1.6	1.4	1.0	0.7	1.4	1.3	ج) مؤسسات مالية
4032.8	4022.0	4012.0	3979.0	4154.4	3925.6	3824.7	3687.4	3279.7	- ودائع التوفير ولأجل بالدينار
3091.4	3060.9	3024.7	2999.9	3297.0	2972.3	2862.3	2747.9	2526.4	أ (القطاع الخاص (مقيم)
881.7	898.8	925.4	915.9	800.8	892.4	914.8	906.5	727.9	ب) مؤسسات عامة
59.7	62.3	61.9	63.2	56.6	60.9	47.6	33.0	25.4	ج) مؤسسات مالية
1584.6	1569.1	1584.2	1564.7	1613.8	1571.2	1407.3	1122.9	984.8	- ودائع التوفير ولأجل بالعملة الاجنبية
1536.5	1501.8	1517.8	1503.7	1557.2	1500.2	1331.6	1087.2	946.4	أ (القطاع الخاص (مقيم)
40.1	59.1	56.4	52.8	49.3	63.4	68.9	32.3	34.2	ب) مؤسسات عامة
8.0	8.2	10.0	8.2	7.3	7.6	6.8	3.4	4.2	ج) مؤسسات مالية
8044.2	7996.9	7989.9	7904.6	8419.1	7866.1	7434.7	6747.6	6026.3	عرض النقد (٢ع)
6188.5	6172.6	6138.2	6082.4	6470.6	6045.3	5851.4	5464.5	4893.6	منه بالدينار

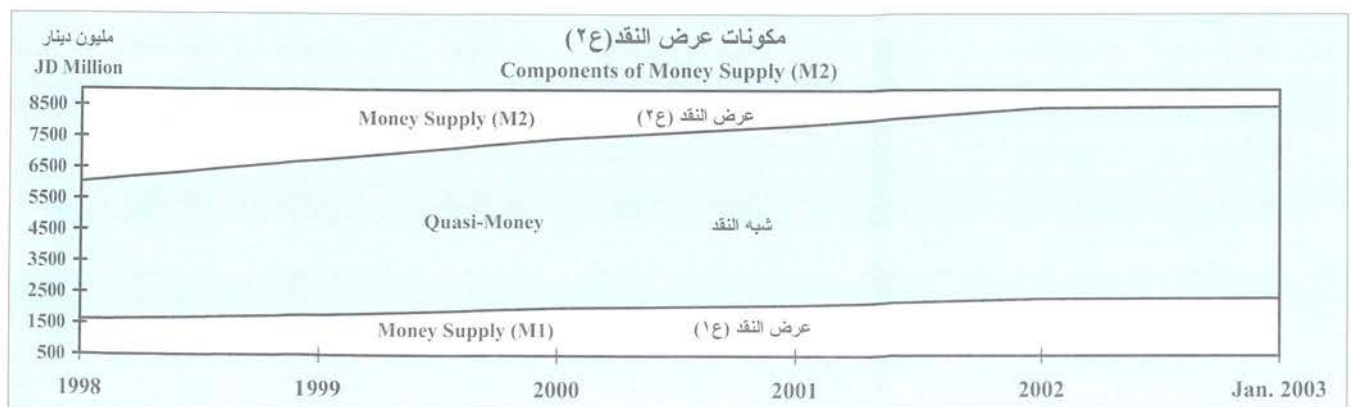
نسبة من عرض النقد (٢ع)							(نسب مئوية)
Ratio to Money Supply (M2)							
(Percentages)	2003						
	كانون ثاني						
	January	2002	2001	2000	1999	1998	
Currency with the Public	15.0	14.9	15.3	16.7	16.4	15.8	نقد المتداول
Deposits in Jordan Dinar	61.6	62.0	61.6	62.0	64.5	65.4	ودائع بالدينار
Deposits in Foreign Currencies	23.4	23.1	23.1	21.3	19.1	18.8	ودائع بالعملات الاجنبية

جدول رقم (٤) : عرض النقد وفقاً لمكوناته والجهة المحتفظة به (تابع)

TABLE NO. (4) : MONEY SUPPLY BY COMPONENTS AND HOLDER (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003	2002							
	كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	ايار May
Money Supply (M1)	2340.7	2316.2	2346.8	2270.2	2346.7	2371.5	2342.2	2277.7	2197.2
- Currency with the Public	1268.3	1252.7	1261.3	1243.5	1250.7	1283.1	1275.8	1250.4	1236.4
- Demand Deposits in Jordan Dinar	1072.4	1063.5	1085.5	1026.7	1096.0	1088.4	1066.4	1027.3	960.8
A) Private Sector (Resident)	947.3	919.2	935.3	925.7	959.3	943.0	927.0	907.6	847.6
B) Public Entities	118.6	137.0	143.2	95.0	129.7	138.9	132.4	113.0	105.9
C) Financial Institutions	6.5	7.3	7.0	6.0	7.0	6.5	7.0	6.7	7.3
Quasi-Money	6119.3	6102.9	6114.1	6110.4	6120.0	6108.0	6103.3	6024.8	5936.3
- Demand Deposits in Foreign Currencies	359.3	334.7	325.6	315.7	325.9	332.8	313.2	279.9	271.6
A) Private Sector (Resident)	334.3	321.3	303.3	298.4	304.3	302.4	283.1	267.9	254.0
B) Public Entities	23.0	12.0	21.0	15.9	20.3	29.2	28.9	10.5	16.0
C) Financial Institutions	2.0	1.4	1.3	1.4	1.3	1.2	1.2	1.5	1.6
- Time and Saving Deposits in Jordan Dinar	4137.3	4154.4	4199.0	4201.8	4202.6	4171.1	4161.9	4103.8	4073.8
A) Private Sector (Resident)	3264.6	3297.0	3315.7	3276.5	3291.5	3262.7	3232.0	3147.4	3124.0
B) Public Entities	814.9	800.8	826.8	869.2	849.5	844.8	865.0	892.6	889.3
C) Financial Institutions	57.8	56.6	56.5	56.1	61.6	63.6	64.9	63.8	60.5
- Time and Saving Deposits in Foreign Currencies	1622.7	1613.8	1589.5	1592.9	1591.5	1604.1	1628.2	1641.1	1590.9
A) Private Sector (Resident)	1560.6	1557.2	1535.7	1544.5	1534.1	1539.1	1567.3	1588.1	1546.0
B) Public Entities	56.0	49.3	46.4	41.0	50.2	58.4	53.7	45.4	37.8
C) Financial Institutions	6.1	7.3	7.4	7.4	7.2	6.6	7.2	7.6	7.1
Money Supply (M2)	8460.0	8419.1	8460.9	8380.6	8466.7	8479.5	8445.5	8302.5	8133.5
of which in Jordan Dinar	6478.0	6470.6	6545.8	6472.0	6549.3	6542.6	6504.1	6381.5	6271.0



جدول رقم (٥) : النقود الاحتياطية

TABLE NO. (5) : RESERVE MONEY

JD Million

مليون دينار

المطلوبات Liabilities				النقود الاحتياطية Reserve Money	الموجودات Assets		نهاية الفترة End of Period
ودائع البنوك المرخصة بالدينار لدى البنك المركزي Licenced Banks' Deposits with CBJ in JD			صافي الموجودات المحلية للبنك المركزي Net Domestic Assets of the Central Bank		صافي الموجودات الاجنبية للبنك المركزي ^(١) Net Foreign Assets of the Central Bank ⁽¹⁾		
المجموع Total	احتياطي فائض Excess Reserve	احتياطي الزامي Obligatory Reserve				النقد المصدر Currency Issued	
599.1	110.2	488.9	1005.3	1604.4	-7.2	1611.6	1998
630.1	91.7	538.4	1182.9	1813.0	-179.3	1992.3	1999
552.9	162.0	390.9	1323.3	1876.2	-586.5	2462.7	2000
528.8	245.7	283.1	1279.0	1807.8	-518.7	2326.5	2001
561.0	239.3	321.7	1333.0	1894.0	-1053.4	2947.4	2002
							2002
539.7	248.5	291.2	1264.9	1804.6	-573.4	2378.0	كانون ثاني January
541.6	248.0	293.6	1302.7	1844.3	-614.6	2458.9	شباط February
534.2	239.3	294.9	1281.8	1816.0	-688.5	2504.5	آذار March
480.9	183.1	297.8	1293.6	1774.5	-771.7	2546.2	نيسان April
496.5	199.3	297.2	1303.5	1800.0	-831.6	2631.6	ايار May
539.0	237.3	301.7	1324.4	1863.4	-858.5	2721.9	حزيران June
510.7	201.7	309.0	1352.0	1862.7	-1021.9	2884.6	تموز July
517.8	200.2	317.6	1358.1	1875.9	-1014.7	2890.6	آب August
512.5	188.0	324.5	1327.3	1839.8	-1059.8	2899.6	ايلول September
504.5	177.7	326.8	1316.9	1821.4	-1101.1	2922.5	تشرين اول October
515.8	194.0	321.8	1346.3	1862.1	-1067.0	2929.1	تشرين ثاني November
561.0	239.3	321.7	1333.0	1894.0	-1053.4	2947.4	كانون اول December
							2003
536.3	203.0	333.3	1347.4	1883.7	-1177.6	3061.3	كانون ثاني January

(1) : Excludes Licenced Banks Foreign Currency Deposits with the CBJ .

(١) : لا يشتمل على ودائع البنوك المرخصة بالعملات الاجنبية لدى البنك المركزي .

جدول رقم (٦) : النقد المصدّر والودائع في الاردن حسب نوع العملة

TABLE NO. (6) : CURRENCY ISSUED AND DEPOSITS IN JORDAN BY TYPE OF CURRENCY

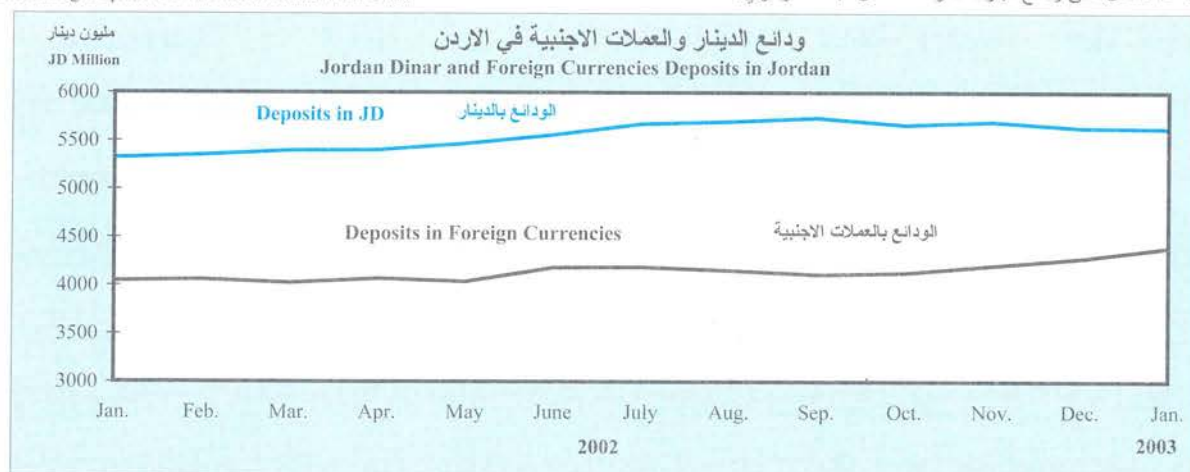
JD Million

مليون دينار

المجموع الكلّي Grand Total	الودائع بالعملات الأجنبية Deposits in Foreign Currencies			اجمالي النقد المصدر والودائع بالدينار Total Curre- ncy Issued & Deposits in Jordan Dinar	الودائع بالدينار Deposits in JD			النقد المصدر Currency Issued			نهاية الفترة End of Period
	المجموع Total	البنك المركزي (١) Central Bank (1)	البنوك المرخصة Licenced Banks		المجموع Total	البنك المركزي (١) Central Bank (1)	البنوك المرخصة Licenced Banks	المجموع Total	النقد لدى البنوك المرخصة Cash with Licenced Banks	النقد المتداول Currency with the Public	
8073.4	2876.2	243.3	2632.9	5197.2	4191.9	13.4	4178.5	1005.3	52.5	952.8	1998
9016.7	3142.2	321.2	2821.0	5874.5	4691.6	10.1	4681.4	1182.9	76.3	1106.6	1999
10117.1	3729.4	505.1	3224.3	6387.7	5064.4	64.2	5000.2	1323.3	83.4	1239.9	2000
10556.0	3996.5	478.9	3517.6	6559.5	5280.5	76.8	5203.7	1279.0	76.6	1202.4	2001
11257.5	4279.7	444.6	3835.1	6977.8	5644.8	112.2	5532.6	1333.0	80.3	1252.7	2002
											2002
10625.3	4044.6	502.7	3541.9	6580.7	5315.8	71.6	5244.2	1264.9	68.7	1196.2	Januaryكانون ثاني
10708.5	4058.8	502.2	3556.6	6649.7	5347.0	71.0	5276.0	1302.7	81.5	1221.2	Februaryشباط
10699.4	4024.5	464.1	3560.4	6674.9	5393.1	70.7	5322.4	1281.8	75.4	1206.4	Marchآذار
10762.8	4068.0	461.8	3606.2	6694.8	5401.3	75.2	5326.1	1293.5	71.6	1221.9	Aprilنيسان
10808.9	4037.0	443.1	3593.9	6771.9	5468.4	77.7	5390.7	1303.5	67.2	1236.3	Mayايار
11069.2	4182.4	445.1	3737.3	6886.8	5562.4	71.8	5490.6	1324.4	74.0	1250.4	Juneحزيران
11218.1	4188.7	452.8	3735.9	7029.4	5677.4	75.0	5602.4	1352.0	76.2	1275.8	Julyتموز
11215.2	4153.9	448.4	3705.5	7061.3	5703.2	74.3	5628.9	1358.1	75.0	1283.1	Augustآب
11180.7	4110.5	437.9	3672.6	7070.2	5742.9	86.3	5656.6	1327.3	76.6	1250.7	Septemberايلول
11116.2	4128.4	433.3	3695.1	6987.8	5670.9	80.1	5590.8	1316.9	73.4	1243.5	Octoberتشرين اول
11255.2	4204.0	444.7	3759.3	7051.2	5704.9	116.2	5588.7	1346.3	85.0	1261.3	Novemberتشرين ثاني
11257.5	4279.7	444.6	3835.1	6977.8	5644.8	112.2	5532.6	1333.0	80.3	1252.7	Decemberكانون اول
											2003
11377.6	4390.4	554.5	3835.9	6987.2	5639.8	99.4	5540.4	1347.4	79.1	1268.3	Januaryكانون ثاني

(١) : Excluding Deposits of Licenced Banks with CBJ.

(١) : لا تشمل على ودائع البنوك المرخصة لدى البنك المركزي.



جدول رقم (٧) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي

TABLE NO. (7) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني						
April	March	February	January						
6424.7	6445.4	6429.4	6463.6	6588.4	6362.6	5712.6	5605.6	5298.5	الائتمان المحلي
765.8	778.8	761.2	795.5	612.6	692.8	699.5	847.5	791.6	البنك المركزي
5658.9	5666.6	5668.2	5668.1	5975.8	5669.8	5013.1	4758.1	4506.9	البنوك المرخصة
5768.8	5775.4	5783.9	5824.7	5886.1	5757.7	5168.2	5065.3	4799.2	بالدينار الاردني
733.0	746.0	728.4	762.7	572.3	660.1	667.4	815.5	759.8	البنك المركزي
5035.8	5029.4	5055.5	5062.0	5313.8	5097.6	4500.8	4249.8	4039.4	البنوك المرخصة
655.9	670.0	645.5	638.9	702.3	604.9	544.4	540.3	499.3	بالعملات الاجنبية
32.8	32.8	32.8	32.8	40.3	32.7	32.1	32.0	31.8	البنك المركزي
623.1	637.2	612.7	606.1	662.0	572.2	512.3	508.3	467.5	البنوك المرخصة
الائتمان الممنوح للقطاع الخاص									
5085.6	5097.5	5097.2	5120.5	5235.6	5052.2	4545.2	4337.3	4132.0	الائتمان الممنوح للقطاع الخاص
4317.8	4321.0	4346.1	4393.5	4429.2	4355.5	3943.1	3805.1	3647.8	بالدينار الاردني
767.8	776.5	751.1	727.0	806.4	696.7	602.1	532.2	484.2	بالعملات الاجنبية
4728.5	4741.8	4745.1	4779.9	4847.9	4723.6	4243.9	4062.1	3873.6	قطاع خاص (مقيم)
4297.4	4297.1	4324.5	4372.5	4401.6	4335.4	3928.7	3796.5	3639.0	بالدينار الاردني
431.1	444.7	420.6	407.4	446.3	388.2	315.2	265.6	234.6	بالعملات الاجنبية
357.1	355.7	352.1	340.6	387.7	328.6	301.3	275.2	258.4	قطاع خاص (غير مقيم)
20.4	23.9	21.6	21.0	27.6	20.1	14.4	8.6	8.8	بالدينار الاردني
336.7	331.8	330.5	319.6	360.1	308.5	286.9	266.6	249.6	بالعملات الاجنبية

جدول رقم (٧) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي (تابع)

TABLE NO. (7) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003	2002							
	كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May
Domestic Credit	6533.8	6588.4	6621.6	6554.8	6634.6	6669.3	6647.0	6564.0	6503.4
Central Bank	562.1	612.6	745.3	715.1	787.2	864.5	806.5	793.6	781.3
Licenced Banks	5971.7	5975.8	5876.3	5839.7	5847.4	5804.8	5840.5	5770.4	5722.1
In Jordan Dinar	5817.4	5886.1	5916.4	5896.2	5961.8	5955.2	5927.0	5848.0	5791.7
Central Bank	521.7	572.3	712.5	682.3	754.4	831.7	773.7	760.8	748.5
Licenced Banks	5295.7	5313.8	5203.9	5213.9	5207.4	5123.5	5153.3	5087.2	5043.2
In Foreign Currencies	716.4	702.3	705.2	658.6	672.8	714.1	720.0	716.0	711.7
Central Bank	40.4	40.3	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8
Licenced Banks	676.0	662.0	672.4	625.8	640.0	681.3	687.2	683.2	678.9
Credit to Private Sector									
Credit to Private Sector	5260.2	5235.6	5327.2	5303.3	5238.5	5268.8	5252.2	5151.1	5121.8
In Jordan Dinar	4416.7	4429.2	4496.5	4482.6	4447.2	4445.5	4447.2	4366.6	4325.5
In Foreign Currencies	843.5	806.4	830.7	820.7	791.3	823.3	805.0	784.5	796.3
Private Sector (Resident)	4849.3	4847.9	4880.6	4859.9	4836.3	4868.9	4870.7	4797.5	4758.2
In Jordan Dinar	4388.9	4401.6	4425.4	4450.9	4417.2	4414.2	4414.7	4333.1	4304.8
In Foreign Currencies	460.4	446.3	455.2	409.0	419.1	454.7	456.0	464.4	453.4
Private Sector (Non-Resident)	410.9	387.7	446.6	443.4	402.2	399.9	381.5	353.6	363.6
In Jordan Dinar	27.8	27.6	71.1	31.7	30.0	31.3	32.5	33.5	20.7
In Foreign Currencies	383.1	360.1	375.5	411.7	372.2	368.6	349.0	320.1	342.9

جدول رقم (٨) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقاً لنوع الائتمان

TABLE NO. (8) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM
ACCORDING TO TYPE OF CREDIT

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
نيسان	أذار	شباط	كانون ثاني						
April	March	February	January						
6424.7	6445.4	6429.4	6463.6	6588.4	6362.6	5712.6	5605.6	5298.5	رصيد الائتمان المحلي
1615.8	1625.5	1605.7	1605.8	1666.1	1560.2	1388.8	1465.2	1355.3	صافي الديون على القطاع العام
1763.9	1758.2	1768.2	1746.4	1736.5	1677.5	1514.9	1264.7	1170.0	الديون على الحكومة المركزية
1062.6	1058.4	1061.8	999.4	1224.6	1066.8	851.7	816.9	741.0	سندات واذونات
542.2	542.9	548.4	587.4	321.7	453.5	463.3	258.4	231.6	التسهيلات المباشرة بنك مركزي
126.3	124.1	125.2	126.8	149.9	124.5	167.8	157.4	165.6	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
124.3	123.8	123.7	125.9	147.6	124.2	167.2	156.9	164.1	قروض وسلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.4	0.3	كمبيالات
2.0	0.3	1.5	0.9	2.3	0.3	0.6	0.1	1.2	جاري مدين
32.8	32.8	32.8	32.8	40.3	32.7	32.1	32.0	31.8	المساهمة في المؤسسات الدولية
410.5	392.4	420.5	420.5	331.7	401.5	444.0	107.4	117.7	الودائع الحكومية ^(١)
1353.4	1365.8	1347.7	1325.9	1404.8	1276.0	1070.9	1157.3	1052.3	صافي الديون على الحكومة المركزية
262.4	259.7	258.0	279.9	261.3	284.2	317.9	307.9	303.0	الديون على المؤسسات العامة
61.1	61.3	61.5	61.6	61.1	62.1	58.1	13.6	10.1	اسهم
86.3	86.2	88.0	90.4	69.8	90.7	104.2	62.6	59.8	سندات واسناد
115.0	112.2	108.5	127.9	130.4	131.4	155.6	231.7	233.1	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
90.0	91.4	87.6	91.6	103.9	94.1	113.8	194.4	209.9	قروض وسلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	كمبيالات
25.0	20.8	20.9	36.3	26.5	37.3	41.8	37.3	23.2	جاري مدين
4728.5	4741.8	4745.1	4779.9	4847.9	4723.6	4243.9	4062.1	3872.6	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
228.4	232.9	222.4	224.5	208.8	220.5	199.0	173.6	171.4	اسهم
33.9	33.4	33.5	33.5	39.9	32.5	30.7	19.5	6.3	اسناد قرض
13.9	13.8	13.8	13.7	14.5	13.7	13.2	11.9	9.4	التسهيلات المباشرة بنك مركزي
4452.3	4461.7	4475.4	4508.2	4584.7	4456.9	4001.0	3857.1	3685.5	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
2826.8	2832.4	2831.8	2856.5	3053.6	2799.6	2337.9	2237.4	2114.1	قروض وسلف
422.3	435.3	427.1	439.6	387.2	455.4	408.7	402.1	407.4	كمبيالات
1203.2	1194.0	1216.5	1212.1	1143.9	1201.9	1254.4	1217.6	1164.0	جاري مدين
80.4	78.1	78.6	77.9	74.4	78.8	79.9	78.3	70.6	الديون على المؤسسات المالية
58.2	56.0	56.5	56.4	46.9	56.8	47.4	42.6	40.6	اسهم واسناد قرض
20.5	20.5	20.3	20.2	25.8	20.4	30.7	33.6	29.2	التسهيلات المباشرة بنك مركزي
1.7	1.6	1.8	1.3	1.7	1.6	1.8	2.1	0.8	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
0.3	0.3	0.4	0.4	0.4	0.4	0.3	0.2	0.1	قروض وسلف
0.1	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	كمبيالات
1.3	1.2	1.3	0.9	1.3	1.2	1.4	1.9	0.7	جاري مدين
بنود تذكيرية									
357.1	355.7	352.1	340.6	387.8	328.5	301.3	275.2	258.4	الديون على القطاع الخاص (غير المقيم)
19.6	21.3	19.9	21.5	37.5	22.2	13.5	7.6	22.2	اسهم
76.0	73.9	75.8	75.1	86.9	71.8	67.4	49.7	36.1	اسناد قرض
261.5	260.5	256.4	244.0	263.4	234.5	220.4	217.9	200.1	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
125.8	123.8	121.2	104.4	123.1	96.7	92.4	79.7	59.0	قروض وسلف
11.7	10.4	9.3	9.3	10.0	10.2	6.4	0.1	1.3	كمبيالات
124.0	126.3	125.9	130.3	130.3	127.6	121.6	138.1	139.8	جاري مدين

(١) : لا تشمل على الودائع الناشئة عن الاقتراض من صندوق النقد الدولي ولا على ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار لدى البنك المركزي لتقاصها مع حساب الخزينة العام المكشوف.

جدول رقم (٨) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقا لنوع الائتمان (تابع)

TABLE NO. (8) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM
ACCORDING TO TYPE OF CREDIT (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003	2002							
	كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May
Outstanding Balance of Domestic Credit	6533.8	6588.4	6621.6	6554.8	6634.6	6669.2	6647.0	6564.0	6503.4
Net Claims on Public Sector	1609.7	1666.1	1667.1	1622.3	1716.1	1719.4	1697.5	1688.5	1664.7
Claims on Central Government	1784.6	1736.5	1737.1	1686.7	1754.1	1751.8	1719.6	1733.6	1729.0
Treasury Bills and Bonds	1212.1	1224.6	1092.6	1079.3	1093.8	1008.4	1035.5	1048.4	1051.1
Credit Facilities - CBJ	380.8	321.7	462.3	423.3	476.4	557.4	500.5	500.2	491.7
Credit Facilities - Licenced Banks	151.4	149.9	149.4	151.3	151.1	153.2	150.8	152.2	153.4
Loans and Advances	149.0	147.6	149.4	149.0	149.5	151.2	150.8	152.2	152.5
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Overdraft	2.4	2.3	0.0	2.3	1.6	2.0	0.0	0.0	0.9
Subscription to Inter. Financial Institutions	40.3	40.3	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8
Government Deposits ⁽¹⁾	430.4	331.7	329.0	320.9	314.8	319.8	319.1	332.6	332.1
Net Claims on Central Government	1354.2	1404.8	1408.1	1365.8	1439.3	1432.0	1400.5	1401.0	1396.9
Claims on Public Entities	255.5	261.3	259.0	256.5	276.8	287.4	297.0	287.5	267.8
Shares	44.0	61.1	61.7	61.9	61.4	61.4	60.8	60.7	60.2
Bonds and Corporate Bonds	69.8	69.8	67.4	68.9	85.0	91.1	90.8	86.8	86.3
Credit Facilities - Licenced Banks	141.7	130.4	129.9	125.7	130.4	134.9	145.4	140.0	121.3
Loans and Advances	113.3	103.9	102.4	106.3	108.8	108.5	112.1	94.7	95.7
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	3.1	0.0
Overdraft	28.4	26.5	27.5	19.4	21.6	26.4	33.3	42.2	25.6
Claims on Private Sector (Resident)	4849.2	4847.9	4880.6	4859.8	4836.2	4868.9	4870.7	4797.5	4758.2
Shares	210.5	208.8	212.8	211.5	213.7	246.4	251.4	244.7	227.4
Corporate Bonds	39.3	39.9	39.2	39.2	37.9	39.9	40.5	34.6	33.4
Credit Facilities - CBJ	14.5	14.5	14.5	14.9	14.4	14.3	14.1	14.1	13.9
Credit Facilities - Licenced Banks	4584.9	4584.7	4614.1	4594.2	4570.2	4568.3	4564.7	4504.1	4483.5
Loans and Advances	3060.5	3053.6	3070.0	3058.5	3025.7	3014.5	2977.6	2905.5	2870.5
Bills Discounted	386.4	387.2	392.4	396.9	405.7	412.1	411.8	417.4	420.4
Overdraft	1138.0	1143.9	1151.7	1138.8	1138.8	1141.7	1175.3	1181.2	1192.6
Claims on Financial Institutions	74.9	74.4	73.9	72.7	82.3	80.9	78.8	78.0	80.5
Shares and Corporate Bonds	47.3	46.9	46.1	46.0	56.1	54.4	56.7	55.7	58.4
Credit Facilities - CBJ	26.2	25.8	26.4	25.1	24.9	24.5	20.5	20.5	20.5
Credit Facilities - Licenced Banks	1.4	1.7	1.4	1.6	1.3	2.0	1.6	1.8	1.6
Loans and Advances	0.4	0.4	0.3	0.5	0.3	0.4	0.3	0.4	0.4
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.1
Overdraft	1.0	1.3	1.1	1.1	1.0	1.6	1.2	1.4	1.1
Memorandum Items									
Claims on Private Sector (Non-Resident)	410.9	387.8	446.6	443.4	402.2	399.8	381.5	353.6	363.6
Shares	36.6	37.5	48.4	49.5	49.9	28.4	31.0	31.4	18.7
Corporate Bonds	86.7	86.9	84.5	83.3	83.2	83.3	75.6	75.6	76.8
Credit Facilities - Licenced Banks	287.6	263.4	313.7	310.6	269.1	288.1	274.9	246.6	268.1
Loans and Advances	150.6	123.1	174.7	168.3	129.3	145.0	136.0	112.3	130.4
Bills Discounted	8.9	10.0	10.0	9.3	9.6	15.2	12.6	10.9	11.6
Overdraft	128.1	130.3	129.0	133.0	130.2	127.9	126.3	123.4	126.1

(1) : Does not Include either Deposits Arising from Borrowing from the International Monetary Fund , or Jordan Dinar Deposits of General Budgetary Government at the CBJ as the later Deposits are Offset against the Overdrawn Treasury Account .

جدول رقم (٩) : صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة^(١)

TABLE NO. (9) : NET CREDIT EXTENDED TO THE GENERAL BUDGETARY GOVERNMENT
BY THE BANKING SYSTEM⁽¹⁾

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني						
April	March	February	January						
800.0	807.9	791.6	825.9	650.2	727.9	715.8	859.3	842.7	البنك المركزي
4.1	5.8	6.1	6.9	14.9	17.1	15.8	22.0	26.4	سندات التنمية
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	3.9	3.9	سندات واذونات الخزينة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	118.9	السلفة العادية
271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	321.7	390.0	السلفة الاستثنائية
20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	السلفة مقابل سحب الشريحة الاحتياطية
									المساهمة في المؤسسات المالية
32.8	32.8	32.8	32.8	40.3	32.7	32.1	32.0	31.8	الدولية والاقليمية
271.6	271.6	272.9	285.3	295.1	285.3	293.4	301.4	273.6	الديون المقابلة للاقتراض من صندوق النقد الدولي
199.2	205.4	187.5	208.6	7.6	100.5	82.2	157.7	-22.5	صافي الحسابات الحكومية
776.4	791.9	803.0	803.0	721.7	743.2	708.3	502.1	533.8	الحسابات المدينة (+)
-577.2	-586.5	-615.5	-594.4	-714.1	-642.7	-626.1	-344.4	-556.3	الحسابات الدائنة (-) ^(٢)
552.9	556.4	555.9	493.9	739.9	562.4	407.6	266.5	194.2	البنوك المرخصة
66.0	62.5	66.7	61.7	60.7	61.6	68.7	51.6	53.7	سندات التنمية
614.3	613.9	613.5	546.3	752.1	619.4	411.9	315.3	180.2	سندات واذونات الخزينة
-127.4	-120.0	-124.3	-114.1	-72.9	-118.6	-73.0	-100.4	-39.7	صافي الحسابات الحكومية
78.0	78.0	78.0	79.4	106.4	79.4	116.3	78.9	79.0	الحسابات المدينة (+)
-205.4	-198.0	-202.3	-193.5	-179.3	-198.0	-189.3	-179.3	-118.7	الحسابات الدائنة (-) ^(٢)
1352.9	1364.3	1347.5	1319.8	1390.1	1290.3	1123.4	1125.8	1036.9	صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة ^(٣)

(١) : يستند هذا الجدول الى منهجية صندوق النقد الدولي في متابعة وضع صافي الائتمان

الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة.

(٢) : يمثل اجمالي ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار وبالعملات الاجنبية.

(٣) : يعود الاختلاف في رصيد هذا البند عن البند المماثل في جدول رقم (٢) الى كون هذا البند لا يشمل

على استثمارات البنوك المرخصة في سندات بريدي (Brady Bonds).

جدول رقم (٩) : صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة (تابع) ^(١)

TABLE NO. (9) : NET CREDIT EXTENDED TO THE GENERAL BUDGETARY GOVERNMENT
BY THE BANKING SYSTEM (CONTINUED) ⁽¹⁾

JD Million

End of Period	2003	2002							
	كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May
Central Bank	599.5	650.2	780.5	753.4	816.9	894.7	841.8	826.8	819.1
Development Bonds	2.6	14.9	3.0	3.1	3.0	3.0	3.2	3.8	3.8
Treasury Bills and Bonds	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Ordinary Advance	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Extraordinary Advance	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7
IMF Counterpart Position	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6
Participation in International and Regional Financial Institutions	40.3	40.3	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8
Net IMF Purchases and Repurchases	291.3	295.1	301.5	304.6	309.3	311.8	323.0	319.0	323.3
Government Accounts (Net)	-27.0	7.6	150.9	120.6	179.5	254.8	190.5	178.9	166.9
Debit Accounts (+)	750.0	721.7	861.1	786.4	784.8	816.2	775.1	801.9	771.0
Credit Accounts (-) (2)	-777.0	-714.1	-710.2	-665.8	-605.3	-561.4	-584.6	-623.0	-604.1
Licenced Banks	742.6	739.9	612.2	601.5	612.8	525.6	552.7	564.8	581.1
Development Bonds	61.1	60.7	60.7	58.3	58.3	58.3	58.4	58.4	64.0
Treasury Bills and Bonds	752.7	752.1	630.8	621.1	640.8	562.2	592.5	604.1	603.6
Government Accounts (Net)	-71.2	-72.9	-79.3	-77.9	-86.3	-94.9	-98.2	-97.7	-86.5
Debit Accounts (+)	106.5	106.4	106.4	106.4	106.4	106.5	106.7	106.7	106.7
Credit Accounts (-) (2)	-177.7	-179.3	-185.7	-184.3	-192.7	-201.4	-204.9	-204.4	-193.2
Net Credit Extended to the General Budgetary Government by the Banking System (3)	1342.1	1390.1	1392.7	1354.9	1429.7	1420.3	1394.5	1391.6	1400.2

(1) : This Table is Based on The IMF Methodology in Monitoring Net Credit Extended to the General Budgetary Government by The Banking System .

(2) : Represents General Budgetary Government Deposits Both in Jordan Dinar and Foreign Currencies

(3) : The Difference Between This Item and the Similar Item in Table (2) is Due to

Licenced Banks Investments in Brady Bonds.

جدول رقم (١٠) : ميزانية البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (10) : BALANCE SHEET OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January						
3272.5	3238.4	3207.8	3138.3	3694.0	3064.2	3267.5	2889.6	2297.7	الموجودات
89.6	87.6	85.3	81.5	100.1	79.5	70.3	85.1	144.8	الموجودات الاجنبية
0.9	0.9	0.9	0.5	0.7	0.9	0.5	0.2	0.6	الذهب
1658.1	1490.6	1562.2	1491.9	1637.6	1326.1	1990.2	1789.0	1176.8	حقوق السحب الخاصة
678.9	808.7	724.4	742.2	1180.7	844.1	371.2	74.8	63.7	نقد وارصدة وودائع جاهزة
845.0	850.6	835.0	822.2	774.9	813.6	835.3	940.5	911.8	سندات واذونات
1244.7	1254.0	1266.2	1298.2	1041.6	1182.3	1155.7	1038.0	1085.6	موجودات اجنبية أخرى ^(١)
850.8	853.2	859.0	898.8	648.6	775.0	782.9	652.6	688.2	الموجودات المحلية
850.8	853.2	859.0	898.8	648.6	775.0	782.9	652.5	688.1	الديون على القطاع العام
275.9	277.5	277.8	278.6	286.6	288.8	287.5	355.9	424.7	الديون على الحكومة المركزية
542.1	542.9	548.4	587.4	321.7	453.5	463.3	264.6	231.6	سندات واذونات الخزينة واوراق حكومية
32.8	32.8	32.8	32.8	40.3	32.7	32.1	32.0	31.8	قروض وسلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	المساهمة في المؤسسات المالية الدولية
325.1	325.8	325.1	328.3	317.7	332.5	317.9	326.1	347.8	الديون على المؤسسات العامة
62.3	62.9	62.2	65.4	55.1	69.4	53.5	56.4	74.4	الديون على البنوك المرخصة
262.8	262.9	262.9	262.9	262.6	263.1	264.4	269.7	273.4	تسهيلات اعادة الخصم
20.5	20.5	20.3	20.2	25.8	20.4	30.7	33.6	29.2	تسهيلات للبنوك المتعثرة
13.9	13.8	13.8	13.7	14.5	13.7	13.2	11.9	9.5	الديون على المؤسسات المالية
34.4	40.7	48.0	37.2	35.0	40.7	11.0	13.8	10.9	الديون على القطاع الخاص
4517.2	4492.4	4474.0	4436.5	4735.6	4246.5	4423.2	3927.6	3383.3	موجودات اخرى
1293.6	1281.8	1302.7	1264.9	1333.0	1279.0	1323.3	1182.9	1005.3	الموجودات المطلوبة
2573.9	2560.4	2483.9	2484.5	2724.7	2305.2	2423.3	2306.5	1959.8	النقد المصدر
2247.9	2227.1	2136.6	2138.3	2401.0	1981.3	2037.9	1874.1	1570.6	ودائع البنوك المرخصة
1595.5	1450.5	1170.5	1330.5	1643.5	1233.5	1422.0	970.0	971.5	بالدينار الاردني
297.8	294.8	293.5	291.3	321.7	283.1	390.9	538.4	488.9	شهادات الاداء
183.1	239.3	248.1	248.5	239.3	245.7	162.0	91.7	110.2	الاحتياطي الاالزامي
171.5	242.5	424.5	268.0	196.5	219.0	63.0	274.0	0.0	الاحتياطي الفائض
326.0	333.3	347.3	346.2	323.7	323.9	385.4	432.4	389.2	ودائع بفوائد
11.3	7.9	17.0	9.5	33.2	12.5	11.2	7.4	4.9	بالعملات الاجنبية
7.1	3.7	13.3	6.7	31.7	8.2	7.8	5.4	4.4	ودائع تحت الطلب
4.2	4.2	3.7	2.8	1.5	4.3	3.4	2.0	0.5	المؤسسات العامة
6.1	17.5	22.7	13.5	24.2	13.2	11.4	14.7	19.8	المؤسسات المالية
4.7	14.7	19.4	9.9	23.8	10.8	11.4	14.7	19.8	ودائع التوفير ولاجل
1.4	2.8	3.3	3.6	0.4	2.4	0.0	0.0	0.0	المؤسسات العامة
128.7	129.1	128.7	128.9	127.8	128.5	125.9	163.5	23.2	المؤسسات المالية
4.3	4.5	4.2	4.5	4.6	4.0	2.3	1.7	1.1	المطلوبات الاجنبية
106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	141.8	0.0	منها ودائع هيئات ومؤسسات دولية
390.9	380.3	405.0	422.4	371.5	401.6	420.7	152.0	208.9	ودائع الاحتياطي
77.3	77.3	77.3	77.3	86.0	77.3	78.1	59.5	90.1	ودائع الحكومة المركزية
35.4	38.1	36.7	35.5	35.2	29.2	29.3	41.2	71.3	رأس المال والاحتياطيات والمخصصات
									المطلوبات الاخرى

ملاحظة : تم اعتباراً من كانون ثاني ٢٠٠١ اعداد ميزانية البنك المركزي وفقاً لاساس الاستحقاق بدلا من الاساس النقدي.

(١) : تتضمن ديون على الخارج تنفيذا لاتفاقيات الدفع.

جدول رقم (١٠) : ميزانية البنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (10) : BALANCE SHEET OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003	2002							
	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين الاول October	ايلول September	أب August	تموز July	حزيران June	ايار May
Assets									
Foreign Assets	3807.9	3694.0	3682.3	3676.8	3677.3	3685.4	3691.2	3535.5	3440.7
Gold	107.4	100.1	92.0	92.1	93.4	90.5	88.5	90.8	93.8
SDRs	0.7	0.7	0.6	3.3	3.3	3.3	5.9	0.3	0.2
Cash, Balances & Deposits	1499.7	1637.6	1500.0	1457.7	1721.3	2238.5	2328.5	1766.9	1558.6
Bonds & Treasury Bills	1442.5	1180.7	1294.6	1330.7	1039.3	528.7	431.1	820.8	936.7
Other Foreign Assets (1)	757.6	774.9	795.1	793.0	820.0	824.4	837.2	856.7	851.4
Domestic Assets	1098.0	1041.6	1175.1	1121.2	1188.4	1259.6	1194.2	1205.8	1196.8
Claims on Public Sector	695.5	648.6	769.8	730.8	784.9	864.9	808.3	808.5	800.0
Claims on Central Government	695.5	648.6	769.8	730.8	784.9	864.9	808.3	808.5	800.0
Govt. Bonds & Treasury Bills & Notes	274.3	286.6	274.7	274.7	275.7	274.7	274.9	275.5	275.5
Advances to Government	380.8	321.7	462.3	423.3	476.4	557.4	500.6	500.2	491.7
Subscription to International Financial Insts.	40.4	40.3	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8
Claims on Public Entities	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Claims on Deposit-Money Banks	318.0	317.7	319.8	318.2	321.4	321.6	320.8	323.0	325.1
Rediscount Facilities	55.4	55.1	57.2	55.6	58.8	58.9	58.2	60.2	62.2
Bail-Out Operations	262.6	262.6	262.6	262.6	262.6	262.7	262.6	262.8	262.9
Claims on Financial Institutions	26.2	25.8	26.3	25.1	24.9	24.5	20.5	20.5	20.5
Claims on Private Sector	14.5	14.5	14.5	14.9	14.4	14.3	14.1	14.1	13.9
Unclassified Assets	43.8	35.0	44.7	32.2	42.8	34.3	30.5	39.7	37.3
Assets = Liabilities	4905.9	4735.6	4857.4	4798.0	4865.7	4945.0	4885.4	4741.3	4637.5
Liabilities									
Currency Issued	1347.4	1333.0	1346.3	1316.9	1327.3	1358.1	1352.0	1324.4	1303.5
Banks Deposits	2773.5	2724.7	2838.9	2857.4	2901.1	2948.9	2891.8	2782.9	2696.2
In Jordan Dinar	2442.9	2401.0	2514.3	2534.5	2559.0	2592.8	2534.7	2415.5	2338.4
Certificates of Deposit	1633.5	1643.5	1842.5	1934.5	1978.5	1915.5	1793.5	1761.5	1645.5
Legal Reserve	333.3	321.7	321.8	326.8	324.5	317.6	309.0	301.7	297.2
Excess Reserve	203.1	239.3	194.0	177.7	188.0	200.2	201.7	237.3	199.2
Remunerated Deposits	273.0	196.5	156.0	95.5	68.0	159.5	230.5	115.0	196.5
In Foreign Currencies	330.6	323.7	324.6	322.9	342.1	356.1	357.1	367.4	357.8
Demand Deposits	31.3	33.2	43.7	7.0	25.3	18.8	23.7	6.3	9.2
Public Entities	29.2	31.7	41.7	6.0	23.4	17.3	21.9	4.3	4.6
Financial Institutions	2.1	1.5	2.0	1.0	1.9	1.5	1.8	2.0	4.6
Quasi-Monetary Deposits	32.5	24.2	23.2	19.3	26.5	26.0	18.2	15.0	7.2
Public Entities	32.3	23.8	23.0	19.1	26.3	24.9	17.3	13.5	6.1
Financial Institutions	0.2	0.4	0.2	0.2	0.2	1.1	0.9	1.5	1.1
Foreign Liabilities	124.7	127.8	127.2	126.9	126.2	126.9	126.6	127.1	128.1
of Which : Deposits of International Institutions	1.7	4.6	3.9	3.7	3.1	3.8	3.6	4.1	3.5
Reserve Deposits	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4
Central Government Deposits	465.4	371.5	267.1	360.3	346.2	351.0	359.4	368.5	376.4
Capital and Reserves and Allowances	86.0	86.0	76.7	76.7	77.5	77.5	77.5	77.5	77.5
Unclassified Liabilities	45.1	35.2	34.6	33.5	35.6	37.8	36.2	39.6	39.4

Note : Effective January 2001 , CBJ Balance Sheet has been Reported According to Accrual Basis Instead of Cash Basis .

(1) : Includes Loans Arising from Payment Agreements.

جدول رقم (١١) : الاحتياطيات الاجنبية للبنك المركزي الاردني

TABLE NO. (11) : CENTRAL BANK OF JORDAN FOREIGN RESERVES

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January						
									الموجودات من الذهب والعملات الاجنبية
									الذهب
406,881	406,251	405,695	405,228	409,898	404,961	400,871	485,585	826,539	(١) بالاونصات
89.6	87.6	85.3	81.5	100.1	79.5	70.3	85.1	144.8	(٢) القيمة
									العملات الاجنبية
0.9	0.9	0.9	0.6	0.7	0.9	0.5	0.2	0.6	(٣) حقوق السحب الخاصة
1658.1	1490.6	1562.2	1491.9	1637.6	1326.1	1990.2	1789.0	1176.8	(٤) نقد وارصدة وودائع جاهزة
678.9	808.7	724.4	742.2	1180.7	844.1	371.2	74.8	63.7	(٥) سندات واتونات
									موجودات اخرى بالعملة الاجنبية
845.0	850.6	835.0	822.2	774.9	813.6	835.3	940.4	911.8	(٦) ديون على الخارج تنفيذا لاتفاقيات الدفع
32.8	32.8	32.8	32.8	40.3	32.7	32.1	32.0	31.8	(٧) المساهمة في المؤسسات المالية الدولية
									(٨) مجموع الموجودات من الذهب
3305.3	3271.2	3240.6	3171.2	3734.3	3096.9	3299.6	2921.5	2329.5	والعملات الاجنبية
									المطلوبات بالعملات الاجنبية
326.0	333.3	347.3	346.2	323.7	323.9	385.4	432.3	389.2	(٩) ودائع البنوك المرخصة
18.0	18.2	18.1	18.1	16.9	18.2	17.3	20.0	22.1	(١٠) ودائع غير المقيمين
324.2	319.4	343.3	360.1	296.0	333.8	362.1	138.1	197.1	(١١) ودائع الحكومة المركزية
11.3	18.0	32.1	15.6	24.9	18.7	19.0	19.5	23.0	(١٢) ودائع المؤسسات العامة
106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	141.8	0.0	(١٣) ودائع الاحتياطي
15.0	14.8	16.0	17.1	12.6	15.5	2.8	8.4	16.4	(١٤) اخرى
800.9	810.1	863.2	863.5	780.5	816.5	893.0	760.1	647.8	(١٥) مجموع المطلوبات بالعملة الاجنبية
									اجمالي الاحتياطي الرسمي من العملات الاجنبية
1993.0	1947.8	1921.2	1869.8	2477.7	1828.1	1958.7	1411.5	829.2	(٥+٤)-(١٠+٩)
2811.0	2747.2	2709.7	2637.2	3494.6	2578.4	2762.6	1990.8	1169.5	مقوماً بالدولار الامريكي (مليون دولار)
2337.9	2300.2	2287.5	2234.7	2819.0	2171.1	2361.9	1864.0	1241.1	الاحتياطيات الجاهزة للاستخدام (٥+٤+٣)
2427.5	2387.8	2372.8	2316.2	2919.1	2250.6	2432.2	1949.1	1385.9	احتياطي الذهب والعملات الاجنبية (٥+٤+٣+٢)
									صافي الموجودات من الذهب والعملات
2504.4	2461.1	2377.4	2307.7	2953.8	2280.4	2406.6	2161.4	1681.7	الاجنبية (١٥-٨)

ملاحظة : الاساس المعتمد للتصنيف هو نوع العملة بغض النظر عن الاقامة.

جدول رقم (١١) : الاحتياطات الاجنبية للبنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (11) : CENTRAL BANK OF JORDAN FOREIGN RESERVES (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003	2002							
	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June	ايار May
Assets in Gold and Foreign Currencies									
Gold									
(1) Ounces	410,040	409,898	409,593	409,568	409,293	408,742	408,499	407,993	407,088
(2) Value	107.4	100.1	92.0	92.1	93.4	90.5	88.5	90.8	93.8
Foreign Currencies									
(3) SDRs	0.7	0.7	0.6	3.3	3.3	3.3	5.9	0.3	0.2
(4) Cash, Balances & Deposits	1499.7	1637.6	1500.0	1457.7	1721.3	2238.5	2328.5	1766.9	1558.6
(5) Bonds & Treasury Bills	1442.5	1180.7	1294.6	1330.7	1039.3	528.7	431.1	820.8	936.7
Other Assets in Foreign Currencies									
(6) Loans Arising From Payment Agreements	757.7	774.9	795.1	793.0	820.0	824.4	837.2	856.7	851.4
(7) Subscription to Inter. Financial Institutions	40.3	40.3	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8	32.8
(8) Total Assets in Gold and Foreign Currencies	3848.3	3734.3	3715.1	3709.6	3710.1	3718.2	3724.0	3568.3	3473.5
Liabilities in Foreign Currencies									
(9) Licenced Banks Deposits	330.6	323.7	324.6	322.8	342.1	356.1	357.1	367.4	357.8
(10) Non-Resident Deposits	16.7	16.9	16.9	16.9	16.8	16.8	16.6	16.7	18.2
(11) Central Government Deposits	390.0	296.0	292.3	284.9	278.9	283.2	291.1	302.9	306.5
(12) Public Entities Deposits	40.0	24.9	28.7	24.6	35.4	41.3	37.9	17.4	10.0
(13) Reserve Deposits	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4
(14) Other Deposits	12.5	12.6	12.2	12.6	11.6	12.8	13.4	14.8	15.2
(15) Total Liabilities in Foreign Currencies	896.2	780.5	781.1	768.2	791.2	816.6	822.5	825.6	814.1
Gross Official Reserves of Foreign Currencies									
(4+5) - (9+10)	2594.9	2477.7	2453.1	2448.7	2401.7	2394.3	2385.9	2203.6	2119.3
Evaluated In Million of U.S. Dollar	3659.9	3494.6	3459.9	3453.7	3387.4	3377.0	3365.2	3108.0	2989.1
Readily Available Reserves (3+4+5)	2942.9	2819.0	2795.2	2791.7	2763.9	2770.5	2765.5	2588.0	2495.5
Reserves of Gold & Foreign Currencies (2+3+4+5)	3050.3	2919.1	2887.2	2883.8	2857.3	2861.0	2854.0	2678.8	2589.3
Net Assets of Gold & Foreign Currencies (8 - 15)	2952.1	2953.8	2934.0	2941.4	2918.9	2901.6	2901.5	2742.7	2659.4

Note : Classification was Based on Currency Irrespective of Residency.

جدول رقم (١٢) : شهادات الایداع الصادرة عن البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (12) : CERTIFICATES OF DEPOSIT ISSUED BY CBJ

مليون دينار

تاريخ الاصدار				2002	2001	2000	1999	1998	
2002									
٢٩ أيلول 29 September	١٥ أيلول 15 September	١ أيلول 1 September	١٨ أب 18 August						
300.0	220.0	300.0	275.0	5890.0	4488.5	4010.0	3030.0	3349.7	قيمة الاصدار المعلن
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	70.9	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	60.0	362.8	شهر واحد
200.0	220.0	200.0	175.0	5000.0	3368.5	3275.0	2140.0	1690.0	ثلاثة اشهر
100.0	0.0	100.0	100.0	890.0	1120.0	735.0	830.0	1126.0	سنة أشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0	اثنا عشر شهرا
325.0	251.0	323.0	287.0	6869.0	5453.5	5258.0	3831.9	4266.8	قيمة العروض المقدمة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	70.9	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	45.0	377.2	شهر واحد
189.0	251.0	214.0	170.0	5842.0	4003.5	4393.0	2770.5	2175.4	ثلاثة اشهر
136.0	0.0	109.0	117.0	1027.0	1450.0	865.0	1016.4	1479.8	سنة أشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	163.5	اثنا عشر شهرا
289.0	220.0	300.0	270.0	5831.0	4442.5	3997.0	2882.5	3128.2	قيمة العروض المقبولة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	70.9	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	354.8	شهر واحد
189.0	220.0	200.0	170.0	4849.0	3335.5	3274.0	2073.0	1553.7	ثلاثة اشهر
100.0	0.0	100.0	100.0	982.0	1107.0	723.0	809.5	1048.8	سنة أشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0	اثنا عشر شهرا
-	-	-	-	-	-	-	-	10.5	اسعار فائدة الاصدارات ^(١)
-	-	-	-	-	-	-	-	10.0	اسبوعان
3.40	3.40	3.40	3.40	3.00	3.90	6.00	6.00	9.45	شهر واحد
3.45	-	3.45	3.50	3.45 ⁽⁴⁾	4.00 ⁽³⁾	6.05	8.25 ⁽²⁾	9.55	ثلاثة اشهر
-	-	-	-	-	-	-	-	6.6	سنة أشهر
1978.5	1985.5	1965.5	1915.5	1643.5	1233.5	1342.0	1020.0	971.5	اثنا عشر شهرا
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	الرصيد القائم
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	اسبوعان
1433.5	1540.5	1520.5	1570.5	1073.5	916.5	619.0	950.0	344.7	شهر واحد
545.0	445.0	445.0	345.0	570.0	317.0	723.0	70.0	526.8	ثلاثة اشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0	سنة أشهر
									اثنا عشر شهرا

(١) : تمثل اسعار الفائدة للاصدار الاخير في الفترة قبل تاريخ ١٩٩٧/٤/٢٦، والسعر لكل اصدار على حده اعتبارا من ذلك التاريخ .

(٢) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار بتاريخ ١٩٩٩/٧/٤ .

(٣) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار بتاريخ ٢٠٠١/١٠/٢٨ .

(٤) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار بتاريخ ٢٠٠٢/١٠/٢٧ .

جدول رقم (١٢) : شهادات الایداع الصادرة عن البنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (12) : CERTIFICATES OF DEPOSIT ISSUED BY CBJ (CONTINUED)

JD Million

	Date of Issue								
	2003		2002						
	٢٦	١٢	٢٩	١٥	١	١٧	١٠	٢٧	١٣
	كانون ثاني 26 January	كانون ثاني 12 January	كانون أول 29 December	كانون أول 15 December	كانون أول 1 December	تشرين ثاني 17 November	تشرين ثاني 10 November	تشرين أول 27 October	تشرين أول 13 October
Amount Offered	320.0	220.0	100.0	130.0	180.0	130.0	100.0	320.0	200.0
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	320.0	220.0	100.0	130.0	180.0	130.0	100.0	200.0	200.0
Six Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	120.0	0.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Bids Received	442.0	275.0	167.0	178.0	270.0	213.0	137.0	372.0	212.0
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	442.0	275.0	167.0	178.0	270.0	213.0	137.0	212.0	212.0
Six Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	160.0	0.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Successful Bids	320.0	220.0	100.0	130.0	180.0	130.0	100.0	320.0	200.0
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	320.0	220.0	100.0	130.0	180.0	130.0	0.0	200.0	200.0
Six Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0	120.0	0.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Interest Rates on the Issues⁽¹⁾									
Two Weeks	-	-	-	-	-	-	-	-	-
One Month	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Three Months	2.90	2.95	3.00	3.00	3.00	3.35	3.40	3.40	3.40
Six Months	-	-	-	-	-	-	-	3.45	-
Twelve Months	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Outstanding Balance	1633.5	1663.5	1643.5	1732.5	1822.5	1842.5	1882.5	1934.5	1918.5
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	1213.5	1093.5	1073.5	1162.5	1252.5	1272.5	1312.5	1373.5	1373.5
Six Months	420.0	570.0	570.0	570.0	570.0	570.0	570.0	561.0	545.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

(1) : The Interest Rate on the Last Issue of the Period Before April 26, 1997, and the Rate for Each Issue Thereafter.

(2) : Unified Rate on the Last Issue Dated July 4, 1999.

(3) : Unified Rate on the Last Issue Dated October 28, 2001.

(4) : Unified Rate on the Last Issue Dated October 27, 2002.

جدول رقم (١٣) : الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة

TABLE NO. (13) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني						
April	March	February	January						
الموجودات									
الموجودات الاجنبية									
4212.7	4241.8	4265.4	4309.4	4492.7	4328.0	3711.7	2907.9	2557.4	نقد في الصندوق (بالعملات الاجنبية)
43.7	68.9	42.7	38.8	57.0	38.9	32.0	38.4	26.6	ارصدة لدى بنوك في الخارج
3179.0	3087.5	3216.7	3330.0	3437.5	3401.9	3032.3	2357.8	2087.7	محفظة الاوراق المالية (غير مقيم)
401.1	493.7	422.9	349.8	427.9	291.9	130.9	98.9	102.9	التسهيلات الائتمانية للقطاع الخاص (غير مقيم)
261.6	260.5	256.5	244.0	263.4	234.6	220.3	217.8	200.1	موجودات اجنبية اخرى
327.3	331.2	326.6	346.8	306.9	360.7	296.2	195.0	140.2	الموجودات المحلية
10138.8	10085.9	10005.8	9939.4	10626.6	9825.6	9201.8	8643.3	7902.8	الديون على القطاع العام
1175.4	1164.8	1167.2	1127.5	1349.2	1186.7	1050.0	926.2	784.7	الديون على الحكومة المركزية
913.0	905.1	909.2	847.6	1087.9	902.4	732.1	618.4	481.8	الديون على المؤسسات العامة
262.4	259.7	258.0	279.9	261.3	284.3	317.9	307.8	302.9	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
4714.7	4727.9	4731.3	4766.2	4833.3	4709.9	4230.7	4050.2	3863.2	الديون على المؤسسات المالية
59.9	57.6	58.2	57.7	48.5	58.3	49.2	44.8	41.4	الاحتياطيات
2310.6	2283.6	2196.9	2182.6	2494.6	2051.0	2132.9	1955.7	1627.9	النقد في الصندوق
71.6	75.5	81.5	68.7	80.3	76.6	83.4	76.3	52.5	ارصدة لدى البنك المركزي (بالدينار)
2239.0	2208.1	2115.4	2113.9	2414.3	1974.4	2049.5	1879.4	1575.4	ارصدة لدى البنك المركزي (بالعملات الاجنبية)
330.1	337.7	355.7	354.7	331.9	332.3	385.2	433.4	388.1	موجودات اخرى
1548.1	1514.3	1496.5	1450.7	1569.1	1487.4	1353.8	1233.0	1197.5	الموجودات = المطلوبات
14351.5	14327.7	14271.2	14248.8	15119.3	14153.6	12913.5	11551.2	10460.2	المطلوبات
ودائع تحت الطلب									
1193.6	1191.5	1155.5	1155.1	1364.9	1154.3	951.5	823.3	804.1	مؤسسات عامة غير مالية
65.1	72.2	69.7	71.4	97.7	85.7	53.1	48.2	43.7	البلديات والمجالس القروية
9.1	10.0	7.4	4.9	7.0	2.4	3.4	4.5	3.0	المؤسسات المالية
5.3	6.8	4.9	5.0	7.1	4.5	4.6	2.7	2.0	مؤسسة الضمان الاجتماعي
42.3	54.9	26.1	28.6	12.6	24.9	9.3	10.9	12.6	القطاع الخاص (مقيم)
1071.8	1047.6	1047.4	1045.2	1240.5	1036.8	881.1	757.0	742.8	ودائع التوفير ولاجل
5611.3	5573.6	5573.6	5530.4	5744.0	5483.6	5220.6	4795.6	4244.7	مؤسسات عامة غير مالية
159.9	174.0	182.8	175.2	163.5	174.3	224.5	171.3	150.0	البلديات والمجالس القروية
14.6	13.2	10.0	10.7	15.9	9.4	11.0	15.6	16.6	المؤسسات المالية
66.4	67.7	68.6	67.9	63.5	66.1	54.4	36.4	29.6	مؤسسة الضمان الاجتماعي
742.6	756.0	769.6	773.0	646.9	761.4	736.8	737.2	575.7	القطاع الخاص (مقيم)
4627.8	4562.7	4542.6	4503.6	4854.2	4472.4	4193.9	3835.1	3472.8	المطلوبات الاجنبية
3022.9	3030.7	3008.5	3026.3	3345.1	2987.4	2707.7	2329.2	2183.5	ودائع الحكومة المركزية
291.1	283.7	288.4	283.3	255.2	285.2	316.7	263.0	182.4	الاقتراض من البنك المركزي
328.7	334.6	340.5	330.9	318.1	336.1	323.4	333.6	357.8	رأس المال والاحتياطيات والمخصصات
1523.7	1497.3	1488.1	1495.2	1545.1	1436.2	1377.9	1316.6	1181.3	المطلوبات الاخرى
2380.2	2416.3	2416.6	2427.6	2546.9	2470.8	2015.7	1689.9	1506.4	

TABLE NO. (13) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003	2002							
	كانون ثاني	كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول سبتمبر	أب أغسطس	تموز يوليو	حزيران يونيو	أيار مايو
	January	December	November	October	September	August	July	June	May
Assets									
Foreign Assets	4444.9	4492.7	4393.8	4410.5	4323.3	4366.1	4360.4	4296.6	4170.3
Cash in Vaults (In Foreign Currencies)	54.7	57.0	46.5	41.9	66.0	51.4	65.1	59.4	43.8
Balances with Foreign Banks	3362.6	3437.5	3267.8	3191.3	3178.8	3250.6	3214.8	3221.2	3077.2
Portfolio (Non-Resident)	451.0	427.9	487.1	558.0	496.0	473.7	496.5	450.0	465.2
Credit Facilities to Private Sector (Non-Resident)	287.6	263.4	313.7	310.6	269.0	288.1	274.9	246.6	268.1
Other Foreign Assets	289.0	306.9	278.7	308.7	313.5	302.3	309.1	319.4	316.0
Domestic Assets	10742.9	10626.6	10717.6	10661.3	10672.9	10703.0	10672.8	10468.0	10290.6
Claims on Public Sector	1344.7	1349.2	1226.3	1212.3	1246.0	1174.4	1208.4	1212.6	1196.9
Claims on Central Government	1089.2	1087.9	967.3	955.9	969.2	886.9	911.4	925.1	929.0
Claims on Public Entities	255.5	261.3	259.0	256.4	276.8	287.5	297.0	287.5	267.9
Claims on Private Sector (Resident)	4834.7	4833.3	4866.1	4844.9	4821.9	4854.6	4856.6	4783.4	4744.3
Claims on Financial Institutions	48.7	48.5	47.5	47.6	57.4	56.5	58.3	57.5	60.0
Reserves	2502.0	2494.6	2605.1	2603.5	2640.3	2656.7	2604.4	2481.6	2391.2
Currency	79.1	80.3	85.0	73.4	76.6	75.0	76.2	74.0	67.2
Deposits with CBJ in Jordan Dinar	2422.9	2414.3	2520.1	2530.1	2563.7	2581.7	2528.2	2407.6	2324.0
Deposits with CBJ in Foreign Currencies	338.5	331.9	332.5	330.9	354.3	365.2	361.5	375.9	366.5
Unclassified Assets	1674.3	1569.1	1640.1	1622.1	1553.0	1595.6	1583.6	1557.0	1531.7
Assets = Liabilities	15187.8	15119.3	15111.4	15071.8	14996.2	15069.1	15033.2	14764.6	14460.9
Liabilities									
Demand Deposits	1400.4	1364.9	1367.4	1335.4	1396.6	1402.4	1356.0	1300.9	1223.3
Public Non-Financial Institutions	87.6	97.7	99.9	92.1	89.2	90.4	77.6	67.3	76.4
Municipalities and Village Councils	4.3	7.0	3.2	3.4	3.2	3.1	3.5	4.6	6.4
Non-Banking Financial Institutions	6.4	7.1	6.3	6.4	6.4	6.2	6.5	6.2	4.3
Social Security Corporation	20.5	12.6	19.4	9.4	34.2	57.3	58.3	47.3	34.6
Private Sector (Resident)	1281.6	1240.5	1238.6	1224.1	1263.6	1245.4	1210.1	1175.5	1101.6
Time and Saving Deposits	5727.5	5744.0	5765.3	5775.4	5767.8	5749.3	5771.8	5729.9	5657.6
Public Non-Financial Institutions	178.1	163.5	172.6	169.8	156.9	164.6	155.9	157.1	156.8
Municipalities and Village Councils	20.3	15.9	11.6	13.9	14.7	13.6	14.5	15.7	15.3
Non-Banking Financial Institutions	63.8	63.5	63.7	63.3	68.7	69.1	71.0	69.9	66.6
Social Security Corporation	640.2	646.9	666.0	707.4	701.9	700.2	731.1	751.6	749.0
Private Sector (Resident)	4825.1	4854.2	4851.4	4821.0	4825.6	4801.8	4799.3	4735.6	4669.9
Foreign Liabilities	3330.3	3345.1	3247.0	3256.1	3199.0	3276.7	3266.8	3175.0	3087.0
Central Government Deposits	256.3	255.2	263.6	265.2	277.8	280.6	282.8	283.2	279.0
Credit From CBJ	318.3	318.1	321.1	322.6	327.3	324.0	322.7	325.0	327.3
Capital Accounts & Allowances	1602.6	1545.1	1555.2	1559.0	1561.1	1552.2	1549.7	1537.1	1527.3
Unclassified Liabilities	2552.4	2546.9	2591.8	2558.1	2466.6	2483.9	2483.4	2413.5	2359.4

جدول رقم (١٤) : موجودات و مطلوبات البنوك المرخصة من العملات الاجنبية ^(١)

TABLE NO. (14) : ASSETS AND LIABILITIES OF LICENCED BANKS IN FOREIGN CURRENCIES ⁽¹⁾

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	
نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني						
April	March	February	January						
5249.0	5249.6	5222.8	5237.9	5640.0	5210.7	4579.5	3785.7	3348.7	الموجودات من العملات الاجنبية
43.7	68.9	42.7	38.8	57.0	38.9	32.0	38.4	26.6	النقد في الصندوق
330.1	337.7	355.7	354.7	331.9	332.3	385.2	433.4	388.1	ارصدة لدى البنك المركزي
3369.2	3253.5	3370.5	3490.1	3694.9	3537.0	3095.1	2412.7	2149.7	ارصدة لدى البنوك
505.5	597.3	524.6	458.1	511.0	383.6	241.5	221.5	222.9	محفظة الاوراق المالية
649.2	659.4	635.2	610.3	702.4	584.2	495.9	462.3	406.6	التسهيلات الائتمانية
351.3	332.8	294.1	285.9	342.8	334.7	329.8	217.4	154.8	اخرى
5059.0	5041.7	5036.1	5065.9	5485.2	5014.6	4428.1	3638.9	3267.0	المطلوبات من العملات الاجنبية
3606.1	3560.4	3556.6	3541.9	3835.2	3517.6	3224.3	2821.0	2632.9	ودائع العملاء
3.7	4.5	4.4	4.7	13.9	4.7	2.8	11.9	3.3	الحكومة المركزية
40.6	50.2	43.3	50.0	36.4	62.2	64.9	23.6	19.4	المؤسسات العامة
7.4	8.1	9.9	7.2	8.1	6.6	7.2	4.1	5.0	مؤسسات مالية غير مصرفية
3554.4	3497.6	3499.0	3480.0	3776.8	3444.1	3149.4	2781.4	2605.2	قطاع خاص
390.7	415.5	413.5	426.2	429.3	411.9	304.5	173.8	156.3	التأمينات النقدية
671.9	660.0	677.0	703.9	831.0	680.9	538.1	403.9	327.4	ودائع البنوك
390.3	405.8	389.0	393.9	389.7	404.2	361.2	240.2	150.4	اخرى
190.0	207.9	186.7	172.0	154.8	196.1	151.4	146.8	81.7	صافي الموجودات من العملات الاجنبية

(١): لا تشمل بنك البتراء تحت التصفية .

ملاحظة : الأساس المعتمد للتصنيف هو نوع العملة بغض النظر عن الإقامة.

جدول رقم (١٤) : موجودات و مطلوبات البنوك المرخصة من العملات الاجنبية (تابع) ^(١)

TABLE NO. (14) : ASSETS AND LIABILITIES OF LICENCED BANKS IN FOREIGN CURRENCIES (CONTINUED)⁽¹⁾

Million JD

	2003	2002							
	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	آب	تموز	حزيران	ايار
	January	December	November	October	September	August	July	June	May
Assets in Foreign Currencies	5671.0	5640.0	5489.7	5503.8	5408.6	5519.8	5529.9	5441.2	5280.0
Cash in Vaults	54.7	57.0	46.5	41.9	66.0	51.4	65.1	59.4	43.9
Balances with CBJ	338.5	331.9	332.5	330.8	354.3	365.2	361.5	375.9	366.5
Balances with Banks	3671.5	3694.9	3505.9	3434.7	3371.8	3465.2	3453.1	3412.7	3242.3
Portfolio	538.9	511.0	568.8	637.2	578.7	587.8	612.4	566.6	569.3
Credit Facilities	739.5	702.4	720.9	712.9	683.9	710.8	700.5	681.3	711.7
Other	327.9	342.8	315.1	346.3	353.9	339.4	337.3	345.3	346.3
Liabilities in Foreign Currencies	5530.6	5485.2	5361.4	5360.3	5262.2	5352.0	5359.3	5281.3	5106.5
Customers' Deposits	3835.9	3835.2	3759.3	3695.2	3672.6	3705.5	3735.9	3737.4	3593.9
Central Government	6.7	13.9	5.3	5.9	3.0	3.2	3.9	11.8	4.0
Public Entities	39.0	36.4	38.7	32.3	35.1	46.4	44.7	38.5	43.8
Non-Banking Financial Institutions	6.8	8.1	8.2	8.3	8.0	7.1	7.6	7.3	6.7
Private Sector	3783.4	3776.8	3707.1	3648.7	3626.5	3648.8	3679.7	3679.8	3539.4
Cash Margins	440.8	429.3	433.0	438.7	421.7	412.6	404.1	392.2	384.1
Deposits of Banks	878.1	831.0	778.8	832.0	764.9	830.4	813.7	728.4	739.7
Other	375.8	389.7	390.3	394.4	403.0	403.5	405.6	423.3	388.8
Net Assets in Foreign Currencies	140.4	154.8	128.3	143.5	146.4	167.8	170.6	159.9	173.5

(1) : Exclude Petra Bank Under Liquidation.

Note : Classification was Based on Currency Irrespective of Residency.

جدول رقم (١٥) : توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
وفقاً للنشاط الاقتصادي والجهة المقترضة

TABLE NO. (15) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS ACCORDING
TO ECONOMIC ACTIVITY AND BORROWER

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	
نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني						
April	March	February	January						
وفقاً للنشاط الاقتصادي									
99.5	105.2	110.4	105.5	102.9	105.5	128.0	117.3	115.3	الزراعة
80.0	77.7	81.3	86.8	95.3	77.7	100.7	102.9	85.9	التعدين
761.3	750.3	725.3	726.5	789.8	728.6	683.4	663.3	615.9	الصناعة
1219.1	1234.4	1254.4	1227.1	1250.9	1206.1	1112.5	1127.0	1104.7	التجارة العامة
761.3	759.3	751.0	736.5	764.9	728.9	744.9	758.7	791.4	الإنشاءات
137.5	140.7	140.7	143.6	163.6	132.1	134.2	197.0	223.6	خدمات النقل
183.2	182.7	181.5	178.2	173.5	171.0	155.2	140.5	108.7	السياحة والفنادق والمطاعم
334.4	347.8	344.4	335.0	349.7	326.4	240.0	232.0	223.0	خدمات و مرافق عامة
147.7	148.5	152.2	149.7	139.7	150.9	152.8	174.0	161.2	الخدمات المالية
1232.8	1213.5	1226.1	1319.3	1299.7	1321.7	1094.8	953.3	855.6	اخرى ، منها :
16.9	16.1	16.9	14.6	43.8	15.5	12.4	6.9	8.7	شراء أسهم
4956.8	4960.1	4967.3	5008.2	5130.0	4948.9	4546.5	4466.0	4285.3	المجموع
762.0	772.3	748.0	723.1	818.1	697.0	609.7	594.3	539.2	منه بالعملات الاجنبية
وفقاً للجهة المقترضة									
126.3	124.2	125.2	126.8	149.9	124.5	167.8	157.4	165.6	الحكومة المركزية
115.0	112.1	108.5	127.9	130.4	131.4	155.6	231.7	233.1	المؤسسات العامة
1.7	1.6	1.7	1.3	1.7	1.5	1.7	2.0	0.8	المؤسسات المالية
4452.3	4461.7	4475.4	4508.2	4584.6	4456.9	4001.0	3857.1	3685.7	القطاع الخاص (مقيم)
261.5	260.5	256.5	244.0	263.4	234.6	220.4	217.8	200.1	القطاع الخاص (غير مقيم)

جدول رقم (١٥) : توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
وفقا للنشاط الاقتصادي والجهة المقترضة (تابع)

TABLE NO. (15) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS ACCORDING
TO ECONOMIC ACTIVITY AND BORROWER (CONTINUED)

JD Million

	2003	2002							
	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	أيلول	آب	تموز	حزيران	أيار
	January	December	November	October	September	August	July	June	May
	By Economic Activity								
Agriculture	100.1	102.9	102.0	104.5	103.4	101.5	100.2	102.4	98.0
Mining	105.5	95.3	109.8	101.6	102.5	104.4	113.2	105.8	102.1
Industry	796.5	789.8	771.8	763.0	748.5	766.8	773.3	764.0	749.7
General Trade	1289.7	1250.9	1286.8	1298.6	1261.0	1278.6	1271.3	1223.4	1243.2
Construction	773.2	764.9	753.7	760.9	777.7	778.5	759.7	766.4	758.9
Transportation Services	157.5	163.6	170.7	157.0	156.3	154.3	152.5	144.0	143.7
Tourism, Hotels and Restaurants	170.5	173.5	167.2	170.4	169.1	172.4	178.2	178.2	185.1
Public Services and Utilities	344.2	349.7	352.8	342.7	355.2	357.5	337.7	339.5	336.5
Financial Services	139.1	139.7	143.9	143.2	144.3	148.4	147.8	146.4	144.9
Other, of which :	1290.6	1299.7	1350.0	1341.6	1304.1	1284.2	1303.5	1274.7	1265.9
Buying Shares	38.7	43.8	45.1	45.3	34.8	36.9	35.9	36.8	15.1
Total	5166.9	5130.0	5208.7	5183.5	5122.1	5146.6	5137.4	5044.8	5028.0
of Which in Foreign Currencies	855.2	818.1	836.6	828.7	799.6	826.6	816.2	794.1	824.6
	By Borrower								
Central Government	151.4	149.9	149.5	151.3	151.1	153.2	150.8	152.2	153.4
Public Entities	141.7	130.4	129.9	125.7	130.5	135.0	145.4	140.0	121.4
Financial Institutions	1.4	1.7	1.4	1.6	1.3	2.0	1.6	1.9	1.6
Private Sector (Resident)	4584.9	4584.6	4614.2	4594.3	4570.2	4568.3	4564.7	4504.1	4483.5
Private Sector (Non-Resident)	287.5	263.4	313.7	310.6	269.0	288.1	274.9	246.6	268.1

جدول رقم (١٦) : التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
حسب النوع و تاريخ الاستحقاق

TABLE NO. (16) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS
ACCORDING TO TYPE AND MATURITY

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	
نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني						
April	March	February	January						
4956.8	4960.1	4967.3	5008.2	5130.0	4948.9	4546.5	4466.0	4285.3	اجمالي التسهيلات الائتمانية
1355.6	1342.6	1366.0	1380.5	1304.2	1368.2	1419.8	1394.9	1329.1	جاري مدين
3167.2	3171.8	3164.8	3178.8	3428.6	3115.1	2711.4	2668.5	2547.1	قروض وسلف
									تستحق خلال
628.4	617.4	570.3	561.3	568.5	544.6	492.4	460.5	403.8	(٣) اشهر
255.8	276.9	289.3	341.4	274.4	292.8	239.8	264.9	271.8	(٦-٣) اشهر
413.3	403.1	415.0	419.5	425.2	413.3	459.7	385.7	422.4	(١٢-٦) اشهر
1373.0	1367.7	1390.0	1388.8	1512.2	1393.9	1098.9	1192.0	1164.7	اكثر من ١٢ شهر
74.9	85.1	78.7	77.1	136.5	65.6	68.5	60.3	52.4	برسم التحصيل
421.8	421.6	421.5	390.7	511.8	404.9	352.1	305.1	232.0	مستحقة
434.0	445.7	436.5	448.9	397.2	465.6	415.3	402.6	409.1	كمبيالات واسناد مخصومة
									تستحق خلال
136.5	134.3	161.1	162.4	116.6	196.2	140.9	121.3	133.4	(٣) اشهر
53.8	61.6	61.2	80.6	57.7	79.6	65.5	71.2	68.9	(٦-٣) اشهر
54.6	57.0	46.5	47.3	46.0	51.1	55.7	63.0	71.4	(١٢-٦) اشهر
55.7	54.2	52.7	53.6	36.8	48.4	57.8	57.2	57.2	اكثر من ١٢ شهر
17.8	18.1	7.5	6.6	24.7	7.7	8.6	9.6	9.9	برسم التحصيل
115.6	120.5	107.5	98.4	115.4	82.6	86.8	80.3	68.3	مستحقة
نسبة من اجمالي التسهيلات الائتمانية %									
27.3	27.1	27.5	27.5	25.4	27.6	31.2	31.2	31.0	جاري مدين
63.9	63.9	63.7	63.5	66.8	63.0	59.6	59.8	59.4	قروض وسلف
8.8	9.0	8.8	9.0	7.8	9.4	9.2	9.0	9.6	كمبيالات واسناد مخصومة

جدول رقم (١٦) : التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
حسب النوع و تاريخ الاستحقاق (تابع)

TABLE NO. (16) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS
ACCORDING TO TYPE AND MATURITY (CONTINUED)

JD Million

	2003	2002							
	كانون ثانى January	كانون أول December	تشرين ثانى November	تشرين أول October	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	ايار May
Total Credit	5166.9	5130.0	5208.7	5183.4	5122.1	5146.6	5137.4	5044.8	5028.0
Overdrafts	1297.8	1304.2	1309.3	1294.7	1293.1	1299.6	1336.2	1348.1	1346.4
Loans and Advances	3473.7	3428.6	3496.9	3482.5	3413.6	3419.6	3376.7	3265.2	3249.6
Due within									
(3) Months	579.5	568.5	659.7	634.5	582.2	577.4	637.8	614.0	576.4
(3-6) Months	283.9	274.4	245.2	278.5	295.0	333.3	313.4	276.6	252.1
(6-12) Months	408.9	425.2	407.0	406.3	409.1	421.1	452.9	423.7	447.4
More than (12) Months	1549.1	1512.2	1553.5	1539.7	1517.0	1516.1	1423.9	1424.5	1479.0
Receivable	140.3	136.5	107.5	111.2	99.1	94.3	90.0	84.1	78.5
Accrued	512.0	511.8	524.0	512.3	511.2	477.4	458.7	442.3	416.2
Discounted Bills & Bonds	395.4	397.2	402.5	406.2	415.4	427.4	424.5	431.5	432.0
Due within									
(3) Months	118.5	116.6	132.6	132.8	128.9	133.1	125.6	135.8	135.4
(3-6) Months	56.5	57.7	56.2	54.5	55.6	62.0	65.2	60.1	58.0
(6-12) Months	45.2	46.0	43.3	45.5	46.3	49.1	47.3	49.5	48.5
More than (12) Months	40.1	36.8	33.1	46.9	46.3	46.2	52.1	50.8	54.1
Receivable	27.9	24.7	24.2	24.9	24.9	25.5	24.0	25.0	33.8
Accrued	107.2	115.4	113.1	101.6	113.4	111.5	110.3	110.3	102.2
	Ratio to Total Credit (%)								
Overdrafts	25.1	25.4	25.2	25.0	25.3	25.3	26.0	26.7	26.8
Loans and Advances	67.2	66.8	67.1	67.2	66.6	66.4	65.7	64.7	64.6
Discounted Bills and Bonds	7.7	7.8	7.7	7.8	8.1	8.3	8.3	8.6	8.6

جدول رقم (١٧) : الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة و نوع الوديعة

TABLE NO. (17) : DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
نيسان April	أذار March	شباط February	كانون ثاني January						
1324.8	1364.0	1354.1	1347.1	1198.8	1343.2	1354.8	1250.7	984.0	القطاع العام
291.2	283.7	288.4	283.3	255.3	285.2	316.7	263.0	182.5	الحكومة المركزية
205.4	198.0	202.3	193.5	179.3	198.0	199.8	179.3	118.8	ضمن الموازنة
45.1	40.7	42.8	38.8	29.5	43.8	42.8	36.2	35.1	تحت الطلب
0.6	0.8	0.8	0.6	0.7	0.5	0.1	0.2	0.1	توفير
159.7	156.5	158.7	154.1	149.1	153.7	156.9	142.9	83.6	لأجل
85.8	85.7	86.1	89.8	76.0	87.2	116.9	83.7	63.7	موازنات مستقلة
22.3	22.9	22.6	26.4	30.0	26.0	27.7	18.1	16.8	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	توفير
63.5	62.8	63.5	63.4	46.0	61.2	89.2	65.5	46.8	لأجل
23.7	23.2	17.4	15.6	22.8	11.7	14.4	20.1	19.6	البلديات والمجالس القروية
9.1	10.0	7.4	4.9	7.0	2.3	3.4	4.5	3.0	تحت الطلب
0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	توفير
14.5	13.1	10.0	10.7	15.8	9.4	11.0	15.6	16.6	لأجل
225.0	246.2	252.5	246.6	261.2	260.0	277.6	219.5	193.7	المؤسسات العامة غير المالية
65.1	72.2	69.7	71.4	97.7	85.7	53.1	48.2	43.7	تحت الطلب
0.2	0.3	0.3	0.3	0.2	0.3	0.0	0.0	0.5	توفير
159.7	173.7	182.5	174.9	163.3	174.0	224.5	171.3	149.5	لأجل
784.9	810.9	795.8	801.6	659.5	786.3	746.1	748.1	588.2	مؤسسة الضمان الاجتماعي
42.3	54.9	26.1	28.6	12.6	24.9	9.3	10.8	12.6	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	توفير
742.6	756.0	769.7	773.0	646.9	761.4	736.8	737.3	575.6	لأجل
7607.5	7518.8	7478.5	7438.9	8168.9	7378.1	6869.7	6251.7	5827.4	القطاع الخاص
5699.6	5610.3	5590.0	5548.8	6094.8	5509.3	5075.0	4592.1	4215.6	قطاع خاص (مقيم)
1071.8	1047.6	1047.4	1045.2	1240.6	1036.8	881.1	757.0	742.8	تحت الطلب
968.9	960.8	944.2	931.9	1072.1	927.3	841.0	717.9	673.6	توفير
3658.9	3601.9	3598.4	3571.7	3782.1	3545.2	3352.9	3117.2	2799.2	لأجل
1836.2	1834.0	1815.0	1817.2	2003.5	1798.2	1735.7	1620.5	1580.2	قطاع خاص (غير مقيم)
389.1	366.8	344.7	338.4	495.9	305.3	291.7	231.3	216.5	تحت الطلب
147.2	147.1	141.7	138.2	160.7	139.0	129.5	125.3	119.1	توفير
1299.9	1320.1	1328.6	1340.6	1346.9	1353.9	1314.5	1263.9	1244.6	لأجل
71.7	74.5	73.5	72.9	70.6	70.6	59.0	39.1	31.6	مؤسسات مالية غير مصرفية
5.4	6.8	4.9	5.0	7.1	4.5	4.6	2.7	2.0	تحت الطلب
0.1	0.1	0.1	0.2	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2	توفير
66.2	67.6	68.5	67.7	63.4	66.0	54.2	36.2	29.4	لأجل
8932.3	8882.8	8832.6	8786.0	9367.7	8721.3	8224.5	7502.4	6811.4	اجمالي الودائع
نسبة من اجمالي الودائع %									الودائع حسب الجهة المودعة
14.8	15.4	15.3	15.3	12.8	15.4	16.5	16.7	14.4	
63.8	63.2	63.3	63.2	65.1	63.2	61.7	61.2	61.9	قطاع عام
20.6	20.6	20.6	20.7	21.4	20.6	21.1	21.6	23.2	قطاع خاص مقيم
0.8	0.8	0.8	0.8	0.7	0.8	0.7	0.5	0.5	قطاع خاص غير مقيم
18.5	18.3	17.7	17.7	20.5	17.5	16.0	14.8	15.7	مؤسسات مالية غير مصرفية
12.5	12.5	12.3	12.2	13.2	12.2	11.8	11.2	11.7	الودائع حسب نوع الوديعة
69.0	69.2	70.0	70.1	66.3	70.3	72.2	74.0	72.6	تحت الطلب
									توفير
									لأجل

جدول رقم (١٧) : الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة و نوع الوديعة (تابع)

TABLE NO. (17) : DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003	2002							
	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	ايار May
Public Sector	1207.3	1198.8	1236.3	1261.1	1277.9	1309.8	1323.7	1326.9	1317.4
Central Government	256.3	255.3	263.6	265.1	277.8	280.6	282.8	283.2	279.0
General Budget	177.7	179.3	185.7	184.3	192.7	201.4	205.0	204.4	193.2
Demand	35.1	29.5	29.4	33.3	34.3	36.6	40.9	40.5	37.7
Saving	0.7	0.7	0.7	0.7	0.6	0.5	0.6	0.6	0.5
Time	141.9	149.1	155.6	150.3	157.8	164.3	163.5	163.3	155.0
Own Budget	78.6	76.0	77.9	80.8	85.1	79.2	77.8	78.8	85.8
Demand	30.4	30.0	22.6	29.3	21.2	20.6	19.9	22.2	20.9
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	48.2	46.0	55.3	51.5	63.9	58.6	57.9	56.6	64.9
Municipalities & Village Councils	24.7	22.8	14.8	17.3	17.9	16.7	18.0	20.2	21.6
Demand	4.4	7.0	3.2	3.4	3.2	3.1	3.5	4.6	6.4
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	20.3	15.8	11.6	13.9	14.7	13.6	14.5	15.6	15.2
Public Non-Financial Institutions	265.7	261.2	272.5	261.9	246.1	255.0	233.5	224.5	233.2
Demand	87.6	97.7	99.9	92.1	89.2	90.4	77.6	67.3	76.4
Saving	0.3	0.2	0.5	0.2	0.5	0.4	0.3	0.3	0.3
Time	177.8	163.3	172.1	169.6	156.4	164.2	155.6	156.9	156.5
Social Security Corporation	660.6	659.5	685.4	716.8	736.1	757.5	789.4	799.0	783.6
Demand	20.4	12.6	19.4	9.4	34.2	57.3	58.3	47.3	34.6
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	640.2	646.9	666.0	707.4	701.9	700.2	731.1	751.7	749.0
Private Sector	8169.0	8168.9	8111.7	8024.8	8051.3	8024.6	8014.6	7901.0	7667.2
Private Sector (Resident)	6106.7	6094.8	6090.0	6045.1	6089.2	6047.2	6009.4	5911.1	5771.5
Demand	1281.5	1240.6	1238.6	1224.1	1263.6	1245.4	1210.1	1175.5	1101.6
Saving	1074.2	1072.1	1083.1	1055.0	1054.3	1034.2	1034.0	1002.7	988.9
Time	3751.0	3782.1	3768.3	3766.0	3771.3	3767.6	3765.3	3732.9	3681.0
Private Sector (Non-Resident)	1992.2	2003.5	1951.7	1909.9	1887.0	1902.1	1927.6	1913.9	1824.8
Demand	485.3	495.9	461.0	391.7	368.6	377.9	421.9	461.6	369.9
Saving	162.4	160.7	139.7	162.8	157.7	152.2	154.7	151.3	146.7
Time	1344.5	1346.9	1351.0	1355.4	1360.7	1372.0	1351.0	1301.0	1308.2
Non-Banking Financial Institutions	70.1	70.6	70.0	69.8	75.1	75.3	77.6	76.0	70.9
Demand	6.4	7.1	6.3	6.4	6.4	6.2	6.5	6.1	4.3
Saving	0.1	0.1	0.2	0.2	0.3	0.1	0.2	0.1	0.1
Time	63.6	63.4	63.5	63.2	68.4	69.0	70.9	69.8	66.5
Total Deposits	9376.3	9367.7	9348.0	9285.9	9329.2	9334.4	9338.3	9227.9	8984.6
Ratio to Total Deposits (%)									
Deposits According to Depositor									
Public Sector	12.9	12.8	13.2	13.6	13.7	14.0	14.2	14.4	14.7
Private Sector Resident	65.1	65.1	65.1	65.1	65.3	64.8	64.4	64.1	64.2
Private Sector Non-Resident	21.2	21.4	20.9	20.6	20.2	20.4	20.6	20.7	20.3
Non-Banking Financial Institutions	0.8	0.7	0.8	0.7	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8
Deposits According to Type									
Demand	20.8	20.5	20.1	19.3	19.5	19.7	19.7	19.8	18.4
Saving	13.2	13.2	13.1	13.1	13.0	12.7	12.7	12.5	12.6
Time	66.0	66.3	66.8	67.6	67.5	67.6	67.6	67.7	69.0

جدول رقم (١٨) : الودائع بالعملة الاجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة

TABLE NO. (18) : FOREIGN CURRENCY DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني						
April	March	February	January						
44.3	54.6	47.6	54.7	50.2	66.9	67.7	35.5	22.7	القطاع العام
3.7	4.4	4.4	4.7	13.8	4.7	2.8	11.9	3.3	الحكومة المركزية
3.5	3.6	3.7	4.4	5.1	4.4	0.1	0.2	0.0	تحت الطلب
0.0	0.5	0.5	0.0	0.4	0.0	0.0	0.0	0.0	توفير
0.2	0.3	0.2	0.3	8.3	0.3	2.7	11.7	3.3	لاجل
40.6	50.2	43.2	50.0	36.4	62.2	64.9	23.6	19.4	المؤسسات العامة
5.2	5.8	6.2	7.1	10.9	9.6	7.5	5.9	4.9	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.5	توفير
35.4	44.4	37.0	42.9	25.5	52.6	57.4	17.7	14.0	لاجل
3561.8	3505.6	3509.0	3487.2	3784.9	3450.7	3156.6	2785.5	2610.2	القطاع الخاص
1794.5	1746.0	1764.0	1746.8	1878.6	1731.3	1491.8	1235.1	1084.8	قطاع خاص (مقيم)
258.0	244.1	246.2	243.1	321.3	231.1	160.2	147.9	138.4	تحت الطلب
154.6	154.9	150.7	146.5	177.4	143.2	109.6	97.0	85.2	توفير
1381.9	1347.0	1367.1	1357.2	1379.9	1357.0	1222.0	990.2	861.2	لاجل
1759.9	1751.6	1735.1	1733.2	1898.2	1712.8	1657.7	1546.3	1520.4	قطاع خاص (غير مقيم)
361.8	338.7	318.3	311.7	460.8	277.6	261.2	210.8	190.3	تحت الطلب
139.2	139.7	134.9	131.2	151.9	132.1	123.4	120.6	116.6	توفير
1258.9	1273.2	1281.9	1290.3	1285.5	1303.1	1273.1	1214.9	1213.5	لاجل
7.4	8.0	9.9	7.2	8.1	6.6	7.1	4.1	5.0	مؤسسات مالية غير مصرفية
0.4	0.8	0.9	0.3	0.9	0.3	0.3	0.7	0.8	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	توفير
7.0	7.2	9.0	6.9	7.2	6.3	6.8	3.4	4.1	لاجل
3606.1	3560.2	3556.6	3541.9	3835.1	3517.6	3224.3	2821.0	2632.9	المجموع
نسبة من اجمالي الودائع %									
الودائع حسب الجهة المودعة									
1.2	1.5	1.3	1.6	1.3	1.9	2.1	1.3	0.9	ودائع القطاع العام
49.8	49.0	49.6	49.3	49.0	49.2	46.3	43.7	41.2	ودائع القطاع الخاص (مقيم)
48.8	49.2	48.8	48.9	49.5	48.7	51.4	54.8	57.7	ودائع القطاع الخاص (غير مقيم)
0.2	0.3	0.3	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	ودائع المؤسسات المالية غير المصرفية
الودائع حسب نوع الوديعة									
17.4	16.7	16.2	16.0	20.8	14.9	13.3	13.0	12.7	ودائع تحت الطلب
8.2	8.3	8.0	7.8	8.6	7.8	7.2	7.7	7.7	ودائع التوفير
74.4	75.0	75.8	76.2	70.6	77.3	79.5	79.3	79.6	ودائع لاجل

جدول رقم (١٨) : الودائع بالعملة الاجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة (تابع)

TABLE NO. (18) : FOREIGN CURRENCY DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003	2002							
	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	أب	تموز	حزيران	ايار
	January	December	November	October	September	August	July	June	May
Public Sector	45.7	50.2	44.0	38.1	38.2	49.5	48.6	50.4	47.8
Central Government	6.7	13.8	5.3	5.9	3.0	3.2	3.9	11.9	4.0
Demand	5.9	5.1	4.4	5.1	2.2	2.3	3.1	3.5	3.6
Saving	0.4	0.4	0.4	0.4	0.5	0.5	0.5	0.5	0.0
Time	0.4	8.3	0.5	0.4	0.3	0.4	0.3	7.9	0.4
Public Entities	39.0	36.4	38.7	32.2	35.2	46.3	44.7	38.5	43.8
Demand	15.3	10.9	15.3	10.3	11.2	12.8	8.3	6.6	12.1
Saving	0.0	0.0	0.3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	23.7	25.5	23.1	21.9	24.0	33.5	36.4	31.9	31.7
Private Sector	3790.2	3784.9	3715.3	3657.0	3634.4	3656.0	3687.3	3687.0	3546.1
Private Sector (Resident)	1894.9	1878.6	1839.0	1842.9	1838.4	1841.5	1850.4	1856.0	1800.0
Demand	334.3	321.3	303.3	298.4	304.3	302.4	283.1	267.9	254.0
Saving	180.8	177.4	179.5	179.8	178.0	171.1	172.1	161.1	154.6
Time	1379.8	1379.9	1356.2	1364.7	1356.1	1368.0	1395.2	1427.0	1391.4
Private Sector (Non-Resident)	1888.6	1898.2	1868.1	1805.8	1788.0	1807.4	1829.3	1823.7	1739.4
Demand	448.1	460.8	426.1	354.9	334.4	347.0	384.2	428.6	337.8
Saving	154.0	151.9	151.4	154.4	149.6	143.8	145.9	142.0	138.6
Time	1286.5	1285.5	1290.6	1296.5	1304.0	1316.6	1299.2	1253.1	1263.0
Non-Banking Financial Institutions	6.7	8.1	8.2	8.3	8.0	7.1	7.6	7.3	6.7
Demand	0.6	0.9	0.9	0.9	0.8	0.5	0.5	0.5	0.3
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	6.1	7.2	7.3	7.4	7.0	6.6	7.1	6.8	6.4
Total	3835.9	3835.1	3759.3	3695.1	3672.6	3705.5	3735.9	3737.4	3593.9
Ratio to Total Deposits (%)									
Deposits According to Depositor									
Public Sector	1.2	1.3	1.2	1.0	1.0	1.3	1.3	1.3	1.3
Private Sector Resident	49.4	49.0	48.9	49.9	50.1	49.7	49.5	49.7	50.1
Private Sector Non-Resident	49.2	49.5	49.7	48.9	48.7	48.8	49.0	48.8	48.4
Non-Banking Financial Institutions	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2
Deposits According to Type									
Demand	21.0	20.8	20.0	18.1	17.8	18.0	18.2	18.9	16.9
Saving	8.7	8.6	8.8	9.1	8.9	8.5	8.5	8.1	8.2
Time	70.3	70.6	71.2	72.8	73.3	73.5	73.3	73.0	74.9

جدول رقم (١٩) : الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية

TABLE NO. (19) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF JORDANIAN BANKS' BRANCHES
OPERATING IN PALESTINE

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January						
86.6	93.2	87.2	101.6	88.6	89.0	68.7	57.1	27.4	نقد في الصندوق
36.9	39.0	37.5	40.8	21.6	29.8	20.4	19.0	8.2	بالدينار الاردني
49.7	54.2	49.7	60.8	67.0	59.2	48.3	38.1	19.2	بالعملات الاجنبية
1531.0	1455.2	1451.7	1429.6	1576.9	1454.5	1474.3	1387.8	1183.3	ارصدة لدى الجهاز المصرفي
398.2	390.4	406.5	392.9	444.6	396.1	346.7	296.9	241.2	بالدينار الاردني
1132.8	1064.8	1045.2	1036.7	1132.3	1058.4	1127.6	1090.9	942.1	بالعملات الاجنبية
411.8	452.7	482.3	491.7	403.6	556.5	621.2	409.5	379.3	التسهيلات الائتمانية
82.8	84.2	85.7	89.5	75.9	93.0	114.1	114.1	115.5	بالدينار الاردني
267.2	319.4	338.7	336.9	266.8	372.0	362.2	224.6	176.9	بالدولار الامريكي
61.8	49.1	57.9	65.3	60.9	91.5	144.9	70.8	86.9	بالعملات الاجنبية الاخرى
52.7	53.2	36.1	36.1	44.0	36.7	47.2	32.0	34.4	محفظة الاوراق المالية
33.9	32.8	15.6	15.6	27.9	16.2	28.7	19.8	23.4	بالدينار الاردني
18.8	20.4	20.5	20.5	16.1	20.5	18.5	12.2	11.0	بالعملات الاجنبية
68.9	67.7	75.3	68.3	43.7	62.7	85.1	71.7	77.5	موجودات اخرى
33.0	33.0	34.0	33.9	28.0	34.5	32.7	41.7	43.2	بالدينار الاردني
35.9	34.7	41.3	34.4	15.7	28.2	52.4	30.0	34.3	بالعملات الاجنبية
2151.0	2122.0	2132.6	2127.3	2156.8	2199.4	2296.5	1958.1	1701.9	الموجودات = المطلوبات
185.2	200.8	217.5	214.2	122.7	250.1	269.4	317.6	253.5	ودائع الجهاز المصرفي
56.5	57.6	70.7	60.7	42.1	51.6	58.2	48.3	21.3	بالدينار الاردني
128.7	143.2	146.8	153.5	80.6	198.5	211.2	269.3	232.2	بالعملات الاجنبية
1740.3	1697.8	1699.6	1698.5	1774.3	1702.8	1712.8	1419.1	1256.5	ودائع العملاء
439.3	433.4	427.7	435.3	455.9	434.8	410.6	359.2	342.9	بالدينار الاردني
1025.7	1008.7	1005.8	1003.4	1063.7	1012.7	1049.9	866.4	742.8	بالدولار الامريكي
275.3	255.7	266.1	259.8	254.7	255.3	252.3	193.5	170.8	بالعملات الاجنبية الاخرى
99.4	96.9	84.6	84.2	103.8	83.9	75.0	62.3	56.4	رأس المال والاحتياطيات والمخصصات
86.3	84.0	71.8	71.3	89.0	72.4	67.2	54.7	48.9	بالدينار الاردني
13.1	12.9	12.8	12.9	14.8	11.5	7.8	7.6	7.5	بالعملات الاجنبية
126.1	126.5	130.9	130.4	156.0	162.6	239.3	159.1	135.5	مطلوبات اخرى
25.7	27.2	26.2	27.2	21.7	29.0	43.5	45.1	40.2	بالدينار الاردني
100.4	99.3	104.7	103.2	134.3	133.6	195.8	114.0	95.3	بالعملات الاجنبية

جدول رقم (١٩) : الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية (تابع)

TABLE NO. (19) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF JORDANIAN BANKS' BRANCHES
OPERATING IN PALESTINE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003	2002							
	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	أيلول September	آب August	تموز July	حزيران June	أيار May
Cash in Vaults	87.1	88.6	62.8	69.9	79.8	73.5	87.1	83.1	87.1
In Jordan Dinar	22.1	21.6	15.1	21.4	26.4	25.0	26.7	33.5	35.3
In Foreign Currencies	65.0	67.0	47.7	48.5	53.4	48.5	60.4	49.6	51.8
Balances with the Banking System	1595.1	1576.9	1504.2	1536.7	1536.4	1560.2	1539.3	1550.2	1524.6
In Jordan Dinar	449.3	444.6	441.6	436.6	434.5	431.3	424.0	403.6	399.2
In Foreign Currencies	1145.8	1132.3	1062.6	1100.1	1101.9	1128.9	1115.3	1146.6	1125.4
Credit Facilities	423.9	403.6	492.7	436.6	426.6	422.5	417.4	437.1	401.4
In Jordan Dinar	75.9	75.9	74.3	74.8	75.5	77.0	77.5	78.9	80.2
In U.S. Dollar	289.8	266.8	315.8	295.7	295.6	295.9	291.1	288.2	271.6
In Other Foreign Currencies	58.2	60.9	102.6	66.1	55.5	49.6	48.8	70.0	49.6
Portfolio	43.4	44.0	44.7	45.8	44.5	49.7	50.5	50.5	50.5
In Jordan Dinar	27.6	27.9	28.5	29.5	28.2	33.4	33.7	33.7	33.5
In Foreign Currencies	15.8	16.1	16.2	16.3	16.3	16.3	16.8	16.8	17.0
Other Assets	46.2	43.7	51.6	53.2	57.7	65.8	64.7	63.4	64.0
In Jordan Dinar	29.6	28.0	31.3	32.7	32.5	33.1	31.4	33.1	32.5
In Foreign Currencies	16.6	15.7	20.3	20.5	25.2	32.7	33.3	30.3	31.5
Assets = Liabilities	2195.7	2156.8	2156.0	2142.2	2145.0	2171.7	2159.0	2184.3	2127.6
Deposits of Banking System	128.6	122.7	78.8	104.4	116.7	132.6	134.7	143.4	142.7
In Jordan Dinar	51.1	42.1	41.9	46.0	46.4	49.0	48.1	43.9	48.1
In Foreign Currencies	77.5	80.6	36.9	58.4	70.3	83.6	86.6	99.5	94.6
Customers' Deposits	1796.5	1774.3	1791.7	1759.9	1749.0	1760.7	1754.0	1770.5	1721.4
In Jordan Dinar	450.2	455.9	447.9	447.4	448.1	447.1	446.0	444.0	442.0
In U.S. Dollar	1088.9	1063.7	1085.6	1054.1	1040.1	1042.9	1040.8	1050.5	1020.5
In Other Foreign Currencies	257.4	254.7	258.2	258.4	260.8	270.7	267.2	276.0	258.9
Capital, Reserves and Allowances	105.8	103.8	102.7	103.3	100.4	106.9	104.0	102.5	101.3
In Jordan Dinar	91.0	89.0	89.6	90.2	87.3	94.0	90.5	89.2	88.2
In Foreign Currencies	14.8	14.8	13.1	13.1	13.1	12.9	13.5	13.3	13.1
Other Liabilities	164.8	156.0	182.8	174.6	178.9	171.5	166.3	167.9	162.2
In Jordan Dinar	23.2	21.7	31.0	27.6	27.5	25.9	27.6	27.5	24.2
In Foreign Currencies	141.6	134.3	151.8	147.0	151.4	145.6	138.7	140.4	138.0

جدول رقم (٢٠) : الميزانية الموحدة لمؤسسات الإقراض المتخصصة

TABLE NO. (20) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF SPECIALIZED CREDIT INSTITUTIONS

JD Million

مليون دينار

End of Period	2001 تشرين ثاني November	2000	1999	1998	1997	نهاية الفترة
1) Cash in Vaults and Balances with the Central Bank of Jordan	1.8	0.8	0.6	0.6	2.3	(١) نقد في الصندوق و ارصدة لدى البنك المركزي الاردني
2) Balances with Licenced Banks	69.7	70.3	22.0	40.6	50.7	(٢) ارصدة لدى البنوك المرخصة
3) Claims on Private Sector	250.3	275.0	294.6	285.9	279.3	(٣) الديون على القطاع الخاص
- Credit Facilities	245.1	269.5	288.7	279.9	272.5	- تسهيلات ائتمانية
- Corporate Bonds	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	- اسناد قرض
- Domestic Investments	5.2	5.5	5.9	6.0	6.8	- استثمارات محلية
4) Claims on Non-Banking Financial Institutions	1.0	1.0	0.5	0.5	0.5	(٤) الديون على مؤسسات مالية غير مصرفية
5) Claims on Public Entities	63.3	68.0	67.6	63.4	55.7	(٥) الديون على المؤسسات العامة
6) Claims on Central Government	0.0	2.3	2.4	2.4	4.5	(٦) الديون على الحكومة المركزية
- Development Bonds	0.0	1.3	2.4	2.4	2.4	- سندات التنمية
- Credit Facilities	0.0	1.0	0.0	0.0	2.1	- تسهيلات ائتمانية
7) Fixed Assets	27.5	24.0	21.7	15.1	10.8	(٧) موجودات ثابتة
8) Other Assets	84.1	72.8	49.0	96.7	90.2	(٨) موجودات اخرى
Assets = Liabilities	497.7	514.2	458.4	505.2	494.0	الموجودات = المطلوبات
1) Customers' Deposits	19.7	16.9	13.7	14.6	19.9	(١) ودائع العملاء
- Private Sector (Resident)	0.2	0.2	0.2	0.3	0.3	- قطاع خاص (مقيم)
- Public Entities	13.3	8.9	8.3	11.3	16.5	- مؤسسات عامة
- Non-Banking Financial Insts.	0.3	0.4	0.2	0.2	0.2	- مؤسسات مالية غير مصرفية
- Central Government	5.9	7.4	5.0	2.8	2.9	- الحكومة المركزية
2) Foreign Liabilities	81.0	81.5	85.7	88.4	89.3	(٢) المطلوبات الاجنبية
3) Borrowing From:	99.4	112.4	97.1	106.7	112.8	(٣) الاقتراض من
- Central Bank	0.0	7.8	17.8	24.2	25.2	- البنك المركزي
- Central Government	53.2	50.3	13.2	13.8	14.2	- الحكومة المركزية
- Licenced Banks	44.4	53.9	50.5	54.8	59.2	- البنوك المرخصة
- Other	1.8	0.4	15.6	13.9	14.2	- اخرى
4) Capital	85.4	85.4	85.4	84.1	81.6	(٤) رأس المال
5) Reserves and Allowances	104.1	101.1	92.0	80.4	71.6	(٥) الاحتياطات والمخصصات
6) Other Liabilities	108.1	116.9	84.5	131.0	118.8	(٦) مطلوبات أخرى

جدول رقم (٢١) : اجمالي التسهيلات الائتمانية حسب الجهة المقرضة

TABLE NO. (21) : TOTAL CREDIT BY LENDING INSTITUTION

JD Million	مليون دينار								
End of Period	المجموع Total	المؤسسات المالية Financial Institutions	مؤسسة الاسكان والتطوير الحضري Housing and Urban Development Corporation	مؤسسة الاقراض الزراعي Agricultural Credit Corporation	بنك تنمية المدن والقرى Cities and Villages Development Bank	بنك الاتماء الصناعي Industrial Development Bank	البنوك المرخصة Licenced Banks	البنك المركزي الأردني Central Bank of Jordan	نهاية الفترة
1996	4,417.8	5.1	74.5	84.9	41.0	110.9	3,857.8	243.6	١٩٩٦
1997	4,502.3	6.5	71.6	88.0	45.0	125.3	3,921.7	244.2	١٩٩٧
1998	4,822.5	6.9	66.6	92.7	51.3	132.5	4,231.4	241.1	١٩٩٨
1999	5,047.8	6.0	55.2	104.2	56.1	140.6	4,415.4	270.3	١٩٩٩
2000	5,363.5	4.9	52.7	106.8	55.2	120.9	4,546.5	476.5	٢٠٠٠
2000									٢٠٠٠
November	5,262.2	4.9	53.8	105.5	54.0	102.7	4,542.8	398.5	تشرين ثاني
December	5,363.5	4.9	52.7	106.8	55.2	120.9	4,546.5	476.5	كانون أول
2001									٢٠٠١
January	5,395.2	4.8	67.9	106.8	54.9	121.0	4,568.8	471.0	كانون ثاني
February	5,513.2	4.8	66.9	106.9	52.0	121.4	4,658.7	502.5	شباط
March	5,514.5	4.8	66.0	107.0	51.8	99.4	4,694.0	491.5	آذار
April	5,633.8	4.7	65.2	107.1	51.0	97.8	4,729.7	578.3	نيسان
May	5,750.6	4.6	64.2	107.2	50.6	97.1	4,792.9	634.0	أيار
June	5,869.5	4.6	62.8	107.4	50.1	93.1	4,838.0	713.5	حزيران
July	5,861.1	4.5	61.4	106.3	49.8	93.1	4,898.4	647.6	تموز
August	5,796.9	4.5	60.2	106.6	49.3	92.4	4,907.1	576.8	آب
September	5,746.9	4.5	59.1	106.7	49.8	91.3	4,940.7	494.8	أيلول
October	5,835.8	4.4	58.2	106.8	50.9	92.4	4,985.7	537.4	تشرين أول
November	5,803.3	4.4	57.2	106.9	51.4	91.4	4,978.5	513.5	تشرين ثاني

جدول رقم (٢٢) : هيكل اسعار الفوائد

TABLE NO. (22) : INTEREST RATES STRUCTURE

نسب مئوية

2002				2002	2001	2000	1999	1998	الفترة
نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January						
									اسعار الفائدة على القروض لدى البنك المركزي
5.00	5.00	5.00	5.00	4.50	5.00	6.50	8.00	9.00	سعر اعادة الخصم
4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5	3.5-3.0	4.0-3.5	6.50-5.25	6.50-5.25	6.50-5.25	سلف الى مؤسسات الإقراض المتخصصة
5.00	5.00	5.00	5.00	4.50	5.00	6.50	8.00	9.00	سلف الى البنوك المرخصة
3.00	3.00	3.00	3.00	2.50	3.00	4.50	6.00	7.00	سلف تشجيع الصادرات
6.00	6.00	6.00	6.00	5.50	6.00	7.50	9.25	11.50	سعر فائدة اتفاقيات اعادة شراء شهادات الإيداع
									أسعار الفائدة على شهادات الإيداع
									بالدينار ^(١)
-	-	-	-	-	-	-	-	10.50	اسبوعان
-	-	-	-	-	-	-	-	10.00	شهر واحد
3.90	3.90	3.90	3.90	3.00	3.90	6.00	6.00	9.45	ثلاثة أشهر
3.95	-	3.95	3.95	3.45	4.00	6.05	8.25	9.55	سنة أشهر
-	-	-	-	-	-	-	-	6.60	اثنا عشر شهرا
									سعر الفائدة المرجح على القروض بين
3.875	3.875	3.875	3.875	2.875	3.875	5.75	1.03	5.83	البنوك لليلة واحدة
									الوسط المرجح لاسعار الفائدة على الودائع
									لدى البنوك المرخصة
1.06	1.05	1.04	1.03	0.91	1.06	1.20	1.46	1.35	تحت الطلب
2.78	2.71	2.72	2.81	1.84	2.91	3.76	4.19	4.56	توفير
4.57	4.65	4.72	4.90	3.97	5.19	6.55	7.89	8.33	لأجل
									الوسط المرجح لاسعار الفائدة على التسهيلات
									الائتمانية للبنوك المرخصة
9.82	9.94	9.95	9.96	9.35	10.42	11.60	12.66	12.49	جاري مدين
10.10	10.25	10.26	10.48	9.85	10.45	11.38	12.67	12.89	قروض وسلف
11.46	11.29	11.38	11.48	10.95	11.88	12.81	13.37	13.97	كمبيالات واسناد مخصصة

(١) : تمثل السعر الموحد على آخر اصدار في السنة.

جدول رقم (٢٢) : هيكل اسعار الفوائد (تابع)

TABLE NO. (22) : INTEREST RATES STRUCTURE (CONTINUED)

Percentages

Period	2003	2002							
	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	أب August	تموز July	حزيران June	ايار May
Central Bank Lending Rates									
Re- discount Rate	4.50	4.50	4.50	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00
Advances to Specialized Credit Inst.	3.5-3.0	3.5-3.0	3.5-3.0	4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5
Advances to Licenced Banks	4.50	4.50	4.50	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00
Export Promotion Facilities	2.50	2.50	2.50	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00
Interest Rate on Repurchase									
Agreements of CD's	5.50	5.50	5.50	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00
Interest Rates on Certificates of									
Deposit Denominated in JD (1)									
Two Weeks	-	-	-	-	-	-	-	-	-
One Month	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Three Months	2.90	3.00	3.35	3.40	3.40	3.40	3.85	3.85	3.90
Six Months	-	-	-	3.45	3.45	3.50	3.95	-	-
Twelve Months	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Weighted Average Interest Rates on									
Overnight Interbank Loans	2.875	2.875	2.875	3.250	3.320	3.125	3.125	3.875	3.875
Weighted Average Interest Rates on									
Licenced Banks Deposits									
Demand	0.84	0.91	0.92	1.03	1.02	1.06	1.06	0.99	0.98
Saving	1.91	1.84	1.96	2.38	2.47	2.49	2.58	2.65	2.54
Time	3.64	3.97	4.11	4.19	4.22	4.26	4.45	4.52	4.55
Weighted Average Interest Rates on									
Licenced Banks Credit Facilities									
Overdrafts	9.40	9.35	9.45	9.34	9.41	9.53	9.57	9.74	9.78
Loans and Advances	9.42	9.85	10.00	10.10	10.33	10.16	10.20	10.31	10.11
Discounted Bills & Bonds	10.41	10.95	10.81	10.83	11.04	10.92	11.00	10.91	11.20

(1): Represents the Unified Rate on the Last Issue during the Year.

جدول رقم (٢٣) : اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (23) : EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES
ANNOUNCED BY CBJ

عدد وحدات العملة لكل دينار اردني

2002				2002	2001	2000	1999	1998	
نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January						
1.111	1.132	1.136	1.135	1.037	1.123	1.080	1.029	1.002	وحدة حقوقي السحب الخاصة اليورو
اسعار الشراء									
1.565	1.623	1.635	1.633	1.348	1.597	1.531	1.404	1.211	نهاية الفترة
1.597	1.615	1.625	1.597	1.501	1.580	1.610	1.327	1.260	متوسط الفترة
دولار امريكي									
1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	نهاية الفترة
1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	متوسط الفترة
جنيه استرليني									
0.970	0.992	0.996	1.000	0.882	0.974	0.961	0.873	0.849	نهاية الفترة
0.981	0.994	0.994	0.985	0.943	0.982	0.972	0.874	0.853	متوسط الفترة
مارك الماني ^(١)									
-	-	-	-	-	3.123	2.994	2.747	2.375	نهاية الفترة
-	-	-	-	-	3.090	3.149	2.595	2.488	متوسط الفترة
فرنك فرنسي ^(١)									
-	-	-	-	-	10.472	10.043	9.212	7.962	نهاية الفترة
-	-	-	-	-	10.362	10.560	8.704	8.339	متوسط الفترة
ين ياباني									
181.0	187.7	189.4	187.7	167.6	185.6	159.6	144.3	160.3	نهاية الفترة
185.0	185.5	188.7	187.3	177.0	171.9	153.7	160.9	184.9	متوسط الفترة
ليرة لبنانية									
2141.0	2141.0	2141.0	2141.0	2124.0	2140.0	2124.0	2124.5	2138.6	نهاية الفترة
2141.0	2141.0	2141.0	2140.0	2138.8	2138.7	2135.0	2128.0	2143.8	متوسط الفترة
ريال سعودي									
5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.302	نهاية الفترة
5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.302	متوسط الفترة
دينار كويتي									
0.432	0.435	0.435	0.435	0.423	0.434	0.432	0.430	0.427	نهاية الفترة
0.434	0.435	0.435	0.435	0.430	0.434	0.434	0.430	0.431	متوسط الفترة
اسعار البيع									
اليورو*									
1.557	1.615	1.627	1.625	1.342	1.589	1.523	1.397	1.205	نهاية الفترة
1.589	1.607	1.617	1.589	1.493	1.572	1.602	1.320	1.254	متوسط الفترة
دولار امريكي									
1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	نهاية الفترة
1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	متوسط الفترة
جنيه استرليني									
0.965	0.987	0.991	0.995	0.877	0.970	0.956	0.869	0.845	نهاية الفترة
0.976	0.989	0.989	0.980	0.938	0.977	0.967	0.870	0.849	متوسط الفترة
مارك الماني ^(١)									
-	-	-	-	-	3.107	2.979	2.733	2.363	نهاية الفترة
-	-	-	-	-	3.074	3.133	2.582	2.475	متوسط الفترة
فرنك فرنسي ^(١)									
-	-	-	-	-	10.420	9.993	9.166	7.924	نهاية الفترة
-	-	-	-	-	10.310	10.507	8.661	8.297	متوسط الفترة
ين ياباني									
180.1	186.7	188.5	186.7	166.8	184.7	158.8	143.6	159.5	نهاية الفترة
184.1	184.6	187.8	186.4	176.2	171.0	152.9	160.1	184.0	متوسط الفترة
ليرة لبنانية									
2130.0	2130.0	2130.0	2130.0	2114.0	2130.0	2114.0	2113.9	2128.1	نهاية الفترة
2130.0	2130.0	2130.0	2130.0	2128.1	2127.8	2125.0	2117.4	2133.2	متوسط الفترة
ريال سعودي									
5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.277	5.276	5.277	نهاية الفترة
5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.277	5.277	5.277	5.277	متوسط الفترة
دينار كويتي									
0.430	0.433	0.433	0.433	0.421	0.431	0.430	0.428	0.424	نهاية الفترة
0.431	0.432	0.433	0.433	0.428	0.431	0.432	0.430	0.429	متوسط الفترة

* : تمثل الوحدة الحسابية الأوروبية قبل شهر كانون ثاني ١٩٩٩.
(١) : تم استبدال هذه العملات بوحدة اليورو اعتباراً من ٢٠٠٢/١/١.

جدول رقم (٢٣) : اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (23) : EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES
ANNOUNCED BY CBJ (CONTINUED)

(Units Per JD)

	2003	2002							
	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	أب August	تموز July	حزيران June	ايار May
SDRs	1.024	1.037	1.065	1.067	1.067	1.062	1.066	1.060	1.094
EURO*	Buying Rates								
End of Period	1.301	1.348	1.427	1.432	1.438	1.440	1.438	1.427	1.510
Period Average	1.332	1.386	1.411	1.441	1.443	1.445	1.425	1.483	1.542
U. S. Dollar									
End of Period	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412
Period Average	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412
Pound Sterling									
End of Period	0.858	0.882	0.914	0.906	0.903	0.920	0.900	0.923	0.967
Period Average	0.876	0.891	0.899	0.908	0.909	0.919	0.909	0.955	0.968
Deutsche Mark⁽¹⁾									
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-	-
French Franc⁽¹⁾									
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Japanese Yen									
End of Period	166.9	167.6	173.0	173.1	171.9	166.9	169.5	169.0	175.8
Period Average	167.8	171.8	171.8	175.2	170.6	168.2	167.0	174.5	178.8
Lebanese Pound									
End of Period	2124.0	2124.0	2130.0	2140.0	2140.0	2138.0	2139.0	2140.0	2140.0
Period Average	2124.0	2124.0	2138.0	2140.0	2140.0	2139.0	2140.0	2140.0	2141.0
Saudi Riyal									
End of Period	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303
Period Average	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303
Kuwaiti Dinar									
End of Period	0.422	0.423	0.427	0.427	0.427	0.427	0.426	0.427	0.430
Period Average	0.423	0.425	0.426	0.427	0.427	0.427	0.426	0.429	0.431
	Selling Rates								
EURO*									
End of Period	1.294	1.342	1.420	1.425	1.430	1.433	1.431	1.420	1.502
Period Average	1.325	1.379	1.404	1.434	1.436	1.438	1.418	1.475	1.535
U. S. Dollar									
End of Period	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408
Period Average	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408
Pound Sterling									
End of Period	0.854	0.877	0.909	0.902	0.899	0.916	0.895	0.918	0.962
Period Average	0.871	0.887	0.894	0.903	0.905	0.915	0.905	0.950	0.963
Deutsche Mark⁽¹⁾									
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-	-
French Franc⁽¹⁾									
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Japanese Yen									
End of Period	166.1	166.8	172.1	172.3	171.0	166.0	168.6	168.2	174.9
Period Average	167.0	171.0	170.9	174.4	169.8	167.4	166.1	173.6	177.9
Lebanese Pound									
End of Period	2114.0	2114.0	2120.0	2130.0	2130.0	2127.0	2128.0	2129.0	2129.0
Period Average	2114.0	2114.0	2127.0	2130.0	2129.0	2128.0	2129.0	2130.0	2130.0
Saudi Riyal									
End of Period	5.276	5.276	5.276	5.276	5.277	5.276	5.276	5.276	5.276
Period Average	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276
Kuwaiti Dinar									
End of Period	0.420	0.421	0.425	0.425	0.425	0.425	0.424	0.424	0.428
Period Average	0.421	0.423	0.424	0.425	0.425	0.425	0.424	0.427	0.429

* : Represents ECU Before January 1999.

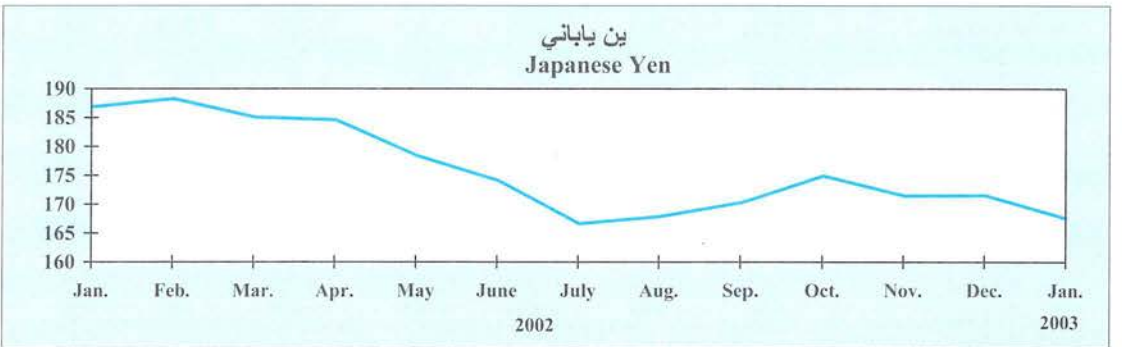
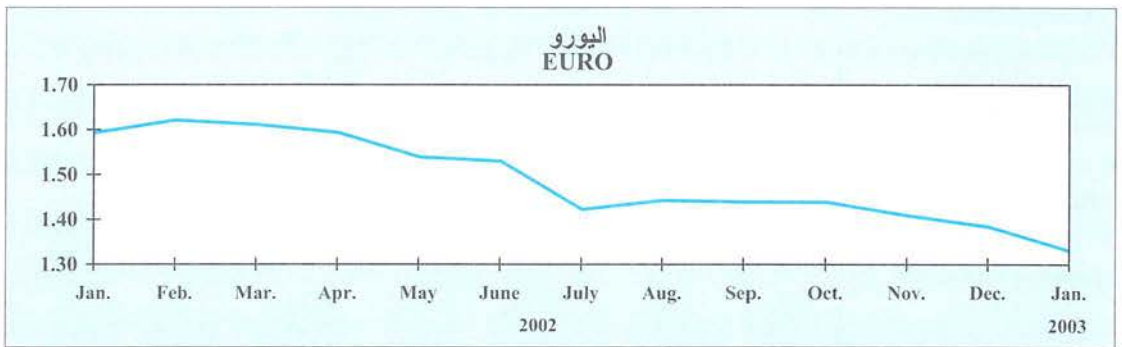
(1) : Since January 1, 2002 this currency has been replaced by the Euro.

اسعار صرف اهم العملات الاجنبية

EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES

(Units Per JD)

عدد وحدات العملة (لكل دينار اردني)



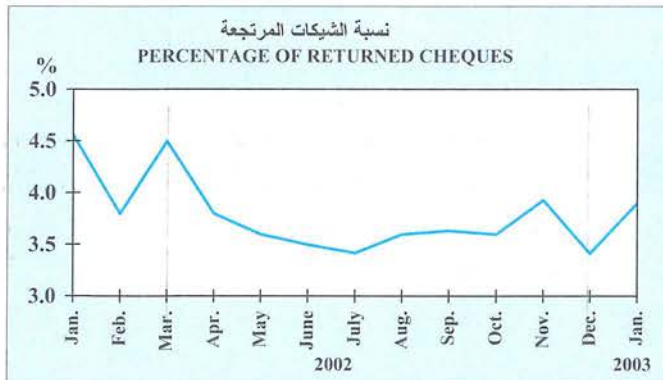
جدول رقم (٢٤) : تقاص البنوك

TABLE NO. (24) : BANKS' CLEARING

JD Million

مليون دينار

الشيكات المرتجعة Returned Cheques		Cheques Presented For Clearing						الشيكات المقدمة للتقاص				الفترة Period
		Total	المجموع	Aqaba	العقبة	Zarqa	الزرقاء	Irbid	اربد	Amman	عمان	
القيمة Value	العدد الف Number (1000)	القيمة Value	العدد الف Number (1000)	القيمة Value	العدد الف Number (1000)	القيمة Value	العدد الف Number (1000)	القيمة Value	العدد الف Number (1000)	القيمة Value	العدد الف Number (1000)	
512.8	537.6	11214.6	8819.7	318.8	148.3	314.3	433.0	404.9	547.3	10176.6	7691.1	1998
509.6	591.4	11055.3	8828.9	325.6	160.2	55.2	77.3	351.6	488.3	10322.9	8103.1	1999
494.0	549.2	11622.6	8891.7	295.3	154.4	-	-	335.4	468.9	10991.9	8268.4	2000
515.5	536.7	12584.6	8958.2	317.5	184.3	-	-	349.4	461.7	11917.7	8312.2	2001
486.6	472.2	12904.9	8577.5	352.0	188.8	-	-	384.1	428.5	12168.8	7960.2	2002
												2002
47.1	44.4	1033.7	632.2	29.1	14.9	-	-	29.7	31.9	974.9	585.4	January كانون ثاني
37.5	35.7	983.2	659.5	24.7	14.8			28.0	32.8	930.5	611.9	February شباط
45.9	42.7	1024.0	702.9	27.1	15.8	-	-	27.7	35.5	969.2	651.6	March آذار
40.2	40.6	1050.2	714.0	27.4	17.5	-	-	31.2	35.3	991.6	661.2	April نيسان
37.7	39.1	1039.1	690.9	30.2	16.6	-	-	29.4	34.6	979.5	639.7	May أيار
37.3	36.4	1055.0	724.9	28.8	15.7	-	-	32.7	36.0	993.5	673.2	June حزيران
41.6	40.8	1216.6	788.8	31.0	18.1	-	-	36.0	39.5	1149.6	731.2	July تموز
37.5	35.2	1040.9	652.4	28.7	14.5	-	-	31.0	31.9	981.2	606.0	August آب
41.8	37.1	1149.7	818.1	31.0	16.3	-	-	34.7	41.4	1084.0	760.4	September ايلول
42.3	40.7	1175.0	783.5	31.5	16.2	-	-	39.6	40.0	1103.9	727.3	October تشرين اول
35.8	36.3	910.4	595.9	30.8	12.9	-	-	28.4	29.1	851.2	553.9	November تشرين ثاني
41.9	43.2	1227.1	814.4	31.7	15.5	-	-	35.7	40.5	1159.7	758.4	December كانون اول
												2003
38.1	38.9	972.2	606.7	32.1	14.0	-	-	27.6	28.5	912.5	564.2	January كانون ثاني



جدول رقم (٢٥) : خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية

TABLE NO. (25) : SUMMARY OF CENTRAL GOVERNMENT BUDGET

مليون دينار

2002 ⁽¹⁾			2001						التصنيف
آذار	شباط	كانون ثاني	كانون اول	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	
March	February	January	December						
159.9	143.6	139.4	256.0	2029.5	1968.0	1850.3	1815.9	1732.1	اجمالي الايرادات والمساعدات الخارجية
144.5	123.6	124.2	232.5	1752.1	1718.6	1610.1	1617.4	1529.1	الايرادات المحلية
80.3	79.9	78.4	72.0	1000.3	996.4	961.9	884.2	858.6	ايرادات ضريبية
59.7	42.9	42.8	118.1	679.3	641.6	598.8	701.1	637.9	ايرادات غير ضريبية
4.5	0.8	3.0	42.4	72.5	80.6	49.4	32.1	32.6	أقساط القروض المستردة
15.4	20.0	15.2	23.5	277.4	249.4	240.2	198.5	203.0	المساعدات الخارجية
186.5	173.9	147.4	280.7	2289.1	2192.3	2054.1	2039.5	2087.7	اجمالي الاتفاق
160.5	148.4	130.4	188.5	1852.3	1788.5	1718.3	1643.1	1644.6	النفقات الجارية ، منها
16.3	14.4	13.9	35.2	251.4	278.0	293.1	278.1	247.7	مدفوعات الفوائد (على اساس الاستحقاق)
26.0	25.5	17.0	92.2	436.8	403.8	335.8	396.4	443.1	النفقات الرأسمالية
-10.3	-15.9	5.9	10.5	-8.2	53.7	89.3	54.5	-107.9	العجز/الوفر الاول*
-16.0	-24.8	-6.2	44.0	-100.2	-69.9	-108.2	-25.7	-115.5	العجز/الوفر الجاري
-26.6	-30.3	-8.0	-24.7	-259.6	-224.3	-203.8	-223.6	-355.6	العجز/الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق)
6.7	0.0	0.0	15.9	74.8	68.8	84.0	83.2	59.0	الفوائد المجدولة
-19.9	-30.3	-8.0	-8.8	-184.8	-155.5	-119.8	-140.4	-296.6	العجز/الوفر الكلي (على الاساس النقدي)

المصدر: وزارة المالية.

* : ارقام معدلة.

(١) : أولية.

(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي %)					
(In Percent of GDP)					
	2001	2000	1999	1998	
Domestic Revenues	27.5	26.8	28.0	27.3	الايرادات المحلية
Foreign Grants	4.0	4.0	3.4	3.6	المساعدات الخارجية
Current Expenditures	28.6	28.6	28.5	29.3	النفقات الجارية
Capital Expenditures	6.5	5.6	6.9	7.9	النفقات الرأسمالية
Primary Balance	0.9	1.5	0.9	-1.9	العجز/الوفر الاول
Current Balance	-1.1	-1.8	-0.4	-2.1	العجز/الوفر الجاري
Overall Deficit/Surplus (Commitment Basis)	-3.6	-3.4	-3.9	-6.3	العجز/الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق)
Overall Deficit/Surplus (Cash Basis)	-2.5	-2.0	-2.4	-5.3	العجز/الوفر الكلي (على الاساس النقدي)

جدول رقم (٢٥) : خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية (تابع)

TABLE NO. (25) : SUMMARY OF CENTRAL GOVERNMENT BUDGET (CONTINUED)

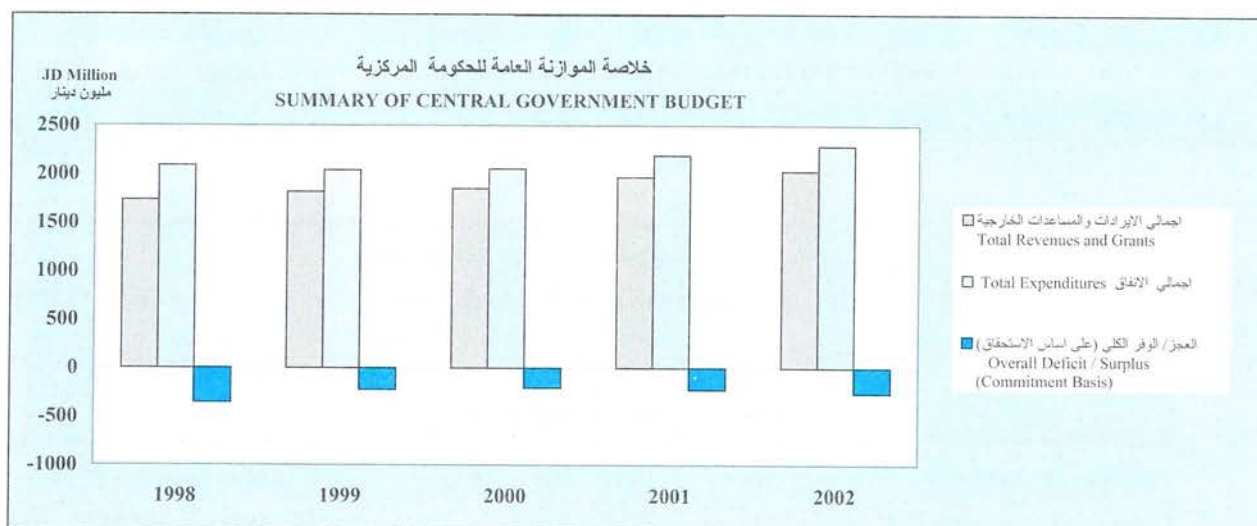
JD Million

Code	2002 ⁽¹⁾								
	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September	آب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April
Total Revenues and Grants	323.6	122.0	170.8	173.6	158.2	150.6	160.7	134.6	192.5
Domestic Revenues	227.8	115.0	154.7	160.6	128.7	134.6	145.7	117.6	175.1
Tax Revenues	84.4	74.1	92.3	100.7	84.1	82.9	90.2	70.2	82.8
Nontax Revenues	104.1	37.3	58.6	56.0	43.1	48.2	53.0	44.9	88.7
Repayment	39.3	3.6	3.8	3.9	1.5	3.5	2.5	2.5	3.6
Foreign Grants	95.8	7.0	16.1	13.0	29.5	16.0	15.0	17.0	17.4
Total Expenditures	263.2	190.1	194.0	177.6	182.9	187.9	203.1	196.2	186.3
Current Expenditures , of Which :	179.8	152.2	156.5	142.8	152.8	151.1	170.5	154.7	152.6
Interest Payments (Commitment Basis)	36.9	20.9	25.3	12.2	20.9	14.1	40.7	15.2	20.6
Capital Expenditures	83.4	37.9	37.5	34.8	30.1	36.8	32.6	41.5	33.7
Primary Deficit / Surplus*	97.3	-47.2	2.1	8.2	-3.8	-23.2	-1.7	-46.4	26.8
Current Deficit / Surplus	48.0	-37.2	-1.8	17.8	-24.1	-16.5	-24.8	-37.1	22.5
Overall Deficit / Surplus (Commitment Basis)	60.4	-68.1	-23.2	-4.0	-24.7	-37.3	-42.4	-61.6	6.2
Rescheduled Interest	14.9	6.8	14.3	7.7	0.0	2.2	21.9	0.0	0.4
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)	75.3	-61.3	-8.9	3.7	-24.7	-35.1	-20.5	-61.6	6.6

Source : Ministry of Finance.

* : Revised Figures.

(1) : Preliminary.



جدول رقم (٢٦) : الإيرادات المحلية للحكومة المركزية

TABLE NO. (26) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC REVENUES

مليون دينار

2002 ⁽¹⁾			2001	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
آذار	شباط	كانون ثاني	كانون أول						
March	February	January	December						
144.5	123.6	124.2	232.5	1752.1	1718.6	1610.1	1617.4	1529.1	الإيرادات المحلية
80.3	79.9	78.4	72.0	1000.3	996.4	961.9	884.2	858.6	أ - الإيرادات الضريبية
18.2	12.9	38.1	15.1	196.2	195.4	161.0	152.8	139.6	١ - الضرائب على الدخل والأرباح
12.4	8.5	33.1	10.5	120.9	131.3	97.3	94.2	84.1	الشركات المساهمة
3.4	2.6	2.8	2.8	39.8	38.4	37.9	35.7	35.4	الأفراد
1.7	1.6	1.7	1.5	19.4	17.9	16.7	14.8	12.1	الموظفون والمستخدمون
0.7	0.2	0.5	0.3	16.1	7.8	9.1	8.1	8.0	الضريبة على الأرباح الموزعة
42.3	49.5	22.9	40.5	564.5	554.4	520.2	435.0	407.5	٢ - الضرائب على المعاملات المحلية
38.7	45.5	19.7	36.8	510.7	502.7	464.5	372.5	350.3	الضريبة العامة على المبيعات
3.6	4.0	3.2	3.7	53.8	51.7	55.7	62.5	57.2	الضرائب الأخرى
18.1	15.8	16.1	15.1	219.8	228.5	264.7	279.3	294.3	٣ - الضرائب على التجارة الخارجية
17.7	15.5	15.8	14.7	214.4	224.3	260.5	274.0	288.4	الضرائب الجمركية
0.4	0.3	0.3	0.4	5.4	4.2	4.2	5.3	5.9	الغرامات والمصادرات
1.7	1.7	1.3	1.3	19.8	18.1	16.0	17.1	17.2	٤ - الضرائب الإضافية
59.7	42.9	42.8	118.1	679.3	641.6	598.8	701.1	637.9	ب - الإيرادات غير الضريبية
3.4	2.5	2.7	2.0	31.9	32.1	37.4	24.9	24.2	١ - الرخص
18.4	15.4	17.6	18.8	225.1	215.0	200.1	172.4	167.9	٢ - الرسوم
0.4	0.4	0.8	0.4	6.2	4.9	6.1	6.2	5.7	٣ - البرق والبريد
9.7	1.5	4.9	35.1	136.6	136.4	140.7	197.4	152.3	٤ - الفوائد والأرباح
27.8	23.1	16.8	61.8	279.5	253.2	214.5	300.2	287.8	٥ - إيرادات مختلفة
4.5	0.8	3.0	42.4	72.5	80.6	49.4	32.1	32.6	أقساط القروض المستردة

المصدر : وزارة المالية .

(١) : أولية .

(نسبة الإيرادات المحلية الى الناتج المحلي الإجمالي %)					
(Domestic Revenues in Percent of GDP)					
	2001	2000	1999	1998	
Tax Revenues, of which :	15.9	16.0	15.3	15.3	الإيرادات الضريبية ، منها :
Taxes on Income and Profits	3.1	2.7	2.6	2.5	الضرائب على الدخل والأرباح
General Sales Tax	8.0	7.7	6.5	6.2	الضريبة العامة على المبيعات
Customs Duties	3.6	4.3	4.8	5.1	الضرائب الجمركية
Nontax Revenues	10.2	10.0	12.2	11.4	الإيرادات غير الضريبية

جدول رقم (٢٦) : الإيرادات المحلية للحكومة المركزية (تابع)

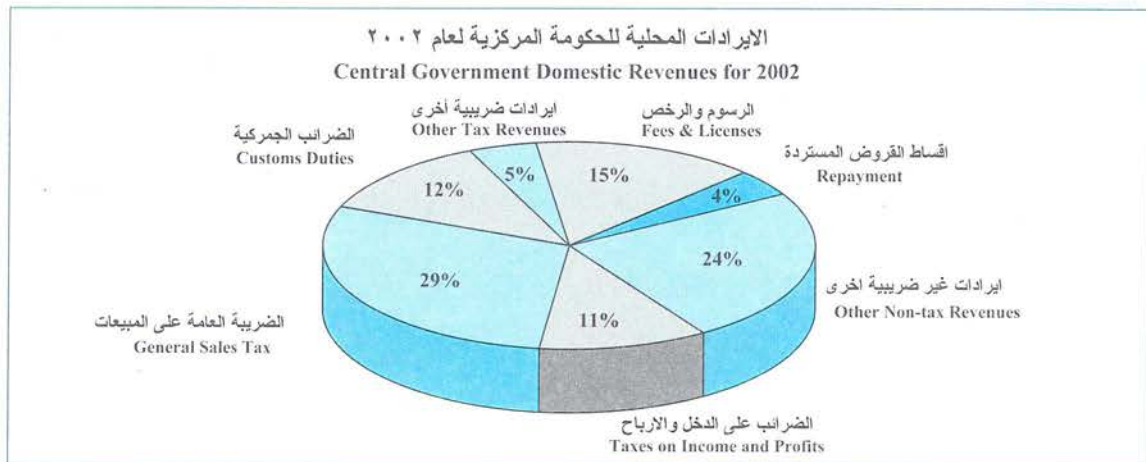
TABLE NO. (26) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC REVENUES (CONTINUED)

JD Million

Code	2002 ⁽¹⁾								
	كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	أب	تموز	حزيران	أيار	نيسان
	December	November	October	September	August	July	June	May	April
Domestic Revenues	227.8	115.0	154.7	160.6	128.7	134.6	145.7	117.6	175.1
A- Tax Revenues	84.4	74.1	92.3	100.7	84.1	82.9	90.2	70.2	82.8
1-Taxes on Income and Profits	16.1	8.8	13.1	22.3	9.5	9.3	11.0	14.9	22.0
Corporations	11.2	5.0	7.5	17.1	1.6	3.4	5.7	5.6	9.8
Individuals	3.0	1.9	3.1	2.8	6.3	2.8	2.8	3.7	4.6
Salaried Employees	1.3	1.5	2.0	1.8	1.3	1.4	1.4	1.8	1.9
Distribution of Profits	0.6	0.4	0.5	0.6	0.3	1.7	1.1	3.8	5.7
2-Taxes on Domestic Transactions	49.1	45.5	56.1	57.3	54.4	51.5	59.1	35.0	41.8
General Sales Tax	44.4	41.7	51.3	51.2	48.0	46.2	54.8	31.3	37.9
Other Taxes	4.7	3.8	4.8	6.1	6.4	5.3	4.3	3.7	3.9
3-Taxes on Foreign Trade	17.5	18.6	21.3	19.3	18.3	20.5	18.2	18.7	17.4
Customs Duties	17.2	18.1	20.5	18.9	17.7	20.0	17.8	18.2	17.0
Fines and Forfeits	0.3	0.5	0.8	0.4	0.6	0.5	0.4	0.5	0.4
4-Additional Tax	1.7	1.2	1.8	1.8	1.9	1.6	1.9	1.6	1.6
B- Non-tax Revenues	104.1	37.3	58.6	56.0	43.1	48.2	53.0	44.9	88.7
1-Licenses	2.1	2.1	2.8	2.9	2.7	3.0	2.6	2.6	2.5
2-Fees	18.2	15.5	25.0	20.6	20.0	20.3	18.2	18.8	17.1
3-Revenues from Post	0.6	0.4	0.4	0.3	0.5	1.2	0.3	0.3	0.6
4-Interests and Profits	20.7	4.3	2.7	13.6	2.0	8.5	8.6	4.4	55.7
5-Miscellaneous	62.5	15.0	27.7	18.6	17.9	15.2	23.3	18.8	12.8
Repayment	39.3	3.6	3.8	3.9	1.5	3.5	2.5	2.5	3.6

Source : Ministry of Finance.

(1) : Preliminary.



جدول رقم (٢٧) : التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية

TABLE NO. (27) : ECONOMIC CLASSIFICATION OF CENTRAL GOVERNMENT EXPENDITURES

مليون دينار

2002 ⁽¹⁾			2001	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
آذار	شباط	كانون ثاني	كانون أول						
March	February	January	December						
186.5	173.9	147.4	280.7	2,289.1	2,192.3	2,054.1	2,039.5	2,087.7	اجمالي الاتفاق
160.5	148.4	130.4	188.5	1,852.3	1,788.5	1,718.3	1,643.1	1,644.6	أ - النفقات الجارية
33.7	33.2	32.9	31.7	407.2	384.1	366.0	343.4	339.0	١ - الرواتب و الاجور
10.5	7.5	2.8	11.0	80.6	74.9	72.2	72.6	63.1	٢ - المشتريات من السلع والخدمات
16.3	14.4	13.9	35.2	251.4	278.0	293.1	278.1	247.7	٣ - فوائد القروض (على اساس الاستحقاق)
4.7	7.7	3.9	2.9	59.3	57.6	48.6	47.3	26.0	الداخلية
11.6	6.7	10.0	32.3	192.1	220.4	244.5	230.8	221.7	الخارجية
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	15.0	38.0	٤ - دعم المواد التموينية
45.2	47.0	36.1	50.2	504.8	452.5	408.4	376.7	371.4	٥ - تحويلات اخرى
25.8	25.6	25.2	25.6	320.2	290.9	268.6	238.5	235.0	التقاعد
2.1	6.1	0.7	5.2	18.4	12.3	9.8	9.3	8.2	الضمان الاجتماعي
11.5	7.7	6.7	0.6	91.8	70.3	67.2	66.8	62.7	دعم المؤسسات
0.7	0.7	0.1	2.8	13.0	9.0	5.0	5.1	5.8	اغاثة النازحين
3.6	4.8	2.5	14.2	44.0	55.0	43.0	43.0	43.0	دعم الجامعات والبلديات
1.5	2.1	0.9	1.8	17.4	15.0	14.8	14.0	16.7	اخرى
49.0	41.7	38.9	50.2	551.3	537.0	531.2	512.1	491.0	٦ - الدفاع و الامن
5.8	4.6	5.8	10.2	57.0	62.0	47.4	45.2	94.4 ⁽²⁾	٧ - اخرى
26.0	25.5	17.0	92.2	436.8	403.8	335.8	396.4	443.1	ب - النفقات الرأسمالية

المصدر : وزارة المالية .

(١) : اولية .

(٢) : تشمل تسديد التزامات غير مدفوعة ومتاخرات على القطاع العام .

(نسبة النفقات العامة الى الناتج المحلي الاجمالي %) (Public Expenditure in Percent of GDP)					
	2001	2000	1999	1998	
Wages and Salaries	6.1	6.1	6.0	6.0	الرواتب و الاجور
Interest Payments (Commitment Basis)	4.4	4.9	4.8	4.4	فوائد القروض (على اساس الاستحقاق)
Pensions and Social Security	4.8	4.6	4.3	4.3	التقاعد و الضمان الاجتماعي
Decentralized Agencies	1.1	1.1	1.2	1.1	دعم المؤسسات
Defence and Security	8.6	8.9	8.9	8.8	الدفاع و الامن

جدول رقم (٢٧) : التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية (تابع)

TABLE NO. (27) : ECONOMIC CLASSIFICATION OF CENTRAL GOVERNMENT EXPENDITURES (CONTINUED)

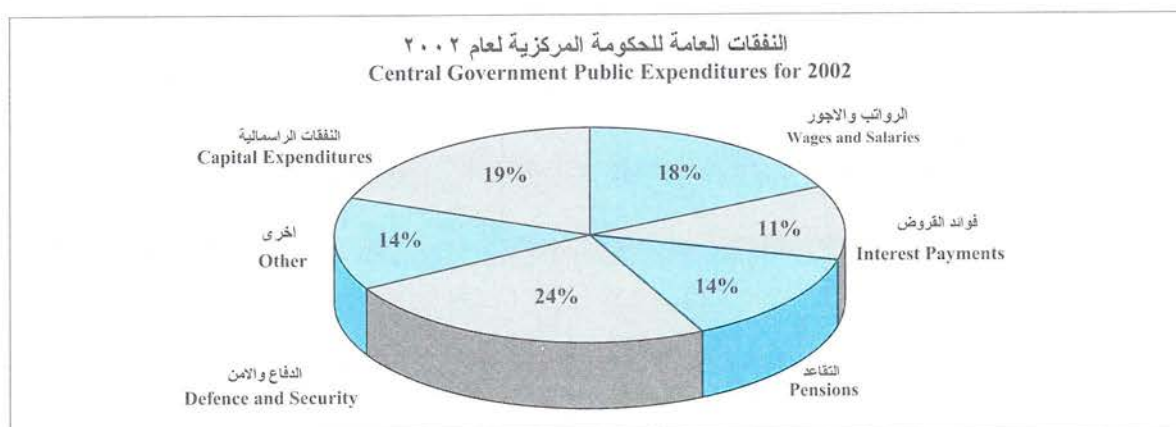
JD Million

Code	2002 ⁽¹⁾								
	كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	ايلول	آب	تموز	حزيران	أيار	نيسان
	December	November	October	September	August	July	June	May	April
Total Expenditures	263.2	190.1	194.0	177.6	182.9	187.9	203.1	196.2	186.3
A- Current Expenditures	179.8	152.2	156.5	142.8	152.8	151.1	170.5	154.7	152.6
1 - Wages and Salaries	36.4	35.3	32.9	32.4	33.4	34.7	34.6	34.2	33.5
2 - Purchases of Goods & Services	9.5	5.4	4.7	5.7	8.2	7.6	5.5	6.7	6.5
3 - Interest Payments (Commitment Basis)	36.9	20.9	25.3	12.2	20.9	14.1	40.7	15.2	20.6
Internal	6.4	5.7	3.2	2.6	8.1	4.2	4.0	6.5	2.3
External	30.5	15.2	22.1	9.6	12.8	9.9	36.7	8.7	18.3
4 - Food Subsidies	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
5 - Other Transfers	46.1	41.1	44.2	40.7	39.3	42.5	40.3	42.0	40.3
Pensions	27.6	27.8	28.0	27.4	26.8	26.8	26.6	26.9	25.7
Social Security	0.9	0.7	0.6	0.7	0.9	1.8	1.3	1.0	1.6
Decentralized Agencies	6.7	7.1	7.9	6.9	7.2	7.9	7.0	8.0	7.2
Relief Operations	6.8	1.1	0.1	0.7	0.0	1.2	0.0	1.6	0.0
University & Municipalities	3.5	3.7	3.8	3.7	3.5	3.8	3.7	3.1	4.3
Other	0.6	0.7	3.8	1.3	0.9	1.0	1.7	1.4	1.5
6 - Defence and Security	48.9	45.0	46.1	47.1	46.6	47.3	45.6	49.1	46.0
7 - Other	2.0	4.5	3.3	4.7	4.4	4.9	3.8	7.5	5.7
B- Capital Expenditures	83.4	37.9	37.5	34.8	30.1	36.8	32.6	41.5	33.7

Source : Ministry of Finance.

(1) : Preliminary.

(2) : Includes Overdue Settlements and Arrears on Public Sector.



جدول رقم (٢٨) : الدين الداخلي للحكومة المركزية
(ضمن الموازنة ومؤسسات حكومية بموازانات مستقلة)

TABLE NO. (28) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC DEBT
(BUDGETARY CENTRAL GOVERNMENT AND OWN BUDGET AGENCIES)

مليون دينار

2002 ⁽¹⁾			2001						نهاية الفترة
آذار	شباط	كانون ثاني	كانون أول	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	
March	February	January	December						
1,389	1,393	1,299	1,397	1,656	1,397	1,235	1,054	1,152	اجمالي الدين الداخلي
1,282	1,288	1,189	1,289	1,521	1,289	1,152	919	1,040	(١) الحكومة المركزية (ضمن الموازنة)
740	740	640	740	988	740	480	330	238	أ - سندات وأذونات خزينة
614	614	546	629	764	629	412	319	184	مصادر بنكية
126	126	94	111	224	111	68	11	54	مصادر غير بنكية
154	160	160	160	146	160	172	137	156	ب - سندات التنمية
68	73	69	69	64	69	85	74	80	مصادر بنكية
86	87	91	91	82	91	87	63	76	مصادر غير بنكية
388	388	389	389	387	389	500	452	646	ج - قروض وسلف
272	272	272	272	272	272	272	322	509	من البنك المركزي
106	106	107	107	106	107	151	109	112	من بنوك تجارية
10	10	10	10	9	10	77	21	25	من مصادر غير بنكية
107	105	110	108	135	108	83	135	112	(٢) المؤسسات الحكومية بموازانات مستقلة
61	58	63	63	91	63	31	61	25	أ - سندات وإسناد قرض
49	46	51	51	61	51	22	32	18	مصادر بنكية
12	12	12	12	30	12	9	29	7	مصادر غير بنكية
46	47	47	45	44	45	52	74	87	ب - التسهيلات المباشرة
46	47	47	45	44	45	52	74	87	مصادر بنكية
138	162	135	245	321	245	291	146	300	اجمالي ودائع الحكومة لدى الجهاز المصرفي
-11	11	-19	89	167	89	114	-8	142	(١) ودائع الحكومة المركزية (ضمن الموازنة)
-363	-360	-405	-261	-173	-261	-225	-318	-92	أ - ودائع وزارة المالية
-404	-402	-449	-312	-210	-312	-277	-345	-118	في البنك المركزي ^(٢)
41	42	44	51	37	51	52	27	26	في البنوك التجارية
352	371	386	350	340	350	339	310	234	ب - ودائع الوزارات والدوائر الحكومية
199	215	240	207	203	207	195	187	141	في البنك المركزي
153	156	146	143	137	143	144	123	93	في البنوك التجارية
149	151	154	156	154	156	177	154	158	(٢) ودائع المؤسسات الحكومية بموازانات مستقلة
1,293	1,277	1,208	1,200	1,354	1,200	1,038	927	898	صافي الدين الداخلي للحكومة المركزية (ضمن الموازنة) ^(٣)
									صافي الدين الداخلي للحكومة المركزية ^(٤)
1,251	1,231	1,164	1,152	1,335	1,152	944	908	852	ضمن الموازنة وبموازانات مستقلة

المصدر : وزارة المالية.

(١) : أولية.

(٢) : يمثل صافي عجز حساب الخزينة (عجز حساب الخزينة - إجمالي ودائع وزارة المالية لدى البنك المركزي).

(٣) : يمثل إجمالي الدين الداخلي للحكومة المركزية (ضمن الموازنة) مطروحا منه إجمالي ودائع الحكومة المركزية (ضمن الموازنة) لدى الجهاز المصرفي.

(٤) : يمثل إجمالي الدين الداخلي مطروحا منه إجمالي ودائع الحكومة لدى الجهاز المصرفي.

جدول رقم (٢٨) : الدين الداخلي للحكومة المركزية (تابع)
(ضمن الموازنة ومؤسسات حكومية بموازنات مستقلة)

TABLE NO. (28) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC DEBT (CONTINUED)
(BUDGETARY CENTRAL GOVERNMENT AND OWN BUDGET AGENCIES)

JD Million

End of Period	2002 ⁽¹⁾								
	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September	آب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April
Gross Domestic Debt	1,656	1,509	1,508	1,523	1,410	1,408	1,421	1,430	1,402
1) Budgetary Central Government	1,521	1,372	1,370	1,390	1,290	1,290	1,302	1,310	1,282
A) Treasury Bills and Bonds	988	808	808	828	728	728	740	740	740
Bank Sources	764	631	621	641	562	592	604	604	614
Non - Bank Sources	224	177	187	187	166	136	136	136	126
B) Development Bonds	146	146	146	146	146	146	146	154	154
Bank Sources	64	64	61	61	61	62	62	68	70
Non - Bank Sources	82	82	85	85	85	84	84	86	84
C) Loans & Advances	387	418	416	416	416	416	416	416	388
Central Bank	272	272	272	272	272	272	272	272	272
Licensed Banks	106	136	134	134	134	134	134	134	106
Non - Bank Sources	9	10	10	10	10	10	10	10	10
2) Own - Budget Government Agencies	135	137	138	133	120	118	119	120	120
A) Corporate Bonds	91	94	93	88	73	74	73	73	72
Bank Sources	61	64	63	58	53	53	52	52	51
Non - Bank Sources	30	30	30	30	20	21	21	21	21
B) Direct Credit Facilities	44	43	45	45	47	44	46	47	48
Bank Sources	44	43	45	45	47	44	46	47	48
Gross Government Deposits with The Banking System	321	184	212	163	89	151	168	179	156
1) Budgetary Central Government's Deposits	167	29	53	8	-59	3	21	21	1
A) Ministry of Finance	-173	-323	-270	-313	-430	-369	-371	-358	-351
With The Central Bank ⁽²⁾	-210	-360	-307	-353	-471	-409	-414	-397	-394
With Licensed Banks	37	37	37	40	41	40	43	39	43
B) Other Ministries	340	352	323	321	371	372	392	379	352
With The Central Bank	203	209	181	173	216	219	236	230	195
With Licensed Banks	137	143	142	148	155	153	156	149	157
2) Own - Budget Government Agencies Deposits	154	155	159	155	148	148	147	158	155
Net Budgetary Central Government Domestic Debt ⁽³⁾	1,354	1,343	1,317	1,382	1,349	1,287	1,281	1,289	1,281
Net Central Government Domestic Debt ⁽⁴⁾									
(Budgetary and Own-Budget Agencies)	1,335	1,325	1,296	1,360	1,321	1,257	1,253	1,251	1,246

Source : Ministry of Finance .

(1) : Preliminary .

(2) : Represents Net Treasury Overdraft (Treasury Overdraft Account Minus Ministry of Finance Gross Deposits with the Central Bank) .

(3) : Represents Gross Domestic Debt of Budgetary Central Government Minus Gross Budgetary Central Government's Deposits with the Banking System.

(4) : Represents Gross Domestic Debt Minus Gross Government's Deposits with the Banking System.

جدول رقم (٢٩) : حركة اوراق الدين العام الداخلي

TABLE NO. (29) : MOVEMENT OF INTERNAL PUBLIC DEBT INSTRUMENTS

JD Million						مليون دينار
	2002	2001	2000	1999	1998	
Treasury Bills and Bonds						سندات واذونات خزينة
Issue	1,000.0	900.0	724.0	515.0	209.4	اصدار
Amortization	752.0	640.0	574.0	423.4	35.4	اطفاء
Interests	20.0	10.1	6.7	6.8	6.0	فوائد
Government Bonds						سندات حكومية
Issue	0.0	30.0	30.0	20.0	77.0	اصدار
Amortization	13.5	12.0	26.0	18.0	26.0	اطفاء
Interests	13.1	14.6	14.4	11.3	10.5	فوائد
Total						المجموع
Issue	1,000.0	930.0	754.0	535.0	286.4	اصدار
Amortization	765.5	652.0	600.0	441.4	61.4	اطفاء
Interests	33.1	24.7	21.1	18.1	16.5	فوائد
Public Entities Bonds						سندات المؤسسات العامة
Issue	74.8	42.5	62.0	0.0	0.0	اصدار
Amortization	42.5	78.0	0.0	0.0	0.0	اطفاء
Interests	4.8	2.7	1.4	5.1	2.3	فوائد
Grand Total						المجموع العام
Issue	1,074.8	972.5	816.0	535.0	286.4	اصدار
Amortization	808.0	730.0	600.0	441.4	61.4	اطفاء
Interests	37.9	27.4	22.5	23.2	18.8	فوائد

Source : The Monthly Report of Internal Public Debt
Department at the Central Bank of Jordan.

المصدر : التقرير الشهري لدائرة الدين العام في البنك
المركزي الاردني.

جدول رقم (٣٠) : الدين العام الخارجي

TABLE NO. (30) : EXTERNAL PUBLIC DEBT

JD Million

مليون دينار

Lending Source	الرصيد القائم للدين الخارجي (المسحوب) Outstanding External Debt (Disbursed)					الجهة المقرضة
	2002	2001	2000	1999	1998	
1) Long-Term Loans	5032.8	4634.9	4669.0	4868.2	4698.8	١) قروض طويلة الاجل
A) Arab Governments	265.7	265.6	216.9	217.9	251.6	أ) حكومات عربية
1. Bilateral Loans	0.0	0.0	0.0	0.0	31.9	١. القروض الثنائية
2. Arab Funds, of Which:	265.7	265.6	216.9	217.9	219.7	٢. الصناديق العربية منها :
Saudi Development Fund				88.5	88.6	الصندوق السعودي للتنمية
B) Industrial Countries	2925.1	2669.9	2791.7	2938.0	2867.6	ب) البلدان الصناعية
1. Bilateral Loans, of Which:	1403.0	1309.1	1457.3	1651.8	1555.5	١. القروض الثنائية منها :
Germany	259.1	204.9	218.9	259.2	304.3	ألمانيا
France	63.7	53.9	58.8	81.3	89.9	فرنسا
Japan	974.7	912.9	1046.0	1175.7	1033.2	اليابان
United States	56.6	59.7	61.8	61.8	49.5	الولايات المتحدة
2. Export Credit Guarantees, of Which :	1522.1	1360.8	1334.4	1286.2	1312.1	٢. القروض التصديرية منها :
Germany	13.9	14.4	14.4	11.3	12.3	ألمانيا
France	431.8	354.4	351.6	397.6	443.3	فرنسا
Japan	188.6	193.2	224.4	262.9	237.2	اليابان
United Kingdom	439.8	382.6	397.7	417.7	408.7	المملكة المتحدة
United States	234.4	221.1	171.0	25.3	39.7	الولايات المتحدة
C) Other Governments	31.3	27.9	27.9	23.6	23.4	ج) حكومات أخرى
D) Foreign Banks & Companies	24.9	28.4	35.5	42.5	49.6	د) مصارف وشركات اجنبية
E) Multilateral Insts., of Which:	1785.8	1643.1	1597.0	1646.2	1506.6	هـ) مؤسسات اقليمية و دولية منها :
IMF	340.6	307.1	328.1	353.4	332.5	صندوق النقد الدولي
IBRD	778.6	705.6	633.5	647.9	580.1	البنك الدولي
European Investment Bank	187.9	164.4	162.5	154.6	163.7	بنك الاستثمار الاوروبي
Islamic Development Bank	73.4	72.1	81.7	87.1	88.3	البنك الاسلامي للتنمية
Arab Monetary Fund	19.8	28.8	29.0	43.0	54.5	صندوق النقد العربي
Arab Fund for Economic and Social Development	357.0	341.7	339.3	337.7	266.4	الصندوق العربي للانماء الاقتصادي والاجتماعي
2) Bonds	35.6	36.5	37.4	214.5	193.8	٢) السندات
3) Leasing Contracts	55.1	71.4	88.3	103.5	117.2	٣) عقود التاجير
Outstanding External Debt (Excluding Collateralized Brady Bonds)	5123.5	4742.8	4794.7	5186.2	5009.8	الرصيد القائم للقروض (باستثناء سندات بريدي المضمونة)
Collateralized Brady Bonds	227.0	227.0	248.8	323.9	323.9	سندات بريدي المضمونة
Outstanding External Debt (Including Collateralized Brady Bonds)	5350.5	4969.8	5043.5	5510.1	5333.7	الرصيد القائم للقروض (متضمنا سندات بريدي المضمونة)
	2002	2001	2000	1999	1998	
Memorandum Items:						بنود تذكيرية
External Public Debt Service (Cash Basis)	412.4	401.7	376.4	353.9	361.4	خدمة الدين العام الخارجي (على اساس النقدي)
External Public Debt Service (Commitment Basis)	566.7	546.8	518.0	550.0	550.3	خدمة الدين العام الخارجي (على اساس الاستحقاق)
Outstanding External Public Debt(Excluding Collateralized Brady Bonds) As Percent of GDP		75.8	79.9	89.9	89.3	نسبة الرصيد القائم (باستثناء سندات بريدي المضمونة) الى الناتج المحلي الاجمالي(%)
Debt Service Ratio (Cash Basis)%		14.5	15.0	14.1	14.4	معدل خدمة الدين (على اساس النقدي)%
Debt Service Ratio (Commitment Basis)%		19.8	20.7	22.0	21.9	معدل خدمة الدين (على اساس الاستحقاق)%

Source : Ministry of Finance.

المصدر : وزارة المالية.

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS

مليون دينار

2001 ⁽¹⁾	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	
-3.0	41.5	287.1	15.5	20.8	الحساب الجاري
-300.2	-453.1	-106.9	-243.9	-260.2	البضائع و الخدمات
-1799.8	-1898.6	-1323.7	-1434.5	-1605.1	الميزان التجاري
1626.7	1346.6	1298.8	1277.9	1301.4	الصادرات (قوب)
3426.5	3245.2	2622.5	2712.4	2906.5	المستوردات (سيف)
1499.6	1445.5	1216.8	1190.6	1344.9	ميزان الخدمات
1289.0	1168.2	1035.2	947.0	1031.7	حوالات العاملين (صافي)
1426.0	1308.2	1179.8	1093.8	1173.5	مقبوضات
137.0	140.0	144.6	146.8	141.8	مدفوعات
198.3	238.1	312.1	298.1	266.6	السفر (صافي)
496.1	512.4	564.0	548.5	548.8	مقبوضات
297.8	274.3	251.9	250.4	282.2	مدفوعات
6.3	-18.8	-109.6	-97.9	-148.0	دخل الاستثمار (صافي)
317.2	344.4	213.5	217.6	176.0	مقبوضات
310.9	363.2	323.1	315.5	324.0	مدفوعات
-3.2	37.7	38.5	37.3	49.0	النقل (صافي)
182.4	211.1	209.0	217.8	273.0	مقبوضات
185.6	173.4	170.5	180.5	224.0	مدفوعات
9.2	20.3	-59.4	6.1	145.6	اخرى (صافي)
372.0	436.9	433.6	471.5	409.6	مقبوضات
362.8	416.6	493.0	465.4	264.0	مدفوعات
297.2	494.6	394.0	259.4	281.0	تحويلات جارية
-29.8	207.8	117.6	13.2	-12.8	خاصة (صافي)
327.0	286.8	276.4	246.2	293.8	حكومية (صافي)
-75.2	408.1	133.3	205.3	211.9	حساب رأس المال
-62.2	-219.8	-35.6	-65.5	-160.1	القطاع العام (صافي)، منه :
242.2	121.2	259.2	227.7	168.3	مسحوبات القروض
260.2	216.0	290.9	293.2	320.5	تسديدات القروض
(2)					
54.1	142.7	3.9	0.0	7.9	تكاليف اعادة هيكلة الدين
-13.0	627.9	168.9	270.8	372.0	القطاع الخاص (صافي)، منه :
0.0	0.0	62.1	57.5	116.1	تحويلات راسمالية من العاملين في الخارج
57.2	223.6	20.9	-304.9	-38.8	صافي السهو والخطأ
-21.0	673.2	441.3	-84.1	193.9	الميزان الاجمالي

(١) : اولية .

(٢) : تتضمن صافي عمليات مبادلة الدين واعادة شراء سندات بريدي .

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات (تابع)

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

JD Million

	2002 ⁽¹⁾			2001 ⁽¹⁾	
	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter
Current Account	111.9	136.3	-11.3	-66.4	99.2
Goods and Services	78.2	30.5	-74.9	-120.3	2.0
Trade Balance	-451.9	-312.8	-371.0	-446.0	-433.3
Exports, f.o.b.	530.9	506.6	410.7	455.1	437.1
Imports, c.i.f.	982.8	819.4	781.7	901.1	870.4
Services Balance	530.1	343.3	296.1	325.7	435.3
Workers' Remittances (Net)	376.6	341.7	298.2	340.3	334.6
Receipts	411.6	378.7	335.2	377.8	369.5
Payments	35.0	37.0	37.0	37.5	34.9
Travel (Net)	136.8	46.7	31.1	26.8	76.9
Receipts	221.2	115.9	102.0	100.9	164.6
Payments	84.4	69.2	70.9	74.1	87.7
Investment Income (Net)	6.6	-26.2	2.8	-31.1	24.5
Receipts	53.8	51.5	45.1	58.2	81.8
Payments	47.2	77.7	42.3	89.3	57.3
Transportation (Net)	3.9	-11.7	-10.9	-7.9	2.6
Receipts	61.5	46.0	44.3	37.4	57.3
Payments	57.6	57.7	55.2	45.3	54.7
Other (Net)	6.2	-7.2	-25.1	-2.4	-3.3
Receipts	94.2	85.7	66.0	105.9	82.1
Payments	88.0	92.9	91.1	108.3	85.4
Current Transfers	33.7	105.8	63.6	53.9	97.2
Private (Net)	-16.7	18.6	-1.3	-18.8	-12.5
Public (Net)	50.4	87.2	64.9	72.7	109.7
Capital Account	9.9	-74.7	21.9	-47.2	-64.5
Public Sector (Net), of which:	12.5	-53.6	-15.8	-50.5	-47.1
Loan Disbursements	93.0	34.3	62.0	22.5	52.9
Loan Amortization	68.2	79.3	71.5	73.9	62.7
	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)
Cost of Debt Restructuring	11.6	8.7	5.7	2.8	36.4
Private Sector (Net), of which:	-2.6	-21.1	37.7	3.3	-17.4
Transfers of Workers' Savings	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Net Errors and Omissions	-8.1	48.6	6.3	22.4	22.6
Overall Balance	113.7	110.2	16.9	-91.2	57.3

(1) : Preliminary.

(2) : Includes Net Amounts Realized under Debt Swaps and Brady-Bonds Buyback Operations.

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات (تابع)

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

مليون دينار

2001 ⁽¹⁾	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	
21.0	-673.2	-441.3	84.1	-193.9	التمويل
-9.1	-8.2	27.6	15.8	78.7	صندوق النقد الدولي (صافي)
0.7	-11.9	-10.2	6.9	19.3	صندوق النقد العربي (صافي)
(2)					
160.2	187.6	197.7	188.9	207.2	التمويل الاستثنائي
					جدولة الديون والتغير في متأخرات
144.9	141.6	195.8	188.9	207.2	السداد
					الفوائد المجدولة والتغير في متأخرات
68.9	84.0	92.1	67.3	71.3	السداد (٣)
					الاقساط المجدولة والتغير في متأخرات
76.0	57.6	103.7	121.6	135.9	السداد (٣)
-130.8	-840.7	-656.4	-127.5	-499.1	التغير في صافي الموجودات الاجنبية (الزيادة -)
التغير النسبي عن الفتره المماثلة من العام الماضي (%)					
20.8	3.7	1.6	-1.8	1.0	الصادرات
5.6	23.7	-3.3	-6.7	-4.4	المستوردات
9.0	10.9	7.9	-6.8	7.2	مقبوضات حوالات العاملين
-3.2	-9.1	2.8	-0.1	4.1	مقبوضات السفر
نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي (%)					
1998	1997				
0.3	0.4				الحساب الجاري (متضمنا المساعدات الحكومية)
-4.1	-5.3				الحساب الجاري (باستثناء المساعدات الحكومية)
-25.6	-31.2				الميزان التجاري
22.8	25.3				الصادرات
48.4	56.6				المستوردات
21.2	26.2				الخدمات (صافي)
19.5	22.8				مقبوضات حوالات العاملين
9.8	10.7				مقبوضات السفر

(١) : اولية .

(٢) : يتضمن قيمة الخصم المتحقق من مبادلة الديون بحقوق الملكية .

(٣) : لاحتساب بيانات ميزان المدفوعات وفقا للاساس النقدي، يتم طرح الفوائد المجدولة ومتأخرة السداد من مدفوعات دخل الاستثمار، والاقساط المجدولة ومتأخرة السداد من تسديدات القروض ضمن حساب رأس المال .

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات (تابع)

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

JD Million

	2002 ⁽¹⁾			2001 ⁽¹⁾	
	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter
Financing	-113.7	-110.2	-16.9	91.2	-57.3
IMF (net)	-10.2	47.5	-13.6	-8.2	15.2
AMF (net)	-4.2	-3.9	-0.5	-5.3	12.6
	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)
Exceptional Financing	46.1	55.7	41.4	40.5	44.3
Debt Rescheduling and Change in Deferred Payments	34.5	47.0	35.7	40.0	33.2
Rescheduled Interest and Change in Deferred Payments ⁽³⁾	9.8	22.3	6.7	23.8	9.1
Rescheduled Amortization and Change in Deferred Payments ⁽³⁾	24.7	24.7	29.0	16.2	24.1
Change in Net Foreign Assets (Increase -)	-145.4	-209.5	-44.2	64.2	-129.4
	Percentage Change over the Same Period of the Preceding Year				
Exports	21.5	26.7	22.8	36.3	16.4
Imports	12.9	-8.7	3.1	-3.4	-5.2
Workers' Remittances Receipts	11.4	4.7	5.8	13.5	2.0
Travel Receipts	34.4	-6.5	-4.3	-6.0	-0.7
	In Percent of GDP				
	2001 ⁽¹⁾	2000 ⁽¹⁾		1999	
Current Account (Including Public Grants)	0.0	0.7		5.0	
Current Account (Excluding Public Grants)	-5.3	-4.1		0.2	
Trade Balance	-28.8	-31.6		-23.0	
Exports	26.0	22.4		22.5	
Imports	54.7	54.1		45.5	
Services (Net)	24.0	24.1		21.1	
Workers' Remittances Receipts	22.8	21.8		20.5	
Travel Receipts	7.9	8.5		9.8	

(1) : Preliminary.

(2) : Includes the Discount Value Realized as a Result of Debt/Equity Swaps.

(3) : Balance of Payments According to Cash Basis is Calculated by Deducting Rescheduled Interest and Change in Deferred Payments from Investment Income Payments, and by Deducting Rescheduled Amortization and Change in Deferred Payments from the Loan Amortization within the Capital Account.

جدول رقم (٣٢) : ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات

TABLE NO. (32) : SERVICES ACCOUNT OF THE BALANCE OF PAYMENTS

JD Million

مليون دينار

	2002 ⁽¹⁾			2001 ⁽¹⁾		2001 ⁽¹⁾	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	
	الربع الثالث	الربع الثاني	الربع الاول	الربع الرابع	الربع الثالث						
	Third Quarter	Second Quarter	First Quarter	Fourth Quarter	Third Quarter						
Services (Net)	530.1	343.3	296.1	325.7	435.3	1499.6	1445.5	1216.8	1190.6	1344.9	صافي دخل الخدمات
Factor Services	383.2	315.5	301.0	309.2	359.1	1295.3	1149.4	925.6	849.1	883.7	من عناصر الانتاج
Nonfactor Services	146.9	27.8	-4.9	16.5	76.2	204.3	296.1	291.2	341.5	461.2	من غير عناصر الانتاج
Receipts	842.3	677.8	592.6	680.2	755.3	2793.7	2813.0	2599.9	2549.2	2580.9	المقبوضات
Workers' Remittances	411.6	378.7	335.2	377.8	369.5	1426.0	1308.2	1179.8	1093.8	1173.5	حوالات العاملين
Investment Income, of which :	53.8	51.5	45.1	58.2	81.8	317.2	344.4	213.5	217.6	176.0	دخل الاستثمار، منها :
Central Bank of Jordan	26.4	22.2	17.6	24.4	40.8	136.3	140.6	77.3	83.6	75.7	البنك المركزي
Licenced Banks	27.4	29.3	27.5	33.3	41.0	179.6	201.7	136.2	134.0	100.3	البنوك المرخصة
Travel	221.2	115.9	102.0	100.9	164.6	496.1	512.4	564.0	548.5	548.8	السفر
Transportation	61.5	46.0	44.3	37.4	57.3	182.4	211.1	209.0	217.8	273.0	النقل
Government, n.i.e.	6.6	9.3	9.2	32.3	13.5	64.6	26.9	9.4	10.8	14.4	الحكومة
Other	87.6	76.4	56.8	73.6	68.6	307.4	410.0	424.2	460.7	395.2	اخرى
Payments	312.2	334.5	296.5	354.5	320.0	1294.1	1367.5	1383.1	1358.6	1236.0	المدفوعات
Workers' Remittances	35.0	37.0	37.0	37.5	34.9	137.0	140.0	144.6	146.8	141.8	حوالات العاملين
Investment Income, of which :	47.2	77.7	42.3	89.3	57.3	310.9	363.2	323.1	315.5	324.0	دخل الاستثمار، منها :
Interest Payments	38.7	68.4	33.8	78.8	42.2	245.6	280.6	267.5	257.1	248.0	فوائد مدفوعة
Profits on Investment	8.5	9.3	8.5	10.5	15.1	65.3	82.6	55.6	58.4	76.0	ارباح الاستثمارات
Travel, of which :	84.4	69.2	70.9	74.1	87.7	297.8	274.3	251.9	250.4	282.2	السفر، منها :
Tourism and Medical Care	71.9	57.0	57.2	63.3	76.9	250.3	221.6	199.2	197.7	229.5	سياحة وعلاج
Education	12.5	12.2	13.7	10.8	10.8	47.5	52.7	52.7	52.7	52.7	التعليم
Transportation	57.6	57.7	55.2	45.3	54.7	185.6	173.4	170.5	180.5	224.0	النقل
Government, n.i.e.	42.7	40.4	47.4	44.2	33.9	145.8	183.8	150.8	138.6	209.8	الحكومة
Other	45.3	52.5	43.7	64.1	51.5	217.0	232.8	342.2	326.8	54.2	اخرى

(1) : Preliminary.

(١) : أوليئة .

جدول رقم (٣٣) : المساعدات الحكومية المقبوضة في ميزان المدفوعات

TABLE NO. (33) : PUBLIC GRANTS RECEIVED IN THE BALANCE OF PAYMENTS

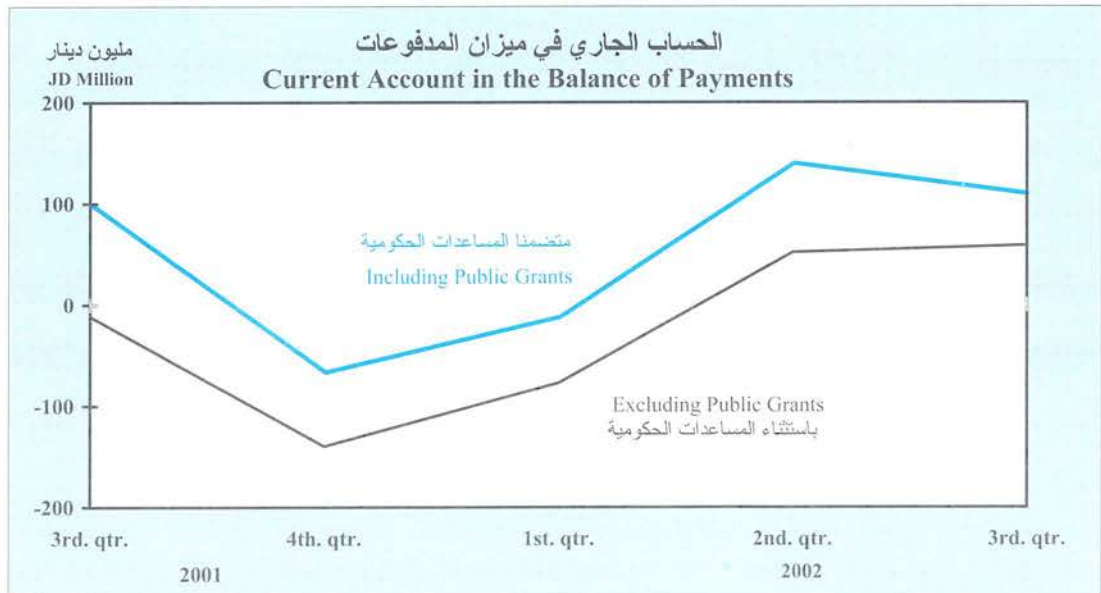
JD Million

مليون دينار

	2002 ⁽¹⁾			2001 ⁽¹⁾		2001 ⁽¹⁾	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	
	الربع الثالث	الربع الثاني	الربع الاول	الربع الرابع	الربع الثالث						
	Third Quarter	Second Quarter	First Quarter	Fourth Quarter	Third Quarter						
	Third Quarter	Second Quarter	First Quarter	Fourth Quarter	Third Quarter						
Bilateral Grants	49.7	85.6	62.2	71.9	108.5	295.3	252.2	248.1	223.2	211.9	المساعدات الثنائية
- Arab Countries	48.0	49.0	54.4	49.0	51.0	190.0	170.0	117.1	148.0	141.3	- الدول العربية
- Other Countries, of which :	1.7	36.6	7.8	22.9	57.5	105.3	82.2	131.0	75.2	70.6	- الدول الاخرى ، منها:
Japan	1.7	1.2	5.3	10.4	22.1	57.4	46.2	39.2	34.5	28.5	اليابان
United States	0.0	35.4	0.0	12.4	35.4	47.8	35.7	91.3	35.4	41.4	الولايات المتحدة
European Union	0.0	0.2	0.7	0.0	0.0	26.9	25.5	0.0	0.0	32.6	الاتحاد الاوروبي
United Nation Agencies	0.9	2.0	2.2	1.4	2.2	7.8	13.6	32.7	30.7	49.3	وكالات الامم المتحدة
Total Grants	50.6	87.8	65.1	73.3	110.7	330.0	291.3	280.8	253.9	293.8	اجمالي المساعدات

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.



جدول رقم (٣٤) : خلاصة تطورات التجارة الخارجية

TABLE NO. (34) : SUMMARY OF EXTERNAL TRADE DEVELOPMENTS

JD Thousand

الف دينار

Period	الميزان التجاري Trade Balance		المستوردات ^(١) Imports ^(١)		المعاد تصديره Re-Exports		الصادرات الوطنية Domestic Exports		الفترة
	النسبي % Percentage Change	قيمة Value	النسبي % Percentage Change	قيمة Value	النسبي % Percentage Change	قيمة Value	النسبي % Percentage Change	قيمة Value	
1998	-10.6	-1,436,475	-6.7	2,714,374	-1.2	231,517	-1.9	1,046,382	١٩٩٨
1999	-7.0	-1,336,491	-2.9	2,635,207	6.8	247,363	0.5	1,051,353	١٩٩٩
2000	43.1	-1,912,822	23.7	3,259,404	7.4	265,765	2.8	1,080,817	٢٠٠٠
2001	-4.5	-1,826,996	6.0	3,453,729	3.2	274,362	25.1	1,352,371	٢٠٠١
2002 ⁽²⁾	-13.2	-1,586,380	2.3	3,531,482	48.3	406,998	13.7	1,538,104	٢٠٠٢ ^(٢)
2001									٢٠٠١
December	-9.9	-132,507	6.4	301,641	2.0	24,384	28.7	144,750	كانون اول
2002 ⁽²⁾									٢٠٠٢ ^(٢)
January	-9.0	-120,617	-20.3	240,483	11.7	27,229	-36.0	92,637	كانون ثاني
February	-25.9	-89,399	-6.1	225,765	52.8	41,613	2.3	94,753	شباط
March	81.8	-162,559	40.4	316,985	-39.6	25,147	36.4	129,279	اذار
April	-27.5	-117,839	-14.1	272,415	58.3	39,799	-11.2	114,777	نيسان
May	-6.0	-110,785	3.2	281,172	-2.2	38,917	14.5	131,470	ايار
June	-16.9	-92,007	-2.7	273,640	33.1	51,797	-1.2	129,836	حزيران
July	48.2	-136,388	20.3	329,163	-33.6	34,376	22.0	158,399	تموز
August	23.0	-167,784	-2.2	321,961	-14.6	29,346	-21.2	124,831	آب
September	-5.5	-158,476	6.3	342,400	-3.7	28,252	24.7	155,672	ايلول
October	5.9	-167,801	-0.9	339,471	28.4	36,270	-13.0	135,400	تشرين اول
November	-28.1	-120,708	-18.3	277,283	-19.0	29,366	-6.0	127,209	تشرين ثاني
December	17.7	-142,017	12.1	310,744	-15.3	24,886	13.1	143,841	كانون اول

(1) : Include Imports of non-resident agencies.

(١) : تشمل على مستوردات الجهات غير المقيمة .

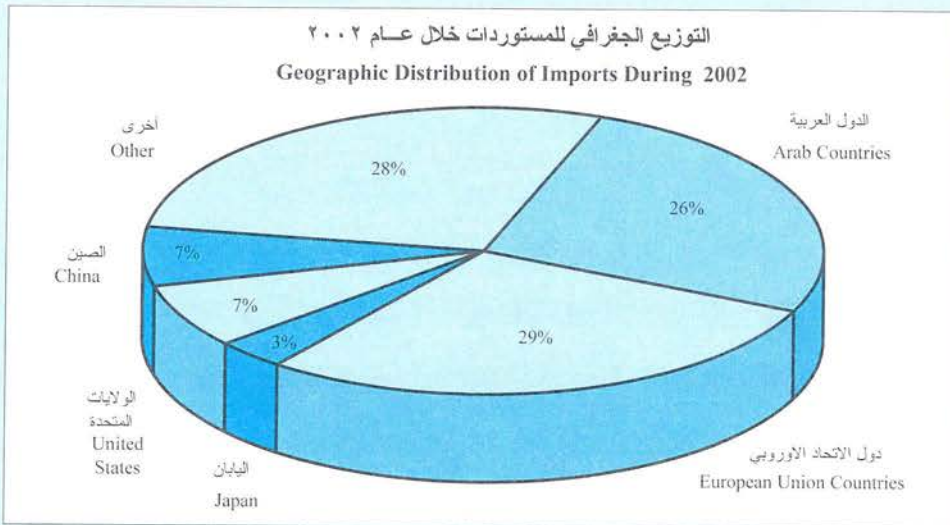
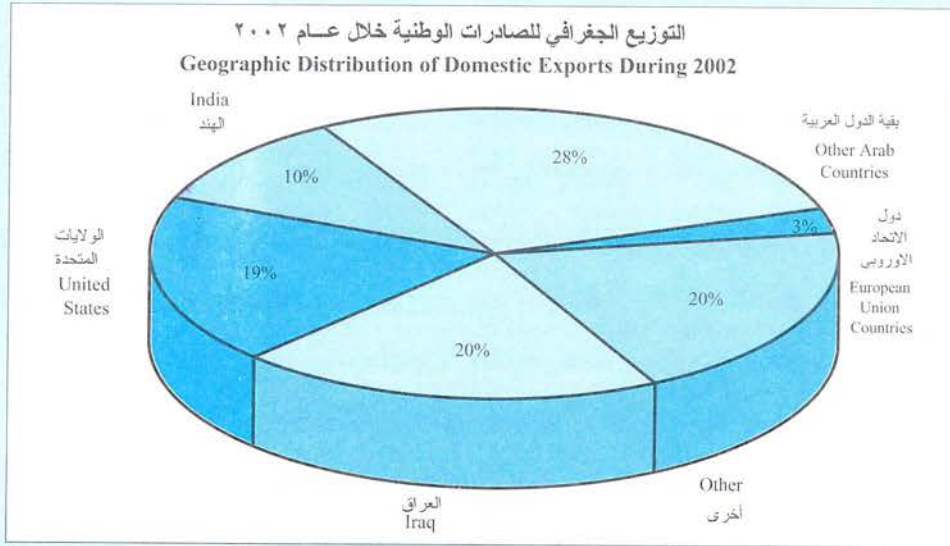
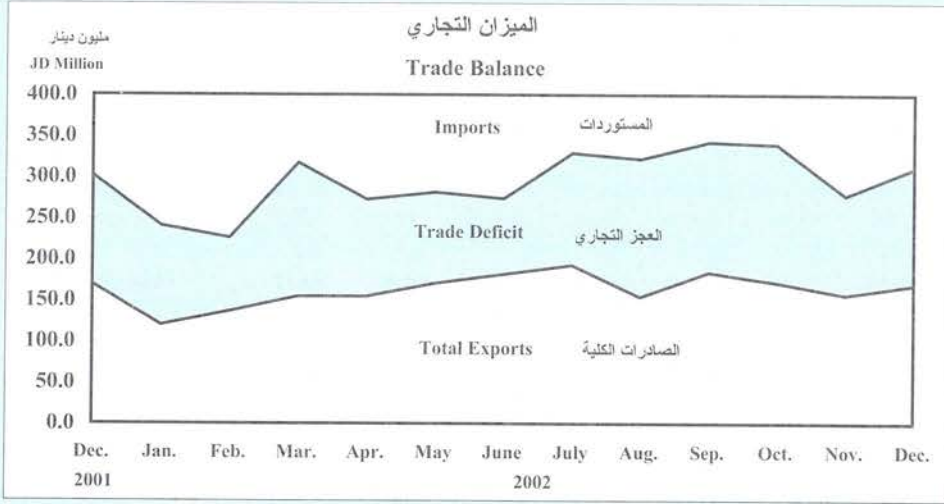
(2) : Preliminary.

(٢) : أولية .

	التجارة الخارجية كنسبة من الناتج المحلي الاجمالي % FOREIGN TRADE IN PERCENT OF GDP					
	2002	2001	2000	1999	1998	
Domestic Exports		21.6	18.0	18.2	18.7	الصادرات الوطنية
Re-Exports		4.4	4.4	4.3	4.1	المعاد تصديره
Imports		55.2	54.3	45.7	48.4	المستوردات
	شروط التبادل التجاري السلعي % COMMODITY TERMS OF TRADE %					
	2002	2001	2000	1999	1998	
Quantum Terms of Trade	68.1	74.9	89.3	79.7	83.0	شروط التبادل التجاري الكمي
Price Terms of Trade	88.5	87.5	88.4	94.7	94.7	شروط التبادل التجاري السعري
Capacity to Import	157.2	138.9	113.9	113.2	110.1	المقدرة على الاستيراد

تطورات التجارة الخارجية

EXTERNAL TRADE DEVELOPMENTS



جدول رقم (٣٥) : التركيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية

TABLE NO. (35) : EXTERNAL TRADE BY ECONOMIC FUNCTIONS

الف دينار

2002 ⁽¹⁾			2001	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
اذار	شباط	كانون ثاني	كانون اول						
March	February	January	December						
129,279	94,753	92,637	144,750	1,538,104	1,352,371	1,080,817	1,051,353	1,046,382	الصادرات الوطنية
63,147	51,412	54,487	71,097	821,495	625,667	450,448	417,622	457,522	السلع الاستهلاكية
58,986	44,249	50,836	64,196	761,332	569,144	410,631	379,894	418,086	سلع الاستهلاك الجاري
4,161	7,163	3,651	6,901	60,163	56,523	39,817	37,728	39,436	سلع الاستهلاك المعمرة
60,369	40,032	35,658	63,980	644,486	642,039	577,995	591,851	558,106	المواد الخام والسلع الوسيطة
22,150	13,725	14,436	21,499	233,257	228,888	229,041	241,192	251,372	مواد خام
6,034	3,825	3,668	3,733	60,679	44,439	29,043	32,852	30,431	مواد البناء الوسيطة
32,185	22,482	17,554	38,748	350,550	368,712	319,911	317,807	276,303	سلع وسيطة اخرى
5,758	3,308	2,492	9,673	71,999	84,664	52,240	41,793	30,752	السلع الرأسمالية
252	160	383	226	5,766	13,639	5,889	6,529	3,235	قطع الغيار
5,506	3,148	2,109	9,447	66,233	71,025	46,351	35,264	27,517	سلع رأسمالية أخرى
5	1	0	0	124	1	134	87	2	سلع اخرى غير داخلية في مكان اخر
25,147	41,613	27,229	24,384	406,998	274,362	265,765	247,363	231,517	المعاد تصديره
5,356	8,508	7,892	6,347	111,174	87,625	91,474	78,090	76,599	السلع الاستهلاكية
3,436	4,564	3,730	3,069	77,332	43,818	42,406	46,451	36,479	سلع الاستهلاك الجاري
1,920	3,944	4,162	3,278	33,842	43,807	49,068	31,639	40,120	سلع الاستهلاك المعمرة
10,227	25,509	7,032	9,810	190,258	81,495	80,481	69,512	68,584	المواد الخام والسلع الوسيطة
95	47	43	130	1,223	1,888	1,436	1,578	1,160	مواد البناء الوسيطة
10,132	25,462	6,989	9,680	189,035	79,607	79,045	67,934	67,424	سلع وسيطة اخرى
9,542	7,580	12,296	8,209	105,062	104,928	93,352	99,513	86,318	السلع الرأسمالية
2,541	1,575	2,350	3,368	34,453	31,258	24,846	29,212	25,377	قطع الغيار
7,001	6,005	9,946	4,841	70,609	73,670	68,506	70,301	60,941	سلع رأسمالية أخرى
22	16	9	18	504	314	458	248	16	سلع اخرى غير داخلية في مكان اخر
316,985	225,765	240,483	301,641	3,531,482	3,453,729	3,259,404	2,635,207	2,714,374	المستوردات
88,923	63,707	73,957	83,188	959,332	915,819	984,898	782,911	762,407	السلع الاستهلاكية
64,274	46,166	47,548	53,895	674,921	616,116	592,033	539,046	546,482	سلع الاستهلاك الجاري
24,649	17,541	26,409	29,293	284,411	299,703	392,865	243,865	215,925	سلع الاستهلاك المعمرة
166,663	117,211	111,871	153,267	1,844,806	1,822,524	1,625,671	1,307,320	1,360,803	المواد الخام والسلع الوسيطة
41,674	33,876	36,053	32,736	536,058	484,470	498,569	309,882	244,265	المحروقات والوقود بما فيها النفط الخام
4,364	3,321	4,189	6,441	47,310	44,649	25,836	26,969	23,296	مواد البناء الوسيطة
120,625	80,014	71,629	114,090	1,261,438	1,293,405	1,101,266	970,469	1,093,242	سلع وسيطة اخرى
58,337	41,774	51,897	62,510	654,956	668,299	575,636	533,617	589,921	السلع الرأسمالية
20,380	18,593	25,542	21,428	254,104	232,140	240,183	205,751	210,551	قطع الغيار
11,606	12,323	14,989	9,639	129,228	101,066	140,988	126,340	135,087	قطع الغيار لوسائط النقل
8,774	6,270	10,553	11,789	124,876	131,074	99,195	79,411	75,464	قطع الغيار للالات والمعدات الاخرى
37,957	23,181	26,355	41,082	400,852	436,159	335,453	327,866	379,370	سلع رأسمالية أخرى
6,605	5,040	6,329	8,218	83,351	87,841	43,579	53,017	84,318	وسائط النقل عدا سيارات الركاب الصغيرة
30,997	17,980	19,668	32,716	314,961	346,341	289,942	272,556	292,688	سلع رأسمالية أخرى بما فيها الآلات والمعدات
355	161	358	148	2,540	1,977	1,932	2,293	2,364	حيوانات حية للتربية
3,062	3,073	2,758	2,676	72,388	47,087	73,199	11,359	1,243	سلع اخرى غير داخلية في مكان اخر

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(١) : أولية.

جدول رقم (٣٥) : التركيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية (تابع)

TABLE NO. (35) : EXTERNAL TRADE BY ECONOMIC FUNCTIONS (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2002 ⁽¹⁾								
	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان
	December	November	October	September	August	July	June	May	April
Domestic Exports	143,841	127,209	135,400	155,672	124,831	158,399	129,836	131,470	114,777
Consumer Goods	75,175	74,622	79,041	80,264	68,360	90,690	66,763	55,689	61,845
Current Consumer Goods	68,826	68,102	73,333	74,623	64,401	86,510	63,227	51,629	56,610
Durable Consumer Goods	6,349	6,520	5,708	5,641	3,959	4,180	3,536	4,060	5,235
Crude Materials and Intermediate									
Goods	64,947	46,511	52,704	61,030	47,737	59,983	54,779	71,269	49,467
Crude Materials	26,801	16,359	21,291	20,615	10,498	18,415	20,154	29,669	19,144
Construction Materials	4,679	4,230	6,521	7,439	6,905	5,974	4,626	3,527	3,251
Other Intermediate Goods	33,467	25,922	24,892	32,976	30,334	35,594	29,999	38,073	27,072
Capital Goods	3,719	6,076	3,618	14,357	8,724	7,725	8,261	4,510	3,451
Parts and Accessories	183	406	646	936	480	1,231	443	369	277
Other Capital Goods	3,536	5,670	2,972	13,421	8,244	6,494	7,818	4,141	3,174
Other Goods Not Classified Elsewhere	0	0	37	21	10	1	33	2	14
Re-Exports	24,886	29,366	36,270	28,252	29,346	34,376	51,797	38,917	39,799
Consumer Goods	6,220	5,959	9,122	8,316	16,275	12,509	11,267	10,440	9,310
Current Consumer Goods	3,433	3,812	5,038	6,873	11,470	10,366	8,944	8,185	7,480
Durable Consumer Goods	2,787	2,147	4,084	1,443	4,805	2,143	2,323	2,255	1,829
Crude Materials and Intermediate									
Goods	10,670	15,172	20,529	13,435	4,698	12,890	26,628	20,612	22,856
Construction Materials	421	80	46	173	82	37	57	53	89
Other Intermediate Goods	10,249	15,092	20,483	13,262	4,616	12,853	26,571	20,559	22,767
Capital Goods	7,982	8,224	6,527	6,460	8,332	8,871	13,827	7,840	7,581
Parts and Accessories	3,261	1,845	2,992	2,952	3,007	2,976	5,228	3,262	2,464
Other Capital Goods	4,721	6,379	3,535	3,508	5,325	5,895	8,599	4,578	5,117
Other Goods not Classified Elsewhere	14	11	92	41	41	106	75	25	52
Imports	310,744	277,283	339,471	342,400	321,961	329,163	273,640	281,172	272,415
Consumer Goods	75,203	87,684	91,221	83,157	77,995	86,654	76,026	76,116	78,689
Current Consumer Goods	54,919	64,384	64,009	55,787	51,779	60,428	53,292	53,527	58,808
Durable Consumer Goods	20,284	23,300	27,212	27,370	26,216	26,226	22,734	22,589	19,881
Crude Materials and Intermediate									
Goods	170,872	143,328	174,567	186,198	181,540	168,627	132,682	156,634	134,613
Fuels Including Crude Petroleum	49,995	47,989	51,905	58,289	61,116	41,894	24,939	43,832	44,496
Construction Materials	3,074	2,956	4,667	5,019	4,290	4,421	4,485	2,862	3,662
Other Intermediate Goods	117,803	92,383	117,995	122,890	116,134	122,312	103,258	109,940	86,455
Capital Goods	52,726	41,317	64,478	65,422	58,091	66,740	59,527	44,808	49,839
Parts and Accessories	16,150	13,946	25,645	26,791	22,370	22,505	23,919	18,104	20,159
Parts and Accessories of									
Transport Equipment	5,452	5,593	13,089	13,044	11,122	7,916	12,968	9,267	11,859
Parts and Accessories of Other									
Machines & Equipment	10,698	8,353	12,556	13,747	11,248	14,589	10,951	8,837	8,300
Other Capital Goods	36,576	27,371	38,833	38,631	35,721	44,235	35,608	26,704	29,680
Transport Equipment Except Small									
Passenger Vehicles	9,256	4,973	8,520	8,264	8,279	6,721	5,878	7,456	6,030
Other Capital Goods Including									
Machineries & Equipment	27,244	22,174	30,225	30,136	27,138	37,370	29,521	18,980	23,528
Live Animals for Breeding	76	224	88	231	304	144	209	268	122
Other Goods not Classified Elsewhere	11,943	4,954	9,205	7,623	4,335	7,142	5,405	3,614	9,274

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٦) : التركيب السعلي للصادرات الوطنية

TABLE NO. (36) : DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY

الف دينار

2002 ⁽¹⁾			2001	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
آذار	شباط	كانون ثاني	كانون اول						
March	February	January	December						
129,279	94,753	92,637	144,750	1,538,104	1,352,371	1,080,817	1,051,353	1,046,382	المجموع
14,203	14,643	10,063	12,529	151,029	135,530	116,422	127,379	165,037	١- المواد الغذائية والحيوانات الحية
865	2,935	1,010	28	7,627	4,320	15,599	24,294	33,659	الحيوانات الحية
606	328	394	365	5,646	7,167	6,493	7,068	10,035	منتجات الالبان و البيض
152	143	153	152	1,273	2,078	2,304	1,969	2,417	الحبوب ومحضراتها
11,414	10,082	7,331	10,196	103,148	82,283	59,109	66,475	88,640	الخضروات
134	326	481	538	13,699	12,110	12,740	11,716	18,462	الفواكه و المكسرات
70	12	12	448	8,603	15,610	12,415	7,907	5,221	الاعلاف
3,393	2,036	892	3,120	30,253	22,773	8,596	3,033	5,951	١ - المشروبات والتبغ
356	126	124	105	3,331	6,189	3,082	1,115	1,034	المشروبات
3,037	1,910	769	3,016	26,922	16,585	5,514	1,919	4,917	التبغ ومصنوعاته
23,776	15,207	17,223	24,926	252,137	250,165	249,306	264,937	268,631	٢ - المواد الخام غير الصالحة
7,939	6,711	8,248	7,518	96,593	90,485	90,864	115,165	139,717	للال عدا المحروقات
14,200	7,012	6,179	13,969	136,605	138,334	138,061	125,956	111,633	الفوسفات
									البوتاس
35	0	34	8	235	149	99	38	34	٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم
									والمواد المشابهة
4,128	2,365	496	9,616	66,742	42,735	44,731	49,105	59,660	٤ - زيوت ودهون و شموع حيوانية
									ونباتية
4,101	2,279	219	9,399	64,606	40,402	40,948	37,293	55,127	زيوت وشحوم نباتية مهدرجة
33,939	23,042	26,010	38,790	389,151	345,135	347,161	352,528	323,290	و اجزاؤها
872	754	292	2,117	6,050	6,170	6,352	6,215	7,495	٥ - مواد كيمياوية
78	20	44	70	650	977	2,103	4,100	4,163	املاح الفلور المتراكمة
602	550	551	503	7,396	7,311	8,835	9,468	6,789	حامض الكبريتيك
6,686	4,529	1,721	6,631	61,709	37,012	73,687	64,975	12,786	الكربونات
848	775	619	1,035	10,452	9,506	9,935	7,597	8,017	حامض الفوسفوريك
11,928	7,544	16,559	10,852	142,569	129,716	110,875	101,300	101,203	مواد الصباغة و الديباغة و التلوين
									منتجات دوائية و صيدلانية
3,361	4,074	2,471	4,788	52,136	33,490	34,813	38,963	42,018	مستحضرات التنظيف و العطور
1,876	2,036	1,538	2,486	20,340	32,835	19,887	22,789	22,473	و التزيين
5,592	1,131	1,365	5,994	63,959	61,099	59,768	78,224	103,404	للذئان
									الاسمدة
14,886	10,802	10,010	12,939	153,427	168,795	113,619	108,650	100,137	٦ - بضائع مصنوعة مصنفة
4,231	2,693	2,862	3,044	33,159	50,084	39,427	32,241	30,426	اساسا حسب المادة
									الورق و الكرتون
1,211	1,321	1,032	1,841	16,047	21,223	20,290	25,457	23,088	خيوط نسجية و نسج و مفتوحاتها
2,710	1,691	1,879	1,680	28,288	25,251	16,327	16,564	16,189	الاسمنت
274	244	198	189	3,124	3,035	3,587	7,627	7,176	احجار نصب و بناء
8,091	8,233	5,063	15,377	99,515	122,826	69,253	68,025	45,345	٧ - الات و معدات النقل
1,295	69	69	4,706	17,147	24,206	15,213	8,663	5,797	باصات
26,822	18,425	22,846	27,445	395,490	264,262	131,497	77,569	78,297	٨ - مصنوعات متنوعة
22,613	14,582	18,839	23,310	343,081	203,851	75,916	34,923	33,061	الملابس
110	127	120	132	1,517	1,965	3,454	2,947	9,443	الاحذية
67	532	1,028	371	2,853	8,821	8,496	8,500	10,905	المطبوعات
880	764	528	801	8,720	8,240	11,429	10,456	6,000	المصنوعات البلاستيكية
6	0	0	0	125	1	133	89	0	٩ - اصناف و معاملات غير مصنفة في مكان آخر

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(١) : أولية .

جدول رقم (٣٦) : التركيب السلعي للصادرات الوطنية (تابع)

TABLE NO. (36) : DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY (CONTINUED)

Code	2002								
	كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان
	December	November	October	September	August	July	June	May	April
Total	143,841	127,209	135,400	155,672	124,831	158,399	129,836	131,470	114,777
0- Food and Live Animals	12,176	19,777	9,981	12,109	11,040	12,125	10,597	11,959	12,356
Live Animals	186	185	123	215	187	428	617	383	493
Dairy Products and Eggs	533	506	526	772	317	466	330	487	381
Cereals and Cereal Preparations	66	88	167	192	33	92	52	60	75
Vegetables	8,916	14,390	6,905	7,383	7,073	6,108	6,741	7,410	9,395
Fruits and Nuts	1,004	3,406	959	1,015	958	926	862	2,600	1,028
Fodder	792	227	162	1,114	1,450	3,184	1,096	322	162
1- Beverages and Tobacco	2,716	1,425	3,315	3,016	2,699	3,127	3,520	1,538	2,576
Beverages	314	238	683	270	405	214	147	218	236
Tobacco & Manufactured Tobacco Substitutes	2,399	1,187	2,632	2,747	2,294	2,913	3,374	1,320	2,340
2- Crude Materials, Inedible, Except Fuels	28,049	17,587	23,064	22,111	11,727	19,845	21,767	31,122	20,659
Phosphates	8,164	7,615	6,992	9,041	5,801	9,135	8,412	9,400	9,135
Potash	18,625	8,743	14,297	11,564	4,692	9,281	11,740	20,265	10,007
3- Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	8	95	1	24	0	0	0	38	0
4- Animal and Vegetable Oils, Fats and Waxes	6,016	9,678	7,616	9,865	6,087	7,162	3,034	3,779	6,516
Vegetable Fats or Oils and Their Fractions									
Hydrogenated	5,879	9,544	7,421	9,609	5,647	6,912	3,020	3,614	6,361
5- Chemicals	39,817	30,405	30,555	36,181	32,584	38,133	31,167	35,020	32,298
Complex Flourine Salts	612	379	379	180	180	533	758	912	199
Sulphuric Acid; Oleum	14	122	63	73	40	51	58	39	48
Carbonates	493	606	772	659	637	635	703	587	601
Phosphoric Acid	9,115	6,276	6,041	3,816	7,363	4,759	1,663	4,531	5,209
Dyeing, Tanning & Colouring Materials	773	712	1,067	1,208	973	935	963	936	643
Medical and Pharmacy Products	11,055	9,192	11,401	11,320	9,511	16,233	11,586	13,015	13,225
Polishing & Cleaning Preparations & Perfume Materials	6,501	5,174	5,260	6,852	3,172	5,366	2,500	3,353	4,052
Plastic & Articles Thereof	2,082	1,315	2,050	1,460	1,349	1,426	2,155	1,571	1,482
Fertilizers	7,040	5,466	1,720	8,806	6,475	5,880	8,662	7,340	4,482
6- Manufactured Goods Classified by Material	10,650	9,305	12,921	15,126	13,608	16,711	12,681	16,704	10,023
Paper and Cardboard	1,892	1,651	2,699	3,007	2,991	2,785	3,306	2,136	2,906
Textile Yarn, Fabrics, Made up Articles & Related Products	1,279	1,123	1,417	1,664	1,235	2,031	1,367	1,202	1,165
Cement	3,226	2,257	3,479	4,299	3,722	1,842	1,143	1,219	821
Worked Monumental or Building Stone	192	196	247	297	234	248	374	376	244
7- Machinery and Transport Equipment	5,568	8,419	4,923	15,405	10,196	9,320	9,972	7,335	6,990
Buses	915	2,602	472	715	922	2,887	4,441	1,561	1,199
8- Miscellaneous Manufactured Articles	38,841	30,518	42,987	41,814	36,879	51,975	37,065	23,972	23,346
Clothes	33,926	25,499	37,994	36,095	33,249	48,054	33,373	19,601	19,256
Footwear	29	105	33	178	55	162	105	317	176
Printed Matter	137	256	195	217	131	81	37	65	107
Plastic Products	649	456	581	999	773	847	780	680	783
9- Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	0	0	37	21	11	1	33	3	13

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٧) : التركيب السلعي للمستوردات

TABLE NO (37) :IMPORTS BY COMMODITY

الف دينار

التصنيف	1998	1999	2000	2001	2002 ⁽¹⁾	2001			2002 ⁽¹⁾		
						كانون أول	كانون ثاني	شباط	كانون أول	كانون ثاني	شباط
						December	January	February	December	January	February
المجموع	2,714,374	2,635,207	3,259,404	3,453,729	3,531,482	301,641	240,483	225,765	316,985	240,483	225,765
١- المواد الغذائية والحيوانات الحية	532,183	484,133	529,895	524,323	485,091	39,493	34,010	40,835	59,373	34,010	40,835
حيوانات حية	13,466	24,289	34,983	34,457	33,153	4,910	788	2,892	3,160	788	2,892
اللحوم والأسماك ومحضراتها	58,584	48,665	53,589	52,686	51,827	4,968	4,922	3,640	5,642	4,922	3,640
منتجات الألبان والبيض	51,061	40,938	48,143	48,577	51,625	5,811	4,410	2,628	7,163	4,410	2,628
الحنطة ودقيقها	91,999	41,991	68,701	69,693	39,869	1,358	453	11,947	14,171	453	11,947
الأرز	25,053	34,286	28,980	27,244	27,552	1,770	2,687	1,463	2,728	2,687	1,463
الشعير	47,367	56,204	38,514	31,482	22,310	13	52	34	41	52	34
الثرة	43,812	37,224	36,547	37,313	40,458	2,910	2,448	3,157	2,665	2,448	3,157
الفواكه والخضروات والمكسرات	56,031	58,462	64,333	65,318	67,377	6,634	4,150	3,437	8,752	4,150	3,437
السكر	35,878	30,684	32,217	43,967	34,720	1,961	3,290	2,296	5,726	3,290	2,296
بن وشاي وكافا وتوابل	33,276	26,845	33,451	27,429	30,183	2,184	2,541	2,378	2,737	2,541	2,378
ومصنوعات	42,697	49,006	54,303	47,196	41,496	4,441	5,014	4,083	2,486	5,014	4,083
الإعلاف	23,056	26,979	33,016	32,981	41,262	2,745	1,692	3,794	3,048	1,692	3,794
١- المشروبات والتبغ	19,757	22,329	27,207	27,746	29,751	2,413	1,413	3,558	2,761	1,413	3,558
التبغ ومصنوعاته											
٢- المواد الخام غير الصالحة للأكل	88,596	84,384	103,790	106,101	105,825	8,289	6,203	5,238	12,234	6,203	5,238
عدا المحروقات	12,345	11,754	11,175	11,520	8,108	1,220	653	766	581	653	766
الجذور والثمار الزيتية	15,970	14,305	16,923	22,169	23,434	1,800	1,738	626	1,926	1,738	626
الأخشاب والفلين	7,691	5,519	21,285	18,688	7,977	1,502	381	745	961	381	745
عجائن وفضلات الورق	22,282	15,786	18,288	15,855	15,855	1,260	1,040	1,042	1,356	1,040	1,042
الألياف النسيجية وفضلاتها	20,246	26,475	25,881	24,654	38,738	1,426	1,195	1,115	6,186	1,195	1,115
معادن خام وأسدة خام	251,850	319,046	508,811	495,376	545,724	33,904	36,444	34,911	42,393	36,444	34,911
٣- الوقود المعدني ومواد التشحيم	180,433	220,479	373,131	385,871	412,855	24,474	27,774	25,184	34,824	27,774	25,184
النفط الخام	54,753	73,071	101,275	80,011	103,039	5,145	4,158	5,325	6,314	4,158	5,325
مشتقات نفطية											
٤- زيوت ودهون وشموع	57,629	44,635	39,898	39,098	58,018	4,760	2,458	2,132	3,314	2,458	2,132
حيوانية ونباتية	20,280	10,834	13,017	4,985	14,896	718	0	0	373	0	0
زيت النخيل الخام	346,172	334,216	349,603	379,414	397,804	33,600	29,124	25,759	36,850	29,124	25,759
٥- مواد كيميائية	19,807	25,533	17,245	18,273	14,270	2,260	1,812	0	1,624	1,812	0
نشاير	13,091	11,581	13,076	17,573	18,636	1,523	1,046	900	2,132	1,046	900
مواد الصباغة والديباغة والتلوين	99,732	103,517	103,063	111,793	123,750	9,570	10,724	8,378	10,684	10,724	8,378
منتجات دوائية وصيدلانية											
مستحضرات التنظيف والتزيين											
والعطور	24,011	22,467	24,142	25,558	29,993	2,138	1,898	2,104	2,518	1,898	2,104
الاسمدة	10,865	9,667	9,432	8,216	8,433	634	463	393	382	463	393
الدائن	79,115	69,626	82,904	94,405	86,184	8,702	5,770	6,389	8,825	5,770	6,389
٦- سلع مصنوعة مصنفة أساساً	435,763	391,234	493,722	666,575	682,685	70,141	36,655	39,315	60,600	36,655	39,315
حسب المادة	28,924	27,086	26,776	23,404	27,240	2,149	2,146	1,598	2,160	2,146	1,598
المصنوعات المطاطية	16,287	12,787	21,291	22,911	32,829	2,652	3,143	1,643	2,060	3,143	1,643
مصنوعات الفلين والخشب عدا الإثاث	60,940	52,958	67,497	83,372	75,825	8,355	5,549	4,738	6,250	5,549	4,738
الورق والكرتون											
خيوط نسجية ونسج ومنتجاتها	89,992	80,281	127,660	215,741	269,033	28,512	10,246	12,816	21,716	10,246	12,816
الحديد والصلب	108,453	98,622	102,019	151,601	123,018	12,909	5,621	9,962	15,921	5,621	9,962
٧- الآلات ومعدات النقل	776,835	724,876	931,114	938,668	873,928	87,216	73,689	55,301	75,973	73,689	55,301
آلات ومعدات اجزاؤها لتوليد الطاقة	15,565	12,780	19,489	20,297	30,934	1,252	1,021	769	1,173	1,021	769
آلات ومعدات تستخدم في قطاعات											
الزراعة والصناعة والبناء	95,419	82,260	85,598	86,053	88,748	11,301	6,061	3,982	5,764	6,061	3,982
آلات مكنية والآلات الأتوماتيكية											
لتجهيز النباتات	31,231	36,552	46,105	81,838	70,171	9,125	4,844	4,235	8,284	4,844	4,235
آلات واجهزة للاتصالات	60,782	53,636	94,162	162,628	112,603	20,340	13,000	8,602	13,926	13,000	8,602
آلات واجهزة كهربائية واجزاؤها	97,826	82,288	87,598	106,152	95,292	8,249	7,656	4,953	6,695	7,656	4,953
آلات ومعدات أخرى	102,373	92,504	131,377	116,147	89,704	8,789	8,450	5,396	9,732	8,450	5,396
وسائط النقل وقطعها	373,638	365,856	466,785	365,552	386,477	28,161	32,657	27,364	30,398	32,657	27,364
٨- مصنوعات متنوعة	175,031	180,649	180,806	204,985	246,318	17,217	16,703	15,065	18,631	16,703	15,065
ملابس وأحذية	50,235	52,858	52,266	54,596	76,390	4,784	3,332	5,272	3,765	3,332	5,272
أجهزة وأدوات مهنية وعلمية	45,930	43,315	33,401	45,724	41,641	3,565	3,122	3,234	6,474	3,122	3,234
٩- سلع ومعاملات غير											
مصنفة في مكان آخر	27,259	45,055	88,749	66,208	94,827	4,276	3,505	3,415	4,569	3,505	3,415

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(١) : أولية .

جدول رقم (٣٧) : التركيب السلعي للمستوردات (تابع)

TABLE NO. (37) : IMPORTS BY COMMODITY (CONTINUED)

Code	2002 ⁽¹⁾								
	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان
	December	November	October	September	August	July	June	May	April
Total	310,744	277,283	339,471	342,400	321,961	329,163	273,640	281,172	272,415
0- Food and Live Animals	33,230	42,326	36,852	49,255	35,056	40,554	26,046	53,008	34,546
Live Animals	3,425	3,674	3,548	2,841	1,954	4,822	1,849	2,394	1,806
Meat, Fish and preparations thereof	4,605	4,116	3,372	4,848	3,824	4,383	3,941	3,701	4,833
Dairy Products and Eggs	3,441	3,812	4,448	5,009	3,304	4,253	3,624	3,046	6,487
Wheat and Flour of Wheat	195	312	380	520	274	534	149	10,587	347
Rice	2,031	2,460	2,522	1,675	2,546	2,002	2,358	3,001	2,079
Barley	2,843	0	0	8,202	5,663	3,867	1,518	63	27
Maize	1,048	5,926	883	6,376	2,200	5,179	947	8,018	1,611
Fruits, Vegetables and Nuts	5,225	8,101	8,718	4,855	3,827	4,530	3,258	5,820	6,704
Sugar	2,896	3,702	2,119	3,000	2,388	1,703	1,562	3,441	2,597
Coffee, Tea, Cocoa, spices and Manufactures thereof	2,607	2,529	3,173	2,693	2,007	2,203	2,150	2,570	2,595
Fodder	1,059	4,782	3,424	4,888	2,822	3,038	1,320	6,829	1,751
1- Beverages and Tobacco	3,180	3,204	3,047	3,211	3,997	3,976	4,512	3,420	4,181
Tobacco and Tobacco Manufactures	2,358	2,226	1,554	2,214	2,579	2,465	3,105	1,787	3,731
2- Crude Materials, Inedible, Except Fuels	5,023	5,444	10,893	10,522	11,675	9,678	14,900	6,116	7,899
Oil Seeds Oleaginous Fruit	500	443	723	629	1,220	367	838	520	868
Wood and Cork	1,400	2,167	2,300	1,950	2,117	1,898	2,652	2,743	1,917
Pulp and Waste Paper	39	74	1,068	287	1,323	315	1,175	386	1,223
Textile Fibres and their Wastes	1,179	1,460	1,088	962	1,626	1,946	1,524	1,191	1,441
Crude Minerals and Crude Fertilizers	1,062	796	4,676	5,514	4,452	3,979	7,751	402	1,610
3- Mineral Fuels and Lubricants	52,272	48,684	52,593	59,122	61,706	42,255	25,606	44,567	45,171
Crude Oil	40,656	39,565	41,319	42,743	48,259	29,570	13,037	33,733	36,191
Petroleum Products	6,607	5,609	9,418	14,307	12,950	11,320	10,904	9,304	6,823
4- Animal and Vegetable Oils, Fats and Waxes	9,075	6,918	6,315	5,865	6,484	4,796	3,508	3,371	3,782
Crude Palm Oil	5,409	135	28	1,012	2,688	2,645	1,393	18	1,195
5- Chemicals	32,107	29,441	38,763	32,906	34,505	38,692	32,310	32,013	35,334
Amonia	0	2,111	1,839	0	1,599	1,593	0	2,183	1,509
Dyeing, Tanning and Colouring Materials	1,890	1,439	1,438	1,560	1,479	1,655	1,768	1,697	1,632
Medical and Pharmacy Products	9,642	10,215	11,249	9,658	9,718	12,074	10,417	9,483	11,508
Polishing & Cleaning Preparations & Perfume Materials	2,194	2,169	3,150	2,794	2,556	3,174	2,417	2,841	2,178
Fertilizers	619	537	771	386	680	1,424	1,447	739	592
Plastic and Articles thereof	8,036	5,096	8,155	8,329	7,360	7,034	6,409	6,701	8,080
6- Manufactured Goods Classified by Material	72,410	53,008	72,260	61,694	63,400	64,302	60,243	51,642	47,156
Rubber Products	2,390	1,893	2,359	2,123	2,788	2,538	2,746	2,170	2,329
Cork and Wood Manufactures (Excl. Furniture)	2,054	1,004	3,578	4,600	4,116	2,952	2,962	1,890	2,827
Paper and Cardboard	6,396	4,571	8,708	7,905	6,903	6,938	5,795	6,386	5,686
Textile Yarn, Fabrics, Made up Articles & Related Products	30,994	20,755	29,728	24,797	25,287	25,892	25,594	22,267	18,941
Iron and Steel	18,054	12,497	13,310	7,433	7,575	9,723	9,713	6,857	6,352
7- Machinery and Transport Equipment	67,545	56,985	81,841	88,356	78,787	92,109	77,891	59,249	66,202
Power Generating Machinery and Equipment	1,211	1,545	1,768	5,156	1,450	4,887	9,934	894	1,126
Machinery Specialized for Agriculture, Industry and Construction Sectors	6,530	6,277	9,283	10,504	10,165	14,456	4,790	5,138	5,798
Office Machines and Automatic Data Processing Equipment	6,501	4,349	6,619	5,586	4,706	7,561	5,659	5,384	6,443
Telecommunication Equipment	8,034	10,353	6,512	6,914	9,165	12,456	10,143	5,183	8,315
Electrical Machinery, Apparatus and Appliances	9,075	5,148	9,686	11,147	7,205	12,638	8,865	6,615	5,609
Other Machinery and Equipment	7,948	6,021	7,758	8,404	6,356	8,528	7,328	7,197	6,586
Transport Equipments and Spareparts	28,245	23,293	40,216	40,646	39,740	31,583	31,172	28,838	32,325
8- Miscellaneous Manufactured Articles	20,641	24,621	24,636	19,348	20,397	24,369	21,802	22,915	17,190
Clothing and Footwear	5,567	13,133	9,936	5,031	5,434	7,292	6,624	6,325	4,679
Professional, Scientific and Controlling Instruments	3,118	2,206	3,456	2,945	3,541	3,719	3,166	3,075	3,585
9- Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	15,261	6,652	12,271	12,121	5,954	8,432	6,822	4,871	10,954

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٨) : التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية

TABLE NO. (38) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF DOMESTIC EXPORTS

الف دينار

2002 ^(١)				2001						البلد
أذار	شباط	كانون ثاني	كانون أول							
March	February	January	December	2002 ^(١)	2001	2000	1999	1998		
129,279	94,753	92,637	144,750	1,538,104	1,352,371	1,080,817	1,051,353	1,046,382		المجموع
63,274	52,528	49,822	73,074	736,986	680,863	431,287	426,700	466,422		الدول العربية ، منها :
8,087	9,695	11,746	7,950	104,353	95,556	92,049	99,616	103,722		السعودية
25,288	17,769	17,538	35,419	306,726	299,356	100,053	80,351	106,155		العراق
4,036	2,646	3,617	5,816	58,673	58,861	47,638	61,748	57,970		الإمارات
6,201	4,240	542	4,733	46,617	25,636	16,540	13,227	15,286		سوريا
3,451	4,590	3,522	4,093	33,016	27,656	24,123	22,385	29,964		لبنان
2,204	1,704	1,762	2,083	26,301	24,827	19,543	20,167	26,743		الكويت
1,140	1,305	1,148	1,524	19,062	17,845	15,153	15,735	19,026		قطر
986	953	1,129	1,165	14,271	13,001	10,571	10,477	13,144		البحرين
1,001	1,236	563	1,484	10,628	14,853	16,920	15,385	13,814		مصر
4,280	3,827	3,302	2,976	43,784	49,816	35,475	60,921	69,032		دول الاتحاد الاوروبي ، منها:
85	764	1,119	123	5,212	4,793	4,783	12,753	14,012		إيطاليا
139	46	119	121	7,972	1,252	1,934	12,573	22,866		هولندا
602	1,600	622	1,474	8,820	16,761	4,509	6,116	5,513		ألمانيا
722	6	469	632	4,560	5,891	4,718	5,727	6,190		إسبانيا
25	79	85	91	1,332	2,128	3,117	5,045	3,626		اليونان
851	538	673	388	6,115	14,842	8,000	8,059	9,090		المملكة المتحدة
58	247	78	32	2,122	631	1,980	908	1,294		فرنسا
80	63	83	68	2,452	778	1,776	1,326	1,300		بلجيكا
1,370	1,274	1,291	600	11,451	11,720	5,450	7,613	9,688		بقية الدول الأوروبية ، منها:
345	22	437	26	1,047	2,215	1,657	3,077	3,251		بلغاريا
601	87	37	10	928	731	397	439	965		روسيا
285	128	61	77	1,227	872	1,135	1,582	1,768		رومانيا
										دول اتفاقية التجارة الحرة
18,413	10,963	16,037	19,311	290,991	165,367	45,359	9,676	5,877		شمال أمريكا (نافتا) ، منها:
18,349	10,949	15,982	19,224	289,694	164,552	44,848	9,319	5,598		الولايات المتحدة
119	44	33	108	1,943	3,495	3,329	457	1,288		دول أمريكا الجنوبية، منها :
0	0	0	91	951	2,384	2,493	131	1,004		البرازيل
34,552	20,594	19,886	38,442	383,338	357,420	375,110	355,302	259,122		الدول الآسيوية غير العربية، منها :
13,674	9,439	10,887	19,616	162,069	145,322	172,240	180,547	116,982		الهند
521	891	0	1,679	13,530	21,046	20,028	18,501	18,264		إندونيسيا
899	287	94	150	7,935	6,310	3,418	6,219	20,520		إيران
2,893	636	96	2,867	13,511	16,650	14,779	20,565	15,026		ماليزيا
115	69	69	110	21,843	18,103	24,411	12,534	3,357		الباكستان
1,684	1,271	945	626	12,960	8,891	9,997	10,143	4,258		تركيا
73	1,250	62	985	5,417	4,985	5,827	8,308	9,399		كوريا الجنوبية
5	0	478	375	5,493	10,879	6,579	5,642	6,876		فلبين
429	806	66	1,075	8,436	9,105	9,277	10,623	10,063		اليابان
193	1	114	4	4,117	5,605	6,403	7,335	7,944		تايوان
5,673	3	2	2,797	32,442	29,547	32,999	25,243	11,551		الصين الشعبية
7,148	5,733	6,722	7,185	86,333	72,853	55,275	37,463	24,253		إسرائيل
7,271	5,523	2,266	10,239	69,611	83,690	184,807	190,684	234,953		البلدان الأخرى ، منها:
86	3	55	5	855	693	513	4,051	15,839		أستراليا
0	0	0	0	5	3	812	519	7,027		نيوزلندا

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .
(١) : أولية.

جدول رقم (٣٨) : التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية (تابع)

TABLE NO. (38) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF DOMESTIC EXPORTS (CONTINUED)

JD Thousand

Country	2002 ⁽¹⁾								
	كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان
	December	November	October	September	August	July	June	May	April
Total	143,841	127,209	135,400	155,672	124,831	158,399	129,836	131,470	114,777
Arab Countries, of Which:	59,466	66,407	62,164	76,826	57,122	74,422	55,792	61,742	57,421
Saudi Arabia	7,915	9,174	9,310	8,670	6,433	9,390	7,837	7,484	8,612
Iraq	25,131	24,935	24,952	39,018	24,553	38,677	21,817	25,586	21,462
United Arab Emirates	4,255	8,440	5,655	5,906	5,176	4,506	5,359	5,271	3,806
Syria	5,452	4,095	4,495	4,760	3,277	2,026	1,829	4,013	5,687
Lebanon	2,881	1,050	1,436	1,883	2,237	3,019	2,636	3,202	3,109
Kuwait	1,854	4,080	1,957	2,297	1,930	2,183	2,164	1,963	2,203
Qatar	1,115	2,345	1,652	1,956	1,945	1,754	1,619	1,520	1,563
Bahrain	953	2,056	1,219	1,143	1,298	1,239	1,137	1,034	1,124
Egypt	792	671	595	620	747	1,232	928	1,321	922
European Union Countries, of Which:	5,711	3,889	2,351	3,428	2,869	3,981	3,221	3,488	3,437
Italy	1,222	762	29	319	117	159	223	347	66
Netherlands	869	1,150	130	1,220	56	1,311	92	1,298	1,542
Germany	799	423	419	826	1,245	608	736	364	576
Spain	437	217	1,319	70	270	423	47	492	88
Greece	181	542	54	72	68	139	40	12	35
United Kingdom	259	247	282	413	291	808	550	469	734
France	51	41	90	418	400	383	60	54	242
Belgium	1,846	1	8	31	17	98	151	8	66
Other European Countries, of Which:	2,091	631	1,037	267	1,127	278	245	969	871
Bulgaria	0	0	0	0	231	0	12	0	0
Russia	17	4	35	27	7	0	7	26	80
Romania	68	63	20	116	67	53	132	114	120
NAFTA Countries, of Which :	31,994	22,124	32,589	31,745	27,685	43,274	26,630	14,650	14,887
United States	31,894	22,036	32,460	31,688	27,415	43,063	26,522	14,503	14,833
South American Countries, of Which:	47	275	77	169	283	205	285	157	249
Brazil	0	117	0	117	236	122	120	0	239
Asian Non Arab Countries, of Which:	41,490	29,612	33,785	36,101	26,954	33,842	33,827	42,982	29,713
India	18,571	15,941	14,761	9,580	10,942	12,900	14,882	17,596	12,896
Indonesia	1,724	1,363	275	383	1,598	1,303	1,106	4,366	0
Iran	956	0	759	2,039	24	951	920	999	7
Malaysia	3,524	1	1,805	213	471	2,342	669	850	11
Pakistan	2,773	3,637	173	5,991	3,240	5,415	113	118	130
Turkey	198	1,383	1,334	1,155	828	817	1,466	1,219	660
South Korea	1,229	35	30	47	70	1,319	44	1,258	0
Philippines	1,260	0	701	1,542	0	0	0	1,507	0
Japan	1,116	224	1,218	208	1,315	1,199	450	689	716
Taiwan	9	31	31	1,466	233	2	655	1,364	18
China	4,050	28	4,044	4,017	0	13	2,798	4,008	7,806
Israel	5,577	6,711	8,229	8,349	8,055	6,780	8,625	7,587	6,817
Other Countries, of Which:	3,042	4,271	3,397	7,136	8,791	2,397	9,836	7,482	8,199
Australia	143	33	110	112	100	66	33	91	23
New Zealand	3	0	0	1	0	1	0	0	0

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٩) : التوزيع الجغرافي للمستوردات

TABLE NO. (39) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF IMPORTS

الف دينار

2002 ⁽¹⁾			2001	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	البلد
أذار	شباط	كانون ثاني	كانون أول						
March	February	January	December						
316,985	225,765	240,483	301,641	3,531,482	3,453,729	3,259,404	2,635,207	2,714,374	المجموع
73,875	51,890	55,004	61,118	919,650	823,157	773,740	569,335	521,589	الدول العربية، منها :
41,952	30,083	33,305	30,539	549,320	485,596	483,936	296,027	235,685	العراق
7,322	3,342	2,903	4,630	68,385	47,124	31,825	34,785	30,737	سوريا
8,144	6,440	6,383	11,613	99,381	110,950	106,188	107,236	101,539	السعودية
3,860	2,515	2,926	2,013	53,649	36,596	30,858	29,157	31,560	مصر
3,045	1,361	1,304	3,054	30,204	31,465	27,571	25,385	25,907	لبنان
456	127	270	419	7,369	5,587	5,008	3,403	9,858	البحرين
4,031	3,314	2,906	4,020	54,848	41,652	34,877	26,133	22,053	الإمارات
206	182	52	170	8,620	11,112	6,770	4,033	6,994	قطر
92,967	73,544	80,963	103,513	1,017,106	1,089,482	1,074,188	834,939	887,829	دول الاتحاد الأوروبي ، منها:
26,643	22,064	21,678	29,537	326,455	317,091	375,208	256,050	265,798	ألمانيا
10,744	6,593	8,348	11,636	124,242	113,987	118,677	108,458	133,793	إيطاليا
10,275	9,262	14,865	10,305	147,039	131,827	123,992	102,286	104,796	فرنسا
16,454	8,035	12,369	11,135	131,505	124,331	148,275	124,332	138,285	المملكة المتحدة
8,033	3,718	4,367	3,568	65,405	47,794	52,481	52,718	66,336	هولندا
3,659	9,707	2,218	2,589	44,635	30,520	39,292	30,238	47,981	بلجيكا
4,335	2,797	5,486	7,310	44,456	59,661	31,930	31,781	38,681	إسبانيا
3,540	2,004	2,458	3,844	34,082	56,589	24,500	31,670	22,046	السويد
700	877	1,804	2,301	12,966	13,509	14,864	15,734	12,330	النمسا
1,378	1,087	1,481	1,482	16,479	17,075	19,300	17,437	15,509	الدنمارك
22,715	13,667	8,762	13,848	173,260	192,151	173,957	173,233	194,833	بقية الدول الأوروبية، منها:
3,187	2,000	3,167	3,006	38,524	40,097	39,338	48,107	52,556	سويسرا
3,576	3,598	306	1,994	22,084	42,527	51,293	43,322	59,866	روسيا
2,617	2,411	988	2,163	28,984	22,247	12,920	10,876	16,152	رومانيا
29,432	25,042	29,649	17,706	267,391	294,138	345,096	271,080	272,842	دول النافتا (نافتا) ، منها :
28,058	24,548	28,840	16,651	254,086	280,722	321,982	259,655	258,072	الولايات المتحدة
1,142	360	696	956	10,864	12,121	21,427	10,348	13,652	كندا
8,090	2,398	6,004	10,437	91,457	104,189	86,937	69,143	92,906	دول أمريكا الجنوبية، منها :
1,382	1,262	1,536	2,215	17,456	26,607	11,525	16,589	24,950	البرازيل
6,317	872	4,027	8,103	69,450	72,970	69,742	49,239	62,299	الأرجنتين
75,192	54,596	54,600	86,464	956,096	839,659	718,857	638,600	690,449	الدول الآسيوية غير العربية ، منها :
8,789	6,838	7,635	8,227	111,748	124,106	127,769	166,233	158,936	اليابان
5,530	4,880	6,784	8,447	85,807	86,419	64,278	54,918	121,922	تركيا
7,645	5,257	6,459	10,298	91,358	99,603	116,712	114,557	90,695	كوريا الجنوبية
14,253	13,681	10,467	19,585	233,639	168,625	125,642	83,742	71,973	الصين الشعبية
3,627	2,385	2,105	3,971	36,720	34,101	37,043	34,303	43,192	ماليزيا
5,636	4,933	4,776	4,547	57,930	52,056	45,596	42,329	48,899	الهند
6,451	3,593	2,644	7,208	77,387	60,156	38,601	31,649	35,093	تايلاند
2,944	2,643	3,052	3,946	55,689	42,291	42,143	29,674	42,831	اندونيسيا
14,714	4,628	5,501	8,555	106,522	110,953	86,629	78,877	53,926	البلدان الأخرى، منها:
3,917	1,987	2,747	5,380	39,731	52,944	46,568	36,938	22,688	إستونيا
2,674	635	400	573	12,363	8,908	12,188	12,426	10,290	نيوزلندا

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.
(١) : أولية.

جدول رقم (٣٩) : التوزيع الجغرافي للمستوردات (تابع)

TABLE NO. (39) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF IMPORTS (CONTINUED)

JD Thousand

Country	2002 ⁽¹⁾								
	كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول	أيلول	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان
	December	November	October	September	August	July	June	May	April
Total :	310,744	277,283	339,471	342,400	321,961	329,163	273,640	281,172	272,415
Arab Countries, of Which:	78,619	77,436	92,794	101,303	97,993	76,549	58,479	76,484	79,224
Iraq	47,605	47,074	52,432	66,755	67,110	42,234	26,950	44,312	49,508
Syria	6,207	5,950	8,084	6,347	6,121	6,120	5,379	5,432	5,178
Saudi Arabia	9,229	7,290	10,327	10,176	8,345	7,925	8,439	6,951	9,732
Egypt	5,876	3,925	4,666	4,679	5,008	7,117	5,373	3,909	3,795
Lebanon	2,209	2,966	3,653	2,974	1,480	2,187	3,581	2,966	2,478
Bahrain	104	198	295	375	186	126	97	4,697	438
United Arab Emirates	4,286	4,394	6,174	6,329	5,145	7,126	4,995	2,709	3,439
Qatar	82	2,303	2,245	481	170	192	154	2,317	236
European Union Countries, of Which:	86,444	72,720	85,813	94,664	86,543	102,642	88,825	71,875	80,106
Germany	27,142	25,182	28,334	31,579	29,035	36,198	25,013	25,005	28,582
Italy	11,543	9,441	11,693	12,632	12,048	11,980	10,160	9,354	9,706
France	14,893	12,057	9,065	13,879	12,447	17,340	20,017	6,425	6,514
United Kingdom	9,797	7,737	13,262	10,776	10,636	11,508	9,630	9,465	11,836
Netherlands	4,093	4,456	5,844	9,529	4,171	4,615	4,189	5,877	6,513
Belgium	2,460	2,283	3,274	3,174	3,630	3,648	2,770	2,325	5,487
Spain	3,336	2,494	3,582	3,607	4,263	4,969	3,927	3,197	2,463
Sweden	2,056	2,241	2,981	2,511	3,125	5,031	3,682	1,974	2,479
Austria	898	502	1,406	1,302	1,136	981	1,211	1,056	1,093
Denmark	915	1,549	1,274	1,309	1,109	1,657	1,796	1,376	1,548
Other European Countries, of Which:	17,404	15,608	14,884	15,818	13,161	14,749	13,944	11,666	10,882
Switzerland	2,735	3,064	4,442	5,022	3,313	2,906	3,196	2,515	2,977
Russia	2,249	742	667	1,850	1,894	1,641	1,341	3,751	469
Romania	3,677	4,378	2,947	2,460	1,475	2,487	2,189	2,144	1,211
NAFTA Countries, of Which :	22,684	12,405	26,160	22,813	20,617	18,997	17,030	23,706	18,856
United States	21,372	11,694	25,132	21,776	19,836	17,235	15,839	21,685	18,071
Canada	1,076	483	758	790	688	1,696	619	1,805	751
South American Countries, of Which :	3,389	13,247	4,596	11,756	6,751	8,624	2,503	19,125	4,974
Brazil	1,575	2,969	928	720	2,244	1,418	1,397	418	1,607
Argentina	1,304	10,173	2,856	10,720	4,301	6,894	858	18,180	2,948
Asian Non Arab Countries, of Which :	97,325	79,462	105,648	85,425	86,258	95,741	79,732	72,674	69,443
Japan	12,599	8,887	10,225	10,177	10,643	9,881	9,839	8,346	7,889
Turkey	6,707	6,309	8,545	9,427	10,769	9,754	6,343	5,294	5,465
South Korea	7,066	5,907	11,699	8,773	7,897	8,984	6,484	8,637	6,550
China	25,298	29,165	28,182	17,899	19,684	25,417	19,312	16,791	13,490
Malaysia	4,626	1,745	5,092	3,264	2,936	2,645	3,280	1,755	3,260
India	5,890	4,337	4,971	4,594	3,985	4,583	5,910	3,466	4,849
Taiwan	10,367	4,814	6,861	8,341	8,467	7,044	7,234	6,754	4,817
Indonesia	5,499	5,771	6,201	5,975	6,305	5,640	4,039	2,935	4,685
Other Countries, of Which:	4,879	6,405	9,576	10,621	10,638	11,861	13,127	5,642	8,930
Australia	2,458	2,998	2,422	3,811	3,557	4,932	3,895	3,503	3,504
New Zealand	509	427	726	1,176	868	1,120	755	571	2,502

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٤٠) : الصادرات الوطنية الى الدول العربية

TABLE NO. (40) : DOMESTIC EXPORTS TO ARAB COUNTRIES

JD Thousand

الف دينار

Code	2002	2001	2000	1999	1998	التصنيف
Total	736,986	680,863	431,287	426,700	466,422	المجموع
0 - Food and Live Animals	145,023	130,456	110,201	115,665	152,909	٠ - المواد الغذائية والحيوانات الحية
Live Animals	7,627	4,318	15,599	24,295	33,637	حيوانات حية
Dairy Products and Eggs	5,519	7,036	6,398	7,022	2,089	منتجات الالبان والبيض
Vegetables	99,457	79,354	55,062	57,653	79,187	الخضروات
Fruits and Nuts	13,210	11,557	12,235	10,745	17,494	الفواكه والمكسرات
Fodder	8,593	15,608	12,415	7,898	5,221	الاعلاف
1 - Beverages and Tobacco	27,294	18,253	1,587	1,079	872	١ - المشروبات والتبغ
2 - Crude Materials, Inedible,						٢ - المواد الخام غير الصالحة للاكل
Except Fuels	7,134	8,663	5,280	6,053	4,930	عدا المحروقات
Phosphates	0	0	0	0	0	الفوسفات
Potash	3,071	2,917	1,300	2,385	3,244	البوتاش
3 - Mineral Fuels, Lubricants						٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم
and Related Materials	149	76	29	33	34	والمواد المشابهة
4 - Animal and Vegetable Oils,						٤ - زيوت ودهون وشموع حيوانية
Fats and Waxes	66,331	42,408	43,983	46,996	58,440	ونباتية
Vegetable Fats or Oils and Their Fractions,						زيوت وشحوم نباتية مهدرجة
Hydrogenated	64,524	40,256	40,786	37,100	55,049	و اجزاؤها
5 - Chemicals	249,152	222,529	162,361	148,404	151,811	٥ - مواد كيميائية
Complex Flourine Salts	4,725	6,161	5,413	4,420	5,787	املاح الفلور المتر اكسة
Sulphuric Acid;Oleum	34	138	1,229	2,474	1,878	حامض الكبريتيك
Carbonates	6,167	6,152	7,475	8,545	6,255	الكربونات
Dyeing, Tanning & Colouring Materials	10,216	8,821	7,559	5,990	5,983	مواد الصباغة والدباغة والنثوين
Medical & Pharmacy Products	130,550	114,300	107,691	97,648	98,409	منتجات دوائية وصيدلية
Plastic & Articles Thereof	18,784	31,195	10,231	12,968	98,496	اللدائن
Fertilizers	11,723	13,358	10,355	6,579	11,326	الاسمدة
6 - Manufactured Goods Classified						٦ - بضائع مصنوعة مصنفة حسب
by Material	136,160	133,220	67,521	63,438	62,138	المادة
Paper and Cardboard	29,231	39,011	21,177	14,717	14,626	الورق و الكرتون
Textile Yarn, Fabrics, Made-up						
Articles & Related Products	14,236	18,666	9,779	8,919	7,676	خيوط نسجية و نسيج و منتجاتها
Cement	25,784	14,283	15,297	15,738	14,922	الاسمنت
Worked Monumental or Building Stone	1,904	1,931	2,224	6,844	6,180	احجار نصب وبناء
7- Machinery and Transport Equipment	77,722	86,679	17,891	26,846	17,535	٧ - آلات ومعدات النقل
Telecommunications	3,145	1,878	2,410	7,732	4,819	آلات و اجهزة للاتصالات
Electrical Machinery, Apparatus						آلات و اجهزة كهربائية
and Appliances	21,831	31,503	6,043	7,586	4,701	و اجزاؤها
Buses	13,560	11,653	24	1,323	887	ياصات
8- Miscellaneous Manufactured Articles	28,015	38,579	22,359	18,162	17,753	٨ - مصنوعات متنوعة
Furniture & Parts Thereof	10,447	9,054	7,905	5,469	4,174	الاثاث و اجزاؤه
Clothes and Footwear	4,063	6,454	7,326	6,160	6,624	ملابس و احذية
Printed Matter	1,868	8,360	1,615	1,274	1,005	مطبوعات
Plastic Products	6,281	6,436	2,368	1,962	2,131	مصنوعات بلاستيكية
9 - Commodities and Transaction						٩ - اصناف ومعاملات غير
not Classified Elsewhere	6	0	75	24	0	مصنفة في مكان آخر

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(١) : أولية.

جدول رقم (٤١) : المستوردات من الدول العربية
TABLE NO. (41) : IMPORTS FROM ARAB COUNTRIES

Thousand JD

الف دينار

Code	2002	2001	2000	1999	1998	التصنيف
Total	919,650	823,157	773,740	569,335	521,589	المجموع
0 - Food and Live Animals	115,057	96,270	70,087	76,021	80,274	٠ - المواد الغذائية والحيوانات الحية
Meat, Fish and preparations thereof	9,933	14,089	10,583	10,330	19,128	اللحوم والاسماك ومحضراتها
Cereals and Cereal Preparations	28,949	20,853	5,208	8,318	8,598	الحبوب ومحضراتها
Fruits, Vegetables and Nuts	33,578	29,490	28,721	27,627	30,430	الفواكه والخضروات والمكسرات
1 - Beverages and Tobacco	9,154	3,156	2,732	1,566	1,229	١ - المشروبات والتبغ
2 - Crude Materials, Inedible, Except						٢ - المواد الخام غير الصالحة للأكل
Fuels	13,283	12,139	26,906	32,122	23,121	عدا المحروقات
Oil Seeds Oleaginous Fruit	3,859	5,301	6,343	7,824	5,432	الجنور والثمار الزيتية
Crude Minerals and Crude Fertilizers	6,327	3,338	17,653	21,391	12,975	معادن خام واسمدة خام
3 - Mineral Fuels, Lubricants and						٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم
Related Materials	527,595	476,429	492,632	303,101	241,953	والمواد المشابهة
Crude Oil	412,855	385,871	373,131	220,479	180,433	النفط الخام
Petroleum Products	99,278	77,578	99,029	70,806	52,455	مشتقات نفطية
4 - Animal and Vegetable Oils , Fats						٤ - زيوت ودهون وشموع
and Waxes	3,623	2,300	2,100	1,822	4,375	حيوانية ونباتية
5 - Chemicals	86,249	97,188	73,397	59,593	78,082	٥ - مواد كيميائية
Amonia	6,129	10,634	3,527	1,330	12,498	نشادر
Plastic and Articles thereof	47,072	53,843	44,273	35,647	41,433	اللدائن
6 - Manufactured Goods Classified						٦ - بضائع مصنوعة مصنفة حسب
by Material	106,329	94,513	69,753	59,663	57,555	المادة
Textile Yarn,Fabrics,Made up Articles						
& Related Products	16,836	14,733	11,546	9,767	8,197	خيوط نسجية ونسج ومنتجاتها
Iron and Steel	18,347	14,768	6,882	12,421	7,510	الحديد والصلب
Copper	5,803	7,373	6,171	4,290	7,871	النحاس
Aluminum	20,140	21,008	18,312	9,847	13,479	الالمنيوم
7 - Machinery and Transport Equipment	12,568	10,966	10,697	8,314	10,440	٧ - آلات ومعدات النقل
Electrical Machinery, Apparatus						
and Appliances	5,751	5,504	5,812	2,883	5,031	آلات واجهزة كهربائية واجزاؤها
8- Miscellaneous Manufactured Articles	38,405	26,931	22,779	26,615	24,560	٨ - مصنوعات متنوعة
Clothing and Footwear	12,491	9,782	8,945	14,671	12,433	ملابس و اذية
9 - Commodities and Transactions						٩ - أصناف ومعاملات غير
not Classified Elsewhere	7,387	3,265	2,657	518	0	مصنفة في مكان آخر

Source : Department of Statistics.
(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الإحصاء العامة
(١) : أولية.

جدول رقم (٤٢) : المستوردات من دول الاتحاد الأوروبي
TABLE NO. (42) : IMPORTS FROM EUROPEAN UNION COUNTRIES

الف دينار

2002 ⁽¹⁾			2001	2002	2001	2000	1999	1998	التصنيف
أذار	شباط	كانون ثاني	كانون أول						
March	February	January	December						
92,967	73,544	80,963	103,513	1,017,106	1,089,482	1,074,188	834,939	887,829	المجموع
7,978	6,077	8,544	6,761	76,859	114,047	147,992	149,965	114,344	١ - المواد الغذائية والحيوانات الحية
23	180	163	87	1,137	1,165	4,137	4,826	6,943	اللحوم ومحضراتها
2,614	1,383	2,307	2,588	24,908	31,079	37,792	30,178	42,270	منتجات الألبان والبيض
628	271	574	526	5,834	21,573	37,803	62,433	5,746	الحبوب ومحضراتها
1,718	1,516	2,145	759	10,876	28,449	29,176	11,498	19,917	السكر
295	508	643	294	6,138	6,791	13,532	14,518	14,962	الإعلاف
585	880	165	960	8,170	4,741	5,228	6,379	5,498	١ - المشروبات والتبغ
2,895	1,254	1,330	2,281	26,585	26,020	28,330	22,386	27,701	٢ - المواد الخام غير الصالحة للأكل
905	147	154	618	5,869	5,712	4,505	4,132	5,608	عدا المحروقات
755	488	485	680	8,844	8,674	9,157	7,709	10,263	الإخشاب والفلين
472	214	189	576	5,581	5,798	5,519	4,412	5,402	الألياف النسيجية وفضلاتها
157	4,176	3,092	3,381	16,889	18,096	15,232	14,748	8,412	معادن خام وسمدة خام
0	4,047	2,931	3,213	13,344	15,719	12,995	12,905	6,568	٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم
166	72	420	373	3,249	5,002	4,534	4,432	6,250	والمواد المشابهة
21	53	403	310	2,574	4,322	3,698	3,564	4,824	غاز طبيعي ومصنوع
17,295	12,387	13,002	14,105	172,134	165,461	159,065	151,880	167,716	٤ - زيوت ودهون وشموع
6,745	5,922	6,367	5,761	75,856	70,316	67,220	63,597	64,484	حيوانية ونباتية
1,343	930	880	980	14,462	13,116	13,720	13,685	13,618	دهون وزيوت نباتية متطايرة
2,303	1,558	1,738	2,057	21,652	22,938	21,905	21,968	24,165	٥ - مواد كيميائية
11,086	8,724	11,010	16,649	129,378	150,104	117,639	103,298	123,981	منتجات دوائية وصيدلية
2,193	2,825	3,296	3,855	33,975	40,559	32,291	23,514	26,675	مستحضرات التنظيف والتزيين
2,011	925	907	1,622	18,177	18,826	18,121	18,235	23,850	و العطور
2,314	1,844	2,662	5,814	22,660	32,640	14,722	14,608	21,649	الدلائن
41,577	34,010	33,570	51,635	473,080	513,849	503,930	311,231	367,608	٦ - بضائع مصنوعة مصنفة أساساً حسب المادة
3,725	2,680	4,574	6,497	56,334	49,219	48,024	46,133	59,139	الورق والكرتون
4,776	1,518	1,861	6,608	25,446	46,165	20,601	14,753	9,036	خيوط نسيجية ونسج ومنتجاتها
5,499	6,378	6,992	13,709	64,557	108,598	50,609	20,923	28,576	الحديد والصلب
2,806	3,008	3,490	2,628	46,950	41,167	38,407	34,815	47,180	٧ - آلات ومعدات النقل
6,307	3,118	5,095	6,036	73,633	75,346	84,832	61,698	73,927	آلات ومعدات تستخدم في قطاعات
18,464	17,308	11,558	16,154	206,160	193,354	261,457	132,908	149,750	الزراعة والصناعة والبناء
9,302	4,176	8,013	5,518	76,065	68,212	59,392	53,846	60,211	آلات مكتبية والآلات الانوماتية
720	521	344	504	8,793	7,258	6,693	6,331	6,597	لتجهيز البيانات
5,580	1,748	2,040	2,141	25,024	23,808	17,683	19,637	24,333	آلات واجهزة للاتصالات
1,926	1,788	1,817	1,850	34,697	23,950	32,846	16,774	6,108	آلات واجهزة كهربائية واجزائها
									آلات ومعدات أخرى
									وسائط النقل وقطعها
									٨ - مصنوعات متنوعة
									الملابس والأحذية
									الاجهزة والادوات المهنية
									والعلمية
									٩ - أصناف ومعاملات غير مصنفة في مكان آخر

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .
(١) : أولية .

جدول رقم (٤٢) : المستوردات من دول الاتحاد الاوروبي (تابع)

TABLE NO. (42) : IMPORTS FROM EUROPEAN UNION COUNTRIES (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2002 ⁽¹⁾								
	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان
	December	November	October	September	August	July	June	May	April
Total	86,444	72,720	85,813	94,664	86,543	102,642	88,825	71,875	80,106
0 - Food and Live Animals	6,465	5,737	6,338	6,457	5,630	6,168	5,213	5,613	6,639
Meat and preparations thereof	55	130	173	118	14	43	13	53	172
Dairy Products and Eggs	1,239	1,957	2,539	2,831	1,615	2,538	1,873	1,221	2,791
Cereals and Cereal preparations	451	321	285	421	356	404	440	1,205	478
Sugar	1,503	930	114	582	718	134	352	514	650
Fodder	311	158	967	482	429	638	469	862	376
1 - Beverages and Tobacco	307	951	929	904	330	856	315	1,377	571
2 - Crude Materials, Inedible, Except Fuels	1,816	2,129	2,295	1,785	2,719	2,871	3,062	1,701	2,728
Wood and Cork	147	754	603	19	765	403	780	650	542
Textile Fibers and their Wastes	556	798	675	536	918	1,351	808	466	1,008
Crude Minerals and Crude Fertilizers	699	312	458	848	576	558	543	153	559
3 - Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	5,766	2,368	167	176	68	206	120	151	442
Gas, Natural and Manufactured	3,836	2,187	0	0	0	0	0	0	343
4 - Animal and Vegetable Oils ,Fats and Waxes	466	1,085	234	291	98	51	10	77	279
Fixed Vegetable Oils and Fats	379	1,051	134	260	13	0	0	19	241
5 - Chemicals	13,224	11,903	15,960	14,234	15,385	16,320	13,024	14,517	14,883
Medical and Pharmacy Products	5,612	6,070	7,139	5,964	5,858	7,722	5,559	5,881	7,017
Polishing & Cleaning Preparations & Perfume Materials	908	1,045	1,400	1,129	1,234	1,640	1,240	1,598	1,115
Plastic and Articles thereof	1,932	990	2,090	2,043	2,232	2,197	1,619	1,406	1,544
6 - Manufactured Goods Classified by Material	12,808	7,697	11,845	11,131	11,310	13,365	10,888	9,827	9,687
Paper and Cardboard	2,363	1,709	4,006	3,684	3,169	3,039	2,544	2,810	2,337
Textile Yarn,Fabrics,Made up Articles & Related Products	1,525	784	1,666	1,128	2,226	2,225	1,946	1,195	1,639
Iron and Steel	4,482	1,431	1,389	1,934	1,065	1,789	1,032	1,362	1,356
7 - Machinery and Transport Equipment	34,521	32,461	34,676	51,097	42,564	52,522	48,063	31,175	36,844
Machinery Specialized for Agriculture, Industry and Construction Sectors	3,034	3,279	4,670	7,730	6,649	11,383	2,778	2,116	3,716
Office Machines and Automatic Data Processing Equipment	2,080	1,478	1,842	2,116	2,006	1,623	1,520	1,585	3,041
Telecommunication Equipment	4,430	8,156	1,347	2,806	6,178	7,264	7,940	3,369	4,198
Electrical Machinery, Apparatus and Appliances	3,276	2,485	3,982	5,779	3,737	7,550	4,801	3,361	2,675
Other Machinery and Equipment	4,603	5,025	5,154	9,333	4,915	8,761	13,425	3,928	3,969
Transport Equipments and Spareparts	17,094	12,038	17,681	23,333	19,080	15,942	17,600	16,816	19,246
8- Miscellaneous Manufactured Articles	6,073	5,325	6,441	6,073	6,019	7,584	5,646	5,570	5,843
Clothing and Footwear	559	1,249	1,435	561	495	648	369	936	956
Professional and Scientific Machines and Instruments	1,574	1,300	1,826	1,585	1,697	2,384	1,358	1,887	2,045
9 - Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	4,998	3,064	6,928	2,516	2,420	2,699	2,484	1,867	2,190

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٤٣) : الارقام القياسية لاسعار وكميات الصادرات الوطنية

TABLE NO. (43) : PRICE AND QUANTITY INDICES OF DOMESTIC EXPORTS

(1994 = 100)

(١٩٩٤=١٠٠)

Period	الرقم القياسي العام General Index	مصنوعات متنوعة Misc. Manufactured Articles	آلات ومعدات النقل Machinery & Transport Equipment	بضائع مصنوعة Manufactured Goods	مواد كيميائية Chemicals	زيوت وشحوم حيوانية ونباتية Animal and Vegetable Oils & Fats	مواد خام عدا المحروقات Crude Materials except Fuels	مشروبات و تبغ Beverages and Tobacco	مواد غذائية وحيوانات حية Food and Live Animals	الفترة
Price Indices of Exports										الارقام القياسية لاسعار الصادرات
1998	113.5	80.2	127.9	110.1	105.5	126.1	116.9	82.3	133.7	١٩٩٨
1999	110.7	82.9	125.3	101.4	103.0	115.2	122.0	79.6	120.6	١٩٩٩
2000	105.8	84.4	125.2	98.5	102.7	92.9	112.8	71.4	117.4	٢٠٠٠
2001	107.2	90.4	127.7	106.8	99.5	92.8	106.1	69.9	142.9	٢٠٠١
2002 ⁽¹⁾	109.1	88.3	123.4	108.8	100.0	97.1	101.6	63.5	166.5	(١)٢٠٠٢
2001										٢٠٠١
December	111.3	98.1	141.3	106.3	103.0	93.6	100.1	69.3	172.4	كانون اول
2002 ⁽¹⁾										(١)٢٠٠٢
January	104.2	93.5	118.6	103.0	85.1	93.6	100.8	72.2	174.8	كانون ثاني
February	111.5	81.9	117.8	109.7	108.6	93.6	98.5	74.6	175.7	شباط
March	110.1	76.8	125.3	108.4	100.8	93.6	100.6	56.0	182.0	آذار
April	113.9	78.9	124.5	117.6	108.7	93.8	103.1	62.4	176.7	نيسان
May	108.6	82.0	134.3	112.5	97.0	93.8	101.1	60.8	168.1	ايار
June	107.5	81.6	134.7	111.7	97.3	93.8	101.3	63.0	158.5	حزيران
July	108.4	79.7	120.1	118.0	99.9	93.8	101.5	62.0	159.2	تموز
August	110.4	84.0	123.4	109.8	104.9	93.9	103.8	62.3	161.7	آب
September	107.9	78.7	123.9	103.4	103.1	93.9	97.8	62.1	166.9	ايلول
October	109.8	100.0	128.5	106.0	100.9	93.9	103.2	62.1	163.2	تشرين اول
November	108.1	101.0	127.0	104.3	99.2	93.9	103.4	62.1	154.4	تشرين ثاني
December	108.6	121.5	103.2	101.2	93.9	133.6	103.6	61.9	156.2	كانون اول
Quantity Indices of Exports										الارقام القياسية لكميات الصادرات
1998	116.2	241.6	88.4	105.5	117.7	75.0	110.9	179.5	136.5	١٩٩٨
1999	119.5	231.7	139.1	123.7	128.1	64.5	105.7	93.2	115.3	١٩٩٩
2000	128.9	384.1	140.6	135.9	129.0	77.9	107.2	296.7	108.8	٢٠٠٠
2001	158.7	722.3	243.2	184.6	132.1	71.6	114.7	801.1	104.7	٢٠٠١
2002 ⁽¹⁾	177.7	1137.1	202.1	163.7	147.9	113.4	119.6	1192.2	99.9	(١)٢٠٠٢
2001										٢٠٠١
December	195.1	816.6	331.0	159.5	170.5	174.5	153.1	1327.8	95.6	كانون اول
2002 ⁽¹⁾										(١)٢٠٠٢
January	134.4	724.5	129.9	135.7	139.8	10.1	98.7	364.3	75.7	كانون ثاني
February	128.4	667.1	212.6	137.5	97.0	48.4	89.2	804.7	109.7	شباط
March	177.5	1035.6	196.5	191.8	154.0	84.4	136.5	1786.4	102.7	آذار
April	152.3	877.4	170.8	119.0	135.9	133.0	115.8	1217.2	92.0	نيسان
May	183.0	866.9	166.2	207.4	165.1	77.1	177.9	745.8	93.6	ايار
June	182.6	1346.9	225.2	158.6	146.5	61.9	124.2	1647.4	88.0	حزيران
July	220.9	1933.7	236.1	197.8	174.6	146.1	113.0	1487.0	100.2	تموز
August	170.9	1301.8	251.4	173.1	142.1	124.1	65.3	1277.3	89.8	آب
September	218.1	1575.5	378.3	204.3	160.5	201.1	130.6	1431.9	95.5	ايلول
October	186.4	1274.7	116.6	170.2	138.5	155.2	129.1	1573.9	80.5	تشرين اول
November	177.9	896.0	201.7	124.6	140.2	197.3	98.3	676.6	168.5	تشرين ثاني
December	200.2	1144.9	139.4	144.1	180.0	122.6	156.4	1293.7	102.6	كانون اول

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٤٤) : الارقام القياسية لاسعار وكميات المستوردات

TABLE NO. (44) : PRICE AND QUANTITY INDICES OF IMPORTS

(1994 = 100)

(١٠٠=١٩٩٤)

الفترة Period	الرقم القياسي العام General Index	مصنوعات متنوعة Misc. Manufac- tured Articles	آلات و معدات نقل Machinery and Transport Equipments	بضائع مصنوعة Manuf- actured Goods	مواد كيمياوية Chem- icals	زيوت و شحوم Oils and Fats	وقود ومعدني وتشحيم Mineral Fuels and Lubricants	مواد خام عدا المحروقات Crude Materials except Fuels	مشروبات وتبغ Bever- ages and Tobacco	مواد غذائية وحيوانات حية Food and Live Animals	الفترة
Price Indices of Imports											
1998	119.8	81.6	162.1	125.7	124.2	125.9	70.6	83.2	83.8	107.0	١٩٩٨
1999	116.9	83.9	145.0	121.8	133.1	125.9	89.8	78.0	79.1	99.8	١٩٩٩
2000	119.7	76.9	143.1	122.2	124.0	87.0	136.4	81.6	84.6	100.2	٢٠٠٠
2001	122.5	87.1	152.1	123.6	122.8	66.8	131.8	87.7	98.1	104.5	٢٠٠١
2002 ⁽¹⁾	123.3	81.0	157.3	117.4	121.5	52.9	141.3	90.9	96.2	107.2	٢٠٠٢ ⁽¹⁾
2001											٢٠٠١
December	118.4	78.4	153.5	118.0	125.4	51.3	106.4	101.9	98.5	105.3	كانون اول
2002 ⁽¹⁾											٢٠٠٢ ⁽¹⁾
January	118.7	79.0	157.7	115.2	123.5	51.3	108.7	100.0	97.0	103.9	كانون ثاني
February	120.2	74.9	160.4	116.3	120.8	51.3	117.1	98.3	94.5	106.6	شباط
March	121.0	74.1	158.2	114.0	116.6	53.8	133.0	96.3	94.2	108.3	آذار
April	120.9	72.0	154.1	115.3	118.5	54.2	140.5	94.4	93.5	106.5	نيسان
May	121.9	86.7	149.1	115.4	122.1	51.8	143.0	99.8	95.7	109.3	ايار
June	123.9	76.6	161.3	116.4	125.1	52.0	140.2	86.8	97.3	107.6	حزيران
July	125.6	87.2	159.6	120.0	124.6	53.2	145.1	85.7	96.9	109.0	تموز
August	125.1	85.7	157.1	117.4	125.1	51.6	150.9	84.4	95.0	108.9	آب
September	126.8	86.2	158.6	120.7	112.4	53.7	165.6	84.8	100.7	108.3	ايلول
October	125.5	84.8	157.3	121.4	126.4	54.4	145.8	86.9	96.2	107.0	تشرين اول
November	123.5	80.2	156.2	119.3	121.3	53.0	144.5	87.4	93.3	105.9	تشرين ثاني
December	126.0	84.9	158.5	116.8	121.4	54.9	160.9	85.9	99.5	105.4	كانون اول
Quantity Indices of Imports											
1998	96.4	145.8	80.6	80.0	101.1	55.9	121.2	149.9	198.3	122.4	١٩٩٨
1999	95.3	142.8	82.9	74.3	90.3	43.4	123.3	152.0	245.7	118.9	١٩٩٩
2000	115.1	155.6	107.9	94.1	101.2	58.2	124.0	177.4	282.9	128.6	٢٠٠٠
2001	118.8	154.8	101.8	124.3	110.4	69.7	125.4	169.5	239.4	121.6	٢٠٠١
2002 ⁽¹⁾	121.1	200.1	92.4	134.4	117.1	132.2	125.7	164.9	309.7	110.3	٢٠٠٢ ⁽¹⁾
2001											٢٠٠١
December	119.4	167.5	101.4	153.6	111.9	110.9	123.0	134.7	204.5	95.6	كانون اول
2002 ⁽¹⁾											٢٠٠٢ ⁽¹⁾
January	102.9	167.3	93.4	88.4	101.1	69.7	133.8	104.0	150.8	95.9	كانون ثاني
February	95.4	159.2	68.9	93.9	91.4	60.4	119.0	89.3	347.2	112.2	شباط
March	133.1	199.0	96.0	147.6	135.5	89.6	127.2	213.0	279.8	160.6	آذار
April	114.4	188.9	85.9	113.6	127.8	101.5	128.3	140.3	386.7	95.0	نيسان
May	117.2	209.2	79.4	124.3	112.4	94.7	124.4	102.7	309.0	142.1	ايار
June	112.2	225.2	96.5	143.7	110.7	98.1	72.9	287.8	401.0	70.9	حزيران
July	133.1	221.2	115.4	148.8	133.1	131.1	116.2	189.3	354.8	109.0	تموز
August	130.7	188.3	100.2	150.0	118.2	182.8	136.2	231.9	363.8	94.3	آب
September	137.2	177.6	111.4	141.9	125.5	158.9	142.5	208.0	275.7	133.2	ايلول
October	137.4	229.9	104.0	165.3	131.5	168.8	144.0	210.1	273.9	100.9	تشرين اول
November	114.0	242.9	72.9	123.4	104.1	189.9	134.5	104.4	296.9	117.1	تشرين ثاني
December	125.3	192.4	85.2	172.1	113.4	240.4	129.7	98.0	276.3	92.3	كانون اول

(1): Preliminary.

(١): أولية.

جدول رقم (٤٥) : القادمون حسب الجنسية

TABLE NO. (45) : ARRIVALS BY NATIONALITY

Thousand Persons														الف شخص
Period	المجموع Total	جنسيات أخرى Other Nation- alities	الولايات المتحدة الأمريكية U.S.A	جنسيات أوروبية أخرى Other European Nation- alities	بريطاني British	جنسيات آسيوية أخرى Other Asian Nation- alities	تركي Turkish	جنسيات عربية أخرى Other Arab Nation- alities	عراقي Iraqi	سعودي Saudi	سوري Syrian	مصري Egyptian	أردني Jordanian	الفترة
1998	4586.0	51.4	87.7	309.3	38.7	74.4	91.2	394.4	327.4	608.6	946.4	373.4	1283.1	١٩٩٨
1999	4767.5	52.0	100.4	372.3	39.7	104.5	78.3	391.0	358.1	609.4	939.2	270.3	1452.3	١٩٩٩
2000	4618.1	57.4	99.4	404.0	47.3	108.0	59.4	328.7	330.3	471.2	898.2	215.0	1599.2	٢٠٠٠
2001	5235.0	38.6	59.3	346.9	36.7	99.0	70.6	388.3	417.3	602.7	1127.2	325.1	1723.3	٢٠٠١
2002	5542.7	38.8	58.3	284.3	35.1	110.5	104.1	487.1	391.6	687.4	1364.0	354.8	1626.7	٢٠٠٢
2002														٢٠٠٢
January	331.3	2.5	2.9	12.7	1.9	6.5	6.6	23.7	32.0	34.6	86.2	13.1	108.6	كانون ثاني
February	428.3	2.5	3.5	27.1	2.2	6.7	10.9	31.3	27.9	42.7	87.9	19.2	166.4	شباط
March	377.1	2.8	4.4	26.0	3.6	7.4	7.0	24.3	33.2	30.1	88.3	21.6	128.4	آذار
April	309.5	2.6	3.5	16.6	3.3	6.6	5.3	19.5	24.4	31.9	65.6	12.8	117.4	نيسان
May	342.4	3.6	5.4	16.8	2.7	10.1	6.3	24.1	29.1	39.2	78.1	11.9	115.1	ايار
June	505.0	3.9	7.5	17.2	2.3	11.3	8.5	42.6	31.5	78.5	131.8	16.7	153.2	حزيران
July	656.4	4.3	7.5	33.0	3.1	14.9	9.8	82.3	43.7	133.9	122.6	27.5	173.8	تموز
August	678.5	3.8	6.8	46.7	3.3	12.9	10.0	102.0	42.3	116.3	140.5	26.8	167.1	آب
September	477.5	3.4	4.6	24.5	3.0	9.6	11.2	46.5	37.3	58.8	133.4	28.9	116.3	ايلول
October	464.7	3.6	4.6	25.7	4.1	9.8	10.5	38.4	27.2	48.5	130.8	30.0	131.5	تشرين اول
November	480.2	2.6	3.3	14.2	2.9	7.1	9.5	21.4	28.0	22.2	164.7	91.3	113.0	تشرين ثاني
December	491.8	3.2	4.3	23.8	2.7	7.6	8.5	31.0	35.0	50.7	134.1	55.0	135.9	كانون اول
2003														٢٠٠٣
January	358.8	3.3	4.1	15.8	2.1	8.6	10.6	29.2	29.8	35.9	95.1	17.2	107.1	كانون ثاني

Source : Public Security Directorate.

المصدر : مديرية الامن العام.

جدول رقم (٤٦) : المغادرون حسب الجنسية

TABLE NO. (46) : DEPARTURES BY NATIONALITY

Thousand Persons														الف شخص
Period	المجموع Total	جنسيات أخرى Other National- alities	الولايات المتحدة الأمريكية U.S.A	جنسيات أوروبية أخرى Other European Nation- alities	بريطاني British	جنسيات آسيوية أخرى Other Asian Nation- alities	تركي Turkish	جنسيات عربية أخرى Other Arab Nation- alities	عراقي Iraqi	سعودي Saudi	سوري Syrian	مصري Egyptian	أردني Jordanian	الفترة
1998	4646.8	52.9	87.5	333.0	42.5	82.7	107.1	379.3	317.7	581.3	931.0	384.9	1346.9	١٩٩٨
1999	4579.9	49.3	93.1	364.9	37.7	96.7	83.0	351.8	339.2	535.0	809.1	257.6	1562.5	١٩٩٩
2000	4077.2	52.8	89.7	353.6	41.9	90.7	43.4	257.6	308.7	330.1	689.1	192.6	1627.0	٢٠٠٠
2001	4540.3	34.8	51.4	312.6	32.4	73.2	40.1	295.1	374.4	429.7	835.8	305.6	1755.2	٢٠٠١
2002	5360.0	35.2	52.8	262.2	33.0	88.1	78.4	468.8	384.6	634.1	1281.8	312.7	1728.3	٢٠٠٢
2002														٢٠٠٢
January	300.4	2.3	3.0	16.2	1.7	4.5	3.5	19.0	30.2	24.8	61.9	9.4	123.9	كانون ثاني
February	348.5	1.9	2.3	20.7	2.0	4.6	5.8	25.7	25.9	27.0	64.5	15.9	152.2	شباط
March	321.6	2.2	3.5	19.6	2.6	5.5	5.1	16.6	29.0	24.9	65.8	13.6	133.2	آذار
April	282.6	2.4	3.2	18.3	4.4	5.3	2.8	16.9	22.4	21.2	45.3	8.2	132.2	نيسان
May	321.0	3.2	3.5	15.0	2.3	8.0	5.0	23.0	24.4	33.9	75.9	10.3	116.5	ايار
June	435.4	3.0	4.6	14.9	2.0	7.4	6.0	39.0	29.4	65.5	124.4	17.5	121.7	حزيران
July	613.5	3.5	6.5	27.7	2.4	10.8	7.5	74.3	40.7	126.2	130.0	24.1	159.8	تموز
August	753.1	4.0	8.9	48.5	3.2	12.5	8.3	112.3	39.9	126.1	144.4	22.1	222.9	آب
September	537.6	3.5	5.1	24.0	2.9	8.8	8.6	53.0	38.2	65.8	141.5	21.6	164.6	أيلول
October	468.6	3.4	4.8	21.8	3.7	7.7	8.8	36.4	32.4	46.5	127.9	28.0	147.2	تشرين اول
November	504.6	2.6	3.3	15.3	3.4	5.7	8.8	26.1	33.7	23.3	166.9	85.3	130.2	تشرين ثاني
December	473.1	3.2	4.1	20.2	2.4	7.3	8.2	26.5	38.4	48.9	133.3	56.7	123.9	كانون اول
2003														٢٠٠٣
January	392.2	3.2	4.1	19.0	2.2	8.3	9.7	34.1	30.2	36.8	93.2	14.6	136.8	كانون ثاني

Source : Public Security Directorate.

المصدر : مديرية الأمن العام.

جدول رقم (٤٧) : نشاط ميناء العقبة

TABLE NO. (47) : AQABA PORT ACTIVITY

Thousand Tons

الف طن

Period	البضائع الواردة Imported Goods		البضائع المصدرة Exported Goods							مجموع البضائع المصدرة والواردة Total of Exported & Imported Goods	عدد الركاب Number of Passengers		عدد البواخر Number of Vessels	الفترة
	ترانزيت Transit	مستوردات Imports	صادرات أخرى Transit & Other	إعادة تصدير Re- Exports	الصادرات الوطنية Domestic Exports				مغادرون Departures		قادمون Arrivals			
					أخرى Other	بوتاس Potash	أسمدة Fertilizers	فوسفات Phosphate						
1998	682.8	4,650.9	80.4	202.5	722.2	1,508.2	1,068.5	3,728.5	12,644.0	378,627	354,608	2,608	١٩٩٨	
1999	561.1	4,812.7	94.2	203.2	730.5	1,653.6	1,165.6	3,632.8	12,853.7	359,980	345,646	2,351	١٩٩٩	
2000	424.7	4,934.9	48.7	207.7	787.0	1,865.4	1,158.4	3,125.7	12,552.5	344,866	293,676	2,505	٢٠٠٠	
2001	641.7	4,609.9	39.3	232.3	1,124.2	1,857.4	989.5	3,548.8	13,043.1	344,278	330,065	2,673	٢٠٠١	
2002	919.1	4,367.1	447.8	258.3	1,115.8	1,882.4	1,174.3	3,994.0	14,158.8	339,627	307,051	2,789	٢٠٠٢	
2002													٢٠٠٢	
January	109.3	265.0	139.5	22.6	103.5	83.3	68.2	338.9	1,130.3	12,663	14,658	207	كانون ثاني	
February	200.6	368.0	78.8	17.4	129.0	101.3	32.4	279.8	1,207.3	23,526	22,157	224	شباط	
March	94.4	338.4	6.3	20.2	136.1	200.0	102.5	323.2	1,221.1	19,161	20,789	245	آذار	
April	108.3	352.2	1.6	23.0	182.5	133.9	104.6	376.6	1,282.7	13,677	15,734	235	نيسان	
May	35.6	482.7	31.3	20.9	159.6	278.8	98.5	397.4	1,504.8	14,928	11,335	232	ايار	
June	36.4	288.8	1.1	20.8	60.0	157.8	101.7	359.5	1,026.1	31,860	14,004	220	حزيران	
July	26.1	440.7	29.0	20.1	78.4	128.1	133.1	374.0	1,229.5	33,067	26,412	245	تموز	
August	33.1	338.8	58.1	27.3	49.7	62.0	117.1	231.9	918.0	29,579	37,475	233	آب	
September	32.9	354.3	19.5	20.9	86.5	158.8	110.9	405.5	1,189.3	28,407	32,448	235	ايلول	
October	43.2	324.9	31.5	21.8	51.8	191.4	81.6	277.8	1,024.0	29,424	21,023	231	تشرين اول	
November	99.3	514.2	32.8	21.8	31.7	123.7	103.9	308.7	1,236.1	44,026	72,162	258	تشرين ثاني	
December	99.9	299.1	18.3	21.5	47.0	263.3	119.8	320.7	1,189.6	59,309	18,854	224	كانون اول	
2003													٢٠٠٣	
January	77.9	474.6	4.2	24.3	53.5	178.1	83.0	294.2	1,189.8	15,329	18,052	239	كانون ثاني	

Source: Ports Corporation - Aqaba.

المصدر : مؤسسة الموانئ - العقبة.

جدول رقم (٤٨) : المصدر الصناعي للناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية

TABLE NO. (48) : INDUSTRIAL ORIGIN OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT CURRENT PRICES

JD Million

مليون دينار

	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	1996	
Agriculture	115.6	117.0	115.9	144.7	148.3	158.6	الزراعة
Mining and Quarrying	176.7	171.5	163.8	170.4	169.9	153.7	التعدين و المحاجر
Manufacturing	833.8	797.8	750.3	742.0	621.6	570.0	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	134.8	134.4	129.4	121.2	117.9	104.4	الكهرباء و المياه
Construction	226.6	203.3	207.1	214.6	240.5	254.8	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	650.3	602.0	543.2	532.4	510.4	425.9	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	880.1	823.7	762.2	717.1	672.7	642.7	النقل و الاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate							خدمات المال و التأمين و العقارات
and Business Services	1,134.3	1,072.0	990.5	979.2	918.5	882.1	وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	258.9	236.6	224.3	200.3	178.3	144.4	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	1,077.4	1,042.2	995.7	943.2	896.1	827.4	منتجات الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit							منتجات الخدمات الخاصة التي
Services for Households	68.0	59.9	57.4	56.0	52.9	51.5	لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	7.6	9.7	7.9	6.6	5.2	5.3	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	-120.0	-111.4	-93.5	-107.5	-81.0	-77.3	ناقصا : الخدمات المصرفية المحسبة
GDP at Basic Prices	5,444.1	5,158.7	4,854.2	4,720.2	4,451.3	4,143.5	الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس
Net Taxes on Products	815.9	843.7	913.2	889.6	686.2	768.7	صافي الضرائب على المنتجات
GDP at Market Prices	6,260.0	6,002.4	5,767.4	5,609.8	5,137.5	4,912.2	الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق
Net Factor Income From Abroad	132.7	95.5	-8.7	-5.8	-47.4	-112.3	صافي دخل عوامل الانتاج من الخارج
GNP at Market Prices	6,392.7	6,097.9	5,758.7	5,604.0	5,090.1	4,799.9	الناتج القومي الاجمالي باسعار السوق
Per Capita Gross Domestic Product							نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي
at Current Prices (JD)	1,208	1,191	1,177	1,180	1,117	1,105	بالاسعار الجارية (دينار)
	(التغير النسبي %)						
	(Percentage Change)						
GDP at Current Basic Prices	5.5	6.3	2.8	6.0	7.4	3.1	الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الجارية
GDP at Constant Basic Prices (1994=100)	4.7	4.8	2.8	3.1	3.6	1.9	الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الثابتة (١٩٩٤=١٠٠)
GDP at Current Market Prices	4.3	4.1	2.8	9.2	4.6	4.2	الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية
GDP at Constant Market Prices (1994=100)	4.2	4.2	3.1	3.0	3.3	2.1	الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الثابتة (١٩٩٤=١٠٠)
Per Capita Gross Domestic Product							نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي
at Current Prices	1.4	1.2	-0.2	5.6	1.0	0.6	بالاسعار الجارية
Per Capita Gross Domestic Product							نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي
at Constant Prices (1994=100)	1.4	1.3	0.0	-0.4	-0.2	-1.4	بالاسعار الثابتة (١٩٩٤=١٠٠)
	(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الجارية %)						
	(As a Percent of GDP at Current Basic Prices)						
Commodity Producing Sectors	27.3	27.6	28.2	29.5	29.2	30.0	قطاعات الانتاج السلي
Services Sectors	72.7	72.4	71.8	70.5	70.8	70.0	قطاعات الخدمات

Source : Department of Statistics .

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(1) : Preliminary .

(١) : أولية .

جدول رقم (٤٩) : مخفض الناتج المحلي الاجمالي

TABLE NO. (49) : GROSS DOMESTIC PRODUCT DEFLATOR

(1994 = 100)

(١٩٩٤ = ١٠٠)

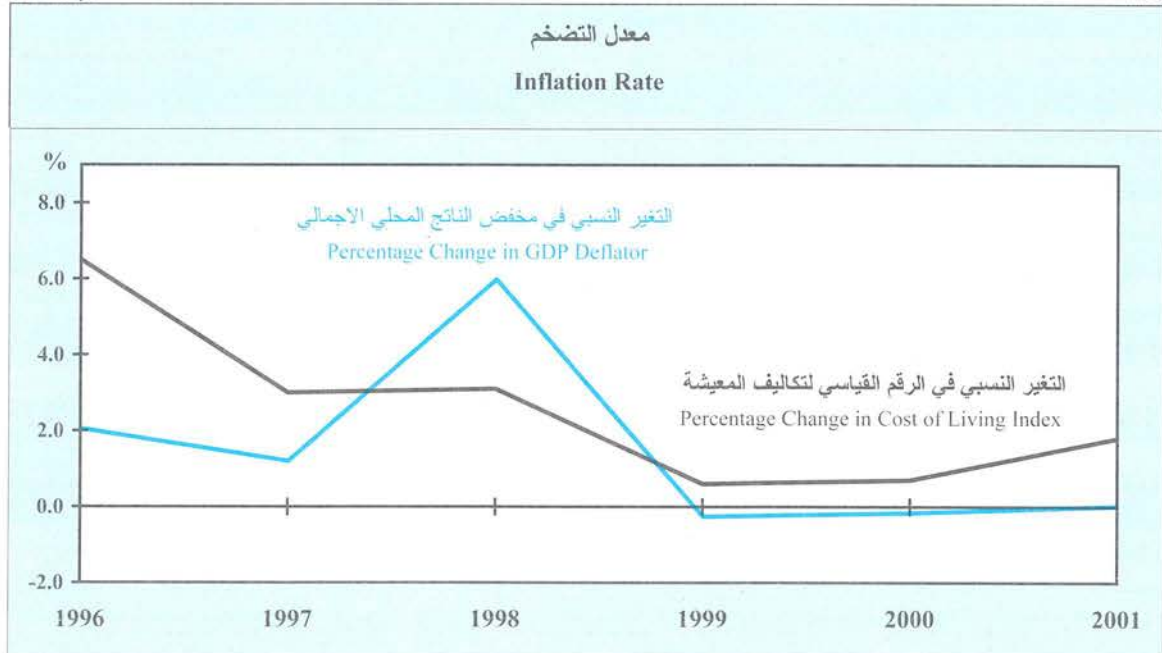
	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	1996	
Agriculture	70.4	72.8	78.2	69.0	79.9	78.2	الزراعة
Mining and Quarrying	126.7	127.8	115.7	123.7	125.5	128.4	التعدين و المحاجر
Manufacturing	107.7	109.0	108.1	112.1	102.6	104.3	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	104.1	106.6	107.9	107.7	107.8	100.7	الكهرباء والمياه
Construction	86.5	86.1	88.7	98.3	91.5	89.2	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	113.0	108.5	107.0	110.0	90.4	79.4	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	102.1	101.2	98.0	98.1	109.4	106.2	النقل والاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	117.8	115.4	111.4	110.2	108.8	107.2	خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	132.7	132.2	125.6	121.0	119.3	116.8	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	128.3	127.5	129.8	127.0	123.0	117.2	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	112.8	110.9	109.5	108.9	106.7	103.0	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	116.9	112.8	101.3	101.5	102.0	93.0	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	106.9	107.2	106.3	108.4	108.3	104.6	ناقصا : الخدمات المصرفية المحتسبة
GDP Deflator at Basic Prices	112.0	111.1	109.6	109.5	106.5	102.7	مخفض الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس
Net Taxes on Products	106.1	111.3	121.6	124.0	98.0	111.6	صافي الضرائب على المنتجات
GDP Deflator at Market Prices	111.20	111.16	111.31	111.57	105.26	103.99	مخفض الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق
Inflation Rate as Measured by Percentage Change in GDP Deflator	0.04	-0.14	-0.24	6.00	1.22	2.07	معدل التضخم مقاسا بالتغير النسبي في مخفض الناتج المحلي الاجمالي %
Inflation Rate as Measured by Percentage Change in Cost of Living Index	1.8	0.7	0.6	3.1	3.0	6.5	معدل التضخم مقاسا بالتغير النسبي في الرقم القياسي العام لتكاليف المعيشة %

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.



جدول رقم (٥٠) : الأهمية النسبية القطاعية للناتج المحلي الإجمالي بأسعار ١٩٩٤

TABLE NO. (50) : SECTORAL RELATIVE IMPORTANCE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT (1994) PRICES

Percentages	نسب مئوية						
	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	1996	
Agriculture	3.4	3.5	3.3	4.9	4.5	5.0	الزراعة
Mining and Quarrying	2.9	2.9	3.2	3.2	3.2	3.0	التعدين و المحاجر
Manufacturing	15.9	15.8	15.7	15.3	14.5	13.5	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	2.7	2.7	2.7	2.6	2.6	2.6	الكهرباء والمياه
Construction	5.4	5.1	5.3	5.1	6.3	7.1	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	11.8	12.0	11.5	11.2	13.5	13.3	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	17.7	17.5	17.5	17.0	14.7	15.0	النقل والاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	19.8	20.0	20.1	20.6	20.2	20.4	خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	4.0	3.8	4.0	3.8	3.6	3.1	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	17.3	17.6	17.3	17.2	17.4	17.5	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	1.3	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	0.1	0.1	0.2	0.2	0.1	0.1	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	-2.3	-2.2	-2.0	-2.3	-1.8	-1.8	ناقصا : الخدمات المصرفية المحتسبة
GDP at Basic Prices	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس

Source : Department of Statistics .

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(1) : Preliminary .

(١) : أولية .

جدول رقم (٥١) : التغيرات النسبية القطاعية للناتج المحلي الإجمالي بأسعار ١٩٩٤

TABLE NO. (51) : SECTORAL PERCENTAGE CHANGES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT (1994) PRICES

Percentages	نسب مئوية						
	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	1996	
Agriculture	2.2	8.4	-29.3	13.0	-8.5	3.5	الزراعة
Mining and Quarrying	4.0	-5.2	2.8	1.8	13.2	1.4	التعدين و المحاجر
Manufacturing	5.8	5.5	4.9	9.3	10.8	-7.8	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	2.6	5.2	6.6	2.8	5.5	5.3	الكهرباء والمياه
Construction	11.0	1.1	7.0	-17.0	-7.9	-3.7	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	3.7	9.2	5.0	-14.3	5.2	5.5	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	5.9	4.6	6.4	18.8	1.6	8.9	النقل والاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	3.7	4.4	0.1	5.3	2.6	2.7	خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	9.0	0.2	7.9	10.7	20.9	1.9	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	2.8	6.5	3.3	2.0	3.2	2.7	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	11.7	3.0	2.0	3.6	-0.8	0.6	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	-24.8	10.6	20.0	27.5	-10.5	-3.4	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	8.1	18.0	-11.2	32.6	1.2	0.1	ناقصا : الخدمات المصرفية المحتسبة
GDP at Basic Prices	4.7	4.8	2.8	3.1	3.6	1.9	الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(1) : Preliminary .

(١) : أولية .

جدول رقم (٥٢) : الطلب الكلي والعرض الكلي

TABLE NO. (52) : TOTAL DEMAND AND TOTAL SUPPLY

JD Million	مليون دينار						
	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	1996	1995	
	الطلب الكلي						
	Total Demand						
Total Consumption	6,277.7	5,552.9	5,477.4	4,959.6	4,657.5	4,157.2	الاستهلاك الكلي
Public	1,421.6	1,386.7	1,367.0	1,312.5	1,204.1	1,111.3	العام
Private	4,856.1	4,166.2	4,110.4	3,647.1	3,453.4	3,045.9	الخاص
Gross Capital Formation	1,327.2	1,247.0	1,225.4	1,321.8	1,497.4	1,554.3	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Gross Fixed Capital Formation	1,263.2	1,353.6	1,189.8	1,325.1	1,445.3	1,395.0	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي
Buildings and Constructions	617.3	688.1	656.4	809.7	951.5	1,043.2	العقارات والابنية
Machines and Equipments	645.9	665.5	533.4	515.4	493.8	351.8	آلات ومعدات
Change in Stocks	64.0	-106.6	35.6	-3.3	52.1	159.3	التغير في المخزون
Exports of Goods and Services	2,507.0	2,505.4	2,515.7	2,532.8	2,597.2	2,438.5	الصادرات من السلع والخدمات
Total Demand = Total Supply	10,111.9	9,305.3	9,218.5	8,814.2	8,752.1	8,150.0	الطلب الكلي = العرض الكلي
	العرض الكلي						
	Total Supply						
Imports of Goods and Services	4,109.5	3,537.9	3,608.7	3,676.7	3,839.9	3,435.2	المستوردات من السلع والخدمات
GDP at Market Prices	6,002.4	5,767.4	5,609.8	5,137.5	4,912.2	4,714.8	الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق
Exports of Goods and Services	2,507.0	2,505.4	2,515.7	2,532.8	2,597.2	2,438.5	الصادرات من السلع والخدمات
Minus Imports of Goods and Services	4,109.5	3,537.9	3,608.7	3,676.7	3,839.9	3,435.2	ناقصا المستوردات من السلع والخدمات
Resources Gap	-1,602.5	-1,032.5	-1,093.0	-1,143.9	-1,242.7	-996.7	فجوة الموارد
Domestic Savings	-275.3	214.5	132.4	177.9	254.7	557.6	الادخار المحلي
Minus Gross Capital Formation	1,327.2	1,247.0	1,225.4	1,321.8	1,497.4	1,554.3	ناقصا التكوين الرأسمالي الاجمالي
	(التغير النسبي %)						
	(Percentage Change)						
Total Consumption	13.1	1.4	10.4	6.5	12.0	6.0	الاستهلاك الكلي
Gross Capital Formation	6.4	1.8	-7.3	-11.7	-3.7	7.1	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Exports of Goods and Services	0.1	-0.4	-0.7	-2.5	6.5	16.5	الصادرات من السلع والخدمات
Imports of Goods and Services	16.2	-2.0	-1.8	-4.3	11.8	10.5	المستوردات من السلع والخدمات
	(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية %)						
	(As a Percent of GDP at Current Market Prices)						
Public Consumption	23.7	24.0	24.4	25.5	24.5	23.6	الاستهلاك العام
Private Consumption	80.9	72.2	73.3	71.0	70.3	64.6	الاستهلاك الخاص
Gross Fixed Capital Formation	21.0	23.5	21.2	25.8	29.4	29.6	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٣) : الدخل القومي المتاح و تخصيصاته بالاسعار الجارية

TABLE NO. (53) : NATIONAL DISPOSABLE INCOME AND ITS APPROPRIATION AT CURRENT PRICES

JD Million

مليون دينار

	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	1996	1995	
Compensation of Employees	2,347.2	2,319.5	2,181.8	2,020.3	1,922.8	1,808.2	تعويضات العاملين
Compensation of Employees From							صافي تعويضات العاملين من
Abroad , Net	114.3	100.9	92.1	100.6	101.1	78.3	العالم الخارجي
Operating Surplus	2,082.0	1,793.0	1,847.7	1,787.4	1,653.5	1,710.8	فائض التشغيل
Property and Entrepreneurial Income							صافي دخل الملكية وعائد
From Abroad, Net	-18.8	-109.6	-97.9	-148.0	-213.4	-195.1	التنظيم من العالم الخارجي
Net Taxes on Production and Imports	904.0	979.8	964.2	764.8	818.4	762.2	صافي الضرائب على الانتاج والمستوردات
Other Current Transfers From							صافي التحويلات الجارية
Abroad, Net	1,548.5	1,328.3	1,114.3	1,212.1	1,197.6	933.7	الاخرى من العالم الخارجي
National Disposable Income	6,977.2	6,411.9	6,102.2	5,737.2	5,480.0	5,098.1	الدخل القومي المتاح
Public Consumption	1421.6	1386.7	1367.0	1312.5	1,204.1	1,111.3	الاستهلاك العام
Private Consumption	4856.1	4166.2	4110.4	3647.1	3,453.4	3,045.9	الاستهلاك الخاص
Net Disposable Savings	699.5	859.0	624.8	777.6	822.5	940.9	الادخار المتاح الصافي
Per Capita National Disposable Income							نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح
at Current Prices (JD)	1,385	1,309	1,283	1,247	1,233	1,188	بالاسعار الجارية (بالدينار الاردني)
	(التغير النسبي %)						
	(Percentage Change)						
National Disposable Income at Current Prices	8.8	5.1	6.4	4.7	7.5	9.1	الدخل القومي المتاح بالاسعار الجارية
Per Capita National Disposable Income							نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح
at Current Prices	5.8	2.0	2.9	1.1	3.8	5.2	بالاسعار الجارية
Per Capita National Disposable Income							نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح
at Constant Prices	6.0	2.2	-2.9	-0.1	1.7	3.3	بالاسعار الثابتة

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٤) : التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالاسعار الجارية

TABLE NO. (54) : GROSS FIXED CAPITAL FORMATION BY ECONOMIC ACTIVITY AT CURRENT PRICES

JD Million

مليون دينار

	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	1996	1995	
Agriculture	33.4	24.2	36.1	29.4	32.0	27.6	الزراعة
Mining and Quarrying	42.3	27.9	76.2	33.8	62.1	11.6	التعدين و المحاجر
Manufacturing	126.0	96.1	118.1	147.7	120.9	77.9	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	129.4	370.9	80.6	115.1	87.9	93.6	الكهرباء و المياه
Construction	4.7	9.2	4.2	5.1	12.3	15.2	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	97.7	114.0	57.9	49.6	42.7	18.0	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	254.6	110.8	150.0	102.4	115.1	55.8	النقل و الاتصالات
Finance , Insurance , Real Estate and Business Services	251.3	258.7	320.3	487.4	637.9	751.8	خدمات المال و التأمين و العقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	30.1	42.5	50.1	66.1	31.7	55.7	خدمات اجتماعية و شخصية
Government Services	287.8	296.6	287.9	279.6	296.8	280.7	الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	5.9	2.7	8.4	8.9	5.9	7.1	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح و تخدم العائلات
Gross Fixed Capital Formation	1,263.2	1,353.6	1,189.8	1,325.1	1,445.3	1,395.0	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي
Change in Stocks	64.0	-106.6	35.6	-3.3	52.1	159.3	التغير في المخزون
Gross Capital Formation	1,327.2	1,247.0	1,225.4	1,321.8	1,497.4	1,554.3	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Consumption of Fixed Capital	669.2	675.1	616.1	565.0	517.5	433.6	اهتلاك رأس المال الثابت
Net Capital Formation	658.0	571.9	609.3	756.8	979.9	1,120.7	التكوين الرأسمالي الصافي
Percentage Change in Gross Capital Formation	6.4	1.8	-7.3	-11.7	-3.7	7.1	التغير النسبي في التكوين الرأسمالي الاجمالي %
(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية %) (As a Percent of GDP at Current Market Prices)							
Gross Capital Formation	22.1	21.6	21.8	25.7	30.5	33.0	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Domestic Savings	-4.6	3.7	2.4	3.5	5.2	11.8	الادخار المحلي
National Savings	-3.0	3.6	2.3	2.5	2.9	9.3	الادخار القومي
مصادر تمويل التكوين الرأسمالي الاجمالي Financing of Gross Capital Formation							
Domestic Savings	-275.3	214.5	132.4	177.9	254.7	557.6	الادخار المحلي
Net Factor Income From Abroad	95.5	-8.7	-5.8	-47.4	-112.3	-116.8	صافي دخل عوامل الانتاج من الخارج
National Savings	-179.8	205.8	126.6	130.5	142.4	440.8	الادخار القومي
Other Current Transfers From Abroad (Net)	1548.5	1328.3	1114.3	1212.1	1197.6	933.7	صافي التحويلات الجارية الاخرى من العالم الخارجي
Gross Disposable Savings	1368.7	1534.1	1240.9	1342.6	1340.0	1374.5	الادخار المتاح الاجمالي
Capital Transfers From Abroad (Net)	223.6	20.9	-304.9	-38.8	-184.5	-165.4	صافي التحويلات الراسمالية من العالم الخارجي
Borrowing From Abroad (Net)	-265.1	-308.0	289.4	18.0	341.9	345.2	صافي الاقتراض من العالم الخارجي
Gross Capital Formation	1327.2	1247.0	1225.4	1321.8	1497.4	1554.3	التكوين الرأسمالي الاجمالي

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٥) : الانتاج الزراعي والرقم القياسي للانتاج الزراعي

TABLE NO. (55) : AGRICULTURAL PRODUCTION AND AGRICULTURAL PRODUCTION INDEX

Thousand Ton

الف طن

	2001 ⁽²⁾	2000	1999	1998	1997	
	الانتاج النباتي					
	Plant Production					
A) Field Crops, of which:						أ - المحاصيل الحقلية، منها :
Wheat	37.2	25.4	9.3	36.0	41.8	قمح
Barley	41.2	12.1	4.9	27.4	29.4	شعير
Tobacco	1.3	2.7	0.6	2.3	2.7	تبغ
Lentils	0.3	1.1	0.2	1.6	2.1	عدس
Corn	8.7	19.2	12.5	12.3	11.0	ذرة
Clover	109.1	59.6	32.4	27.4	27.3	برسيم
B) Vegetables, of which:						ب - الخضروات، منها :
Tomatoes	310.2	354.3	293.3	299.9	324.0	بنندرة
Eggplant	36.7	35.7	43.7	52.9	39.7	بانندجان
Cucumbers	78.1	135.6	68.1	93.3	62.2	خيار وفقوس
Cauliflowers and Cabbages	30.0	38.3	83.1	62.6	41.0	زهرة وملفوف
Melons	85.8	69.0	142.1	106.8	124.0	بطيخ وشمام
Potatoes	101.3	97.1	96.3	88.1	94.7	بطاطا
Zucchini	57.5	49.5	35.7	37.3	28.8	كوسا
C) Fruitfull Trees, of which:						ج - الأشجار المثمرة، منها:
Olives	59.7	134.3	38.3	137.5	57.1	زيتون
Grapes	58.0	23.9	18.2	17.9	18.3	عنب
Citrus Fruits	136.6	124.6	85.6	161.3	168.9	حمضيات
Bananas	24.3	20.8	36.4	24.5	18.2	موز
Apple	37.1	37.5	31.0	38.5	31.0	تفاح
Peach	8.1	6.9	10.6	7.0	3.8	دراق
	الانتاج الحيواني ⁽¹⁾					
	Livestock Production ⁽¹⁾					
Red Meat	N.A.	15.1	21.0	22.1	15.5	اللحوم الحمراء
Poultry Meat	N.A.	118.5	110.0	93.1	98.0	الدجاج
Milk	N.A.	204.6	173.1	170.8	170.0	الحليب
Eggs (million egg)	N.A.	752.0	937.0	948.1	954.0	الببيض (مليون بيضة)
	الرقم القياسي لكميات الانتاج الزراعي (١٩٩٧=١٠٠)					
	Agricultural Production Index (1997=100)					
Field Crops	95.7	91.4	26.9	88.2	100.0	المحاصيل الحقلية
Vegetables	119.0	122.1	119.1	110.2	100.0	الخضراوات
Fruitfull trees	134.3	180.9	108.5	164.1	100.0	الأشجار المثمرة
General Index	122.1	140.5	104.6	125.9	100.0	الرقم القياسي العام

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(1) : Source Ministry of Agriculture / Directorate of Animal Production and Health

(١) : المصدر وزارة الزراعة / مديرية الانتاج والصحة الحيوانية.

(2) : Preliminary.

(٢) : أولية.

جدول رقم (٥٦) : كميات الانتاج للصناعات الرئيسية

TABLE NO. (56) : QUANTITIES PRODUCED BY MAJOR INDUSTRIES

Unit Period	Unit مليون ك. و. س. Mill.K.W.H.	الصناعات التحويلية Manufacturing					الصناعات الاستخراجية Mining and Quarrying		الوحدة الفترة	
		الكهرباء Electricity	منتجات بترولية Petroleum Products	اسمنت Cement	كلنكر Clinker	احماض كيمياوية Chemical Acids	الاسمدة Fertilizers	بوتاس Potash		فوسفات Phosphate
1998	6570.0	3236.9	2650.3	2441.7	1712.2	849.6	1526.9	5924.6	١٩٩٨	
1999	6900.2	3266.0	2687.0	2445.1	1688.6	813.5	1800.2	6013.6	١٩٩٩	
2000	7208.2	3578.2	2639.9	2400.0	1684.0	619.5	1936.3	5506.1	٢٠٠٠	
2001	7365.7	3596.8	3173.3	2896.4	1407.5	670.5	1962.6	5878.1	٢٠٠١	
2002	7864.9	3627.2	3454.5	3079.3	1649.1	695.3	1956.2	7107.2	٢٠٠٢	
2002									٢٠٠٢	
January	621.4	333.1	208.0	228.6	130.2	60.8	153.9	562.7	كانون ثاني	
February	537.8	273.9	237.3	163.5	140.5	47.4	165.0	553.0	شباط	
March	564.7	312.5	254.4	260.8	80.0	49.8	176.4	589.0	آذار	
April	587.9	343.2	251.1	258.4	137.9	60.7	139.7	569.2	نيسان	
May	666.9	272.1	319.5	292.8	139.9	61.6	172.4	597.1	ايار	
June	691.1	121.7	286.6	303.2	141.9	56.3	160.5	599.0	حزيران	
July	755.6	282.3	321.8	334.9	146.5	61.6	159.6	614.1	تموز	
August	748.9	372.7	386.8	242.3	162.0	73.1	157.5	625.9	آب	
September	710.5	336.1	379.7	289.8	142.8	77.4	160.7	593.4	ايلول	
October	708.7	347.1	360.6	286.0	116.2	46.4	162.0	635.8	تشرين اول	
November	650.7	324.6	323.0	316.0	168.9	61.1	172.4	556.6	تشرين ثاني	
December	620.7	307.9	125.7	103.0	142.3	39.1	176.1	611.4	كانون اول	
2003 ⁽¹⁾									٢٠٠٣ ⁽¹⁾	
January	559.6	335.2	214.9	244.7	132.7	41.5	171.2	619.2	كانون ثاني	

Source : Industrial Companies in Jordan.

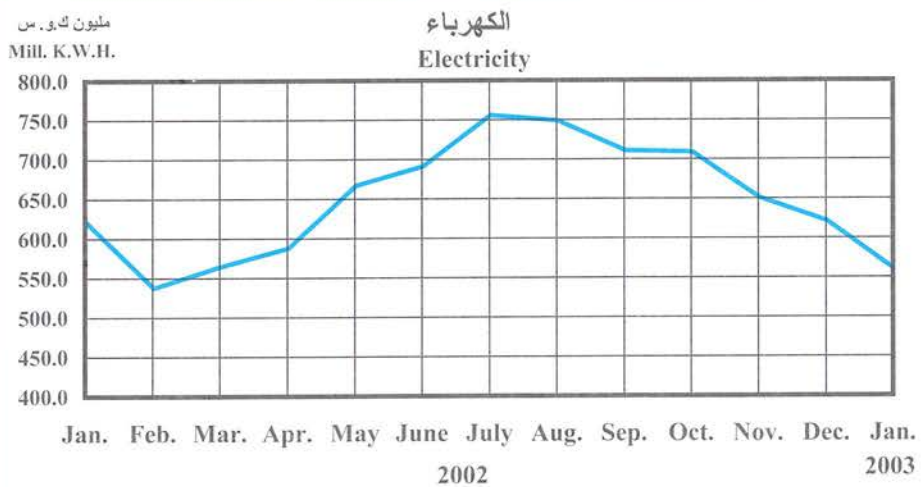
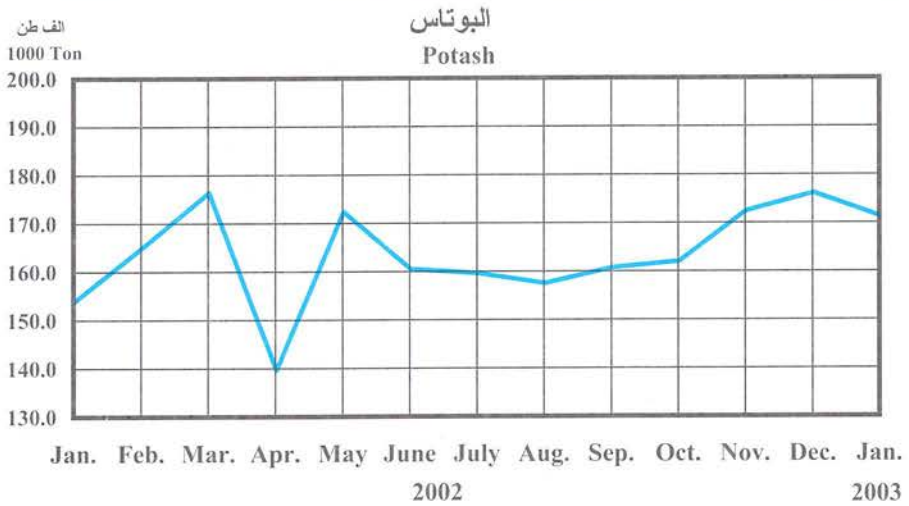
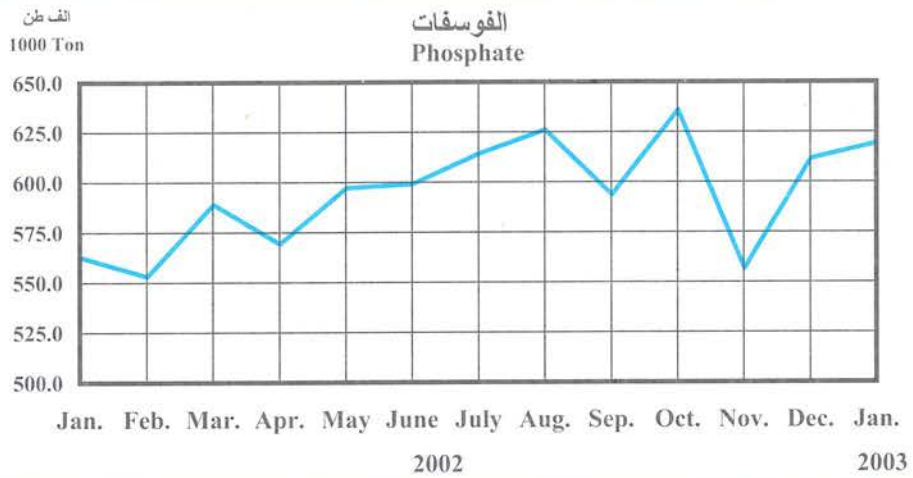
المصدر : الشركات الصناعية في الاردن.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

تطور انتاج الفوسفات والبوتاس والكهرباء

PRODUCTION DEVELOPMENTS OF PHOSPHATE, POTASH , AND ELECTRICITY



جدول رقم (٥٧) : الرقم القياسي للإنتاج الصناعي

TABLE NO. (57) : INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX

(١٩٩٤=١٠٠)

2002 ⁽¹⁾				2001					الاهمية النسبية	الصناعة
آذار	شباط	كانون ثاني	كانون اول	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998		
March	February	January	December						Weight	
146.0	118.8	137.2	130.9	144.4	129.9	117.2	112.4	112.7	91.737	الصناعات الاستخراجية والتحويلية:
145.4	134.9	132.1	142.4	140.0	129.5	125.5	125.4	115.5	15.008	الصناعات الاستخراجية :
47.2	22.5	22.4	71.4	34.2	84.5	91.2	70.2	61.5	0.891	قطع الاحجار والكسارات
167.6	157.3	160.1	158.8	168.5	138.5	130.5	142.6	140.5	6.830	الفوسفات
136.5	127.7	119.2	135.7	126.2	126.6	124.9	116.1	98.6	7.287	البوتاس
146.1	115.6	138.2	128.7	145.3	130.0	115.6	109.9	112.1	76.729	الصناعات التحويلية :
106.9	77.3	71.0	95.1	119.8	108.0	106.8	108.8	102.1	13.550	المواد الغذائية
354.7	262.2	307.2	269.5	350.4	283.2	220.7	165.5	145.5	10.150	التبغ
64.7	42.5	61.8	41.3	60.0	54.4	74.9	85.7	99.5	4.271	الملابس والانسجة
61.2	47.4	57.3	37.8	46.5	49.2	62.0	54.1	98.7	1.130	الاحذية والجلود
347.6	322.4	290.3	196.5	259.3	165.6	143.6	142.7	108.0	2.797	الاثاث
97.2	64.3	80.8	53.7	83.5	81.1	79.6	81.8	94.0	2.808	الورق ومنتجاته
104.7	99.7	128.0	102.9	122.1	115.8	108.8	138.1	141.7	2.990	الاسمدة
132.7	93.9	93.8	110.5	130.7	136.0	112.5	147.4	139.5	0.874	الدهانات
152.9	113.4	340.0	331.9	178.5	204.2	185.1	149.5	159.0	4.596	الادوية
211.1	155.9	221.2	142.5	201.4	136.7	133.1	108.0	240.2	1.354	المنظفات والصابون
144.4	58.9	79.7	190.5	42.5	79.4	49.8	62.8	111.5	1.310	الدائن في اشكالها الاولى
133.7	117.7	139.1	119.7	122.2	124.5	119.7	112.1	110.0	3.594	المنتجات البترولية
100.4	85.1	101.2	99.1	107.0	93.6	62.6	79.9	86.9	3.081	المنتجات البلاستيكية
92.2	86.0	73.6	64.5	105.3	93.6	79.1	80.7	80.4	9.040	الاسمنت والجير
71.7	61.0	53.7	79.0	80.7	98.7	80.4	87.8	72.3	1.972	الحديد والصلب
104.0	85.9	106.0	127.2	111.0	130.8	133.0	166.8	174.7	1.690	الطباعة والنشر
										صنع الاصناف المنتجة من
70.1	57.3	82.5	48.5	100.3	93.9	70.0	69.9	83.8	2.136	الخرسانة والاسمنت
										قطع و تشكيل واتمام
96.6	84.6	82.5	124.8	105.2	129.0	130.6	132.3	196.9	1.805	وتجهيز الاحجار
45.7	46.9	63.6	34.8	31.7	40.5	44.5	50.4	72.7	1.670	الالات والمعدات
134.7	111.3	145.6	117.0	143.1	134.3	123.0	118.9	114.5	1.062	الالات والاجهزة الكهربائية
										الصناعات الاساسية للمعادن
137.5	53.8	70.5	56.1	79.1	63.1	51.7	49.1	46.0	1.430	غير الحديدية
45.7	62.9	45.7	54.3	64.1	40.7	49.3	48.1	33.3	1.858	المركبات ذات المحركات
125.2	166.9	122.6	114.8	106.6	101.8	110.8	109.2	99.0	1.560	اخرى
139.5	132.6	154.4	150.1	161.2	152.5	148.7	147.4	140.4	8.263	الكهرباء
145.4	119.9	138.6	132.5	145.8	131.8	119.8	115.3	114.9	100.000	الرقم القياسي العام
21.3	-13.5	4.6	-0.4	10.6	10.0	3.9	0.3	2.6		معدل التغير (%)

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(١) : أولية .

جدول رقم (٥٧) : الرقم القياسي للإنتاج الصناعي (تابع)

TABLE (57) : INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX (CONTINUED)

(1994=100)

Industry	2002 ⁽¹⁾								
	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	آب	تموز	حزيران	ايار	نيسان
	December	November	October	September	August	July	June	May	April
Mining , Quarrying , and Manufacturing:	128.2	137.2	153.7	157.4	163.5	159.3	143.1	142.0	147.1
Mining and Quarrying :	146.5	139.2	144.2	139.2	141.8	140.4	139.0	145.8	131.4
Stone Cutting and Quarrying	19.6	38.6	16.9	32.8	26.5	15.3	19.0	62.2	87.4
Phosphate	174.0	158.3	180.8	168.8	178.1	174.7	170.4	169.9	162.0
Potash	136.3	133.5	125.4	124.4	121.9	123.5	124.2	133.5	108.1
Manufacturing :	124.6	136.8	155.6	161.0	167.7	163.0	143.9	141.3	150.2
Food Items	168.8	192.1	137.7	136.6	130.5	127.0	104.2	98.8	86.5
Tobacco	292.5	260.2	395.1	396.8	423.8	412.8	370.9	364.7	363.9
Clothes and Textiles	43.4	74.4	88.2	73.9	64.2	41.8	50.5	52.3	62.8
Footwear and Leather	9.1	16.7	42.7	35.9	49.5	64.9	60.5	51.7	60.5
Furniture	14.1	149.3	182.1	250.9	311.7	359.9	288.1	219.0	376.1
Paper and its Products	66.5	66.3	86.5	86.0	102.2	103.3	87.0	77.1	85.2
Fertilizers	103.4	128.7	97.5	163.0	152.8	111.4	118.5	129.6	127.6
Paints	76.5	117.5	121.3	173.4	161.9	158.5	162.2	154.9	121.7
Pharmaceuticals	139.3	145.7	139.5	147.2	160.6	176.7	177.8	198.3	250.6
Detergents and Soap	235.0	151.5	266.6	242.4	201.8	228.7	157.5	121.4	223.2
Plastic in Primary Form	32.3	6.6	15.7	43.7	8.9	20.9	53.6	27.0	18.1
Petroleum Products	80.8	139.6	145.3	138.6	150.4	122.1	46.6	112.0	140.0
Plastic Products	80.4	75.7	128.0	147.6	121.8	119.3	99.7	112.5	112.1
Cement Lime and Plaster	79.9	114.5	128.0	133.9	133.8	114.5	103.8	113.9	89.8
Iron and Steel	131.3	43.9	79.5	92.1	84.6	104.2	105.3	68.7	72.2
Publishing and Printing	103.4	110.8	122.2	118.5	119.8	133.7	112.7	107.7	107.5
Manufacture of Articles of									
Concrete Cement and Plaster	86.3	76.2	112.4	90.9	125.3	128.1	139.1	125.2	110.6
Cutting Shaping and Finishing									
of Stone	68.7	76.6	108.1	117.6	133.3	138.9	131.3	108.8	115.0
Machinery and Equipments	6.3	15.1	24.4	25.2	31.7	41.1	41.6	17.4	21.7
Electrical Machinery and Apparatus	113.3	147.8	172.1	147.2	130.0	137.0	144.9	149.4	184.1
Non-Ferrous Metal Basic									
Industries	67.0	64.5	78.0	72.0	70.7	72.3	77.0	63.0	123.2
Motor Vehicles Trailers	60.2	71.4	62.8	45.7	122.9	105.7	82.9	37.1	25.7
Other	107.8	122.8	89.8	87.3	102.9	73.4	66.3	96.6	117.5
Electricity	154.2	160.9	176.9	176.3	185.9	188.2	152.5	165.3	147.1
General Index	130.3	139.2	155.6	159.0	165.3	161.7	143.9	144.0	147.1
Percentage Change	-6.4	-10.5	-2.1	-3.8	2.2	12.4	-0.1	-2.1	1.2

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٥٨) : نشاط البناء

TABLE NO. (58) : CONSTRUCTION ACTIVITY

المساحة بالآلاف الأمتار المربعة

2002				2002	2001	2000	1999	1998	الفترة
نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني						
April	March	February	January						
									أ (للسكن
1,743	1,813	1,196	1,144	19,587	19,561	16,381	14,258	14,424	عدد الرخص
555	545	423	436	6,318	5,631	4,979	5,070	5,140	عمان
441	490	251	223	4,762	4,657	3,491	2,635	2,377	اربد
144	138	107	115	1,766	1,722	1,614	1,416	1,411	الزرقاء
603	640	415	370	6,741	7,551	6,297	5,137	5,496	أخرى
520.9	507.7	355.3	355.2	5,901.5	5,130.1	4,132.5	3,896.9	3,427.6	المساحة
324.3	299.5	215.6	214.7	3,581.6	2,811.9	2,253.1	2,399.5	2,000.5	عمان
72.5	74.0	46.7	45.9	837.0	800.6	587.3	466.2	385.9	اربد
36.3	35.9	32.2	30.4	453.0	432.4	382.9	318.4	307.5	الزرقاء
87.8	98.3	60.8	64.2	1,029.9	1,085.2	909.2	712.8	733.7	أخرى
									ب (لاغراض اخرى
195	172	91	128	1,846	1,687	1,544	1,113	1,547	عدد الرخص
110	95	43	76	1,058	883	785	529	706	عمان
2	1	0	1	11	13	16	8	34	اربد
34	25	19	25	312	326	320	310	378	الزرقاء
49	51	29	26	465	465	423	266	429	أخرى
107.9	143.6	70.3	127.5	1,405.3	941.8	780.0	576.1	669.6	المساحة
77.7	68.0	26.4	94.3	926.2	563.9	547.4	355.4	434.6	عمان
0.2	0.5	0.0	2.5	19.5	22.2	21.0	50.4	16.5	اربد
10.3	10.4	11.1	8.7	156.1	160.1	104.7	92.8	123.3	الزرقاء
19.7	64.7	32.8	22.0	303.5	195.6	106.9	77.5	95.2	أخرى
									المجموع العام (أ+ب)
1,938	1,985	1,287	1,272	21,433	21,248	17,925	15,371	15,971	عدد الرخص
628.8	651.3	425.6	482.7	7,306.8	6,071.9	4,912.5	4,473.0	4,097.2	المساحة

المصدر : نقابة المهندسين الاردنيين.

(١) : اولية.

جدول رقم (٥٨) : نشاط البناء (تابع)

TABLE NO. (58) : CONSTRUCTION ACTIVITY (CONTINUED)

Area in Thousands of Square Meters

Period	2003 ⁽¹⁾	2002							
	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	آب	تموز	حزيران	ايار
	January	December	November	October	September	August	July	June	May
A) Residential									
Number of Permits	1,332	837	1,089	1,711	1,924	1,992	2,269	2,013	1,856
Amman	471	311	427	583	638	594	678	566	562
Irbid	253	205	223	367	449	529	511	562	511
Zarqa	135	97	102	161	194	171	215	164	158
Other	473	224	337	600	643	698	865	721	625
Area	444.9	307.4	400.0	551.7	590.7	584.0	657.8	556.0	514.8
Amman	285.5	204.6	288.9	343.6	350.9	342.2	382.7	314.6	300.0
Irbid	47.3	41.2	37.7	76.4	88.3	89.5	86.1	88.9	89.8
Zarqa	39.6	26.6	24.4	41.1	56.7	45.8	52.6	38.1	32.9
Other	72.5	35.0	49.0	90.6	94.8	106.5	136.4	114.4	92.1
B) Other Purposes									
Number of Permits	147	108	117	185	185	168	147	178	172
Amman	87	68	68	102	103	96	88	108	101
Irbid	0	0	1	2	0	1	0	2	1
Zarqa	29	18	21	27	33	32	23	24	31
Other	31	22	27	54	49	39	36	44	39
Area	79.1	101.3	111.7	104.6	126.9	183.9	80.8	153.7	93.1
Amman	61.0	85.6	58.3	81.0	86.0	102.1	63.1	110.6	73.1
Irbid	0.0	0.0	0.1	0.4	0.0	0.2	0.0	15.0	0.6
Zarqa	9.1	7.5	43.1	11.8	10.1	13.4	9.3	9.7	10.7
Other	9.0	8.2	10.2	11.4	30.8	68.2	8.4	18.4	8.7
Grand Total (A+B)									
Number of Permits	1,479	945	1,206	1,896	2,109	2,160	2,416	2,191	2,028
Area	524.0	408.7	511.7	656.3	717.6	767.9	738.6	709.7	607.9

Source : Jordan Engineers Association.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٥٩) : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

TABLE NO. (59) : COST OF LIVING INDEX

(١٠٠ = ١٩٩٧)

2002				2002	2001	2000	1999	1998	الاهمية النسبية Weight	الفترة
نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January							
106.2	105.0	104.7	104.1	102.9	102.7	102.4	103.1	104.0	44.319	المواد الغذائية
96.8	93.4	93.5	93.5	96.3	94.0	94.6	93.9	104.3	5.966	الحبوب و منتجاتها
101.5	101.5	103.0	102.7	102.0	98.8	98.6	99.6	101.8	12.332	اللحوم و الدواجن والاسماك و البيض
104.0	104.7	105.0	105.0	104.4	105.1	103.7	104.1	105.0	3.846	الالبان ومنتجاتها
99.5	99.6	99.6	99.6	97.5	101.6	105.6	101.8	100.1	3.033	الزيوت و الدهون
131.2	131.1	127.3	119.0	118.1	119.6	118.5	121.4	110.3	2.813	الفواكه
128.2	118.5	113.5	113.9	103.7	105.6	103.3	111.1	107.2	3.990	الخضروات
110.3	111.9	111.9	111.8	109.0	113.3	108.8	111.1	113.9	2.380	السكر و منتجاته
105.4	105.4	105.4	105.4	105.0	105.2	104.5	102.5	100.3	3.332	التبغ و منتجاته
92.1	92.1	92.1	92.0	89.3	93.5	97.9	97.4	98.2	1.067	المشروبات و المرطبات
104.9	104.8	104.2	104.1	104.4	104.9	104.7	103.8	103.5	5.560	مواد غذائية اخرى
109.7	109.7	110.8	110.8	110.6	111.3	110.0	109.3	103.8	6.229	ملابس و احذية
108.8	108.8	110.3	110.2	110.0	110.5	109.8	109.3	104.3	4.999	ملابس
113.1	113.1	113.1	113.0	112.9	114.4	110.9	109.2	102.0	1.230	احذية
107.7	107.1	107.1	107.1	108.3	105.9	104.0	102.6	101.8	28.182	السكن و النفقات المنزلية
108.7	108.7	108.7	108.7	109.4	107.7	105.6	103.4	101.8	19.165	السكن و ملحقاته
112.8	108.8	108.8	108.8	113.6	104.7	101.2	101.2	101.1	4.253	الوقود و الطاقة
100.8	100.8	100.7	100.7	100.4	100.9	99.6	101.2	99.8	1.857	الاثاث و المفروشات
98.1	98.1	98.2	98.2	98.1	99.0	99.9	100.1	104.1	2.907	اخرى
118.0	117.1	115.6	115.4	118.5	112.7	107.6	104.7	102.6	21.270	السلع و الخدمات الاخرى
120.6	118.6	114.3	114.3	119.4	109.3	100.6	98.5	98.7	8.226	النقل و الاتصالات
118.8	118.8	118.8	118.8	120.9	113.4	108.9	105.2	103.0	4.543	التعليم
106.9	106.9	106.9	106.9	106.8	107.8	109.1	106.6	102.9	2.480	العناية الطبية
98.5	98.1	98.6	97.5	98.8	96.9	97.7	97.4	98.1	3.162	العناية الشخصية
96.4	96.5	96.8	97.0	96.4	97.8	97.8	100.2	100.1	1.522	الثقافة و الترفيه
190.1	190.1	190.1	190.1	198.2	194.6	177.0	160.7	137.8	1.337	اخرى
109.3	108.5	108.1	107.8	108.2	106.3	104.4	103.7	103.1	100.000	الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
0.7	0.4	0.3	0.0	1.8	1.8	0.7	0.6	3.1		التغير النسبي %

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة

التغير النسبي في المجموعات الرئيسية الداخلة ضمن الرقم القياسي لتكاليف المعيشة %						
Percentage Change in Main Component Groups of Cost of Living Index						
	2002	2001	2000	1999	1998	
Food Items	0.2	0.3	-0.7	-0.9	4.0	المواد الغذائية
Clothing and Footwear	-0.6	1.2	0.6	5.3	3.8	الملابس و الاحذية
Housing	2.3	1.8	1.4	0.8	1.8	السكن و النفقات المنزلية
Other Goods and Services	5.1	4.7	2.8	2.0	2.6	السلع و الخدمات الاخرى
Cost of Living Index	1.8	1.8	0.7	0.6	3.1	الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

جدول رقم (٥٩) : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة (تابع)

TABLE NO. (59) : COST OF LIVING INDEX (CONTINUED)

(1997=100)

Period	2003	2002							
	كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May
Food Items	102.6	101.6	101.1	102.0	102.6	101.8	101.0	101.4	103.3
Cereal and its Products	99.5	98.5	97.1	97.1	97.0	97.0	97.1	97.1	97.1
Meat , Poultry , Fish, and Eggs	103.7	103.1	103.2	102.2	104.0	102.7	99.5	99.7	100.6
Dairy Products	104.4	104.4	104.4	104.4	104.3	104.3	104.3	103.9	103.9
Oils and Fats	87.5	87.5	87.4	99.3	99.5	99.5	99.5	99.5	99.5
Fruits	113.4	107.6	105.4	108.0	108.7	111.5	118.3	118.3	130.8
Vegetables	101.8	99.6	97.5	100.1	99.3	93.2	88.6	91.2	101.3
Sugar and Confectionaries	109.7	107.5	107.5	107.6	107.6	107.9	107.9	107.9	107.9
Cigarettes	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	104.9	105.1
Beverages	86.5	86.4	86.4	86.4	86.9	86.9	86.9	91.9	92.1
Other Food Items	104.4	104.3	104.3	103.9	104.9	104.3	104.7	104.8	104.2
Clothing and Footwear	109.9	109.9	109.9	108.6	111.7	111.7	111.4	111.4	111.3
Clothing	109.6	109.6	109.6	108.2	111.1	111.1	110.8	110.8	110.7
Footwear	111.3	111.3	111.3	110.3	114.2	114.2	113.9	113.8	113.8
Housing	109.5	109.5	108.8	108.9	108.9	108.9	108.9	108.9	107.7
Housing and Related Expenses	110.8	110.8	109.8	109.8	109.8	109.8	109.8	109.8	108.7
Fuels and Electric	115.9	115.9	115.9	115.9	115.9	115.9	115.9	115.9	112.8
House Furnishing	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.8	100.8
Other	97.6	97.6	97.4	98.4	98.4	98.4	98.4	97.9	98.1
Other Goods and Services	120.6	120.2	119.7	119.7	120.5	119.4	119.2	119.2	118.1
Transportation and Communications	121.4	121.4	120.4	120.4	120.6	120.6	120.6	120.6	120.6
Education	124.9	124.9	124.9	124.9	124.9	119.9	118.8	118.8	118.8
Medical Care	108.1	107.4	107.4	106.8	106.6	106.3	106.3	106.3	106.9
Personal Care	101.0	98.9	98.1	98.3	99.3	99.5	99.6	100.0	99.4
Recreation	95.8	95.6	96.1	96.2	96.3	96.3	96.3	96.4	96.4
Other	198.7	198.7	198.7	198.7	208.1	208.1	208.1	208.1	190.1
Cost of Living Index	108.8	108.3	107.8	108.1	108.7	108.2	107.7	107.9	108.2
Percentage Change	0.5	0.5	-0.3	-0.6	0.5	0.5	-0.2	-0.3	-1.0

Source : Department of Statistics.

التغير النسبي في الرقم القياسي لتكاليف المعيشة مقارنا بفترات مختلفة % Percentage Change in Cost of Living Index Compared to Different Periods		
January 2002 / January 2001	3.8	كانون ثاني ٢٠٠٢ عن كانون ثاني ٢٠٠١
January 2003 / January 2002	0.9	كانون ثاني ٢٠٠٣ عن كانون ثاني ٢٠٠٢
February 2001 - January 2002 / February 2000- January 2001	2.1	شباط ٢٠٠١ - كانون ثاني ٢٠٠٢ عن شباط ٢٠٠٠ - كانون ثاني ٢٠٠١
February 2002 - January 2003 / February 2001 - January 2002	1.6	شباط ٢٠٠٢ - كانون ثاني ٢٠٠٣ عن شباط ٢٠٠١ - كانون ثاني ٢٠٠٢

جدول رقم (٦٠) : الرقم القياسي لأسعار تجارة الجملة

TABLE NO. (60) : WHOLESALE PRICE INDEX

(١٠٠=١٩٩٨)

2001		2002	2001	2000	1999	1998	الاهمية Weight	التصنيف
الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter							
91.2	91.7	89.1	91.2	93.3	97.2	100.0	19.42	بيع المركبات واجزائها
								الاغذية والمشروبات والتبغ
93.4	93.2	92.8	94.7	94.6	96.4	100.0	45.73	والمواد الخام الزراعية
92.1	96.6	89.7	96.0	96.3	99.4	100.0	14.41	الحبوب والبقوليات
90.0	83.6	88.4	90.1	88.3	95.3	100.0	10.13	الخضروات والفواكه
101.7	101.8	100.9	101.5	102.2	100.8	100.0	1.88	المشروبات الروحية والسجائر
96.6	96.7	97.2	96.9	94.6	96.7	100.0	3.87	اللحوم والأسماك
99.5	99.3	107.8	100.9	98.8	98.8	100.0	6.97	الحليب ومشتقات الالبان
91.1	90.3	87.1	90.4	94.2	89.6	100.0	8.47	السلع الاخرى
88.9	89.9	88.6	88.4	91.6	97.9	100.0	20.67	السلع الشخصية والمنزلية
77.5	81.1	71.2	77.2	88.0	97.9	100.0	4.85	الاقمشة والمنسوجات والملابس والاحذية
96.7	96.7	97.0	96.7	96.7	97.5	100.0	1.78	العناية الشخصية
83.9	84.6	84.0	83.1	85.4	95.7	100.0	4.77	الادوية
97.1	96.7	100.2	96.6	96.0	98.9	100.0	7.98	الاثاث والسلع المنزلية
89.7	91.4	87.2	87.6	94.4	100.0	100.0	1.29	السلع الاخرى
100.0	99.8	99.8	99.9	100.5	99.9	100.0	3.59	المنتجات الوسيطة
100.0	99.8	99.8	99.9	100.5	99.9	100.0	3.59	الاسمدة والاعلاف ومبيدات الحشرات
87.2	90.0	83.6	86.5	95.6	102.5	100.0	6.30	الاخشاب ومواد التشييد والاضاءة
89.2	91.6	85.1	87.4	96.5	99.9	100.0	3.34	اصناف الاضاءة
103.5	105.5	98.9	103.9	109.3	121.4	100.0	0.98	مواد البناء
75.7	79.6	73.5	76.5	87.3	97.5	100.0	1.98	الاخشاب
101.1	99.9	100.5	100.8	96.6	101.3	100.0	4.29	الاجهزة والالات والمعدات
96.8	95.4	96.9	96.5	92.6	99.9	100.0	2.93	الاجهزة والمواد الطبية
110.5	109.4	108.3	110.0	105.1	104.1	100.0	1.36	المعدات والادوات الانشائية الصناعية
92.2	92.6	91.2	92.7	94.1	97.6	100.0	100.00	الرقم القياسي العام
-0.4	-	-1.6	-1.5	-3.6	-2.4			معدل التغير %

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

ملاحظة : تم اعتماد الرقم القياسي لأسعار تجارة الجملة الجديد (١٠٠=١٩٩٨) بدلا من الرقم القياسي لأسعار الجملة في مدينة عمان (١٠٠=١٩٩٢).

جدول رقم (٦٠) : الرقم القياسي لأسعار تجارة الجملة (تابع)

TABLE NO. (60) : WHOLESALE PRICE INDEX (CONTINUED)

(1998 = 100)

Code	2002				2001	
	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter	الربع الأول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter
Transport Vehicles and Apparatus	89.2	88.8	88.9	89.5	90.9	91.1
Food, Beverages and Tobacco &						
Agricultural Raw Materials	90.6	92.5	92.0	95.9	96.5	95.8
Cereals	87.8	89.9	87.5	93.5	99.6	95.6
Vegetables and Fruits	81.2	86.6	90.1	95.5	91.7	95.2
Beverages and Tobacco	100.9	100.9	100.9	100.9	100.9	101.4
Meat and Fish	99.9	98.8	91.8	98.3	97.6	96.8
Dairy Products	106.8	108.3	107.3	108.7	103.7	101.0
Other	86.7	86.3	87.5	87.7	89.4	90.8
Personal and Household Items	89.0	88.4	88.2	88.7	86.8	88.0
Clothes, Textiles, and Footwear	70.3	70.9	71.4	72.3	75.0	75.4
Personal Care	97.7	97.6	96.8	96.0	96.5	96.7
Medicaments	87.0	84.0	82.5	82.5	80.8	83.3
Furniture and Household Goods	99.7	99.9	100.3	100.9	96.0	96.7
Other Goods	88.5	86.6	86.5	87.2	82.3	87.0
Intermediate Goods	100.0	100.0	99.7	99.6	100.0	99.9
Fertilizers, Fodder and Insecticides	100.0	100.0	99.7	99.6	100.0	99.9
Wood, Construction & Lightening Materials	82.5	82.3	83.6	86.0	84.0	84.9
Lightening Items	84.1	84.1	84.1	88.0	83.7	85.0
Construction Materials	93.8	94.0	102.9	104.9	103.2	103.2
Wood	74.1	73.5	73.3	73.1	75.0	75.7
Machinery and Equipment	100.4	100.4	100.4	100.8	101.0	101.1
Equipment & Medical Products	96.9	96.9	97.0	96.8	96.8	96.8
Equipment & Industrial Construction Instruments	107.9	107.9	107.9	109.3	109.8	110.2
General Index	90.2	90.9	90.7	92.9	92.9	93.0
Percentage Change	-0.8	0.2	-2.4	0.0	-0.1	0.9

Source : Department of Statistics.

Note : This newly constructed Wholesale Price Index (1998=100) has been adopted in lieu of the previous Amman Wholesale Price Index (1992=100).

جدول رقم (٦١) : الشركات المسجلة حسب النشاط الاقتصادي

TABLE NO. (61) : REGISTERED COMPANIES BY ECONOMIC ACTIVITY

(Capital in Millions of JD)

(رأس المال بالمليون دينار)

	خدمات أخرى Other Services		تجارة Trade		مقاولات Construction		صناعة Industry		زراعة Agriculture		المجموع Total		
	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	
1998	36.5	1027	125.2	2608	5.6	75	24.0	387	0.00	0	191.3	4097	١٩٩٨
1999	36.6	557	69.1	2716	4.9	82	28.0	400	0.00	0	138.6	3755	١٩٩٩
2000	32.1	907	80.3	2912	7.3	86	25.8	446	0.00	0	145.5	4351	٢٠٠٠
2001	94.0	1286	70.6	3070	4.2	79	23.6	501	1.13	7	193.5	4943	٢٠٠١
2002 ⁽¹⁾	53.2	1677	33.1	2283	7.3	66	32.2	646	2.59	45	128.4	4717	٢٠٠٢ ^(١)
2002 ⁽¹⁾													٢٠٠٢ ^(١)
January	1.8	155	3.9	275	3.2	20	1.4	65	0.09	4	10.4	519	كانون ثاني
February	10.2	140	2.4	185	0.1	3	0.9	50	0.03	2	13.6	380	شباط
March	1.8	164	3.6	312	0.2	7	1.7	97	0.15	8	7.5	588	آذار
April	2.3	151	2.8	221	0.6	11	14.8	49	0.34	4	20.8	436	نيسان
May	1.7	158	3.2	221	0.4	3	2.1	58	0.31	4	7.7	444	ايار
June	2.2	177	2.9	190	0.1	4	1.3	45	0.17	4	6.7	420	حزيران
July	1.9	141	3.3	193	0.1	1	1.8	64	0.26	4	7.4	403	تموز
August	2.3	138	2.2	171	1.0	4	1.5	50	0.36	4	7.4	367	أب
September	22.0	160	2.4	153	0.1	1	1.5	54	0.11	3	26.1	371	أيلول
October	4.2	129	2.9	177	0.7	5	1.9	60	0.01	4	9.7	375	تشرين أول
November	1.4	73	1.4	90	0.5	4	0.7	20	0.00	0	4.0	187	تشرين ثاني
December	1.4	91	2.1	95	0.3	3	2.6	34	0.76	4	7.2	227	كانون أول
2003 ⁽¹⁾													٢٠٠٣ ^(١)
January	3.2	166	4.0	275	0.3	12	2.0	83	0.20	8	9.7	544	كانون ثاني

Source : Ministry of Industry and Trade/ Companies Controller Directorate.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة / مديرية مراقبة الشركات.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٦٢) : ارباحية الشركات المساهمة العامة الاردنية

TABLE NO. (62) : PROFITABILITY OF JORDANIAN PUBLIC SHAREHOLDING COMPANIES

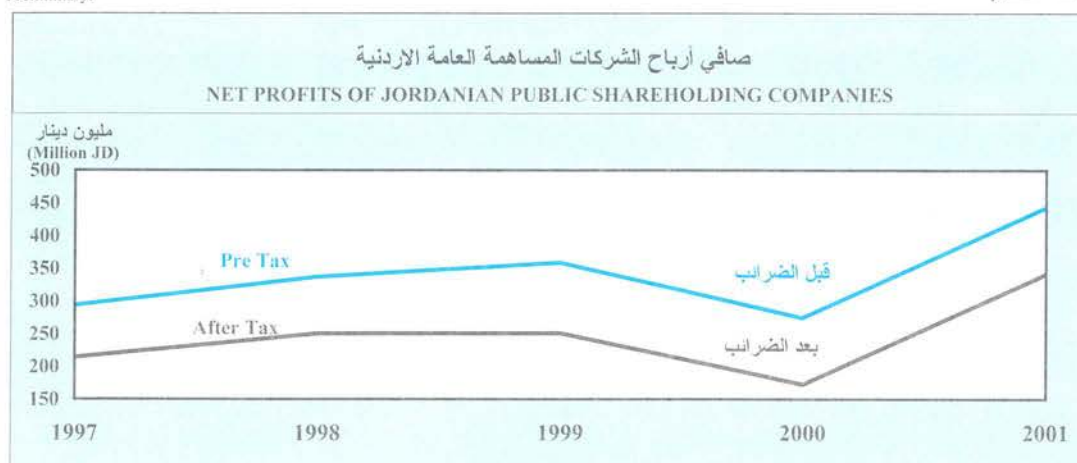
Sector	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	القطاع
All Sectors						جميع القطاعات
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	443.4	275.2	359.5	337.8	294.3	قبل الضرائب
- After Tax	341.1	172.6	250.8	250.2	214.2	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	10.5	6.2	8.7	9.2	10.1	قبل الضرائب
- After Tax	8.1	3.9	6.0	6.8	7.3	بعد الضرائب
Banks and Financial Institutions Sector						قطاع البنوك و الشركات المالية
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	243.2	209.5	189.2	234.5	194.8	قبل الضرائب
- After Tax	194.9	158.5	134.1	171.4	139.3	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	12.2	11.9	11.8	15.8	15.1	قبل الضرائب
- After Tax	9.8	9.0	8.4	11.6	10.8	بعد الضرائب
Insurance Sector						قطاع التأمين
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	4.6	4.9	5.9	4.8	4.2	قبل الضرائب
- After Tax	2.7	3.1	4.6	3.1	2.5	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	5.4	6.0	7.6	6.4	6.5	قبل الضرائب
- After Tax	3.2	3.8	5.9	4.1	3.9	بعد الضرائب
Services Sector						قطاع الخدمات
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	98.7	118.7	120.8	18.4	21.2	قبل الضرائب
- After Tax	63.8	84.0	83.6	12.7	16.1	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	9.8	8.0	9.2	1.9	4.9	قبل الضرائب
- After Tax	6.3	5.7	6.4	1.3	3.7	بعد الضرائب
Manufacturing Sector						قطاع الصناعة
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	96.9	-57.9	43.6	80.1	74.1	قبل الضرائب
- After Tax	79.7	-73.0	28.5	63.0	56.3	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	8.5	-5.3	3.7	6.9	6.6	قبل الضرائب
- After Tax	7.0	-6.6	2.5	5.4	5.0	بعد الضرائب

Source : A.S.E., Jordanian Shareholding Companies Guide.

المصدر : بورصة عمان ، دليل الشركات المساهمة العامة الاردنية.

(1) : Preliminary.

(١) : اولى.



جدول رقم (٦٣) : قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان (السوقين الاول والثاني)

TABLE NO. (63) VALUE AND CLOSING PRICE OF SHARES TRADED IN AMMAN STOCK EXCHANGE (FIRST & SECOND MARKET)

2002				2002	2001	2000	1999	1998	القطاعات
نيسان April	آذار March	شباط February	كانتون ثاني January						
القيمة (بالالف دينار)									
84,669.7	53,693.9	58,785.5	106,320.7	946,704.0	662,554.5	287,797.0	389,476.3	464,374.2	المجموع العام
10,467.5	14,337.0	16,785.6	31,272.8	349,776.2	300,276.5	128,555.3	128,122.0	192,664.5	البنوك والشركات المالية ، منها :
496.3	389.1	372.8	1,090.0	6,409.5	9,774.3	2,794.7	1,649.3	5,278.3	البنك الاسلامي الاردني
664.9	219.2	108.6	461.7	4,391.4	4,724.0	879.5	1,300.8	2,164.8	البنك الاردني الكويتي
504.3	964.9	750.5	1,404.6	9,783.0	15,565.1	10,423.6	39,486.7	19,840.5	بنك الاسكان
403.9	481.0	5,233.9	1,710.6	13,000.5	9,904.7	3,785.0	3,631.7	21,988.2	البنك الاهلي الاردني
5,955.9	8,006.1	4,792.5	12,235.7	222,108.2	208,101.6	94,230.8	54,804.0	111,288.6	البنك العربي المحدود
3,345.0	783.4	888.2	366.5	11,418.7	6,220.1	4,144.1	7,618.6	5,931.0	شركات التأمين ، منها
1,739.6	488.6	121.4	96.8	2,546.8	506.5	245.0	1,332.3	1,954.3	الاردنية الفرنسية للتأمين
64,727.5	28,564.2	26,405.3	58,419.1	471,434.3	263,120.2	101,024.0	202,934.7	218,799.0	شركات الصناعة والتعدين ، منها :
22.7	163.7	62.5	141.3	1,064.4	1,568.5	1,351.9	751.0	873.7	العربية لصناعة الالمنيوم
96.1	91.5	108.5	412.3	1,434.3	5,528.0	5,756.1	459.1	376.8	الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج)
313.5	143.0	308.2	701.6	4,484.8	1,298.6	151.7	172.0	221.7	الوطنية لصناعة الصلب
4,574.0	5,318.7	2,954.2	11,859.5	49,497.1	18,767.7	6,784.9	15,103.6	21,536.8	العربية لصناعة الادوية
30,861.7	1,135.8	349.9	468.2	40,493.5	19,093.9	11,780.6	43,502.4	105,663.9	مصانع الاسمنت الاردنية
9,987.4	1,121.6	802.3	745.1	21,227.5	7,563.2	10,790.7	10,101.6	5,787.4	مصفاة البترول الاردنية
6,129.7	10,009.3	14,706.4	16,262.3	114,074.8	92,937.7	54,073.6	50,801.0	46,979.7	شركات الخدمات ، منها :
1,567.1	2,573.9	7,585.0	3,197.5	25,171.4	14,965.5	11,070.1	15,098.1	4,468.0	شركة الكهرباء الاردنية
سعر الاغلاق في اخر يوم تداول (بالدينار)									
البنوك والشركات المالية									
0.93	1.02	1.03	1.12	1.02	1.11	0.91	1.63	1.74	البنك الاسلامي الاردني
3.08	3.06	3.10	3.35	3.87	3.35	1.48	1.60	1.60	البنك الاردني الكويتي
2.16	2.37	2.34	2.33	2.42	2.36	1.62	2.45	2.77	بنك الاسكان
1.05	1.00	1.29	1.44	0.96	1.25	0.90	1.17	1.73	البنك الاهلي الاردني
188.0	193.8	200.0	200.0	184.0	200.0	153.0	193.0	214.0	البنك العربي المحدود
شركات التأمين									
2.35	2.30	2.25	2.28	2.65	2.20	1.96	2.41	2.72	الاردنية الفرنسية للتأمين
شركات الصناعة والتعدين									
1.78	1.80	1.91	1.86	1.72	1.69	1.41	1.62	2.00	العربية لصناعة الالمنيوم
0.92	0.96	1.00	1.15	0.80	1.08	1.07	0.67	1.27	الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج)
1.40	1.48	1.59	1.87	1.36	1.29	0.68	0.60	0.50	الوطنية لصناعة الصلب
4.52	4.74	4.45	4.58	4.00	3.58	2.20	2.51	2.55	العربية لصناعة الادوية
2.91	3.03	2.85	2.98	3.13	2.90	2.92	3.29	3.10	مصانع الاسمنت الاردنية
14.80	14.30	14.05	13.24	12.69	12.90	11.18	11.35	10.60	مصفاة البترول الاردنية
شركات الخدمات									
2.36	2.52	2.47	2.15	1.96	2.02	1.62	1.78	1.48	شركة الكهرباء الاردنية

المصدر : بورصة عمان.

جدول رقم (٦٣) : قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان (السوقين الاول والثاني) (تابع)

TABLE NO. (63) : VALUE AND CLOSING PRICE OF SHARES TRADED IN AMMAN STOCK EXCHANGE (FIRST & SECOND MARKET)(CONTINUED)

Sectors	2003	2002							
	كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	أيلول September	آب August	تموز July	حزيران June	أيار May
	Value of Shares Traded (Thousand JD)								
Grand Total	73,738.1	54,255.7	37,022.4	31,187.7	44,274.5	49,111.2	157,111.7	211,439.5	57,807.1
Banks and Financial Institutions, of Which :	13,497.8	9,983.5	6,578.8	7,659.8	13,681.5	19,254.2	81,230.1	125,088.1	13,437.4
Jordan Islamic Bank	530.5	285.5	148.1	187.6	306.0	679.9	1,579.3	537.1	337.8
Jordan Kuwaiti Bank	89.1	413.6	103.1	291.5	211.2	175.1	1,230.1	335.3	177.1
Housing Bank	292.6	253.5	329.0	165.6	324.7	361.6	948.7	3,448.3	327.3
Jordan National Bank	204.3	1,548.3	138.0	124.5	193.9	313.2	1,960.2	626.3	266.7
Arab Bank P.L.C.	3,539.2	3,189.7	2,226.0	4,559.8	3,011.0	3,637.4	55,708.3	111,342.8	7,443.0
Insurance Companies, of Which :	848.5	1,013.8	620.1	499.2	270.9	552.9	990.9	1,603.4	484.4
Jordan French Insurance	1.4	24.5	1.8	1.1	4.6	13.1	13.6	35.1	6.6
Manufacturing and Mining Companies, of Which :	51,232.8	31,803.4	22,406.7	17,815.8	25,428.9	24,245.0	62,974.9	72,090.5	36,693.2
Arab Aluminum Industry	8.7	31.3	26.6	22.2	56.6	83.5	135.8	195.0	123.2
Industrial Commercial Agricultural (Production)	26.3	138.1	263.9	40.1	14.6	26.9	120.1	57.9	64.3
National Steel Industry	188.9	256.4	69.3	186.0	148.9	317.6	645.9	819.2	575.2
Arab Pharm. Manufacturing	3,514.7	2,543.2	1,213.2	1,022.2	1,341.3	2,472.4	5,267.4	6,177.2	4,753.8
Jordan Cement Factories	7,379.2	1,120.8	524.0	296.1	1,595.4	301.6	757.3	1,829.9	1,252.8
Jordan Petroleum Refinery	9,025.7	321.6	480.1	695.5	604.2	896.6	1,456.3	2,325.1	1,791.7
Services Companies, of Which :	8,159.0	11,455.0	7,416.8	5,212.9	4,893.2	5,059.1	11,915.8	12,657.5	7,192.1
Jordan Electricity Company	3,544.5	1,275.9	417.8	623.6	670.1	921.9	1,655.6	2,677.9	2,005.1
	Closing Price of the Last Day Traded (in JD)								
Banks and Financial Institutions									
Jordan Islamic Bank	0.98	1.02	1.00	1.02	1.03	1.03	1.09	0.98	0.94
Jordan Kuwaiti Bank	3.85	3.87	3.85	3.70	3.65	3.65	3.82	3.89	3.80
Housing Bank	2.52	2.42	2.39	2.37	2.47	2.49	2.55	2.58	2.40
Jordan National Bank	0.96	0.96	0.98	0.94	1.00	0.96	1.05	1.12	1.12
Arab Bank P.L.C.	191.5	184.0	185.0	186.0	191.0	192.0	196.0	196.5	189.3
Insurance Companies									
Jordan French Insurance	2.47	2.65	2.29	2.19	2.20	2.21	2.20	2.25	2.26
Manufacturing and Mining Companies									
Arab Aluminum Industry	1.70	1.72	1.75	1.71	1.70	1.74	1.78	1.84	1.84
Industrial Commercial Agricultural (Production)	0.77	0.80	0.84	0.72	0.83	0.89	0.89	0.92	0.93
National Steel Industry	1.42	1.36	1.45	1.34	1.36	1.40	1.57	1.71	1.60
Arab Pharm. Manufacturing	4.00	4.00	3.89	3.65	3.67	3.89	3.90	4.20	5.85
Jordan Cement Factories	3.30	3.13	3.19	2.99	3.03	3.05	3.19	3.35	3.10
Jordan Petroleum Refinery	12.86	12.69	12.40	12.14	12.65	13.50	14.80	16.70	14.80
Services Companies									
Jordan Electricity Company	2.09	1.96	1.87	1.82	1.89	1.96	2.08	2.18	2.05

Source : Amman Stock Exchange.

جدول رقم (٦٤) : الرقم القياسي لاسعار الاسهم مرجحا بالقيمة السوقية لرأس المال

TABLE NO. (64) : SHARE PRICE INDEX WEIGHTED BY MARKET VALUE OF CAPITAL

(Closing December 1991 = 100)

(اغلقى كانون اول ١٩٩١ = ١٠٠)

Period	الرقم القياسي العام		شركات الصناعة والتعدين		شركات الخدمات		شركات التأمين		البنوك والشركات المالية		الفترة
	General Index		Manufacturing and Mining Companies		Services Companies		Insurance Companies		Banks and Financial Institutions		
	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	
	Percentage Change	General Index	Percentage Change	Index Number	Percentage Change	Index Number	Percentage Change	Index Number	Percentage Change	Index Number	
1998	0.5	170.1	-33.4	76.9	-6.5	109.0	1.5	124.7	21.3	281.7	١٩٩٨
1999	-1.6	167.4	25.1	96.2	1.5	110.6	-0.8	123.7	-10.6	251.9	١٩٩٩
2000	-20.5	133.1	-21.8	75.2	-9.8	99.8	-3.2	119.7	-21.1	198.7	٢٠٠٠
2001	29.8	172.7	21.9	91.7	9.6	109.4	11.3	133.2	38.5	275.2	٢٠٠١
2002	-1.6	170.0	10.8	101.6	-3.1	106.0	12.5	149.9	-7.1	255.7	٢٠٠٢
2002											٢٠٠٢
January	1.9	176.0	4.8	96.1	3.9	113.7	-0.3	132.8	0.4	276.2	كانون ثاني
February	-1.4	173.6	-2.2	94.0	-0.6	113.0	0.5	133.5	-1.2	272.9	شباط
March	-0.8	172.2	3.8	97.6	-1.6	111.2	6.1	141.6	-3.0	264.8	آذار
April	-4.2	165.0	-5.0	92.7	-3.7	107.1	-1.4	139.6	-3.9	254.4	نيسان
May	5.3	173.8	10.4	102.3	4.9	112.3	0.6	140.5	3.0	262.1	ايار
June	6.7	185.4	12.0	114.6	4.3	117.1	1.2	142.2	4.6	274.1	حزيران
July	-1.4	182.8	-3.6	110.5	-1.5	115.4	2.1	145.2	-0.4	273.1	تموز
August	-2.4	178.4	-2.4	107.8	-2.8	112.2	0.9	146.5	-2.3	266.7	آب
September	-2.4	174.1	-4.8	102.6	-3.7	108.0	-0.9	145.2	-0.8	264.5	ايلول
October	-3.0	168.8	-4.2	98.3	-1.1	106.8	1.0	146.7	-2.9	256.7	تشرين اول
November	1.5	171.3	4.0	102.2	1.9	108.8	0.4	147.3	0.2	257.1	تشرين ثاني
December	-0.8	170.0	-0.6	101.6	-2.6	106.0	1.8	149.9	-0.5	255.7	كانون اول
2003											٢٠٠٣
January	0.8	172.7	0.5	102.7	-4.4	104.0	6.0	156.1	2.8	264.3	كانون ثاني

Source : Amman Stock Exchange.

المصدر : بورصة عمان.



GENERAL INFORMATION ABOUT JORDAN

Ruling Regime	: Parliamentary with hereditary monarchy .
Location	: Jordan situated between latitudes 29 and 33 north and longitudes 34 and 39 east .
Population	: Estimated at 5.33 million inhabitants in 2002 .
Area	: 89.3 thousand sq. km. , of which 7.8% is agricultural land .
Climate	: Hot and dry in summer, rainy in winter.
Timing	: Two hours and three hours ahead of Greenwich timing in winter and summer respectively.
Economic System	: Market oriented economy .
Size of the Economy	: GDP in 2001 is estimated at JD 6260 million or US\$ 8829 million .
Standard of Living	: Per capita GDP at current market prices equals JD 1208 or US\$ 1704 in 2001 .
Resources	: - Several natural resources ; phosphate and potash are the most important ones . - Abundant skilled human resources and several tourism sights.
Currency	: Jordan Dinar ,which equals US \$ 1.41 , is fully convertible.

- Electricity: Central Electricity Generating Company + Jordan Phosphate Mines Company + The Arab Potash Company + Jordan Cement Factories Company.
- Petroleum Products: Jordan Petroleum Refinery Company, data of Petroleum Products represent total production quantities of Liquefied Petroleum Gas, Gasoline, Avtur, Kerosine, Gasoil, Fuel Oil, Asphalt, White Spirit, and Naftha.
- **Industrial Production Index:** Measures the monthly developments of real activity in the industrial sector, comprising 'Mining and Quarrying', Manufacturing, and Electricity (around 20% of real gross domestic product). It is calculated according to actual production of a sample representing most domestic industries, and weighted by the value added for each industry in the base year.
- **Share Price Index:** Measures the general level of share prices for companies listed in the Amman Stock Exchange(ASE). This index is calculated by ASE, and is weighted by the market value of the companies shares.
- **Market Value of Shares:** It represents the market value of the companies' capital, which is calculated by multiplying the number of shares in each company's capital by the closing price of the last dealing day.

National Accounts (SNA). Other savings concepts mentioned above are used by international financial institutions and agencies.

- **Gross Capital Formation:** Represents expenditures on fixed capital goods plus change in stocks. It is financed by gross disposable savings plus net capital transfers from abroad and net borrowing from abroad.
- **Gross Domestic Product (GDP) Deflator:** Measures the general price level of all goods and services that are domestically produced (including capital and intermediate goods) and are included in gross domestic product. It is calculated by dividing gross domestic product at current prices by gross domestic product at constant prices, multiplied by 100.
- **Cost of Living Index (1997=100):** Measures the general price level of a fixed basket of goods and services consumed by the Jordanian family (729 commodities and services), including those imported from abroad. It is prepared by the Department of Statistics and weighted by the average family expenditure on goods and services, acquired from the results of Household Expenditure and Income Survey carried out in 1997.
- **Quantities Produced by Major Industries :** Data of table (56) represent production quantities of the major industries, these data are monthly collected from the following industrial companies:
 - Phosphate: Jordan Phosphate Mines Company.
 - Potash: The Arab Potash Company.
 - Fertilizers: Jordan Phosphate Mines Company (Di-Ammonium Phosphate) + Nippon Jordan Fertilizer Company (Di-Ammonium Phosphate + Compound Fertilizers) .
 - Chemical Acids: Jordan Phosphate Mines Company (Phosphoric Acid + Sulphuric Acid) + Indo-Jordan Chemicals Company (Phosphoric Acid).
 - Cement and Clinker: Jordan Cement Factories Company.

- **Commodity Producing Sectors:** Comprising Agriculture, 'Mining and Quarrying', Manufacturing, 'Electricity and Water' and Construction.
- **Services Sectors:** Comprising 'Trade, Restaurants and Hotels', 'Transport and Communications', 'Finance, Insurance, Real Estate, and Business Services', 'Community, Social, and Personal Services', Government Services, Non-Profit Services to Households, Domestic Household Services, less the Imputed Bank Service Charge.
- **Net Factor Income from Abroad:** This item is calculated from the services balance in the balance of payments. It equals net investment income plus a particular portion of net workers' remittances, which represents the remittances of Jordanians working abroad and expatriate workers who work in Jordan, and are considered as residents in their original countries, according to the international methodology of defining residency.
- **National Disposable Income:** Represents gross national product at current market prices plus other current transfers from abroad (Net), minus consumption of fixed capital.
- **Other Current Transfers from Abroad (Net):** This item appears in table No. 53. It is calculated from the balance of payments data. It equals net current transfers plus that portion of net workers' remittances which is not included in net factor income from abroad.
- **Operating Surplus:** Represents gross domestic product at current market prices minus the sum of compensation of employees, consumption of fixed capital and net indirect taxes. It includes rent, interests, profits and any other component of property income.
- **Domestic Savings:** Represents gross domestic product at current market prices minus total consumption (public and private).
- **National Savings:** Represents gross national product at current market prices minus total consumption .
- **Net Disposable Savings:** Represents national disposable income less total consumption. This concept is adopted in the Systems of

- **Private Sector (Net):** This item represents net capital transfers of the private sector. It includes net investments in the Amman Financial Market, foreign ownership in local companies' capital, Capital transfers of Jordanians working abroad, and any other inflows for investment purposes.
- **Workers' Capital Transfers:** Represents an estimate of transfers for investment purposes of Jordanians working abroad.
- **Central Bank's Official Reserves of Foreign Currencies in Months of Imports:** Represents foreign currency reserves of the CBJ divided by the monthly average value of merchandise imports less the monthly average value of re-exports.
- **Financing:** Represents net disbursements of loans from the IMF and AMF plus rescheduled loans and interest, the change in deferred payments and the change in net foreign assets of the banking system.

Fifth: Output and Prices

National accounts of Jordan are currently prepared according to the 1968 United Nations System of National Accounts (SNA). However, the Department of Statistics is working currently on moving to 1993 SNA. At the sectoral level, the estimation of the value added at current prices is based on the outcome of surveys and other studies concerning various economic sectors and activities, while sectoral value added at constant prices is estimated by using the double deflator method or by an extrapolation method where the value added at current prices in the comparison period at constant prices is extrapolated by the value of output at constant prices. The deflating process is based on the 1994 prices.

The final actual data for National Accounts are published by the Department of Statistics with a lag ranging usually from one to two years.

The statistical tables No. 48 through 64 cover output and price statistics. The main source of these data is the Department of Statistics. The following are definitions of the main terms used in this section:

which appear in the banking system's report on actual payments in foreign currencies.

- * **Government (Receipts):** Represents income of Jordanian diplomatic missions abroad. These receipts are estimated on the basis of the banking system's report on income in foreign currencies.

- * **Government (Payments):** Represents invisible expenditures of the government. These payments are estimated on the basis of the banking system's report on actual payments in foreign currencies.

- * **Other Services (Receipts):** Includes all services that are not classified in the abovementioned items. The most important of which are commercial and non-commercial insurance services, communication and computer services, trade commissions, financial services, trademarks and licensing fees. Government services, defined above, which appear in a separate item within the Services Balance (table No. 32), are included in this item in the Balance of Payments (table No. 31).

- * **Other Services (Payments):** Includes payments on services not classified above; i.e. the same services mentioned in the 'other services (Receipts)'.

- **Current Transfers:** Includes all grants in cash or in kind that do not create any financial or real obligation.
- **Capital Account:** Net transactions of public sector loans (disbursements less payments) plus private sector (net).
- **Disbursements of Public Sector Loans:** Represents amounts disbursed from external loans by the public sector, excluding disbursements of loans from the IMF and AMF which are incorporated in the financing item.
- **Payments of Public Sector Loans:** Represents payments due on external loans, excluding loans of the IMF and the AMF mentioned above, plus cost of restructuring.

- * **Workers' Remittances (Receipts):** Represents remittances of Jordanians working abroad for the purposes of current expenditures in Jordan. These remittances are estimated on the basis of the banking system's report on income in foreign currencies.
- * **Workers' Remittances (Payments):** Represents outward remittances of foreigners working in Jordan. These remittances are estimated on the basis of data from the Ministry of Labor on foreign workers, and the average monthly transfers per single worker in Jordan dinar. Starting 1997, the outward remittances of foreign workers who do not have working permits, have been included in this item while they used to be included in 'other services (payments)'.
- * **Travel (Receipts):** Represents expenditures of tourists coming into Jordan. These receipts are estimated on the basis of the results of the Survey of Arrivals and Departures carried out by the Department of Statistics, and on different expenditure averages according to the nationality of tourists, adjusted for the inflation rates prevailing during the relevant period.
- * **Travel (Payments):** Represents expenditures abroad by Jordanian residents who travel abroad for the purpose of tourism, education or health treatment. These payments are estimated on the basis of the results of the Survey of Arrivals and Departures carried out by the Department of Statistics, and on different expenditure averages according to country of destination, adjusted for the inflation rates prevailing during the relevant period.
- * **Transportation (Receipts):** Includes income of the Royal Jordanian, Civil Aviation Authority, Port's Corporation, and Arab Wings Corporation accrued from their services rendered to non-residents. Data on such income are obtained directly from those corporations.
- * **Transportation (Payments):** Includes expenditures of the abovementioned corporations to non-residents, in addition to payments of other transport fees and the cost of travel tickets bought by Jordanians from foreign aviation companies,

- **Treasury Bills and Bonds** : Includes short term bills and medium term bonds which are issued by the Treasury.
- **Other Government Securities** : Includes long term development bonds which are issued by the Treasury and the bonds which were issued by the Water Authority of Jordan and guaranteed by the government.

Fourth: External Sector

Statistical tables No. 31 through 47 cover Balance of Payments and External Trade statistics. The main source for balance of payments data is the CBJ, while the source for external trade is the Department of statistics. The following are definitions of the main terms in this section:-

- **Current Account**: Represents the sum of the trade balance, the services balance and net current transfers.
- **Trade Balance**: Total exports less imports in the balance of payments.
- **Total Exports**: Domestic exports plus re-exports.
- **Imports in the Balance of Payments**: Total imports in external trade tables less imports of non-resident agencies.
- **Services Balance**: Represents receipts less payments of the following services:
 - * **Investment Income (Receipts)**: Represents revenues accrued from the Jordanian banking system's investments abroad, in addition to profits accruing from Jordanian direct investments abroad.
 - * **Investment Income (Payments)**: Represents interest payments on non-resident deposits with the Jordanian banking system, plus total interest due on external loans, including interest due on loans from the International Monetary Fund (IMF) and the Arab Monetary Fund (AMF), plus profits paid on investments of non-residents.

- **Other Taxes (Under Taxes on Domestic Transactions):** This item appears in table No. 26. It includes taxes on air tickets, insurance contracts, property-sales and departure tax.
- **Other Taxes (Under Additional Tax):** This item appears in table No. 26. It includes additional taxes on electricity, services of Land and Survey Department, vehicle and driver licenses, and other additional taxes.
- **Interest and Profits (Under Non-tax Revenues):** Includes interests on repaid loans in addition to profits transferred to the treasury from some of government's corporations, of which: the CBJ, Jordan Investment Corporation and Port Authority.

Third: Internal and External Public Debt

Statistical tables No. 28 through 30 cover Internal and External Public Debt statistics. The Ministry of Finance is the source of these statistics, except the Movement of Internal Public Debt instruments from the CBJ. The following are definitions for the main terms used in this section:-

- **Outstanding Contracted Debt:** Equals outstanding external debt plus undisbursed balance of contracted loans.
- **Outstanding External Debt:** Equals total disbursements of external loans minus repayments. It is worth noting that repayments include the balance of collateral loans.
- **Debt Service Ratio (Commitment Basis):** The ratio of payments due (principal + interest) to exports of goods and non-factor services.
- **Debt Service Ratio (Cash Basis):** The ratio of actual principal and interest payments to exports of goods and non-factor services.
- **Central Government Domestic Debt :** Represents the outstanding domestic claims on central government (general and own budgets). It consists of the outstanding balance of government bonds and bills plus the outstanding direct credit facilities to the government by the banking system and non-bank sources.

- **Domestic Credit:** This item appears in tables No. 7 and 8, it includes net claims on public sector, claims on private sector (resident), and claims on financial institutions.
- **Other Items (Net):** This item appears in tables No. 2 and 3. It equals other assets of the banking system minus its other liabilities. Other assets and liabilities of the banking system are those items in the balance sheets of the CBJ and licensed banks that are not included in net foreign assets, net claims on public sector, claims on private sector (resident), and claims on financial institutions
- **Unified Interest Rate on JD Certificates of Deposits:** Represents the weighted average of interest rates on successful bids rounded to the nearest five basis points.

Second: Public Finance

Statistical tables No. 25 through 27 cover the Central Government Budget statistics. The source of these data is the Ministry of Finance. The following are definitions of the main public finance indicators:

- **Primary Deficit / Surplus:** Equals total revenues and grants minus total expenditures and net lending (excluding interest payments).
- **Current Deficit / Surplus:** Equals domestic revenues minus current expenditures.
- **Overall Deficit/ Surplus (Commitment Basis):** Equals total revenues and grants minus total expenditures and net lending.
- **Overall Deficit/ Surplus (Cash Basis):** overall deficit/surplus (Commitment basis) plus rescheduled interest .
- **General Sales Tax (GST):** This tax was introduced in 1994 on all imported and domestically produced commodities, with the exception of a limited number of necessary goods, and on some services. In 2001 it was imposed on all services with the exception of limited services. This tax replaced the consumption tax which was imposed on a small number of commodities.

- **Official Reserves of Foreign Currencies:** It equals cash, balances and deposits in convertible foreign currencies, plus foreign currency bills and bonds, plus balances and deposits in non-convertible foreign currencies, minus deposits of licensed banks and non-residents in foreign currencies with the CBJ.
- **Obligatory Reserve:** The minimum deposit that licensed banks should maintain with the CBJ to meet the required reserve ratio imposed on deposits with these banks.
- **Excess Reserve in Jordan Dinar:** Deposits of licensed banks in Jordan dinar with the CBJ in excess of the obligatory reserve. Such excess reserve does not include the certificates of deposit in Jordan dinar issued by the CBJ as well as the CBJ window facility (in Jordan dinar).
- **Reserve Money:** It equals the sum of currency issued plus licensed banks' excess and obligatory reserves in Jordan dinar with the CBJ.
- **Direct Credit Facilities:** Credit extended by the banking system in the form of loans and advances, bills discounted and overdrafts.
- **Claims on Private Sector (Resident):** Includes direct credit facilities extended by licensed banks to the private sector, housing loans extended by the CBJ to its employees, and investments of licensed banks in companies' shares and corporate bonds issued by the private sector.
- **Claims on Central Government:** Includes direct credit facilities extended by the banking system to the government, investments of the banking system in governmental bonds and bills and subscriptions to international financial institutions.
- **Net Claims on Central Government:** Claims on central government minus its deposits with the banking system. For the purposes of computing this item in the monetary survey (table No.2) and domestic credit (table No.8), government deposits with the CBJ are reduced by the net balance of purchases and repurchases of SDRs.
- **Net Claims on Public Sector:** Net claims on central government plus claims on public entities.

families and individuals who have permanent economic status or interest and have a permanent house regardless of living in it occasionally.

- **Foreign Assets (Net):** This item appears in tables No. 1 through 3. It represents foreign assets of the banking system minus foreign liabilities on the banking system based on the concept of residency. It is calculated for both the CBJ and licensed banks from foreign assets and foreign liabilities in the balance sheet of CBJ (table No. 10) and the consolidated balance sheet of licensed banks (table No.13). For the purposes of computing net foreign assets in the monetary survey, foreign liabilities of the CBJ are adjusted by adding the balance of net purchases and re-purchases of SDRs to the foreign liabilities shown in the CBJ's balance sheet.
- **Domestic Assets (Net):** This item also appears in tables No. 1 through 3, and it represents the sum of net claims on the public sector, claims on private sector (resident), claims on financial institutions and other items (net) in the Monetary Survey (table No. 2).
- **Currency Issued:** Refers to the currency issued by the CBJ, which consists of both currency with the public and cash in vaults with licensed banks.
- **Money Supply (M1):** It equals currency with the public plus demand deposits in Jordan dinar with the banking system of the private sector (resident), public entities, and non-banking financial institutions, plus demand deposits of other banking institutions in Jordan dinar with the CBJ only.
- **Quasi Money:** It equals demand deposits in foreign currencies plus time and saving deposits in Jordan dinar and foreign currencies with the banking system of all the sectors mentioned in the definition of money supply (M1).
- **Money Supply (M2):** It equals money supply (M1) plus quasi-money. On the asset side it equals net domestic assets plus net foreign assets of the banking system.

- **Government Accounts (Net):** This item represents the algebraic sum of debit and credit accounts of the general budgetary government with the banking system.
- **Non-Banking Financial Institutions^{*}:** Includes those institutions which collect funds in forms other than deposits, and invest them in the financial market, in order to acquire other forms of financial assets. Among these institutions: insurance companies, money exchange companies, and 'Management and Development of Orphans Funds Establishment'.
- **Other Banking Institutions^{*}:** Includes those institutions which provide several financial services, but do not have convertible obligations to be used as means of payments. These institutions include: Industrial Development Bank, Cities and Villages Development Bank, Agricultural Credit Corporation, other financial institutions (Beitna) , and Jordan Mortgage Refinance Company.
- **Financial Institutions:** Includes non-banking financial institutions and other banking institutions.
- **Specialized Credit Institutions:** Includes those institutions which specialize in financing certain sectors, and deposits are not a major source of funds for them. These institutions are: Agricultural Credit Corporation, Industrial Development Bank, Cities and Villages Development Bank, The Housing and Urban Development Corporation, and Jordan Co-operative Corporation.
- **Resident:** Any juridical or natural person who usually lives inside Jordan or has stayed inside Jordan for at least one year, despite of the nationality, with the exception of international institutions and agencies, and foreign students and patients who stayed inside Jordan for more than one year.
- **Non-Resident:** Any Juridical or natural person who usually lives outside Jordan, and/or who lives inside Jordan for less than one year, despite of the nationality of this person, with the exception of

^{*} Effective January 2000, these concepts have been redefined according to new classification of the monetary sector accounts.

A Guide to Methodology and Statistical Concepts

First: Money and Banking

Statistical tables No. 2 through 24 cover the money and banking statistics. The Central Bank of Jordan (CBJ) is the main source of these data. The following are illustrative definitions of the main items and expressions used in the tables of this section:-

- **Licensed Banks:** Includes all Jordanian and non-Jordanian deposit money banks operating in the Kingdom. This definition does not include financial institutions.
- **Banking System:** Includes the CBJ and the licensed banks.
- **Central Government General Budget:** Ministries and governmental departments which operate in the context of the central authority system of the state. Their annual budgets are issued within the General Budget Law.
- **Central Government Own Budget:** Governmental departments and official agencies which do not seek profit, and their annual budgets are issued independently of the General Budget Law.
- **Central Government :** Includes central government general budget and central government own budget.
- **Public Entities:** Includes public non-financial institutions (companies and institutions in which the government has an interest and/or a voting power), Social Security Corporation, and municipalities and local councils.
- **Public Sector:** Consists of central government and public entities.
- **Debit accounts:** This item represents overdraft account of general budgetary government at the CBJ, and direct facilities extended to the general budgetary government by licensed banks
- **Credit accounts :** This item represents deposits of the general budgetary government both in Jordan dinar and foreign currencies.

EXTERNAL SECTOR

31- Balance of payments.	54-57
32- Services account of the balance of payments.	58
33- Public grants received in the balance of payments.	59
34- Summary of external trade developments.	60
External trade developments (graphic).	61
35- External trade by economic functions.	62-63
36- Domestic exports by commodity.	64-65
37- Imports by commodity.	66-67
38- Geographic distribution of domestic exports.	68-69
39- Geographic distribution of imports.	70-71
40- Domestic exports to Arab countries .	72
41- Imports from Arab countries.	73
42- Imports from European Union countries.	74-75
43- Price and quantity indices of domestic exports.	76
44- Price and quantity indices of imports.	77
45- Arrivals by nationality	78
46- Departures by nationality.	79
47- Aqaba port activity.	80

PRODUCTION, PRICES, AND COMPANIES

48- Industrial origin of gross domestic product at current prices.	81
49- Gross domestic product deflator.	82
50- Sectoral relative importance of gross domestic product at 1994 prices.	83
51- Sectoral percentage changes of gross domestic product at 1994 prices.	83
52- Total demand and total supply.	84
53- National disposable income and its appropriation at current prices.	85
54- Gross fixed capital formation by economic activity at current prices.	86
55- Agricultural production and agricultural production index.	87
56- Quantities produced by major industries.	88
Production developments of Phosphate, Potash and Electricity (graphic).	89
57- Industrial production index.	90-91
58- Construction activity.	92-93
59- Cost of living index.	94-95
60- Wholesale price index.	96-97
61- Registered companies by economic activity.	98
62- Profitability of Jordanian public shareholding companies.	99
63- Value and closing price of shares traded in Amman Stock Exchange (first and second market).	100-101
64- Share price index weighted by market value of capital.	102

INDEX

	Page number
A guide methodology and statistical concepts.	A-M
General information about Jordan.	103
1 - Main economic indicators.	2-3
 MONEY AND BANKING	
2 - Monetary survey of the banking system.	4
3 - Changes in money supply (M2) and factors affecting it .	5
4 - Money supply by components and holder.	6 - 7
5 - Reserve money.	8
6 - Currency issued and deposits in Jordan by type of currency.	9
7 - Domestic credit extended by the banking system .	10-11
8 - Domestic credit extended by the banking system according to type of credit.	12-13
9 - Net credit extended to the general budgetary government by the banking system.	14-15
10- Balance sheet of the Central Bank of Jordan.	16-17
11- Central Bank of Jordan foreign reserves.	18-19
12- Certificates of deposit issued by CBJ.	20-21
13- Consolidated balance sheet of the licenced banks.	22-23
14- Assets and liabilities of licenced banks in foreign currencies.	24-25
15- Credit facilities extended by the licenced banks according to economic activity and borrower.	26-27
16- Credit facilities extended by the licenced banks according to type and maturity.	28-29
17- Deposits with licenced banks by depositor and type.	30-31
18- Foreign currency deposits with licenced banks by depositor and type.	32-33
19- Consolidated balance sheet of Jordanian banks' branches operating in Palestine.	34-35
20- Consolidated balance sheet of specialized credit institutions.	36
21- Total credit by lending institution.	37
22- Interest rates structure.	38-39
23- Exchange rates of major foreign currencies announced by CBJ	40-41
Exchange rates of major foreign currencies (graphic).	42
24- Banks clearing.	43
 PUBLIC FINANCE	
25- Summary of central government budget.	44-45
26- Central government domestic revenues.	46-47
27- Economic classification of central government expenditures.	48-49
 EXTERNAL AND INTERNAL PUBLIC DEBT	
28- Central government domestic debt.	50-51
29- Movement of internal public debt instruments.	52
30- External public debt.	53

- Tables or parts of the tables might be reproduced or referred to provided that the Central Bank of Jordan's Monthly Statistical Bulletin as the source, with its date and number, is especially quoted.
- Inquiries regarding the coverage and updateness of the data should preferably be directed to the original sources shown at the end of each table. Inquiries regarding tables without a source could be directed to the Central Bank of Jordan
- This Bulletin is issued by the Research Department at the Central Bank of Jordan.

Postal address: P.O. Box 37 Amman 11118 Jordan

Tel.: + 962 6 4630301/9

Fax: + 962 6 4638889

+ 962 6 4639730

E-mail: redp@cbj.gov.jo

This Bulletin is also available on Internet at site:

<http://www.cbj.gov.jo>

Deposit No. at the National Library of Jordan

705/2002/D



CENTRAL BANK OF JORDAN

Monthly Statistical Bulletin

Research Department



CENTRAL BANK OF JORDAN

Monthly Statistical Bulletin

Vol. 39 - No. 3

March 2003

Research Department